COV_E3NG0FD_DE.fm Page 1 Tuesday, January 22, 2008 7:48 PM

TOSHIBA HDD- & DVD-Videokassettenrekorder RD-XV48DTKF

TOSHIBA






















HDD- & DVD-Videokassettenrekorder

RD-XV48DTKF

BEDIENUNGSANLEITUNG












Einführung

Anschlüsse

Grundlegende Einrichtung

Aufnahme

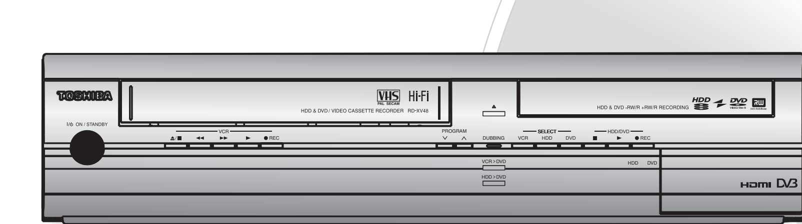
Wiedergabe

Bearbeitung

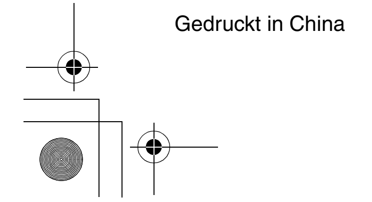
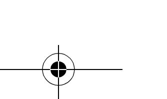
Funktionseinrichtung

VHS-Funktionen

Sonstiges

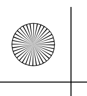
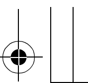
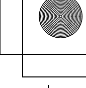


TOSHIBA

Gedruckt in China

1VMN24756 / E3NG0FD ★★★★★

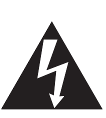






Einführung

Sicherheitsmaßnahmen

WARNUNG: WEGEN BRANDGEFAHR ODER GEFAHR EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGES DARF DAS GERÄT WEDER FEUCHTIGKEIT NOCH REGEN AUSGESETZT WERDEN.



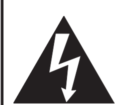
CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN



VORSICHT:
UM DAS RISKO EINES STROMSCHLAGS ZU VERMEIDEN, ABDECKUNG (ODER RÜCKSEITE) NICHT ENTFERNEN. ES BEFINDEN SICH KEINE VOM BENUTZER WARTBAREN TEILE IM GERÄT. WARTUNG DARF NUR DURCH KUNDENDIENST AUSGEFÜHRT WERDEN.

Dieser wichtige Hinweis befindet sich an der Gehäuserückseite.



Das Blitzsymbol in einem gleichseitigen Dreieck soll den Benutzer vor nicht isolierter de la „gefährlicher Spannung“ im Gehäuse des Produkts warnen, die ausreichend hoch sein könnte, um Personen der Gefahr elektrischer Schläge auszusetzen.



Das Ausrufezeichen in einem gleichseitigen Dreieck soll den Benutzer auf wichtige Betriebs- und Wartungshinweise (Servicehinweise) in der dem Apparat beiliegenden Literatur hinweisen.

Lasersicherheit

Dieses Gerät verwendet einen Laser. Nur der qualifizierte Kundendienst sollte den Deckel abnehmen oder dieses Gerät reparieren, da die Möglichkeit von Augenverletzungen besteht.

WARNUNG: DIE VERWENDUNG VON STEUERUNGEN ODER EINSTELLUNGEN ODER DIE VORNAHME VON ANDEREN ALS DEN HIER DARGESTELLTEN VORGÄNGEN KÖNNTE ZUR ENTSTEHUNG GEFÄHRLICHER STRAHLUNG FÜHREN.

WARNUNG: SICHTBARE UND UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG BEI ÖFFNUNG UND LÖSUNG DER VERRIEGELUNG. SCHAUEN SIE NICHT DIREKT IN DEN STRAHL.

ORT: IM INNEREN, NAHE BEIM DECKELMECHANISMUS.

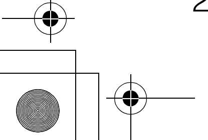
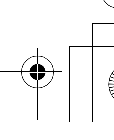
Stromversorgung

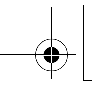
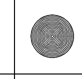
Die Stromversorgung ist angeschlossen und das Gerät stromführend, wenn der Netzstecker in eine 220– 240 V∿ 50 Hz Steckdose gesteckt wurde. Um das Gerät zu betreiben, drücken Sie **[I/⏻ ON/STANDBY]**

ACHTUNG: STROMFÜHRENDE TEILE IM INNEREN.
KEINE SCHRAUBEN ENTFERNEN.

Vorsicht

1. Versuchen Sie nicht, das Gehäuse zu öffnen. Es befinden sich keine Teile im Inneren, die Sie reparieren könnten. Rufen Sie für jeglichen Service den qualifizierten Kundendienst.
2. Die Schlitze und Öffnungen an den Seiten und unter dem Gehäuse dienen der Belüftung. Zur Absicherung des ordnungsgemäßen Betriebs und um das Gerät vor Überhitzung zu schützen, dürfen diese Öffnungen nicht blockiert oder verdeckt werden.
   Stellen Sie das Gerät nicht an geschlossenen Orten wie Bücherregalen auf, wenn keine ausreichende Belüftung gewährleistet ist.
3. Halten Sie das Gerät von Heizkörpern und anderen Wärmequellen fern.
4. Vermeiden Sie die Benutzung in der Nähe von starken Magnetfeldern.
5. Stecken Sie keinerlei Gegenstände durch die Gehäuseschlitze oder -öffnungen in das Gerät, da sie stromführende Teile berühren oder Teile kurzschließen könnten, so dass ein Brand oder elektrische Schläge auftreten könnten.
6. Verschütten Sie keine Flüssigkeit auf dem Gerät. Sollte Flüssigkeit verschüttet werden und in das Gerät eindringen, wenden Sie sich an den qualifizierten Kundendienst.
7. Stellen Sie das Gerät nicht senkrecht auf. Verwenden Sie das Gerät nur in waagrechter (horizontaler) Lage.
8. Bevor Sie versuchen, das Gerät zu betreiben, stellen Sie sicher, dass der Timer-Aufnahmemodus auf Ausschalten gestellt ist.
9. Dieses Produkt befindet sich im Stand-by-Modus, wenn es ausgeschaltet wird, solange der Netzstecker angeschlossen ist.
10. Stellen Sie keine brennbaren Gegenstände auf das Gerät (Kerzen, etc.).
11. Bevor Sie das Gerät bewegen, nehmen Sie die Disks heraus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
12. Ziehen Sie den Stecker heraus um das Gerät bei Nichtbenutzung oder Störungen auszuschalten.

13. Der Netzteil-Stecker sollte immer leicht bedienbar bleiben.
14. Lesen Sie beide Anleitungen um den korrekten und sicheren Aufbau und Verbindungen des Geräts in einem Multimedia System zu gewährleisten.
15. Halten Sie an Lüftungsöffnungen 20 cm Abstand zu anderen Geräten.

HINWEIS ZUR WIEDERAUFBEREITUNG
Das Verpackungsmaterial dieses Produkts ist wiederaufbereitbar und kann wiederverwendet werden. Bitte entsorgen Sie jegliches Material im Einklang mit den örtlichen Wiederaufbereitungsvorschriften.

Dieses Produkt besteht aus Materialien, die von einer darauf spezialisierten Firma zur Wiederaufbereitung und Wiederverwendung auseinander gebaut werden können.
Batterien sollten nie weggeworfen oder verbrannt werden, sondern im Einklang mit Ihren örtlichen Vorschriften für Chemieabfälle entsorgt werden.



Tragen Sie zum Umweltschutz bei!!!
- Verbrauchte Batterien gehören nicht in den Mülleimer.
- Sie können sie an einer Sammelstelle für verbrauchte Batterien oder Sondermüll entsorgen.
- Wenden Sie sich für Einzelheiten an Ihre örtliche Behörde.

Für den Benutzergebrauch:
Lesen Sie sorgfältig die auf der Geräterückseite angebrachte Modell-Nr. und Serien-Nr. und tragen Sie die Information unten ein. Bewahren Sie diese Information für den künftigen Gebrauch auf.
Modell-Nr. ______________________
Serien-Nr. ______________________

Aufstellungsort

Zur Sicherheit und zum optimalen Betrieb dieses Geräts:
- Stellen Sie das Gerät in waagerechter und stabiler Position auf.
- Stellen Sie keinerlei Gegenstände direkt auf die Geräteoberseite.
- Stellen Sie das Gerät nicht direkt oben auf den Fernseher.
- Schützen Sie das Gerät vor direkter Sonneneinstrahlung und halten Sie es von starken Wärmequellen fern. Vermeiden Sie staubige oder feuchte Umgebung. Vermeiden Sie Orte mit unzureichender Belüftung, um eine ausreichende Wärmeabstrahlung zu gewährleisten. Verdecken Sie nicht die Belüftungslöcher an den Seiten des Gerätes. Vermeiden Sie starken Vibrationen oder Magnetfeldern ausgesetzte Orte.

Vermeiden Sie die Gefahr elektrischer Schläge oder Brandgefahr

- Berühren Sie das Netzkabel nicht mit nassen Händen.
- Ziehen Sie nicht am Netzkabel, um es aus der Steckdose zu ziehen. Ziehen Sie am Stecker.
- Sollte versehentlich Wasser auf das Gerät gelangen, ziehen Sie sofort das Netzkabel heraus und bringen Sie das Gerät zur Reparatur zu einem Fachkundendienstcenter.

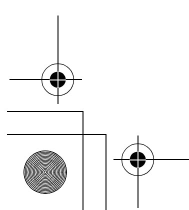
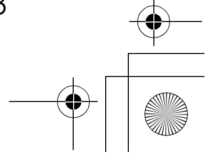
Warnung vor Feuchtigkeitsniederschlag

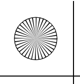
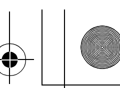
Es könnte sich Feuchtigkeit im Gerät niederschlagen, wenn dieses von einem kalten Ort an einen warmen Ort gebracht wird, oder nach dem Beheizen eines kalten Ortes sowie unter hohen Feuchtigkeitsbedingungen. Verwenden Sie das Gerät mindestens 2 Stunden lang nicht, damit sein Inneres trocknen kann.

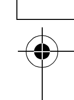
Zum Urheberrechtsschutz

Das ungenehmigte Kopieren, Senden, öffentliche Ausstrahlen und Verleihen von Disks ist verboten.
Dieses Produkt beinhaltet eine Technologie für den Schutz des Urheberrechts, die durch die Patente der Vereinigten Staaten und weitere Rechte des geistigen Eigentums geschützt ist. Die Verwendung dieser Technologie für den Schutz des Urheberrechts muss von der Firma Macrovision genehmigt werden. Diese Technologie für den Schutz des Urheberrechts ist nur für die Verwendung im Haushalt und für weitere begrenzte Vorführungen bestimmt, wenn von der Firma Macrovision nichts anderes genehmigt wurde. Das Revers-Engineering oder der Ausbau ist verboten.

Einführung
Anschlüsse
Grundlegende Einrichtung
Aufnahme
Wiedergabe
Bearbeitung
Funktionseinrichtung
VHS-Funktionen
Sonstiges



Hinweis zu den Progressive Scan-Ausgängen

Der Kunde sei darauf hingewiesen, dass nicht alle hochauflösenden Fernsehgeräte (High Definition-Fernseher) mit diesem Produkt vollständig kompatibel sind und daher evtl. Bildfehler auftreten können. Im Falle von Bildproblemen mit der Ausgabe der 480er oder 576er progressiven Abtastung wird empfohlen, die Verbindung auf die „Standard Definition“-Norm zu setzen. Falls Sie Fragen zur Kompatibilität Ihres Fernsehapparats mit diesem 480p- oder 576p Produkt haben, wenden Sie sich an unser Kundendienstzentrum.



Hergestellt unter Lizenz von Dolby Laboratories. Dolby und das Doppel-D-Symbol sind Marken von Dolby Laboratories.

„Dolby® Digital Stereo Creator ermöglicht es Kunden, zuhause Stereo-DVD-Videos mit unglaublichem Dolby Digital-Sound zu erstellen. Diese Technologie, wenn sie statt der PCM-Aufnahme verwendet wird, spart außerdem Leerplatz auf der Disk, wodurch eine höhere Videoauflösung verwendet oder die Aufnahmezeit jeder DVD verlängert werden kann. Mit Dolby Digital Stereo Creator aufgezeichnete DVDs können auf allen DVD-Video-Playern abgespielt werden.“
Hinweis: Dies ist der Fall, wenn die Player mit aktuellen beschreibbaren DVDs kompatibel sind.



In Lizenz gefertigt unter US-Patent Nummer: 5,451,942 und anderen erteilten und angemeldeten Patenten in den USA und weltweit. DTS und DTS Digital Out sind eingetragene Marken und die DTS-Logos und das Symbol sind Marken von DTS, Inc. © 1996-2007 DTS, Inc. Alle Rechte vorbehalten.



HDMI, das HDMI-Logo und High-Definition Multimedia Interface sind Marken oder eingetragene Marken von HDMI Licensing LLC.



DivX, DivX Certified und die zugehörigen Logos sind Marken von DivX, Inc. und werden unter Lizenz verwendet.



DVB ist eine eingetragene Marke der DVB Project

EU Conformity Statement



“This product is marked with “CE” and complies therefore with the applicable harmonized European standards listed under the Low Voltage Directive 2006/95/EC and the EMC Directive 2004/108/EC.”

Responsible for CE-marking is
TOSHIBA INFORMATION SYSTEMS (U.K.) LTD,
Toshiba Court, Weybridge Business Park,
Addlestone Road, Weybridge,
Surrey, KT15 2UL, United Kingdom

Wartung

REINIGUNG DES GERÄTS

Verwenden Sie ein weiches, mit etwas milder Reinigungslösung angefeuchtetes Tuch. Verwenden Sie keine Lösungen, die Alkohol, Benzin oder Ammoniak enthalten oder kratzen.

REINIGUNG DER DISKS

Sollte eine Disk verschmutzen, reinigen Sie sie mit einem Reinigungstuch. Wischen Sie dabei von der Mitte nach außen. Führen Sie beim Wischen keine Kreisbewegungen aus.
Verwenden Sie keine Lösungsmittel wie Benzin, Verdünner, handelsübliche Reinigungsmittel, Reinigungsmittel, kratzende Reinigungsmittel oder Antistatik-Sprays für Schallplatten.

BEHANDLUNG DER DISKS

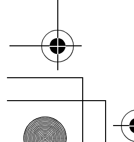
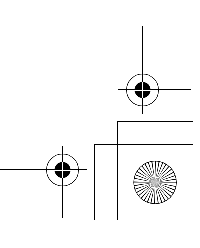
Hinterlassen Sie keine Fingerabdrücke oder Staub auf der Disk-Oberfläche.
Bewahren Sie die Disks immer in ihrer Hülle auf, wenn sie nicht verwendet werden.

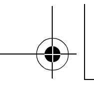
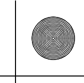
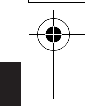
BEHANDLUNG DER FESTPLATTE

- Die Festplatte ist ein Präzisionsgerät, das durch Vibration, Stoßwirkung oder Verschmutzung beschädigt werden kann. Je nach Installationsumgebung oder Behandlung kann das Gerät teilweise beschädigt werden. Im schlimmsten Fall ist keine Aufnahme oder Wiedergabe mehr möglich. Sie dürfen vor allem die Festplatte keiner Vibration oder starken Stößen aussetzen, oder den Stecker herausziehen, wenn sie bewegt wird. Bei Stromausfall kann der Inhalt des Aufnahme-/Wiedergabeprogramms verloren gehen.
- Die Festplatte rotiert im Betrieb mit hohen Geschwindigkeiten. Vergewissern Sie sich, dass die Rotation beendet ist und bewegen Sie die Einheit, ohne sie starken Stößen oder Vibrationen auszusetzen.

REPARATUR

Versuchen Sie nicht, das Problem allein zu lösen, wenn das Gerät nicht betrieben werden kann. Es befinden sich keine vom Benutzer reparierbaren Teile im Inneren. Schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie das Netzkabel heraus und wenden Sie sich an Ihren Händler oder an ein Fachkundendienstcenter.

REINIGUNG DES LASERS
Sollte das Gerät nicht ordnungsgemäß arbeiten, obwohl Sie den Abschnitt „Störungsbehebung“ und die betreffenden Abschnitte der Bedienungsanleitung gelesen haben, könnte die optische Laserabtastung verschmutzt sein. Wenden Sie sich zur Kontrolle und Reinigung der optischen Laserabtastung an Ihren Händler oder ein Fachkundendienstcenter.

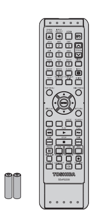
AUTOMATISCHE KOPFREINIGUNG
- Reinigt beim Einlegen oder Herausnehmen einer Kassette automatisch die Videoköpfe, so dass das Bild klar bleibt.
- Das Wiedergabebild kann bei klarem Fernsehempfang verschwommen oder unterbrochen wirken. Dies kann durch nach langer Nutzung auf den Videoköpfen abgelagertem Schmutz oder die Verwendung von alten oder geliehenen Kassetten zurückzuführen sein. Wenn bei der Wiedergabe das Bild Streifen oder Störungen aufzeigt, müssen die Videoköpfe des Geräts gereinigt werden.

1 Kaufen Sie bitte im Fachhandel einen guten VHS-Videokopfreiniger.
2 Wenn ein Videokopfreiniger das Problem nicht löst, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder ein Fachkundendienstcenter.

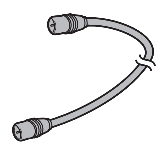
Hinweis
- Lesen Sie die Bedienungsanweisung des Videokopfreinigers, bevor Sie ihn verwenden.
- Reinigen Sie die Videoköpfe nur dann, wenn Probleme auftreten.

Mitgeliefertes Zubehör

- Fernbedienung mit zwei R6 (AA)-Batterien



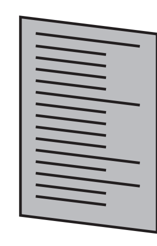
- RF-Kabel

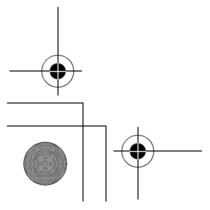
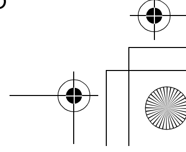


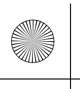
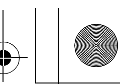
- Bedienungsanleitung



- Schnelleinrichtungsleitfaden

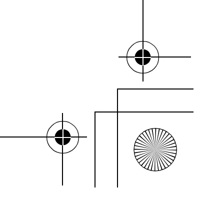


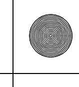





Inhalt





Merkmale

Folgende Funktionen stehen auf dem Gerät zur Verfügung.

Aufnahme

Mit diesem Gerät können Sie auf die Festplatte, eine DVD-RW/+RW (wieder beschreibbar) und eine DVD-R/+R (einmal beschreibbar) aufnehmen. Zudem lässt Sie dieses Gerät auf Videokassette aufnehmen. Sie können beliebig unter diesen Optionen auswählen.

HDD **DVD** **VHS**

Bis zu 36 Programmaufnahmen (HDD/DVD):
Sie können das Gerät zur Aufnahme von bis zu 36 Programmen, und bis zu einem Monat im Voraus programmieren. Tägliche oder wöchentliche Programmaufnahmen sind ebenfalls möglich.

One-Touch-Timer-Aufnahme:
[➥ Seite 44] **(HDD/DVD)** oder [➥ Seite 94] **(VHS)**
Sie können die von Ihnen gewünschte Aufnahmezeit bequem einstellen. Immer wenn die Taste **[REC ●]** während der Aufnahme gedrückt wird, wird die Aufnahmezeit um 30 Minuten erhöht, dies auf bis zu 8 Stunden insgesamt. Schaltet es sich automatisch aus, wenn die von Ihnen eingestellte Aufnahmezeit zu Ende ist.

Linker Kanal Stereoaufnahme:
Dieses Gerät kann automatisch den Monoton vom linken Kanal als links und rechts Kanäle aufnehmen (nur verfügbar für AV3-Buchsen auf der Frontkonsole).

HDD **DVD**

Automatische Kapitelmarkierungseinstellung:
[➥ Seite 40]
Die Kapitelmarkierungen werden in den Aufnahmen so gesetzt, wie Sie sie im „Einstellungen“ Menü vor Beginn der Aufnahme eingestellt haben.

Automatische Playlist-Erstellung:
Dieses Gerät erstellt nach der Aufnahme automatisch eine Playlist.

HDD

160 GB Festplatte:
Dieses Gerät verfügt über eine 160 GB Festplatte mit einer Aufnahmekapazität von bis zu 267 Stunden (im SLP-Modus).

VPS/PDC: [➥ Seite 46]
Dieses System stellt sicher, dass das Fernsehprogramm, das Sie mit einer einer Timer-Aufnahme aufnehmen wollen, von Anfang bis Ende aufgezeichnet wird, auch wenn die tatsächliche Aufnahmezeit sich ändert. Diese Funktion ist nur bei analogen Kanälen verfügbar.

DVD

Alternativaufnahme: [➥ Seite 45]
Wenn sich keine beschreibbare Disk im Laufwerk befindet, wenn auf der Disk nicht genug Speicherplatz für die gesamte Aufnahme verfügbar ist, oder wenn es sich bei dem Material um ein nur einmal kopierbares Programm handelt, das man nicht auf einer DVD im Gerät abspeichern darf, entdeckt das Gerät dies und speichert automatisch auf der Festplatte ab, selbst wenn DVD als Aufnahmemedium gewählt ist. Diese Funktion ist nur bei der Timer-Aufnahme verfügbar. Sie ist nicht bei der One-Touch-Timer-Aufnahme verfügbar.

Automatisches Finalisieren: [➥ Seite 59]
Sie können die Disks am Ende des Diskplatzes automatisch finalisieren, wenn Sie dies im „Einstellungen“ Menü festlegen.

Automatische Titelmenüerstellung: [➥ Seite 59]
Das Gerät erstellt beim Finalisieren der Disks automatisch Titelmenüs.

Kopieren

Bei dieser Einheit ist ein bidirektionales Kopieren zwischen Festplatte, DVD oder VHS möglich.

HDD **DVD**

Hochgeschwindigkeitskopie: [➥ Seite 53]
Mit dieser Funktion können Sie bis zu 32 Mal schneller kopieren als im SLP-Kopiermodus.
Automatik-Aufnahmemoduskopie: [➥ Seite 53]
Wenn Sie kopieren und den Aufnahmemodus auf „Auto“ einstellen, wird der Aufnahmemodus automatisch so eingestellt, dass die Titel in den verbleibenden Speicherplatz auf der Disk passen.

HDD **DVD** **VHS**

DV-Kopie:
[➥ Seiten 51 - 52] **(HDD/DVD)** oder
[➥ Seite 94] **(VHS)**
Mit dieser Funktion können Sie ganz einfach den Inhalt des DVC (digitaler Video-Camcorder) auf HDD/DVD/VHS kopieren.

Wiedergabe

HDD **DVD**

Theater-Surroundton: [➥ Seite 23]
Wenn das Gerät an einen mit Dolby Digital oder DTS kompatiblen Verstärker oder Decoder angeschlossen ist, können Sie auf mit Surroundtonsystem aufgezeichneten Disks Theaterqualitäts-Surroundton hören.

Schnellsuche: [➥ Seiten 70 - 71]
Sie können den von Ihnen gewünschten Teil bequem mit der Suchfunktion finden. Suche einer bestimmten Stelle auf einer Disk mit Titel, Kapitel / Track oder Spielzeit.

Variabler Sprung: [➥ Seite 67]
Sie können jederzeit auf Tastendruck während der Wiedergabe zu der vorab im „Wiedergabe“-Menü festgelegten Zeit springen.

Variable Wiederholung: [➥ Seite 67]
Sie können jederzeit auf Tastendruck während der Wiedergabe zu der vorab im „Wiedergabe“-Menü festgelegten Zeit zurückspringen.

Wiedergabe vom Original oder einer Playlist:
Sie können die Titel entweder mit dem Original oder einer Playlist abspielen.

Virtuelles Surround-System: [➥ Seite 74]
Sie können mit Ihrer vorhandenen 2-Kanal-Stereoanlage stereophonen Raumklang erleben.

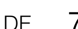
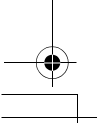
HDD

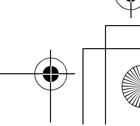
Verfolgen der Wiedergabe während der Aufnahme und Gleichzeitige Wiedergabe und Aufnahme:
[➥ Seiten 69 - 70]
Sie können den bereits aufgenommenen Teil der aktuellen Aufnahme oder einen anderen Titel während der Aufnahme wiedergeben.

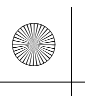
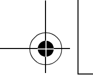
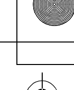
Pausieren einer Fernsehsendung, um sie später fortzusetzen (Pause TV): [➥ Seiten 69 - 70]
Sie können eine Live-Fernsehsendung mit der **[TIME SLIP]** virtuell pausieren und wieder fortsetzen.

DVD

Wiedergabe von MP3 / JPEG / DivX®-Dateien:
[➥ Seiten 61 - 64]
Sie können / MP3 / JPEG / DivX®-Dateien, die auf CD-RW/-R aufgenommen sind genießen.
DivX®-Dateien können ebenfalls auf DVD-RW/-R und DVD+RW/+R aufgenommen werden.





VHS

Schnellsuche: [➥ Seiten 94 - 95]
Sie können den von Ihnen gewünschten Teil bequem mit der Index- oder Zeit-Suchfunktion finden. Am Beginn jeder von Ihnen durchgeführten Aufnahme wird eine Indexmarkierung eingefügt. Bei der Zeitsuchefunktion können Sie zu einem bestimmten Punkt am Band gehen, indem Sie die genaue Zeit eingeben, die Sie überspringen wollen.

Bearbeitung

HDD **DVD**

Kapitelmarken manuell hinzufügen oder löschen: [➥ Seiten 78 - 79]
Sie können Kapitelmarkierungen manuell hinzufügen oder löschen.

Erstellen von Titeln in einer Playlist: [➥ Seite 81]
Es können Titel in einer Playlist erstellt werden.

Löschen von Titeln: [➥ Seite 76]
Titel, die Sie nicht mehr brauchen, können gelöscht werden.

Löschen einer Titelszene: [➥ Seiten 82 - 83]
Sie können eine bestimmte Szene eines Titels löschen.

Bearbeitung des Titelnamens: [➥ Seiten 77 - 78]
Es können Titel benannt werden, und die Titelnamen können geändert werden.

Zusammenlegen von Titeln: [➥ Seite 81]
Sie können zwei Titel zu einem einzigen Titel zusammenlegen.

Teilen eines Titels: [➥ Seiten 80 - 81]
Sie können einen Titel in zwei neue Titel aufteilen.

Titelschutz: [➥ Seite 80]
Um die versehentliche Bearbeitung oder Löschung von Titeln zu verhindern, gibt es eine Schutzfunktion, die man in der Original-Liste auf „EIN“ stellen sollte.

DVD

Kapitelmarkierungen direkt hinzufügen oder löschen (nur DVD-RW im Video modus)
[➥ Seite 79]
Sie können zur einfacheren Bearbeitung an allen ausgewählten Zeitintervallen Kapitelmarkierungen bequem und direkt hinzufügen oder löschen.

Kapitel ausblenden: [➥ Seiten 79 - 80]
Um andere Personen, dahin zu hindern, Kapitel unerlaubt abzuspielen, können Sie Kapitel ausblenden.

Kompatibilität

DVD

Im Videomodus auf jeglichem normalen DVD-Player aufgezeichnete Disks wiedergeben: [➥ Seite 59]
Im Videomodus aufgezeichnete Disks können auf normalen DVD-Playern, einschließlich mit DVD-Videowiedergabe kompatiblen Computer-DVD-Laufwerken, abgespielt werden. Sie müssen die im Videomodus aufgezeichneten Disks finalisieren, um sie auf anderen DVD-Playern abzuspielen.
Obwohl DVD+RW / +R Disks in den meisten Fällen auf anderen Geräten ohne Finalisierung abgespielt werden können, sollten Sie sie zur Leistungssicherung finalisieren.

* DVD-Video Format (Videomodus) ist ein neues Aufnahmeformat für DVD-RW/-R-Disks, das im Jahr 2000 vom DVD Forum anerkannt wurde. Die Übernahme dieses Formats steht den Herstellern von DVD-Wiedergabegeräten frei. Es gibt DVD-Videoplayer, DVD-ROM-Laufwerke und andere DVD-Wiedergabegeräte auf dem Markt, die keine im DVD-Videoformat aufgezeichneten DVD-RW/-R-Disks wiedergeben können.

Sonstiges

HDD **DVD**

Progressive Scan-System: [➥ Seiten 21, 90]
Im Vergleich zum herkömmlichen Interlace Scanning-Verfahren zeichnet sich das Progressive Scan-System durch geringeres Bildschirmflackern und Bilder mit höherer Auflösung als bei üblichen Fernsehsignalen aus.

HDMI: [➥ Seiten 21, 91 - 92]
(High-Definition Multimedia Interface)
Beim Anschluss dieses Geräts an einen HDMI-kompatiblen Anschluss erhalten Sie eine klarere Audio-/Videowiedergabe.

Beschreibung der Bedienungsanleitung

In der Bedienungsanleitung verwendete Symbole

Zur Anzeige des Aufnahmemodus oder Disktyps jeder Funktion erscheinen folgende Symbole am Anfang jedes Betriebspunkts.

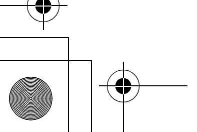
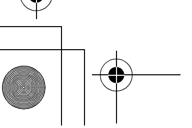
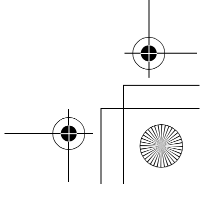
Symbol	Beschreibung
HDD	Verfügbar für (interne) Festplatte
DVD-V	Verfügbar für DVD-Videos
Video DVD-RW	Verfügbar für DVD-RW-Disks im Videomodus
VR DVD-RW	Verfügbar für DVD-RW-Disks im VR-Modus
DVD-R	Verfügbar für DVD-R-Disks im Videomodus
DVD+RW	Für DVD+RWs verfügbar
DVD+R	Für DVD+Rs verfügbar
CD	Verfügbar für Audio-CDs
VCD	Verfügbar für Video-CDs
MP3	Verfügbar für CD-RW/-R-Disks mit MP3-Dateien
JPEG	Verfügbar für CD-RW/-R-Disks mit JPEG-Dateien
DivX®	Verfügbar für DVD-RW/-R, DVD+RW/+R und CD-RW/-R-Disks mit DivX®-Dateien
VHS	Für VHS-Bänder verfügbar Verwenden Sie nur mit VHS markierte Kassetten (VHS PAL SECAM)

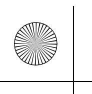
Symbole für die Tunereinstellung

Es folgt eine Beschreibung der in diesem Handbuch verwendeten Symbole für die Tunereinstellung.

ANALOG : Einstellungen nur für den Analogmodus

DVB : Einstellungen nur für den DVB-Modus



	Datenträger für Aufnahme/Wiedergabe					
Disk-Typ	DVD-RW		DVD-R	DVD+RW	DVD+R	Festplatte
Logo	DVD RW		DVD R R 4.7	RW DVD+ReWritable	RW DVD+R	HDD
Format	Kann im VR- oder Video-Modus formatiert werden		Automatisch im Videomodus formatiert	Automatisch im +VR-Modus formatiert	Automatisch im +VR-Modus formatiert	–
	Videomodus	VR-Modus				
Symbol	Video DVD-RW	VR DVD-RW	DVD-R	DVD+RW	DVD+R	HDD
Maximale Aufnahmezeit	480 min (12 cm) 144 min (8 cm)	480 min (12 cm) 144 min (8 cm)	480 min (12 cm) 144 min (8 cm)	480 min (12 cm) 144 min (8 cm)	480 min (12 cm) 144 min (8 cm)	267 Std. (mit SLP-Modus)
Aufnahmefähig/ Wiedergabefähig Versionen	Ver. 1.1, 1.2 Ver. 1.1/2× CPRM kompatibel Ver. 1.2/4× CPRM kompatibel		Ver. 2.0 Ver. 2.0/4× Ver. 2.0/8× Ver. 2.0/16×	1×-4×	1×-16×	–
Kompatibilität	Auf den meisten DVD-Playern abspielbar. Finalisierung nötig. (Titelmenü wird erstellt)	Nur auf VR-Modus-kompatiblen Geräten abspielbar. Finalisierung empfohlen.	Auf den meisten DVD-Playern abspielbar. Finalisierung nötig. (Titelmenü wird erstellt)	Auf DVD+RW-kompatiblen Playern abspielbar. Finalisierung empfohlen. (Titelmenü wird erstellt)	Auf den meisten DVD-Playern abspielbar. Finalisierung empfohlen. (Titelmenü wird erstellt)	–

Verfügbare Funktionen

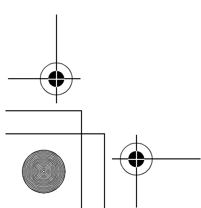
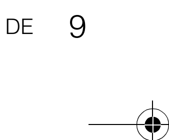
Aufnahmefunktionen	DVD-RW (Videomodus)	DVD-RW (VR-Modus)	DVD-R	DVD+RW	DVD+R	Festplatte
TV-Programme aufzeichnen	✔	✔	✔	✔	✔	✔
Durch Löschen des aktuellen Inhalts wieder verwendbar	✔	✔		✔		✔
Filme im Format 16:9 aufnehmen	✔	✔	✔			✔
Einmal kopierbare Sendungen aufzeichnen		✔*				✔
Kapitel in festen Intervallen erstellen (automatische Kapitel)	✔	✔	✔	✔	✔	✔

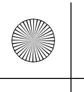
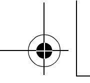
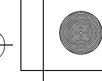
Bearbeitungsfunktionen	DVD-RW (Videomodus)	DVD-RW (VR-Modus) Playlist	DVD-RW (VR-Modus) Original	DVD-R	DVD+RW	DVD+R	Festplatte Playlist	Festplatte Original
Szenenlöschung		✔	✔				✔	✔
Bearbeitung des Titelnamens	✔	✔	✔	✔	✔	✔	✔	✔
Kapitel beliebig erstellen (Kapitelmarkierung)		✔	✔		✔	✔	✔	✔
Teilen eines Titels		✔			✔		✔	✔
Zusammenlegen von Titeln		✔					✔	
Kapitel ausblenden					✔	✔		
Kapitel löschen	✔	✔	✔	✔	✔	✔	✔	✔
Löschen ausgewählter Titel							✔	✔
Erstellen einer Playlist			✔					✔
Schützen eines Titels			✔					✔

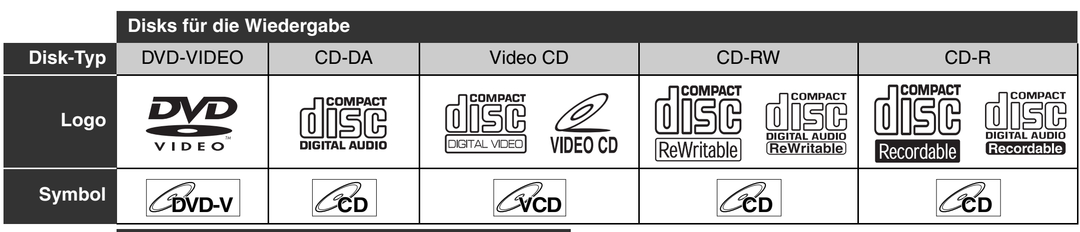
✔: Verfügbar Grau: Nicht verfügbar
* Nur CPRM-kompatible Disks.

Aufgrund von Problemen und Fehlern, die bei der Erstellung von DVD/CD-Software und/oder bei der Herstellung von DVDs und CDs auftreten können, kann, Toshiba nicht garantieren, dass dieses Produkt jede Funktion jeder DVD mit dem DVD-Logo und/oder jeder CD mit dem CD-Logo ausführen kann. Als einer der Begründer der DVD-Technologie stellt Toshiba DVD -Player nach den höchsten Qualitätsnormen her, weshalb derartige Inkompatibilitäten selten sind.

DVD-Player mit RW COMPATIBLE können im VR-Modus aufgezeichnete DVD-RWs wiedergeben.

	Disks für die Wiedergabe				
Disk-Typ	DVD-VIDEO	CD-DA	Video CD	CD-RW	CD-R
Logo					
Symbol	DVD-V	CD	VCD	CD	CD

	Dateien für die Wiedergabe		
Titel-Typ	MP3	JPEG	DivX®
Symbol	MP3	JPEG	DivX®
Datenträger	CD-RW/-R	CD-RW/-R	CD-RW/-R DVD-RW/-R DVD+RW/+R

DVD ist eine Marke der DVD Format/Logo Licensing Corporation.

- Offizielles DivX®-zertifiziertes Produkt
- Wiedergabe aller DivX®-Videos (einschließlich DivX® 6) sowie Standard-Wiedergabe von DivX® Media-Dateien.
- Disks mit DivX®-Dateien mit der DivX® GMC (Global Motion Compensation) Wiedergabefunktion, die eine Ergänzungsfunktion von DivX® darstellt, können auf diesem Gerät nicht abgespielt werden.

Nicht wiedergabefähige Disks

Folgende Disks können auf diesem Gerät nicht abgespielt werden.

- CD-ROM
- Compact Disc-Interactive (CD-I)
- Video Single Disc (VSD)
- DVD-ROM
- DVD-Audio
- Nicht finalisierte Disks
- DVD mit MP3, Windows Media™-Audio oder JPEG-Dateien
- DVD-RW/-R, die in nicht kompatiblem Aufnahmeformat aufgezeichnet wurden
- Blu-ray Disk
- HD DVD

Auf folgenden Disks ist kein Sound hörbar.

- Super Audio CD - Man hört nur den Sound auf der CD-Schicht. Der Sound auf der Super Audio CD-Schicht mit hoher Dichte ist nicht hörbar.

Farbsysteme

DVDs werden überall auf der Welt in verschiedenen Farbsystemen aufgezeichnet. Das Farbsystem, das vor allem in Großbritannien und anderen EU-Ländern verwendet wird, ist PAL.
Dieses Gerät verwendet das PAL-System. Es ist jedoch auch möglich, DVDs mit anderen Farbsystemen wie abzuspielen, wie NTSC.

Regionalcodes

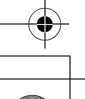
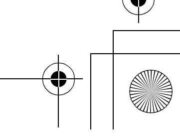
Dieses Gerät spielt DVDs mit Regionalcode 2 ab. Um eine DVD auf diesem Gerät abzuspielen, muss sie für ALL (ALLE) Regionen oder Region 2 abspielfähig sein. Sie können keine mit anderen Regionen gekennzeichneten DVDs abspielen. Suchen Sie auf der rechten Seite der DVD nach dem entsprechenden Symbol. Wenn diese Regionalsymbole nicht auf Ihrer DVD erscheinen, können Sie die DVD nicht auf diesem Gerät abspielen.
Die Nummer im Globus bezieht sich auf die Region der Welt.
Eine mit einer bestimmten Region gekennzeichnete DVD kann nur in einem Gerät des selben Regionalcodes wiedergegeben werden.

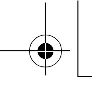
Die folgenden Disks werden wegen ihrer guten Aufnahmequalität empfohlen und haben sich als mit diesem Gerät kompatibel erwiesen.
Allerdings kann das Gerät je nach Zustand des Datenträgers diesen eventuell nicht richtig lesen.

Verbatim	DVD+R 8x, DVD+RW 4x, DVD-R 8x, DVD-RW 2x
JVC	DVD-RW 4x
Maxell	DVD+R 4x/8x/16x, DVD-R 8x/16x
SONY	DVD+R 4x/8x/16x, DVD+RW 4x
TDK	DVD+R 4x/8x/16x

Die Leistung anderer Disks kann nicht garantiert werden.

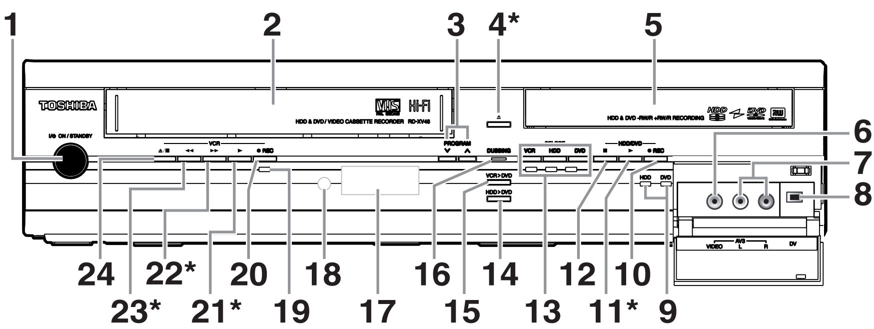
- Toshiba ist nicht für Schäden oder Verluste haftbar, die direkt oder indirekt durch Fehlfunktionen dieses Rekorders entstehen, einschließlich, aber nicht begrenzt, auf folgende Fälle:
  - Unfähigkeit, Inhalte aufzunehmen, die der Konsument aufnehmen will.
  - Unfähigkeit, Inhalte nach Wunsch des Konsumenten zu bearbeiten.
  - Wenn eine mit diesem Rekorder erstellte DVD-RW/-R, DVD+RW/+R-Disk in einem anderen DVD-Player, Rekorder oder PC-Laufwerk verwendet (d.h. eingelegt, wiedergegeben, aufgenommen oder bearbeitet) wird.
  - Wenn eine wie im obigen Punkt beschrieben verwendete DVD-RW/-R, DVD+RW/+R-Disk erneut in diesem Rekorder verwendet wird.
  - Wenn eine auf einem anderen DVD-Rekorder oder PC-Laufwerk erstellte DVD-RW/-R, DVD+RW/+R in diesem Rekorder verwendet wird.
- Manche Funktionen sind bei PC-Disks eventuell nicht ausführbar.
- Auf diesem Rekorder aufgezeichnete Disks funktionieren eventuell auf anderen DVD-Playern, Rekordern oder PC-Laufwerken nicht wie erwartet.



Funktionsübersicht

Frontkonsole



(✱) Sie können das Gerät auch durch Drücken dieser Tasten einschalten.

1 I/⏻ ON/STANDBY-Taste
- Drücken, um das Gerät ein-/auszuschalten.

2 Kassettenfach
- Legen Sie hier ein Band ein.

3 PROGRAM ∧ / ∨-Tasten

HDD/DVD: Zum Wechseln des Kanals nach oben oder unten drücken.

VHS : Zum Wechseln des Kanals nach oben oder unten drücken. Drücken Sie dies, um während der Wiedergabe oder in Zeitlupe die Spurlage einzustellen. Wenn die Wiedergabe angehalten ist, können Sie ein vertikal verzerrtes Bild einstellen.

4 ⏏ (OPEN/CLOSE)-Taste* (DVD)
- Zum Öffnen oder Schließen des Diskfachs drücken.

5 Diskfach
- Legen Sie die Disk in das geöffnete Fach ein.

6 VIDEO-Eingangsbuchse (AV3)
- Schließen Sie den Videoausgang des externen Geräts über ein handelsübliches Videokabel an.

7 AUDIO-Eingangsbuchsen (AV3)
- Schließen Sie den Audioausgang des externen Geräts über ein handelsübliches Audiokabel (L / R) an.

8 DV -Eingangsbuchse (AV4)
- Zum Anschluss des DV-Ausgangs eines externen Geräts mit einem DV-Kabel verwenden.

9 REC-Anzeigen (HDD/DVD)
- Leuchtet während HDD/DVD-Aufnahme auf.

10 ● REC-Taste (HDD/DVD)
- Zum Starten der Aufnahme einmal drücken. Zum Starten der One-Touch-Timer-Aufnahme wiederholt drücken. Jeder Tastendruck erhöht die Aufnahmezeit um 30 Minuten (bis zu 8 Stunden).

11 ▶ (PLAY)-Taste* (HDD/DVD)
- Zum Starten oder Fortsetzen der Wiedergabe drücken.

12 ■ (STOP)-Taste (HDD/DVD)
- Zum Anhalten der Wiedergabe, Aufnahme oder des Kopierens drücken.

13 Geräteauswahltasten/-anzeigen

VHS : Zum Aktivieren des VCR drücken. Leuchtet auf, wenn VCR gewählt wurde.

HDD: Zum Aktivieren des HDD drücken. Leuchtet auf, wenn HDD gewählt wurde.

DVD : Zum Aktivieren des DVD drücken. Leuchtet auf, wenn DVD gewählt wurde.

14 DUBBING HDD 〉 DVD-Taste
- Drücken Sie dies, um eine One-Touch-Kopie von HDD zu DVD zu starten.

15 DUBBING VCR 〉 DVD-Taste
- Drücken Sie dies, um eine One-Touch-Kopie von VCR zu DVD zu starten.

16 DUBBING-Anzeige
- Leuchtet während der Kopie auf

17 Anzeige
- Zeigt Informationen und Meldungen. Siehe "Beschreibung der Frontkonsolen-Anzeige" auf Seite 19.

18 Infrarotsensor-Fenster
- Empfängt Signale Ihrer Fernbedienung, so dass Sie das Gerät aus der Ferne kontrollieren können.

19 REC-Anzeige (VHS)
- Leuchtet während VCR-Aufnahme auf.

20 ● REC-Taste (VHS)
- Zum Starten der Aufnahme einmal drücken. Zum Starten der One-Touch-Timer-Aufnahme wiederholt drücken. Jeder Tastendruck erhöht die Aufnahmezeit um 30 Minuten (bis zu 8 Stunden).

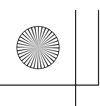
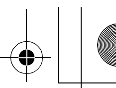
21 ▶ (PLAY)-Taste* (VHS)
- Drücken Sie dies, um die Wiedergabe zu starten. Drücken Sie diese Taste, um das Gerät einzuschalten und die Wiedergabe zu starten.

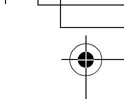
22 ▶▶ (FWD)-Taste* (VHS)
- Drücken Sie dies für schnellen Vorlauf oder Suche. Drücken Sie diese Taste, um das Gerät in den schnellen Vorlauf zu versetzen.

23 ◀◀ (REV)-Taste* (VHS)
- Drücken Sie dies für schnellen Rücklauf oder Suche.
- Drücken Sie dies, um das Gerät in den schnellen Rücklauf zu versetzen.

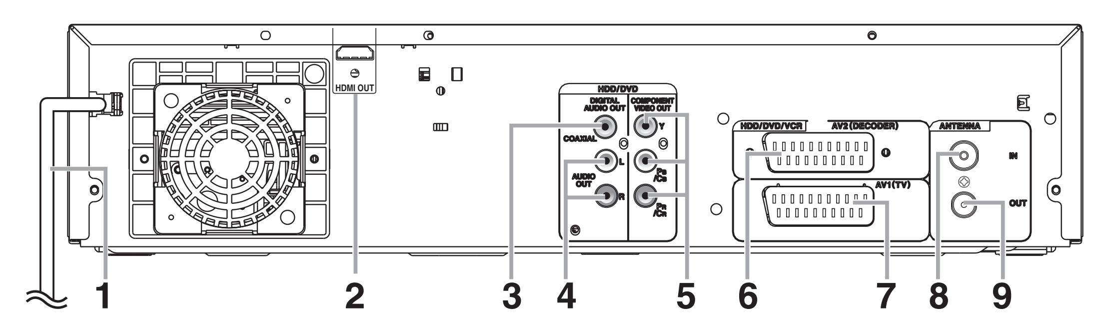
24 ⏏ / ■ (EJECT/STOP)-Taste (VHS)
- Zum Anhalten der Wiedergabe, Aufnahme oder des Kopierens drücken.
- Zum Auswurf der Videokassette drücken.

Beschreibung der Tastennamen in dieser Bedienungsanleitung
Die in dieser Anleitung beschriebenen Anweisungen werden hauptsächlich mit der Fernbedienung durchgeführt. Einige Funktionen können auch mit Hilfe der Frontkonsole ausgeführt werden.



Rückseite



1 Netzkabel
- Schließen Sie das Netzkabel an eine Standard-Steckdose.

2 HDMI OUT-Buchse (HDD/DVD)
- An ein Display mit einem HDMI-kompatiblen Anschluss anschließen. Verwenden Sie dazu ein handelsübliches HDMI-Kabel.

3 DIGITAL AUDIO OUT (COAXIAL)-Buchse (HDD/DVD)
- Zur Verbindung an einen Verstärker mit einer digitalen Eingangsbuchse, wie z.B. einen Dolby Digital-Decoder, DTS-Decoder oder MPEG-Decoder. Verwenden Sie dazu ein handelsübliches Koaxialkabel.

4 AUDIO OUT (L/R)-Buchsen (HDD/DVD)
- Zur Verbindung an die Audioeingangsbuchsen Ihres Fernsehers. Verwenden Sie dazu ein handelsübliches Audiokabel.

5 COMPONENT VIDEO OUT-Buchsen (HDD/DVD)
- Zur Verbindung an die Komponenten-Videoeingangsbuchsen Ihres Fernsehapparats. Verwenden Sie ein handelsübliches Komponenten-Videokabel.

6 AV2 (DECODER)-Buchse (HDD/DVD/VHS)
- An VCR, Camcorder oder sonstige AV-Geräte anschließen. Verwenden Sie dazu ein handelsübliches Scartkabel.

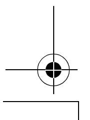
7 AV1 (TV)-Buchse (HDD/DVD/VHS)
- An die Scartbuchse Ihres Fernsehgeräts anschließen. Verwenden Sie dazu ein handelsübliches Scartkabel.

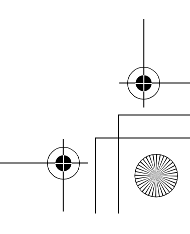
8 ANTENNA IN
- An Antenne oder Kabel anschließen.

9 ANTENNA OUT
- Zur Verbindung mit dem Antenneneingang Ihres TV-Geräts, um das an ANTENNA IN empfangene Signal zu empfangen. Verwenden Sie dazu das mitgelieferte RF-Kabel.

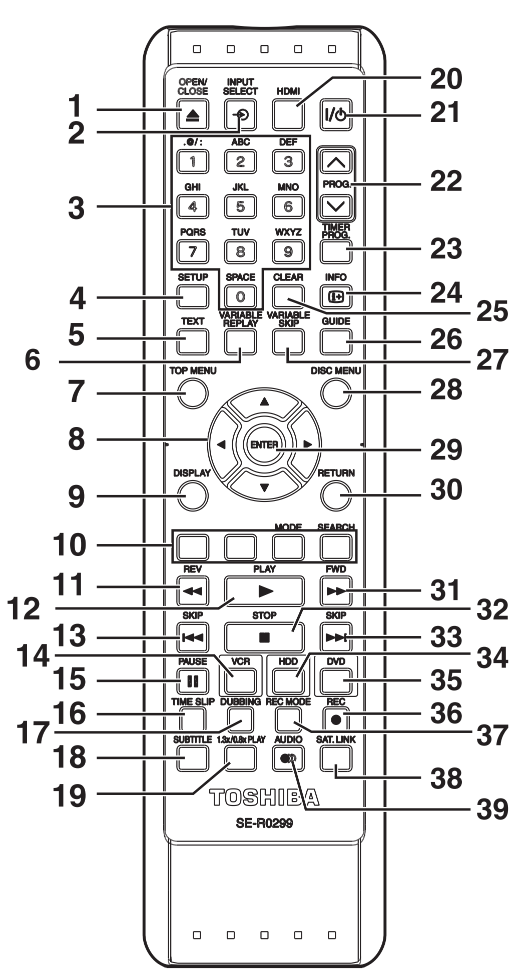
Hinweis
- Berühren Sie nicht die inneren Stifte der Buchsen auf der Rückseite. Elektrostatische Entladung könnte das Gerät beschädigen.

- **Dieses Gerät verfügt über keinen RF-Modulator.**





Fernbedienung



1 OPEN/CLOSE ⏏-Taste (DVD/VHS)
- Zum Öffnen oder Schließen des Diskfachs drücken.
- Drücken, um die Videokassette auszuwerfen.

2 INPUT SELECT ⊕-Taste
- Zur Auswahl von DVB-, Analog-Modus oder der entsprechenden Eingabe drücken.

3 Zahlentasten
- Zur Wahl der Kanalnummern drücken.
- Zur Wahl eines Titels / Kapitels / Tracks auf der Anzeige drücken.
- Zur Zahleneingabe im „Einstellungen" menü.
- Zur Eingabe von Zeichen in der Bearbeitungsfunktion drücken.

4 SETUP-Taste
- Zur Anzeige des „Einstellungen" menü im Stoppmodus drücken.

5 TEXT-Taste
- Drücken, um Teletext ein/auszublenden.

6 VARIABLE REPLAY-Taste (HDD/DVD)
- Wiedergabe nach voreingestellter Zeit.

7 TOP MENU-Taste (HDD/DVD)
- Drücken, um die Titelliste anzeigen zu lassen.

8 Richtungstasten ▲ / ▼ / ◀ / ▶
- Drücken, um den Cursor zu bewegen und Funktionen oder Einstellungen auszuwählen.

9 DISPLAY-Taste
- Zur Anzeige der Bildschirmanzeige drücken.

10 ROTE/GRÜNE/GELBE/BLAUE-Taste
- Drücken, um den auf dem Bildschirm angezeigten DVB-Anweisungen zu folgen.

MODE (GELBE) Taste (VHS)
- Drücken, um das Videofarbsystem zu ändern.

SEARCH (BLAUE) Taste (VHS)
- Drücken, um Index- oder Zeitsuchmenü aufzurufen.

11 REV ◀◀-Taste

(HDD/DVD)
- Während der Wiedergabe zum Schnellrücklauf drücken.
- Während pausierter Wiedergabe zur Wiedergabe im langsamen Rücklauf drücken.

(VHS)
- Zum Rückspulen der Videokassette drücken.
- Drücken, um im Wiedergabemodus das Bild im schnellen Rücklauf zu sehen.

12 PLAY ▶-Taste
- Zum Starten oder Fortsetzen der Wiedergabe drücken.

13 SKIP |◀◀-Taste (HDD/DVD)
- Während der Wiedergabe zum Springen zum vorherigen Kapitel oder Track zwei Mal kurz hintereinander drücken.
- Während pausierter Wiedergabe zur Rückwärtswiedergabe Schritt für Schritt drücken.

14 VCR-Taste
- Drücken, um den VCR-Ausgabemodus zu wählen.

15 PAUSE ❚❚-Taste
- Zum Pausieren der Wiedergabe oder der Aufnahme drücken.

16 TIME SLIP-Taste (HDD)
- Drücken, um Live-Fernsehsendungen virtuell zu pausieren und fortzusetzen.

17 DUBBING-Taste
- Während der Wiedergabe drücken, um sofort zu kopieren.
- Im Stoppmodus drücken, um das „Kopieren"-Menü anzuzeigen.

18 SUBTITLE-Taste
- Während der DVD-Wiedergabe oder beim Ansehen eines DVB-Kanals mit Untertitelinformationen drücken, um das Untertitelmenü aufzurufen.

19 1.3x/0.8x PLAY-Taste (HDD/DVD)
- Während der Wiedergabe drücken, um Wiedergabe etwas schneller/langsamer zu machen.

20 HDMI-Taste
- Zum Festlegen des Videosignal-Ausgabemodus für den HDMI-Anschluss drücken.

21 I/⏻ ON/STANDBY-Taste
- Zum Ein- oder Ausschalten des Geräts drücken.

22 PROG. ∧ / ∨-Tasten
- Zum Wechseln des Kanals nach oben oder unten drücken.

23 TIMER PROG.-Taste
- Drücken Sie die Taste, um das Timer-Einstellungsmenü.

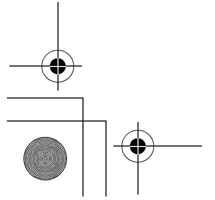
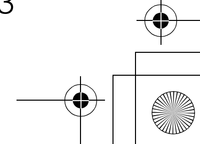
24 INFO ⓘ-Taste
- Drücken, um die DVB-Programminformationen aufzurufen.

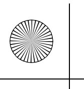
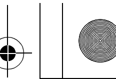
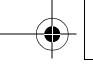
25 CLEAR-Taste

(HDD/DVD)
- Zur Löschung des Passworts drücken, nachdem dieses eingegeben wurde.
- Zur Löschung der Programmierung einer Disk drücken.
- Zur Löschung der Wahlmarkierungsnummer im Markierungseinstellungsmodus drücken.
- Zur Löschung des Programms drücken, nachdem dieses im CD-Programm-Wiedergabemodus eingegeben wurde.

(VHS)
- Drücken, um Zählwerk zurückzusetzen.

26 GUIDE-Taste
- Drücken, um EPG-Liste im DVB-Modus aufzurufen.

27 VARIABLE SKIP-Taste (HDD/DVD)
- Titelsprünge nach voreingestellter Zeit.

28 DISC MENU-Taste (HDD/DVD)
- Zum Aufrufen des Diskmenüs während der Wiedergabe drücken.
- Zum Wechseln zwischen Original und Playlist auf dem Fernsehbildschirm drücken.

29 ENTER-Taste
- Zur Quittierung oder Bestätigung einer Menüauswahl drücken.
- Während der Wiedergabe eines DVB-Kanals drücken, um das „Schnell auswählen"-Menü aufzurufen.

30 RETURN-Taste
- Zur Rückkehr zum vorher angezeigten Menübildschirm drücken.

31 FWD ▶▶-Taste
- Während pausierter Wiedergabe zur Wiedergabe im langsamen Vorlauf drücken.

(HDD/DVD)
- Während der Wiedergabe zur Wiedergabe im Schnellvorlauf drücken.

(VHS)
- Für schnellen Vorlauf der Videokassette drücken.
- Drücken, um im Wiedergabemodus das Bild im schnellen Vorlauf zu sehen.

32 STOP ■-Taste
- Zum Stoppen der Wiedergabe oder Aufnahme drücken.

33 SKIP ▶▶|-Taste (HDD/DVD)
- Während der Wiedergabe zum Springen zum nächsten Kapitel oder Track drücken.
- Während pausierter Wiedergabe zur Vorwärtswiedergabe Schritt für Schritt drücken.

34 HDD-Taste
- Zur Wahl des HDD-Ausgabemodus drücken.

35 DVD-Taste
- Zur Wahl des DVD-Ausgabemodus drücken.

36 REC ●-Taste
- Zum Starten der Aufnahme einmal drücken.
- Zum Starten der One-Touch-Timer-Aufnahme wiederholt drücken.

37 REC MODE-Taste
- Zur Änderung des Aufnahmemodus drücken.

38 SAT.LINK-Taste (HDD)
- Drücken Sie diese Taste, um die Satellitenlink-Timer-Aufnahme zu aktivieren.

39 AUDIO ◯))-Taste
- Bei analogen Kanälen drücken, wenn Sie eine zweisprachige Sendung empfangen, um die Einstellung für den Audioausgang auf „Audio 1", „Audio 2" oder „Audio 1/Audio 2" einzustellen.
- Drücken, um die zweisprachige Audioquelle eines externen Geräts auf „Audio 1", „Audio 2" oder „Audio 1/Audio 2" zu ändern. (Diese Funktion steht nur zur Verfügung, wenn zuvor im Menü „Einstellungen" für „Externer Audioeingang" die Option „Zweisprach." ausgewählt wurde.)
- Drücken, um den Sound-Modus für DVB-Kanäle zu wählen.

(HDD/DVD)
- Zur Anzeige des Audiomenüs während der Wiedergabe drücken.

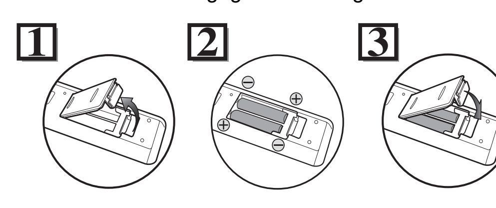
(VHS)
- Während der Wiedergabe der Hi-Fi-Videokassette drücken, um den Audioausgang auf „STEREO", „LINKS", „RECHTS" und „MONO" einzustellen.

Beschreibung der Tastennamen in dieser Bedienungsanleitung
Die in dieser Anleitung beschriebenen Anweisungen werden hauptsächlich mit der Fernbedienung durchgeführt. Einige Funktionen können auch mit Hilfe der Frontkonsole ausgeführt werden.

Hinweis
- Wenn Sie das Gerät ausschalten, ist auf der Fernbedienung **[OPEN/CLOSE ▲]** nicht verfügbar. Verwenden Sie am Gerät **[▲ OPEN/CLOSE]** oder **[▲ / ■ EJECT/STOP]**.

Einlegen der Batterien in die Fernbedienung

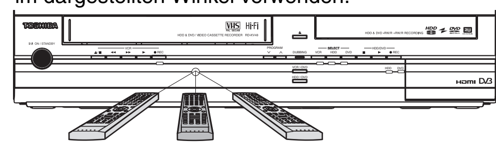
Legen Sie zwei (mitgelieferte) R6 (AA)-Batterien in die Fernbedienung ein, achten Sie auf die im Inneren des Batteriefachs angegebene richtige Polarität.



Vorsicht
- Bei unsachgemäßem Umgang mit Batterien besteht die Gefahr des Auslaufens und Explodierens der Batterien.
- Verwenden Sie keine neuen und alten Batterien zusammen.
- Verwenden Sie keine unterschiedlichen Batterien zusammen.
- Achten Sie darauf, dass die Plus- (+) und Minuspole (–) der Batterien mit den Angaben im Inneren des Batteriefachs übereinstimmen.
- Nehmen Sie die Batterien heraus, wenn das Gerät einen Monat oder länger nicht verwendet wird.
- Halten Sie sich bei der Entsorgung der verbrauchten Batterien bitte an die staatlichen Vorschriften oder die staatlichen Vorschriften zum Umweltschutz, die in Ihrem Land oder Ihrer Region gelten.
- Batterien nicht wieder aufladen, kurzschließen, erhitzen, verbrennen oder zerlegen.

Fernbedienung

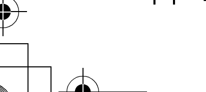
- Achten Sie darauf, dass sich kein Hindernis zwischen der Fernbedienung und dem Fernbedienungssensor des Geräts befindet.
- Innerhalb der dargestellten Betriebsreichweite und im dargestellten Winkel verwenden.

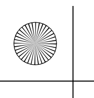
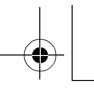
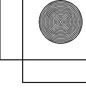


- Die maximale Betriebsreichweite ist:

Sichtlinie: circa 7 m
Von der Mitte aus: circa 7 m innerhalb 30 Grad

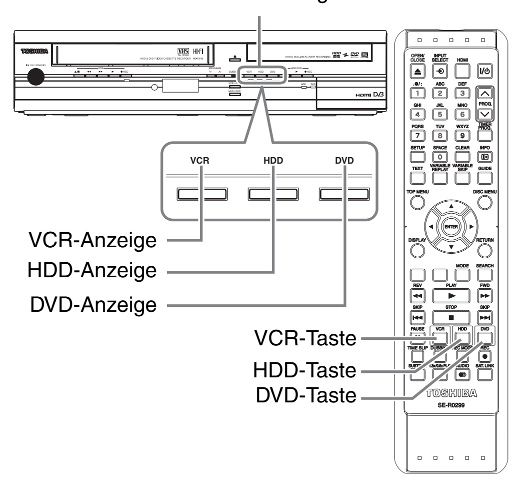
- Der Fernbedienungsbetrieb könnte gestört werden, wenn der Fernbedienungssensor des Geräts starkem Sonnenlicht oder Neonlicht ausgesetzt wird.
- Fernbedienungen verschiedener Geräte können sich gegenseitig stören. Seien Sie daher vorsichtig, wenn Sie Fernbedienungen anderer Apparate in der Nähe des Geräts verwenden.
- Tauschen Sie die Batterien aus, wenn die Betriebsreichweite der Fernbedienung abnimmt.



Wechsel zwischen Festplatten-/ DVD-/VHS-Modus

Da dieses Produkt eine Kombination von Festplatte, DVD-Recorder und VHS-Recorder ist, müssen Sie zuerst einstellen, mit welcher Komponente Sie arbeiten möchten.



HDD

Drücken Sie **[HDD]** an der Fernbedienung oder der Frontkonsole.
(Vergewissern Sie sich, dass die HDD-Anzeige blau leuchtet.)

DVD

Drücken Sie **[DVD]** an der Fernbedienung oder der Frontkonsole.
(Vergewissern Sie sich, dass die DVD-Anzeige grün leuchtet.)

VHS

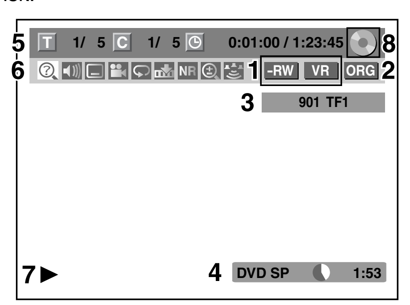
Drücken Sie **[VCR]** an der Fernbedienung oder der Frontkonsole.
(Vergewissern Sie sich, dass die VCR-Anzeige orangefarben leuchtet.)

Anleitung zur Bildschirmanzeige

ANZEIGE-Menü

HDD **DVD**

Drücken Sie bei im Gerät eingelegter Disk **[DISPLAY]**, um die Bildschirmanzeigen aufzurufen. Das Menü zeigt Informationen über die Aufzeichnung der Disk.

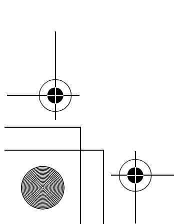
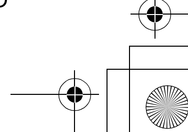
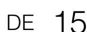


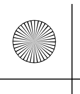
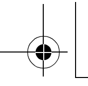
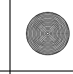
Hier ein Bildschirmbeispiel zur Erläuterung. Die angezeigten Punkte hängen vom aktuellen Modus ab.

1 **Zeigt den Disk-Typ und den Format-Modus an. (Nur DVD-Modus)**
2 **Zeigt den Titel-Typ für Festplatte und DVD-RW im VR-Modus an.**
3 **Zeigt Kanalnummer, Sendername (nur bei analogen Kanälen) oder gewählten externen Eingangsmodus.**
4 **Zeigt Datenträger, Aufnahmemodus und die mögliche verbleibende Aufnahmezeit an.**
5 **Zeigt die aktuelle Titelnummer/ Gesamtzahl der Titel, die aktuelle Kapitelnummer/Gesamtzahl der Kapitel und den Zeitraffer der Wiedergabe des aktuellen Titels/Gesamtdauer des Titels an.**
6 **Bedeutung des Icons:**
   : Suche
   : Audio
   : Untertitel
   : Winkel
   : Wiederholung
   : Markierung
   : Rauschunterdrückung
   : Zoom
   : Surround
7 **Zeigt einen Betriebs-Status an.**
8 **Zeigt die verwendete Komponente an.**
   : Festplatte
   : DVD

Hinweis

- Bei einigen Beschreibungen in diesem Handbuch wird nur ein Disk-Typ als Beispiel angezeigt.

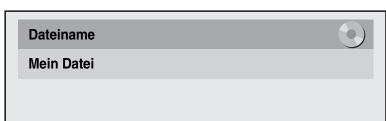




Drücken Sie in der Bildschirmanzeige auf **[DISPLAY]**, um folgende Informationen anzuzeigen.

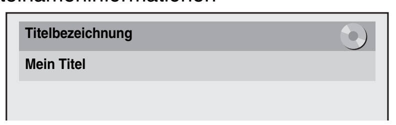
<Titel / Dateiname-Information>

Dateinameninformationen



(nur bei Wiedergabe einer CD mit MP3/ JPEG/DivX®-Dateien)

Titelnameninformationen

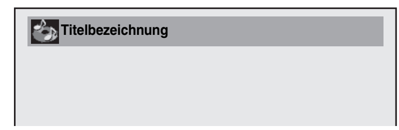


(nur bei Wiedergabe einer DVD+RW/+R, DVD-RW/-R im VR-Modus, einer DVD-RW/-R im nicht finalisierten Video-Modus oder der Festplatte)

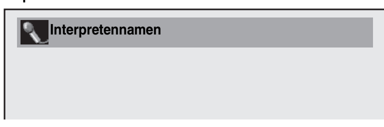
<MP3 Tag-Information>

(nur bei Wiedergabe einer CD mit MP3-Dateien)

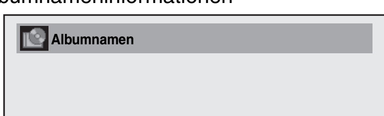
Titelnameninformationen



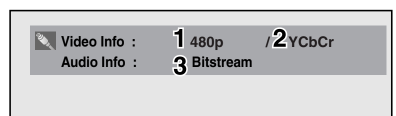
Interpretennameninformationen



Albumnameninformationen



<HDMI-Information>



(nur für über den HDMI-Ausgang angezeigte Bilder)

1 **Zeigt die Auflösung des HDMI-Ausgangsbilds an.**

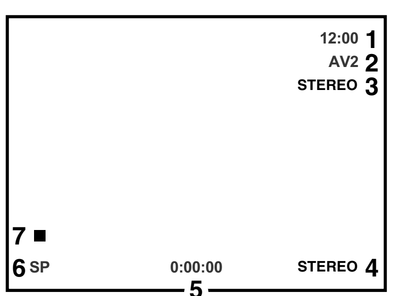
2 **Zeigt das HDMI-Videoformat an.**

3 **Zeigt das HDMI-Audioformat an.**

• „- - -“ wird angezeigt, wenn keine Informationen verfügbar sind.

VHS

Drücken Sie [VCR] zuerst.
Zur Anzeige der Bildschirmanzeige **[DISPLAY]** drücken.



Hier ein Bildschirmbeispiel zur Erläuterung.
Die angezeigten Punkte hängen vom aktuellen

1 **Jetzige Zeit**

2 **Positionsnummer**

3 **Audiostatus der empfangenen Sendung oder des externen Geräts**

4 **Audiostatus der zur Zeit wiedergegeben Videokassette**

5 **Zählwerk**

6 **Aufnahme- oder Wiedergabegeschwindigkeit**

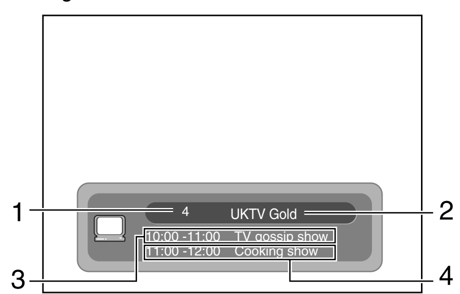
7 **Status der aktuellen Kassette**

Im Modus VHS wird die Bildschirmanzeige für den VHS-Modus angezeigt.

INFO-Menü

DVB

Drücken Sie **[INFO ⓘ]** während Sie ein DVB-Programm ansehen, um die Programminformationen anzuzeigen.



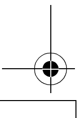
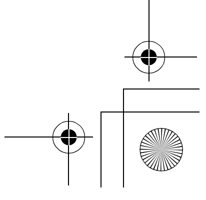
1 **Kanalnummer**

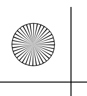
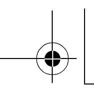
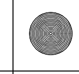
2 **Kanalbezeichnung**

3 **Name des aktuellen Information**

4 **Information zur nächsten Sendung**

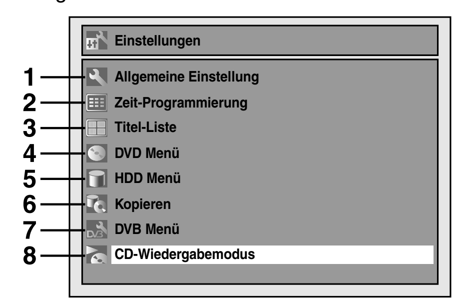
Das Fenster verschwindet automatisch nach 3 Sekunden, oder wenn Sie **[INFO ⓘ]** drücken.

Hauptmenü

Drücken Sie **[SETUP]**, um das Hauptmenü anzuzeigen. Wählen Sie dann ein Menü mit **[▲ / ▼]** und drücken Sie auf **[ENTER]**, um das Untermenü anzuzeigen. Über diese Menüs greifen Sie auf alle wichtigen Funktionen des Geräts zu.



1 Allgemeine Einstellung:
Zum Öffnen des Menüs Allgemeine Einstellung.

2 Zeit-Programmierung:
Zur Programmierung einer Timer-Aufnahme.

3 Titel-Liste:
Zum Aufrufen der Titelliste.

4 DVD Menü:
Zur Einrichtung der DVD-Einstellung.

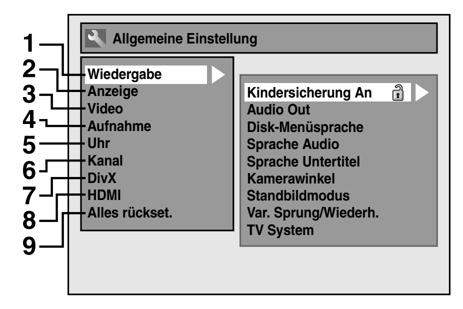
5 HDD Menü:
Zur Einrichtung der HDD-Einstellung.

6 Kopieren:
- Kopieren des Inhalts von HDD auf DVD oder umgekehrt.
- Kopieren des Inhalts von HDD auf VHS oder umgekehrt.
- Kopieren des Inhalts von DVD auf VHS oder umgekehrt.
- „Kopieren“ ist nur verfügbar, wenn eine beschreibbare Disk oder Videokassette geladen ist.

7 DVB Menü:
Zur Einrichtung der DVB-Einstellung.

8 CD-Wiedergabemodus:
Zur Einrichtung der CD-Wiedergabe-Einstellung.
- „CD-Wiedergabemodus“ ist nur verfügbar, wenn eine Audio-CD, Video-CD oder eine CD-RW/-R mit MP3 / JPEG / DivX®-Dateien in das Gerät eingelegt wurde.

Allgemeine Einstellung



1 Wiedergabe:
Zur Einstellung des Geräts für die benutzerdefinierte Wiedergabe von Disks.

2 Anzeige:
Zur Einstellung der benutzerdefinierten OSD-Bildschirmanzeige.

3 Video:
Zur Einrichtung der Video-Einstellung.

4 Aufnahme:
Zur Einstellung des Geräts für die benutzerdefinierte Aufnahme auf Disks.

5 Uhr:
Einstellung der Uhr des Geräts nach Ihrer Wahl.

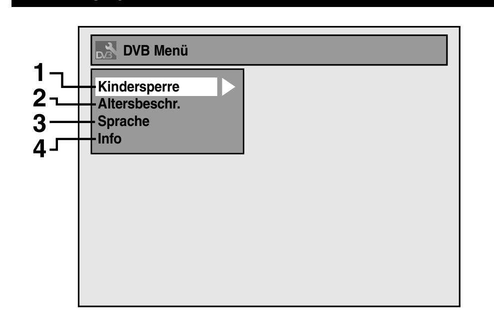
6 Kanal:
Einstellung der Gerätekanäle nach Ihrer Wahl.

7 DivX:
Zur Einrichtung der Einstellung für DivX®-Wiedergabe.

8 HDMI:
Zur Einrichtung der HDMI-Verbindungseinstellung. Nicht wählbar, wenn das HDMI-Kabel nicht angeschlossen ist.

9 Alles rückset.:
Zur Rücksetzung der Einstellung auf die Werkseinstellung.

DVB Menü

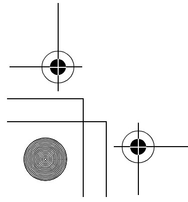
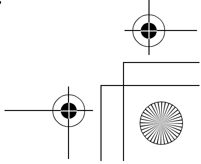


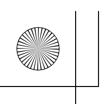
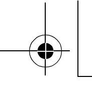
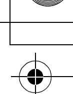
1 Kindersperre:
Zur Einrichtung der „Kindersperre“-Einstellung.

2 Altersbeschr.:
So stellen Sie Altersbeschränkungen für DVB-Programme ein.

3 Sprache:
So stellen Sie die Sprache für Audio und Untertitel ein.

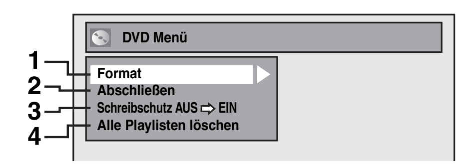
4 Info:
So prüfen Sie die aktuelle DVB-Systemsoftwareversion dieses Geräts.

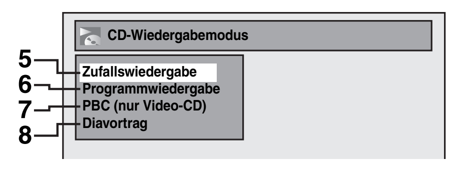




DVD Menü / CD-Wiedergabemodus / HDD Menü / Kopieren

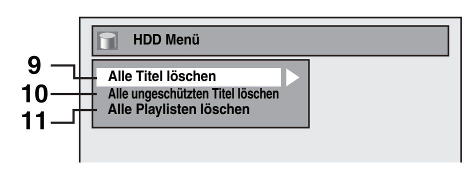
<DVD Menü-Menü>



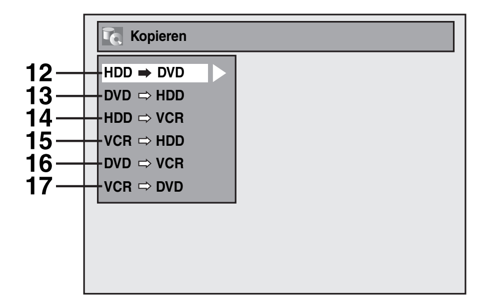
<CD-Wiedergabemodus-Menü>



<HDD Menü-Menü>



<Kopieren-Menü>



1 Format (Nur DVD-RW, DVD+RW):
Ermöglicht die Formatierung der Disk.

2 Abschließen:
Sie können eine Disk mit Aufnahmen finalisieren.

3 Schreibschutz (nur DVD-RW-Disk im VR-Modus, DVD+RW/+R):
Schutz der Disk vor unbeabsichtigter Bearbeitung oder Aufnahmen.

4 Alle Playlisten löschen (nur DVD-RW-Disk im VR-Modus):
Zum Löschen aller Playlist.

5 Zufallswiedergabe:
Zur Aktivierung der zufälligen Wiedergabe.

6 Programmwiedergabe (nur Audio/Video-CD):
Zur Aktivierung der programmierten Wiedergabe.

7 PBC (nur Video-CD):
Zur Auswahl von Bildern oder Informationen auf dem Menüschirm durch Aktivieren der Funktion PBC (Wiedergabekontrolle).

8 Diavortrag (nur JPEG-Dateien):
Zur Auswahl der Wiedergabezeit im Diashow-Modus.

9 Alle Titel löschen:
Zum Löschen aller Titel auf der Festplatten-Titelliste, einschließlich der geschützten.

10 Alle ungeschützten Titel löschen:
Zum Löschen aller ungeschützten Titel auf der HDD-Titelliste.

11 Alle Playlisten löschen:
Zum Löschen aller Playlists für HDD.

12 HDD ➡ DVD:
Zum Kopieren von HDD auf DVD.

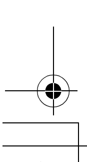
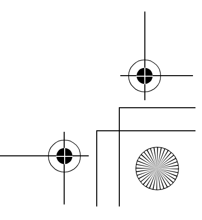
13 DVD➡HDD:
Zum Kopieren von DVD auf HDD.

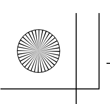
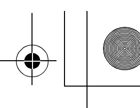
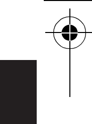
14 HDD ➡ VCR:
Zum Kopieren von HDD auf VHS.

15 VCR ➡ HDD:
Zum Kopieren von VHS auf HDD.

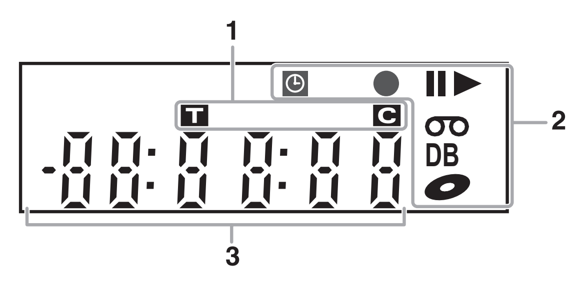
16 DVD ➡ VCR:
Zum Kopieren von DVD auf VHS.

17 VCR ➡ DVD:
Zum Kopieren von VHS auf DVD.

Beschreibung der Frontkonsolen-Anzeige



1 Titel- / Track- und Kapitelnummer

T : Titel- / Tracknummer
C : Kapitelnummer

2 Aktueller Status des Geräts

II: Erscheint bei pausierter Diskwiedergabe. Erscheint bei der Wiedergabe Schritt für Schritt.
▶: Erscheint bei der Wiedergabe einer Disk.
II ▶: Erscheint beim langsamen Vorlauf/ Rücklauf.
🕒 : Erscheint, wenn die Zeit-Programmierung oder die One-Touch-Timer-Aufnahme (OTR) eingestellt ist und läuft. Wird eingeblendet, wenn das Gerät in den Satelliten-Link-Standby-Modus umschaltet. Blinkt, wenn die Zeitprogrammierung aufgrund eines Fehlers nicht ausgeführt wurde.
●: Erscheint bei der Aufnahme. Blinkt, wenn die Aufnahme pausiert wird.

(Kassettensymbol): Erscheint, wenn sich eine Videokassette in diesem Gerät befindet.

(Disksymbol): Erscheint, wenn sich eine Disk in diesem Gerät befindet.

DB: Erscheint während des Kopierens.

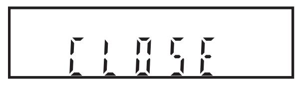
3 Folgendes wird angezeigt

- Spielzeit
- Aktuelle Titel- / Kapitel- / Tracknummer
- Aufnahmezeit / Restspielzeit
- Uhr
- Kanalnummer
- One-Touch-Timer-Aufnahme (OTR) Restaufnahmezeit
- Gewählter HDMI-Ausgabemodus

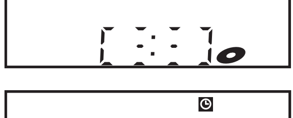
Anzeigemeldungen

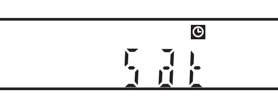

Das Diskfach ist geöffnet.

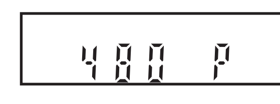

Die PBC-Funktion der Video-CD ist aktiviert.


Das Diskfach ist geschlossen.


Eine Disk wird geladen.

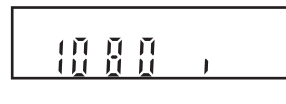

Es werden Daten auf der Disk aufgezeichnet.

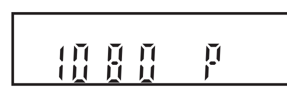

Erscheint, wenn Satellitenlinkaufnahme im Standby-Modus ist.

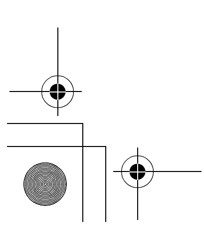

Erscheint, wenn der HDMI-Ausgangsmodus (480p) gewählt ist.

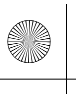
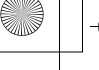
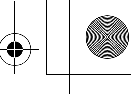

Erscheint, wenn der HDMI-Ausgabemodus (576p) gewählt ist.


Erscheint, wenn der HDMI-Ausgabemodus (720p) gewählt ist.

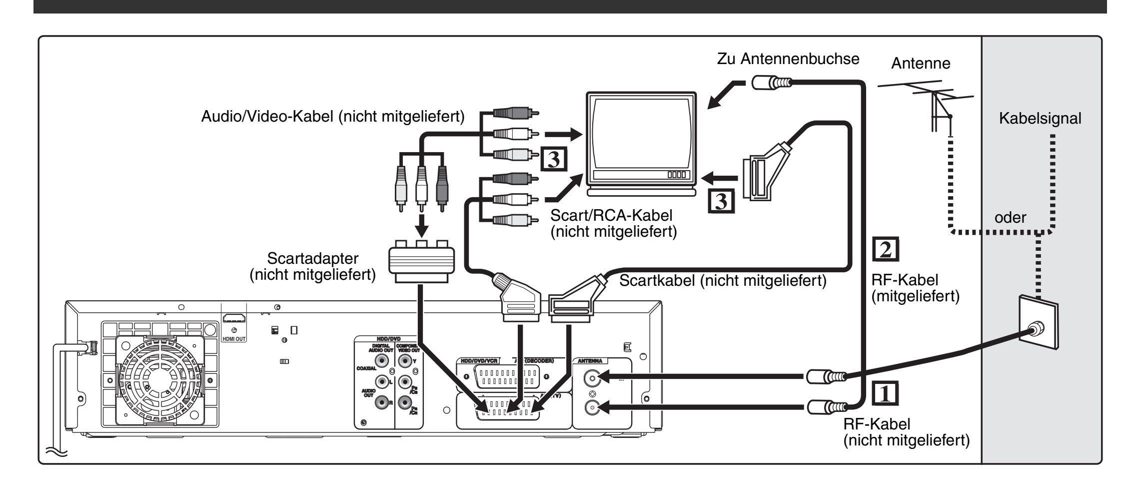

Erscheint, wenn der HDMI-Ausgabemodus (1080i) gewählt ist.


Erscheint, wenn der HDMI-Ausgabemodus (1080p) gewählt ist.




Anschlüsse



Anschlüsse

Anschluss an einen Fernseher

Schließen Sie das Gerät nach der Überprüfung der Anschlussmöglichkeiten Ihres vorhandenen Geräts an einen Fernseher an.

Trennen Sie Ihren Fernseher und dieses Gerät vor der Installation von der Steckdose.

1 Schließen Sie die Antenne oder das Kabel an die ANTENNA IN-Buchse dieses Geräts.

2 Verbinden Sie die ANTENNA OUT-Buchse des Geräts mit der Antennenbuchse Ihres Fernsehgeräts. Verwenden Sie dazu das mitgelieferte RF-Kabel.

Verwendung der Scartbuchse

3 Schließen Sie die AV1 (TV)-Scartbuchse dieses Geräts an die Scartbuchse Ihres Fernsehers an. Verwenden Sie dazu ein handelsübliches Scartkabel.

Hinweis

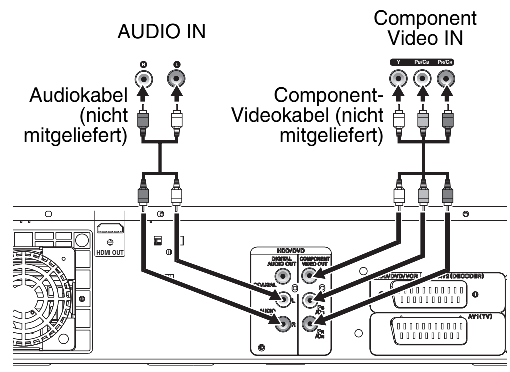
- Wenn Ihr Fernseher keine Scartbuchse hat, verwenden Sie für den Anschluss einen handelsüblichen Scartadapter oder ein handelsübliches Scart-/RCA-Kabel.
- Schließen Sie dieses Gerät direkt an den Fernseher an. Wenn die Audio- und Videokabel an einen Videorekorder angeschlossen werden, kann es auf Grund des eingebauten Kopierschutzes zu einer verzerrten Bilddarstellung kommen.
- Wenn Sie die „Video aus“-Einstellung ändern („SCART (RGB)“, „Komponenten (Zeilenspr.)“ oder „Komponenten (Progressive)“), schließen Sie das Gerät an der entsprechenden Buchse am Fernsehgerät an. Werden die Einstellungen zum Beispiel auf „Komponenten (Zeilenspr.)“ oder „Komponenten (Progressive)“ geändert, während das Scartkabel am Fernseher angeschlossen ist, kann das Videobild am Fernseher verzerrt dargestellt werden.

Verwendung der COMPONENT VIDEO OUT-Buchsen und der AUDIO OUT (L/R)-Buchsen

Wenn Ihr Fernseher Component Video-Eingangsbuchsen besitzt, verwenden Sie ein Component Video-Kabel sowie ein Audiokabel (zum Anschluss der AUDIO OUT (L/R)-Buchsen).
- Der Component-Anschluss bietet eine bessere Bildqualität.

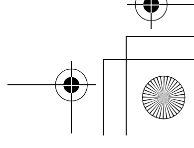
3 Schließen Sie die COMPONENT VIDEO OUT-Buchsen dieses Geräts an die Component Video-Eingangsbuchsen Ihres Fernsehers an. Verwenden Sie ein handelsübliches Komponenten-Videokabel.

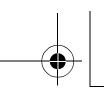
4 Schließen Sie die AUDIO OUT (L/R)-Buchsen dieses Geräts an die analogen Audioeingangsbuchsen Ihres Fernsehers. Verwenden Sie dazu ein handelsübliches Audiokabel.

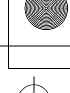


- Nach Herstellung der Verbindungen wählen Sie die Einstellung „Video aus“. (Siehe Seite 90.)









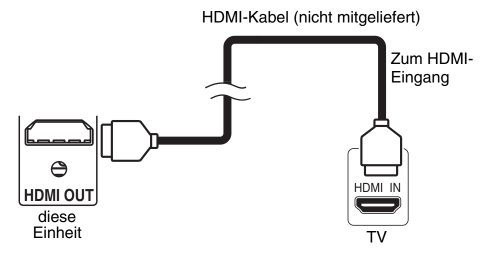
Auswahl der Wiedergabe mit progressiver Abtastung (576p/480p oder Zeilensprungverfahren 576i/480i)

- Wenn Ihr Fernsehgerät für progressive Abtastung geeignet ist (576p/480p), schließen Sie es bitte an die COMPONENT VIDEO OUT-Buchsen des Geräts an und stellen Sie die Option „Video aus“ im „Einstellungen“-Menü auf „Komponenten (Progressive)“. (Siehe Seite 90.) Stellen Sie Ihr Fernsehgerät nun auf progressive Abtastung um.
- Wenn Ihr Fernsehgerät nicht für progressive Abtastung geeignet ist, stellen Sie die Option „Video aus“ auf „Komponenten (Zeilenspr.)“ ein.
- Verwenden Sie einen handelsüblichen Adapter, wenn die Videoeingangsbuchsen Ihres Fernsehers oder Monitors BNC-Buchsen sind.
- Bei Verwendung der progressiven Abtastung können nur Component- und HDMI-Verbindungen eingesetzt werden.

Anschluss an ein Fernsehgerät mit HDMI-kompatiblem Anschluss

[HDMI-ANSCHLUSS]

Eine einfache 1-Kabel-Verbindung mit einem Gerät mit HDMI-Anschluss (High-Definition Multimedia Interface) ermöglicht die digitale Übertragung von digitalen Videosignalen und mehrkanaligen Audiosignalen. Dies ist die beste Anschlussmethode für diese Einheit. Sie kann die Verschlechterung der Bildqualität minimal halten.
Verwenden Sie zum Anschluss das (im Handel erhältliche) HDMI-Kabel.
Verbinden Sie den HDMI-Ausgang dieser Einheit mit dem HDMI-Eingang am Fernsehgerät.



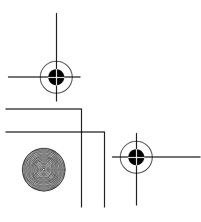
HDMI-Modus wählen

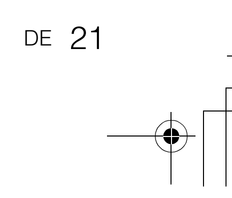
Drücken Sie **[HDMI]**, um den HDMI-Ausgabemodus zu wählen. Der Ausgabemodus ändert sich bei jedem Drücken von **[HDMI]** folgendermaßen. 576p (PAL) / 480p (NTSC) → 720p → 1080i → 1080p (Ein nicht vom Ausgabegerät unterstützter HDMI-Modus wird übersprungen.)

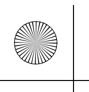
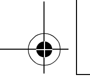
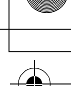
Tatsächliche Ausgabemodi nach Medium

Audioaufnahmeformat der Disk		Dolby Digital / DTS / MPEG-Einstellung dieses Geräts	Tatsächliche Ausgabe
DVD-Video	Dolby Digital	PCM	2-Kanal PCM
		Stream	Dolby Digital
	LPCM	PCM	2-Kanal PCM
		Stream	
	DTS	EIN	DTS
		AUS	-
	MPEG	PCM	2-Kanal PCM
		Stream	MPEG
DivX®	Dolby Digital	PCM	2-Kanal PCM
		Stream	Dolby Digital
	MP3	PCM	2-Kanal PCM
		Stream	
	MP2	PCM	2-Kanal PCM
		Stream	MPEG

Für Audio-CD, Video-CD und MP3-Dateien wird 2-Kanal-PCM unabhängig von der „Dolby Digital“-Einstellung verwendet.
Wenn das angeschlossene Gerät nicht mit HDMI BITSTREAM kompatibel ist, wird Audio als PCM wiedergegeben, unabhängig davon, ob Sie „Stream“ in der Einstellung „Dolby Digital“ gewählt haben. (Siehe Seite 87.)







Urheberrechtsschutz-System

Um die digitalen Videobilder einer DVD über einen HDMI-Verbindung wiederzugeben, müssen sowohl der Player als auch das Anzeigegerät (oder ein AV-Verstärker) ein als HDCP (High-Bandwidth Digital Content Protection System) bezeichnetes Urheberrechtsschutz-System unterstützen. HDCP ist ein Kopierschutzsystem, das Datenverschlüsselung und die Authentifizierung des angeschlossenen AV-Geräts umfasst. Diese Einheit unterstützt HDCP. Weitere Informationen finden Sie in der Betriebsanleitung Ihres Anzeigegeräts (oder AV-Verstärkers).

* HDMI: High Definition Multimedia Interface

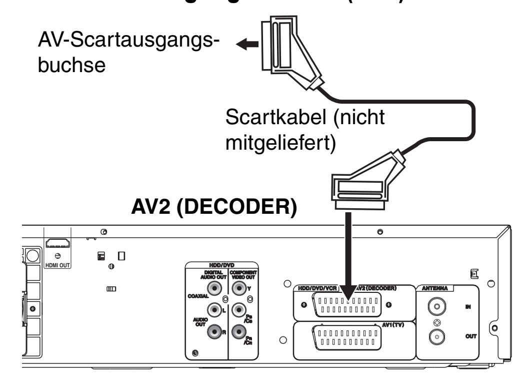
Hinweis

- Da HDMI eine noch in Entwicklung begriffene Technologie ist, funktionieren manche Geräte mit einem HDMI-Eingang eventuell nicht mit dieser Einheit.
- Wenn Sie ein nicht mit HDCP kompatibles Anzeigegerät verwenden, wird das Bild nicht korrekt angezeigt.
- Unter den Geräten, die HDMI unterstützen, gibt es einige, die andere Geräte über den HDMI-Anschluss kontrollieren können; allerdings kann diese Einheit nicht über den HDMI-Anschluss von einem anderen Gerät kontrolliert werden.
- Die Audiosignale vom HDMI-Anschluss (einschließlich der Abtastfrequenz, der Anzahl der Kanäle und der Bitlänge) können durch das angeschlossene Gerät begrenzt werden.
- Unter den Monitoren, die HDMI unterstützen, gibt es einige, die keine Audioausgabe unterstützen (z.B. Projektoren). In Verbindung mit einem Gerät wie dieser Einheit werden keine Audiosignale vom HDMI-Ausgang abgegeben.
- Wenn der HDMI-Anschluss dieser Einheit mit einem DVI-D-kompatiblen Monitor (HDCP-kompatibel) über ein HDMI-DVI-Konvertierungskabel verbunden ist, werden die Signal in digitalem RGB ausgegeben.
- Wenn das angeschlossene Gerät nicht mit HDMI BITSTREAM kompatibel ist, wird kein DTS-Sound ausgegeben.
- Bei einem Stromausfall, oder wenn Sie die Einheit vom Netz trennen, kann es Probleme mit der HDMI-Einstellung geben.
  Überprüfen Sie die HDMI-Einstellung und legen Sie sie ggf. neu fest.

Anschluss an externe Geräte

Dieses Gerät verfügt über drei Eingänge, die mit **[INPUT SELECT ⊕]** auf der Fernbedienung gewählt werden können; AV1 oder AV2 auf der Rückseite und AV3 auf der Frontkonsole. Achten Sie darauf, alle Geräte auszuschalten, bevor Sie die Anschlüsse vornehmen.

Aufnahme von DVD-Player, einem SAT-Receiver oder anderen Ton-/Bildgeräten mit einer Scartausgangsbuchse (AV2)

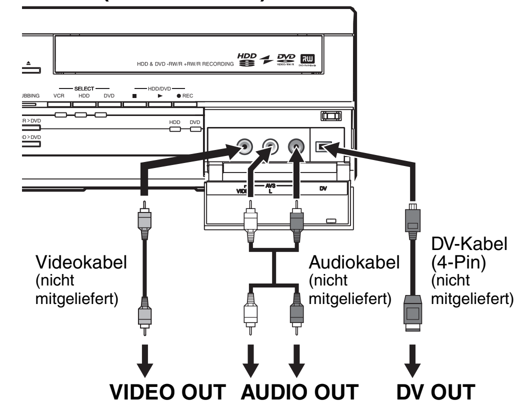


Hinweis

- Wenn Sie ein TV-Programm von einem SAT-Receiver aufnehmen, müssen Sie ein Scartkabel an AV2 (DECODER) anschließen. (Siehe Seite 49.)
- Wenn ein Kabel an AV2 angeschlossen ist, wird automatisch das Signal von AV2 gesendet. Wenn Sie das Signal eines anderen Eingangs sehen möchten, müssen Sie zuerst auf **[DISPLAY]** drücken. Anschließend wählen Sie das gewünschte Eingangssignal mit **[INPUT SELECT ⊕]**.

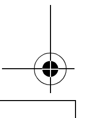
Aufnahme von einem Camcorder oder anderen Audio-Videogeräten ohne Scartausgangsbuchse (AV3)

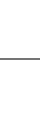
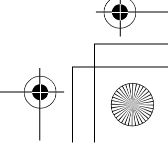
Schließen Sie ihn mit einem RCA-Audio/Videokabel an die Buchsen AUDIO / VIDEO an der Vorderseite an. Verwenden Sie zum Anschluss eines DV-Camcorders die DV-Eingangsbuchse AV4 (Vorne).

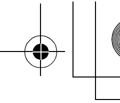


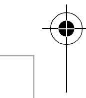
Hinweis

- Wird ein externes Gerät mit Monoausgang an dieses Gerät angeschlossen, so verwenden Sie dazu die AUDIO L-Buchse von AV3.

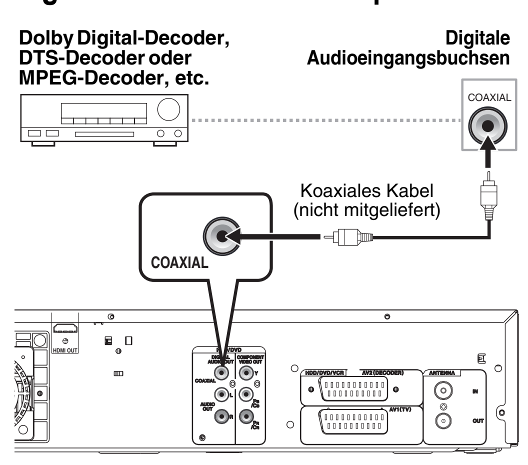






Digitalton für bessere Tonqualität



Die oben dargestellten Anschlüsse sind optional für bessere Tonqualität.

1 Verwenden Sie für eine klare digitale Tonqualität die DIGITAL AUDIO OUT (COAXIAL)-Buchse, um Ihr digitales Audiogerät anzuschließen.

Sollte das Audioformat der digitalen Ausgabe nicht den Kapazitäten Ihres Empfängers entsprechen, wird der Empfänger einen lauten, verzerrten Ton oder überhaupt keinen Ton ausgeben.

Anschluss eines Dolby Digital™-Decoders, DTS-Decoders oder MPEG-Decoders

- Durch den Anschluss eines Multi-Kanal- Dolby Digital-Decoders bekommen Sie ein Multi-Kanal-Dolby Digital-Surroundsystem sowie ein DTS-Decoder, Multi-Kanal-Surroundsystem.
- Stellen Sie nach dem Anschluss an einen Dolby Digital-Decoder im „Audio Out“-Menü „Dolby Digital“ auf „Stream“. (Siehe Seiten 86 - 87.)
- Stellen Sie nach dem Anschluss an einen DTS-Decoder im „Audio Out“-Menü „DTS“ auf „EIN“. (Siehe Seiten 86 - 87.)
- Stellen Sie nach dem Anschluss an einen MPEG-Decoder im „Audio Out“-Menü „MPEG“ auf „Stream“. (Siehe Seiten 86 - 87.)

Anschluss an ein MD-Deck oder DAT-Deck

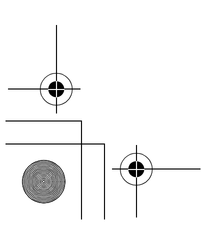
- Die im Dolby Digital Multi-Kanal-Surroundformat aufgezeichnete Tonquelle kann mit einem MD- oder DAT-Deck nicht als digitaler Ton aufgezeichnet werden.
- Wenn kein Anschluss an einen Dolby Digital-Decoder vorgenommen wird, stellen Sie im „Audio Out“-Menü „Dolby Digital“ auf „PCM“. Die Wiedergabe einer DVD mit falschen Einstellungen kann zu Rauschverzerrung führen und die Lautsprecher beschädigen.
- Stellen Sie „Dolby Digital“ und „MPEG“ auf „PCM“ und stellen Sie „DTS“ im „Audio Out“-Menü auf „AUS“, um ein MD- oder DAT-Deck anzuschließen.
- Sie können AUDIO OUT (L/R)-Buchsen zum Anschluss an Ihr Audiogerät verwenden.

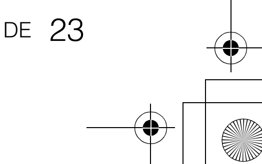
Nach Beendigung der Anschlüsse

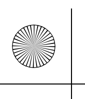
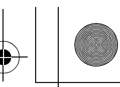
Stellen Sie den Eingangswahlschalter Ihres Fernsehers auf einen passenden externen Eingangskanal. Sehen Sie für Einzelheiten die Bedienungsanleitung Ihres Fernsehers ein.

Hinweis

- Schließen Sie dieses Gerät direkt an den Fernseher an. Wenn die AV-Kabel an einen VHS-Recorder angeschlossen werden, könnten die Bilder auf Grund des Urheberrechtsschutzsystems (Kopierschutz) verzerrt erscheinen.





Grundlegende Einrichtung

Erste Einstellung

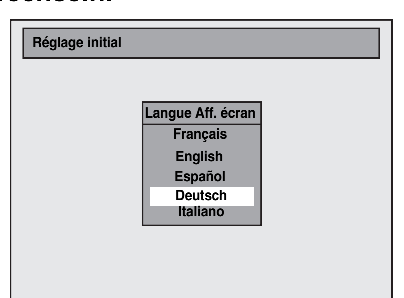
Wenn Sie das Gerät das erste Mal einschalten, sind folgende Schritte auszuführen.

1 **Drücken Sie [I/⏻ ON/STANDBY].**

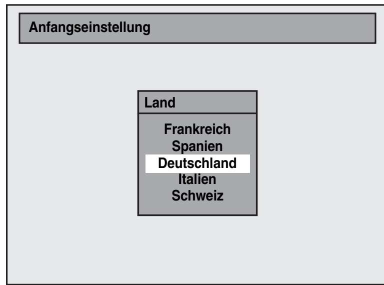
2 **Schalten Sie das Fernsehgerät ein. Wählen Sie die an das Gerät angeschlossenen Eingabegeräte aus.**

Es wird automatisch „Réglage initial“ eingeblendet.

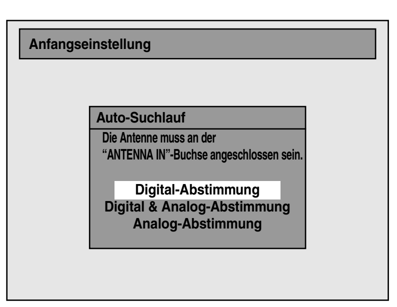
3 **Wählen Sie die von Ihnen gewünschte Bildschirmsprache mit [▲ / ▼]. Drücken Sie dann [ENTER], um zum nächsten Schritt zu wechseln.**



4 **Wählen Sie mit [▲ / ▼] das für den Kanalplan gewünschte Land. Drücken Sie dann [ENTER], um zum nächsten Schritt zu wechseln.**



5 **Wählen Sie mit [▲ / ▼] den gewünschten Kanal-Voreinstellungstyp. Drücken Sie dann [ENTER].**

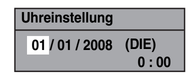


Das Gerät erkennt alle in Ihrem Bereich vorhandenen Sender.

Digital-Abstimmung:
Nur die in Ihrem Gebiet empfangbaren DVB-Kanäle werden automatisch gesucht und gespeichert.
Digital & Analog-Abstimmung:
Die in Ihrem Gebiet empfangbaren analogen und DVB-Kanäle werden automatisch gesucht und gespeichert.
Analog-Abstimmung:
Nur die in Ihrem Gebiet empfangbaren analogen Kanäle werden automatisch gesucht und gespeichert.

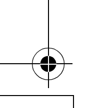
- Wenn kein Kanal gespeichert wurde, erscheint die Antennenbestätigungsanzeige. Drücken Sie **[ENTER]**, um erneut automatisch zu suchen, oder **[RETURN]**, um die ursprünglichen Einstellungen zu löschen.

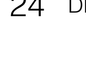
6 **Nach Abschluss der Kanaleinstellung, wird „Uhreinstellung“ eingeblendet. Drücken Sie dann [ENTER].**

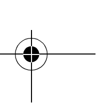
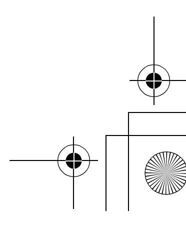


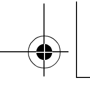
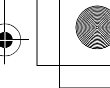
- Wenn Sie die Uhr einstellen wollen, folgen Sie Schritt **5** auf Seite 36 in „Manuelle Uhrzeiteinstellung“.

7 **Drücken Sie [ENTER], um abzubrechen.**





Kanaleinstellung

Sie können dieses Gerät folgendermaßen neu abstimmen oder die Kanaleinstellung ändern.

Automatischer Suchlauf (DVB & ANALOG)

Der Tuner durchsucht die analogen und DVB-Kanäle, die in Ihrer Gegend empfangen werden können.

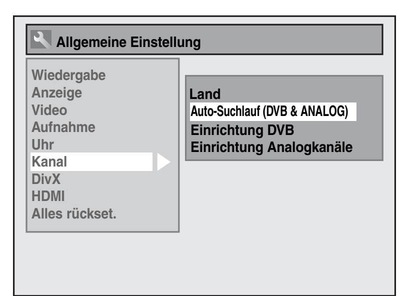
1 Im Stoppmodus drücken Sie [SETUP]. Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Allgemeine Einstellung“, drücken Sie dann [ENTER].

Das Menü Allgemeine Einstellung wird eingeblendet.

2 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Kanal“, drücken Sie dann [ENTER].

3 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Auto-Suchlauf (DVB & ANALOG)“, drücken Sie dann [ENTER].

Das Gerät erkennt alle in Ihrem Bereich vorhandenen Sender.



Warten Sie einige Minuten, bis die Kanaleinstellung beendet ist.

- Analoge Kanäle werden nach der Suche von diesem Gerät in Kanal 901-999 gespeichert.

4 Drücken Sie [SETUP], um abzubrechen.

Sie können mit **[PROG. ∧ / ∨]** nur Sender auswählen, die in diesem Gerät gespeichert sind.

Abbrechen des Auto-Suchlaufs
Drücken Sie während der Suche **[RETURN]** oder **[SETUP]**.

Hinweis

- Die Auswahl hängt davon ab, wie der Fernsehkanal vor Ort empfangen wird.
- Wenn der automatische Suchlauf während der Suche abgebrochen wird, könnten einige noch nicht abgestimmte Kanäle nicht empfangen werden.
- Sie können den Kanal nicht wechseln, wenn sich das Gerät in einem der Aufnahmemodi befindet (normale Aufnahme, One-Touch-Timer- Aufnahme oder Timer-Aufnahme).

Automatischer Suchlauf (ANALOG)

ANALOG

Der Tuner durchsucht nur die analogen Kanäle, die in Ihrer Gegend empfangen werden können.

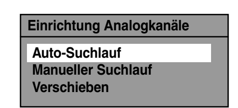
1 Im Stoppmodus drücken Sie [SETUP]. Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Allgemeine Einstellung“, drücken Sie dann [ENTER].

2 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Kanal“, drücken Sie dann [ENTER].

3 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Einrichtung Analogkanäle“, drücken Sie dann [ENTER].

4 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Auto-Suchlauf“, drücken Sie dann [ENTER].

Das Gerät erkennt alle in Ihrem Bereich vorhandenen Sender.



Warten Sie einige Minuten, bis die Kanaleinstellung beendet ist.

- Analoge Kanäle werden nach der Suche von diesem Gerät in Kanal 901-999 gespeichert.

5 Drücken Sie [SETUP], um abzubrechen.

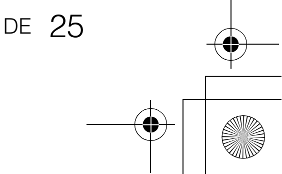
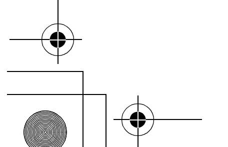
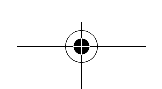
Sie können mit **[PROG. ∧ / ∨]** nur Sender auswählen, die in diesem Gerät gespeichert sind.

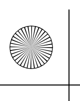
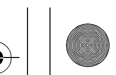
Abbrechen des Auto-Suchlaufs
Drücken Sie während der Suche **[RETURN]** oder **[SETUP]**.

Hinweis

- Die Auswahl hängt davon ab, wie der Fernsehkanal vor Ort empfangen wird.
- Wenn der automatische Suchlauf während der Suche abgebrochen wird, könnten einige noch nicht abgestimmte Kanäle nicht empfangen werden.
- Sie können den Kanal nicht wechseln, wenn sich das Gerät in einem der Aufnahmemodi befindet (normale Aufnahme, One-Touch-Timer- Aufnahme oder Timer-Aufnahme).
- Die Sortierung der TV-Kanäle von 901 bis 906 wird folgendermaßen automatisch durchgeführt.

901: TF1	902: F2	903: F3
904: CANAL+	905: F5/ARTE	906: M6


Manueller Suchlauf (ANALOG)

ANALOG

Sie können einen analogen Kanal manuell und einzeln voreinstellen.

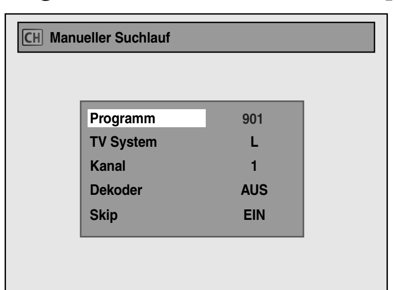
1 Im Stoppmodus drücken Sie [SETUP]. Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Allgemeine Einstellung“, drücken Sie dann [ENTER].

2 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Kanal“, drücken Sie dann [ENTER].

3 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Einrichtung Analogkanäle“, drücken Sie dann [ENTER].

4 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Manueller Suchlauf“, drücken Sie dann [ENTER].

5 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Programm“, drücken Sie dann [▶].



6 Wählen Sie mit [den Zahlentasten] oder [▲ / ▼] die Positionsnummer, die Sie verwenden möchten, drücken Sie dann [◀].

- Sie können Positionsnummer 901-999 wählen.
- Mit **[den Zahlentasten]** müssen Sie nur die letzten beiden Stellen eingeben.

7 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „TV System“, drücken Sie dann [▶].

8 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „L“ oder „BG“, drücken Sie dann [◀].

- Wenn Ihr System SECAM-L ist, wählen Sie „L“.
- Wenn Ihr System PAL-B/G ist, wählen Sie „BG“.

9 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Kanal“, drücken Sie dann [▶].

10 Drücken Sie die [▲ / ▼], um die Suche zu starten.

- Der Tuner beginnt nun automatisch nach oben und unten zu durchsuchen. Wenn ein Kanal gefunden wird, stoppt das Gerät die Suche und das Bild erscheint auf dem Fernsehbildschirm.
- Sie können eine gewünschte Kanalnummer mit **[den Zahlentasten]** eingeben. Sehen Sie folgende Kanalplantabelle ein und drücken Sie die drei Stellen, um die Kanalnummer zu wählen.
  (Um Kanal 4 zu wählen, drücken Sie zuerst **[0]** und dann **[0]** und **[4]**. Oder drücken Sie **[4]**, dann erscheint „– – 4“ und warten Sie 2 Sekunden.)
- Wenn dies der von Ihnen gewünschte Kanal ist, drücken Sie **[◀]**.

[L (SECAM-L)]

Kanalplan	
PR-Anzeige	**Fernsehkanal**
01 – 10	F1 - F10
21 – 69	E21 – E69
74 – 86	B – Q
90 – 106	S4 – S20
121 – 141	S21 – S41

[BG (PAL-B/G)]

Kanalplan	
PR-Anzeige	**Fernsehkanal**
02 – 12	E2 - E12
13 – 20	A – H (nur ITALIEN)
21 – 69	E21 – E69
74 – 78	X, Y, Z, Z+1, Z+2
80 – 99, 100	S1 – S20, GAP
121 – 141	S21 – S41

Dieses Gerät kann Hyper- und Oscarfrequenzbereiche empfangen.

- Wenn „Skip“ auf „EIN“ steht, wählen Sie mit den **[▲ / ▼]** „Skip“ und drücken Sie dann **[▶]**. Wählen Sie mit den **[▲ / ▼]** „AUS“, drücken Sie dann **[◀]**.
- Wenn Sie verschlüsselte Signale dekodieren möchten, wählen Sie mit den **[▲ / ▼]** „Dekoder“, drücken Sie dann **[▶]**. Wählen Sie mit den **[▲ / ▼]** „EIN“, drücken Sie dann **[◀]**.
- Um einen weiteren Kanal zu speichern, wiederholen Sie Schritte **5** bis **10**.

11 Drücken Sie [SETUP], um abzubrechen.

Überspringen eines voreingestellten Kanals

ANALOG

Sie können das Gerät so einstellen, dass Sender übersprungen werden. Dies gilt für Sender, die Sie nicht mehr empfangen oder ansehen können. Die Anwahl erfolgt mit **[PROG. ∧ / ∨]**.

1 Führen Sie Schritte 1 bis 4 in „Manueller Suchlauf (ANALOG)“ dieser Seite aus.

2 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Programm“, drücken Sie dann [▶].

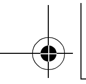
3 Wählen Sie mit [den Zahlentasten] oder [▲ / ▼] die Positionsnummer, die Sie überspringen möchten, drücken Sie dann [◀].

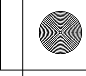
4 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Skip“, drücken Sie dann [▶].

5 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „EIN“, drücken Sie dann [◀].

- Um einen weiteren Kanal zu überspringen, wiederholen Sie Schritte **2** bis **5**.

6 Drücken Sie [SETUP], um abzubrechen.





Verschieben

ANALOG

Sie können zwei Kanäle ersetzen.

1 Im Stoppmodus drücken Sie [SETUP]. Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Allgemeine Einstellung“, drücken Sie dann [ENTER].

2 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Kanal“, drücken Sie dann [ENTER].

3 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Einrichtung Analogkanäle“, drücken Sie dann [ENTER].

4 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Verschieben“, drücken Sie dann [ENTER].

5 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] die Positionsnummer, deren Kanal Sie ändern möchten, drücken Sie dann [ENTER].

Sie können keine Positionsnummer wählen, neben der „– – –“ erscheint, weil für diese Positionsnummer „Skip“ auf „EIN“ steht.

6 Verschieben Sie den Kanal mit den [▲ / ▼] auf eine andere Position, drücken Sie dann [ENTER].

- Um einen weiteren Kanal zu verschieben, wiederholen Sie Schritte **5** bis **6**.

7 Drücken Sie [SETUP], um abzubrechen.

Auto-Suchlauf (DVB)

DVB

Der Tuner durchsucht nur die DVB-Kanäle, die in Ihrer Gegend empfangen werden können.

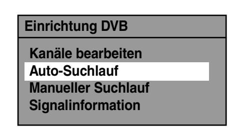
1 Im Stoppmodus drücken Sie [SETUP]. Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Allgemeine Einstellung“, drücken Sie dann [ENTER].

2 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Kanal“, drücken Sie dann [ENTER].

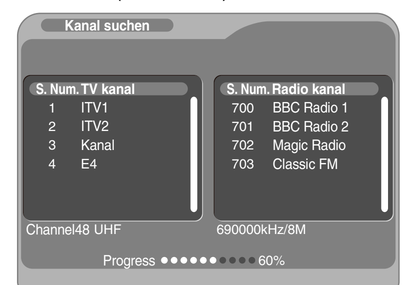
3 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Einrichtung DVB“, drücken Sie dann [ENTER].

4 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Auto-Suchlauf“, drücken Sie dann [ENTER].

Das Gerät erkennt alle in Ihrem Bereich vorhandenen Sender.



Der Tuner durchsucht und speichert alle aktiven DVB-Kanäle (TV / Radio) in Ihrem Gebiet.



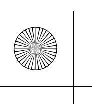
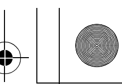
- Drücken Sie nach Ende des automatischen Suchlaufs **[ENTER]**, und dann erscheint der niedrigste gespeicherte DVB-Kanal auf dem Bildschirm.

5 Drücken Sie [SETUP], um abzubrechen.

Sie können **[PROG. ∧ / ∨]** für die gespeicherten DVB-Kanäle verwenden.

Hinweis

- Wenn Sie während des Suchlaufs **[RETURN]** drücken, kehrt der Bildschirm zum vorherigen Menü zurück, und der automatische Suchlauf wird abgebrochen.
- Wenn Sie während des Suchlaufs **[SETUP]** drücken, wird die Aktion abgebrochen, und der niedrigste gespeicherte DVB-Kanal erscheint auf dem Bildschirm.


Manueller Suchlauf (DVB)

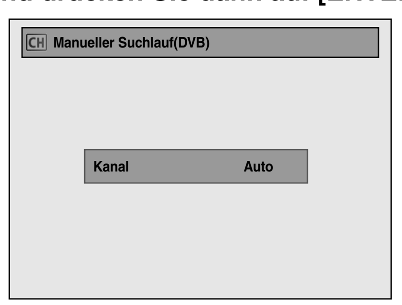
DVB

Sie können einen DVB-Kanal manuell und einzeln voreinstellen.

1 Führen Sie Schritte 1 bis 3 in “Auto-Suchlauf (DVB)” auf Seite 27 aus.

2 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Manueller Suchlauf“, drücken Sie dann [ENTER].

3 Wählen Sie mit [▲ / ▼] die gewünschte Positionsnummer aus und drücken Sie dann auf [ENTER].



- Der Tuner beginnt nun automatisch nach oben und unten zu durchsuchen. Wenn ein DVB-Kanal gefunden wurde, hört das Gerät mit der Suche auf.
- Wenn „Auto“ gewählt wird, sucht das Gerät nach Kanälen, die noch nicht im Kanalspeicher sind.

4 Drücken Sie [SETUP], um die Einstellung zu aktivieren.

Landeinstellung

DVB

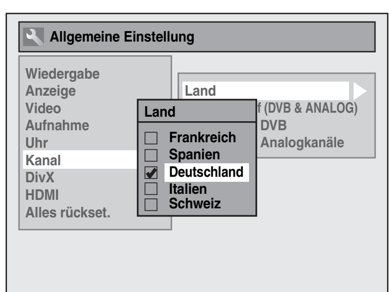
Sie können die DVB-Kanäle auf den Kanalplan des jeweiligen Lands einstellen.

1 Im Stoppmodus drücken Sie [SETUP]. Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Allgemeine Einstellung“, drücken Sie dann [ENTER].

2 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Kanal“, drücken Sie dann [ENTER].

3 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Land“, drücken Sie dann [ENTER].

4 Wählen Sie mit [▲ / ▼] das gewünschte Land aus und drücken Sie dann auf [ENTER].



5 Drücken Sie [SETUP], um abzubrechen.

Wählen Sie einen Kanal

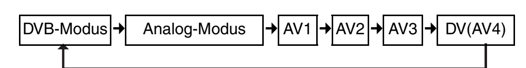
Sie können gespeicherte Kanäle mit **[PROG. ∧ / ∨]** wählen.
Sie können einen Kanal mit **[PROG. ∧ / ∨]**, oder den Kanal direkt mit **[den Zahlentasten]** eingeben.

Hinweise zur Verwendung [den Zahlentasten]:

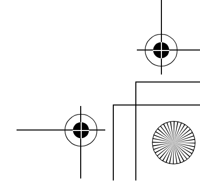
- Bei in- und zweistelligen Kanälen werden die Kanäle 2 Sekunden nach Eingabe der Kanalnummer identifiziert, oder direkt nach Drücken von **[ENTER]**. Wenn Sie beispielsweise Kanal 6 wählen wollen, drücken Sie **[6]** und warten 2 Sekunden, oder drücken **[ENTER]**. Sie können nur Kanäle von 1 bis 999 wählen.
- Analoge Kanäle werden nach dem Suchlauf in Kanal 901-999 gespeichert, und DVB-Kanäle in Kanal 1-900.

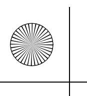
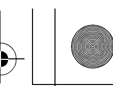
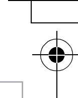
So wechseln Sie zwischen DVB-, analogen und externen Eingangsmodus (AV1/AV2/AV3/DV(AV4)).

Sie können zwischen DVB, analogem und externen Eingangsmodus (AV1/AV2/AV3/DV(AV4)) wechseln, indem Sie wiederholt **[INPUT SELECT ⊕]** drücken.
Der Modus ändert sich folgendermaßen:



- Sie können den Modus auch mit **[PROG. ∧ / ∨]** wechseln.
- Sie können keine DVB-Kanäle mit **[den Zahlentasten]** wechseln, wenn Sie sich im analogen oder externen Eingangsmodus (AV1/AV2/AV3/DV(AV4)) befinden.
- Wenn Sie sich im DVB-Modus befinden, können Sie mit **[den Zahlentasten]** keine analogen Kanäle wechseln.



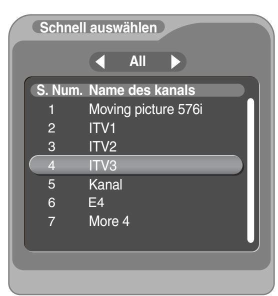
Schnellauswahl

DVB

Mit dem Menü „Schnell auswählen“ können Sie Ihren Lieblings-DVB-Kanal schnell wählen. Siehe “Gruppenlisten bearbeiten” auf Seite 30.

1 Drücken Sie [ENTER], während Sie einen DVB-Kanal ansehen.

- Das Menü „Schnell auswählen“ wird eingeblendet.



2 Drücken Sie [◀ / ▶], um Ihre Lieblingsgruppenliste zu wählen. („All“, „Grupp1“ -„Grupp8“)

- „All“ zeigt eine Liste aller gespeicherten DVB-Kanäle.
- Wenn die Lieblingsgruppe keine Kanäle hat, wird sie übersprungen.

3 Wählen Sie mit [▲ / ▼] den gewünschten DVB-Kanal, und drücken Sie dann auf [ENTER].

4 Drücken Sie [RETURN], um abzubrechen.

Kanäle bearbeiten (DVB)

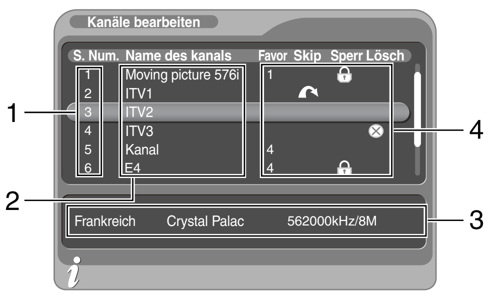
DVB

Sie können mit dem „Kanäle bearbeiten“-Menü alle gespeicherten DVB-Kanäle anzeigen und sie in Gruppenlisten („Schnell auswählen“) sortieren oder Zuschauerbeschränkungen („Kindersperre“), etc. festlegen.

1 Folgen Sie Schritt 1 bis 3 in “Auto-Suchlauf (DVB)” auf Seite 27.

2 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Kanäle bearbeiten“, drücken Sie dann [ENTER].

- Das Menü „Kanäle bearbeiten“ wird eingeblendet.

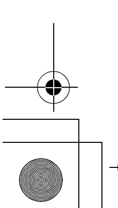
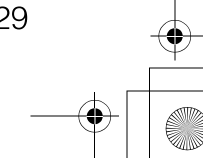


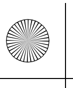
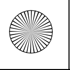
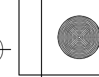
1 Kanalnummern
2 Kanalbezeichnungen
3 Kanalinformationen
4 Kanaleinstellung

3 Drücken Sie [SETUP], um abzubrechen.

Hinweis

- Drücken Sie **[INFO ⓘ+]**, um das Benutzerhandbuch anzeigen zu lassen. Sie können die Funktionen der benutzbaren Tasten im „Kanäle bearbeiten“-Menü anzeigen. Drücken Sie **[RETURN]**, um zum „Kanäle bearbeiten“-Menü zurückzukehren.

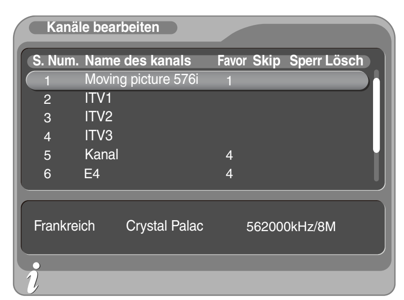

Gruppenlisten bearbeiten

DVB

Sie können jeden DVB-Kanal in 8 verschiedene Lieblingsgruppenlisten sortieren („Grupp1“ - „Grupp8“). Mit dem Menü „Schnell auswählen“ können Sie Ihren Lieblings-DVB-Kanal schnell wählen. Siehe “Schnellauswahl” auf Seite 29.

1 **Führen Sie Schritte 1 bis 2 in “Kanäle bearbeiten (DVB)” auf Seite 29 aus.**

2 **Wählen Sie mit [▲ / ▼] den DVB-Kanal, den Sie der Lieblingsgruppenliste hinzufügen wollen, und wählen Sie dann mit [den Zahlentasten] ([1] - [8]) die Nummer der jeweiligen Lieblingsgruppenliste.**



- Die gewünschte Nummer erscheint.
- Drücken Sie **[0]**, um ihn aus der Lieblingsgruppenliste zu löschen.

3 **Drücken Sie [SETUP], um abzubrechen.**

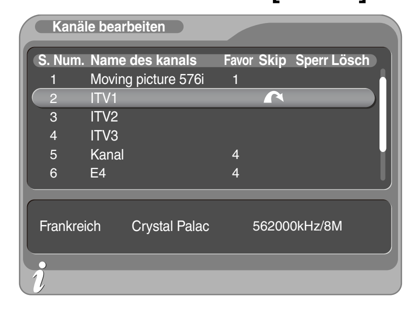
Kanäle überspringen

DVB

Sie können mit **[PROG. ⋀ / ⋁]** nicht erwünschte DVB-Kanäle überspringen lassen.

1 **Führen Sie Schritte 1 bis 2 in “Kanäle bearbeiten (DVB)” auf Seite 29 aus.**

2 **Wählen Sie mit [▲ / ▼] den zu überspringenden DVB-Kanal, und drücken Sie dann auf [GRÜN].**



- „↷“ wird eingeblendet.
- Drücken Sie **[GRÜN]**, um abzubrechen. „↷“ verschwindet.

3 **Drücken Sie [SETUP], um abzubrechen.**

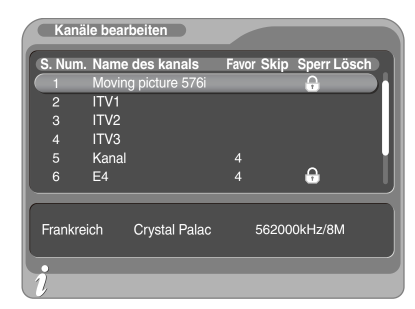
Jugendschutz

DVB

Sie können den Zugriff auf DVB-Kanäle einschränken.

1 **Führen Sie Schritte 1 bis 2 in “Kanäle bearbeiten (DVB)” auf Seite 29 aus.**

2 **Wählen Sie mit [▲ / ▼] den DVB-Kanal, dessen Zugriff beschränkt werden soll und drücken Sie dann [GELB].**



- „🔒“ wird eingeblendet.
- Drücken Sie **[GELB]**, um abzubrechen. „🔒“ verschwindet.

3 **Drücken Sie [SETUP], um abzubrechen.**

- Nach Abschalten des Geräts wird ein PIN-Code benötigt, um die gesperrten Kanäle anzuzeigen.
- Einstellung des PIN-Codes, siehe “PIN-Code-Einstellung für den Jugendschutz” auf Seite 34.

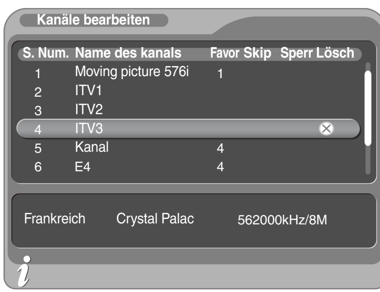
Kanäle löschen

DVB

Sie können gespeicherte DVB-Kanäle löschen. DVB #

1 **Führen Sie Schritte 1 bis 2 in “Kanäle bearbeiten (DVB)” auf Seite 29 aus.**

2 **Wählen Sie mit [▲ / ▼] den zu löschenden DVB-Kanal, und drücken Sie dann auf [BLAU].**

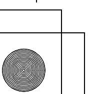
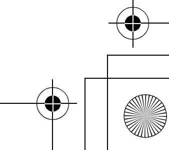


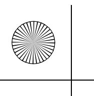
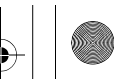
- „⊗“ wird eingeblendet.
- Drücken Sie **[BLAU]**, um abzubrechen. „⊗“ verschwindet.

3 **Drücken Sie [SETUP], um abzubrechen.**

- Der Kanal ist nun aus dem „Kanäle bearbeiten“-Menü gelöscht.



Kanäle verschieben

DVB

Sie können mit **[PROG. ∧ / ∨]** die Reihenfolge der DVB-Kanäle ändern.

1 Führen Sie Schritte 1 bis 2 in “Kanäle bearbeiten (DVB)” auf Seite 29 aus.

2 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] den DVB-Kanal, dessen Position Sie ändern möchten, drücken Sie dann [ENTER].

3 Wählen Sie mit [▲ / ▼] den Kanal aus, den Sie ersetzen möchten, und drücken Sie dann auf [ENTER].
- Der Kanal wird ersetzt.

4 Drücken Sie [SETUP], um abzubrechen.

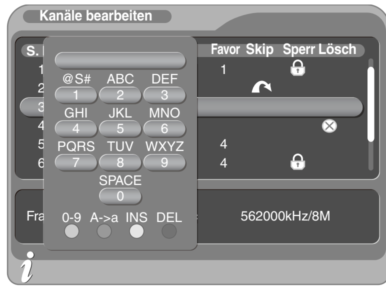
Kanalbezeichnungen ändern

DVB

Sie können die DVB-Kanalbezeichnungen nach Wunsch ändern.

1 Führen Sie Schritte 1 bis 2 in “Kanäle bearbeiten (DVB)” auf Seite 29 aus.

2 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] den Kanal, dessen Bezeichnung Sie ändern möchten, drücken Sie dann [ROT].
- Die Namensänderungsanzeige erscheint.



3 Bearbeiten Sie die Bezeichnung mit [den Zahlentasten].
- Drücken Sie mehrmals **[den Zahlentasten]**, bis der gewünschte Buchstabe erscheint.
- Drücken Sie **[◀ / ▶]**, um den Cursor nach links oder rechts zu bewegen.
- Drücken Sie **[ROT]**, um Buchstaben oder Ziffern zu wählen.
- Drücken Sie **[GRÜN]** um Groß- oder Kleinbuchstaben zu wählen.
- Drücken Sie **[GELB]**, um den Cursorbuchstaben nach rechts zu bewegen.
- Drücken Sie **[BLAU]**, um den Cursorbuchstaben zu löschen und den Cursor nach links zu bewegen.

4 Drücken Sie [ENTER], wenn Sie fertig sind.

5 Drücken Sie [SETUP], um abzubrechen.

Hinweis
- Sie können bis zu 19 Buchstaben eingeben.

Signal-Informationen

DVB

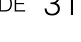
Sie können detaillierte Informationen über den aktuellen DVB-Kanal anzeigen.

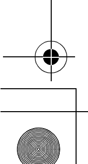
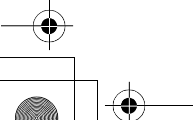
1 Führen Sie Schritte 1 bis 3 in “Auto-Suchlauf (DVB)” auf Seite 27 aus.

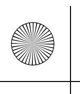
2 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Signalinformation“, drücken Sie dann [ENTER].
- Die „Signalinformation“-Anzeige wird eingeblendet.

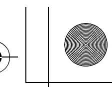


3 Drücken Sie [SETUP], um abzubrechen.
- „Signalinformation“ ist für analoge Kanäle und externe Eingänge (AV1/AV2/AV3/DV(AV4)) nicht verfügbar.
- „Signalinformation“ ist auch nicht verfügbar, wenn das PIN-Code-Eingabefeld für einen gesperrten DVB-Kanal angezeigt wird.







TV-Anzeige

Folgende Funktionen sind verfügbar, wenn Sie TV-Kanäle durch den Tuner dieses Geräts anzeigen.

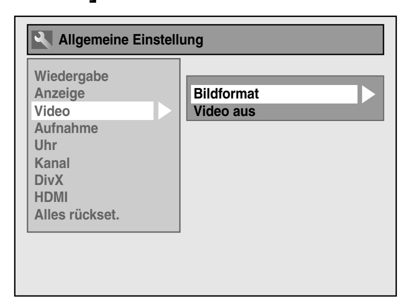
Einstellung des Fernsehbildformats

Sie können das Fernsehbildformat wählen, um es auf das Format der vom Gerät abzuspielenden Sendung und Ihren Fernsehbildschirm (4:3 Standard oder 16:9 Breitbildfernseher) abzustimmen.

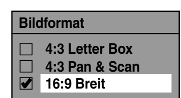
1 Im Stoppmodus drücken Sie [SETUP]. Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Allgemeine Einstellung“, drücken Sie dann [ENTER].

2 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Video“, drücken Sie dann [ENTER].

3 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Bildformat“, drücken Sie dann [ENTER].



4 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] die gewünschte Funktion, drücken Sie dann [ENTER].



5 Drücken Sie [SETUP], um abzubrechen.

Tipp

Wenn Sie einen Standardfernseher haben:

- Wählen Sie für ein Bild in voller Breite mit schwarzen Balken am oberen und unteren Bildrand „4:3 Letter Box“.
- Wählen Sie für ein Bild in voller Höhe, dessen beiden Seiten angepasst werden „4:3 Pan & Scan“.

Wenn Sie einen Breitbildfernseher haben:

- Wählen Sie „16:9 Breit“.

Audiomoduswahl

ANALOG

Sie können durch Drücken von **[AUDIO ◯)))]** zwischen TV-Audiomodi wechseln. Jeder Modus wird auf dem Fernsehbildschirm angezeigt.

- Bei Empfang von analogen zweisprachigen Sendungen

Modus	Audioausgang	Anzeige des Fernsehbild-schirms
Audio 1	Audio 1 aus beiden Lautsprechern	Audio 1
Audio 2	Audio 2 aus beiden Lautsprechern	Audio 2
Audio 1 / Audio 2	• Audio 1 aus dem linken Lautsprecher • Audio 2 aus dem rechten Lautsprecher	Audio 1/Audio 2

- Wenn das Programm nur einen Soundtrack hat, bewirkt **[AUDIO ◯)))]** nichts.

Digitaler Teletextempfang

DVB

Viele Sender bieten einen DVB-Teletext-Service in Form eines speziellen Teletext-Kanals. Dieser digitale Service umfasst Text und Grafik in hoher Qualität, sowie erweiterte Navigationsoptionen.

1 Drücken Sie [TEXT], um den Teletext-Bildschirm anzuzeigen.

- Der Teletext für den gewählten TV-Kanal wird angezeigt.

2 Verwenden Sie [ROT] / [GRÜN] / [GELB] / [BLAU], um den Bildschirmanweisungen zu folgen.

3 Drücken Sie [TEXT], um den Teletext auszuschalten.

Hinweis

- **[TEXT]** ist während einer Aufnahme nicht verfügbar.

EPG (Electronic Programme Guide)

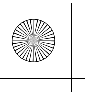
Der elektronische Programmführer (EPG) zeigt eine Liste der DVB-Programme und detaillierte Informationen über sie. Um EPG während der Anzeige von DVB/analogen Kanälen oder externen Quellen (AV1/AV2/AV3/DV(AV4)) aufzurufen, drücken Sie **[GUIDE]**. Sie können EPG auch folgendermaßen aufrufen.

1 Im Stoppmodus drücken Sie [SETUP]. Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Zeit-Programmierung“, drücken Sie dann [ENTER].

2 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „EPG“, drücken Sie dann [ENTER].

- Wählen Sie das Fernsehprogramm mit **[▲ / ▼]** und drücken Sie dann **[SETUP]** oder **[GUIDE]**, um es zu verlassen.
- Im EPG-Bildschirm können Sie auch die Timer-Aufnahme festlegen. Wählen Sie das TV-Programm mit **[▲ / ▼]**, und drücken Sie dann **[ENTER]** oder **[BLAU]**, um zum „Zeit-Programmierung“-Menü zu gehen. Siehe “Timer-Aufnahme (EPG)” auf Seite 48.





z.B.) Täglicher modus



1 EPG-Menümodus
2 Datum/Zeit
3 Datum
4 Kanalnummer/Bezeichnung
5 Kanalprogramm
6 Jetzt gewähltes Programm

- Drücken Sie **[GUIDE]**, um abzubrechen.
- Drücken Sie **[ROT]** oder **[GRÜN]**, um „Täglicher modus“ oder „Wöchentlicher modus“ zu ändern.
- Drücken Sie **[GELB]**, um detailliertere Informationen über das gewählte Programm anzuzeigen.
- Drücken Sie **[INFO ⓘ+]**, um das Benutzerhandbuch anzeigen zu lassen.

Multiaudio

DVB

Viele DVB-Kanäle übertragen auch Multiaudio-Informationen. DVB # Sie können den gewünschten Audiomodus und die Audiosprache wählen.

1 Während der Anzeige eines DVB-Programms drücken Sie hierzu [AUDIO].



2 Wählen Sie mit [◀ / ▶] die Optionen „Stereo“, „Rechts“ oder „Links“.

3 Wählen Sie mit [▲ / ▼] die gewünschte Audiosprache.

- Die verfügbaren Audiosprachen hängen vom jeweiligen DVB-Programm ab.

4 Drücken Sie [ENTER], um die Einstellungen zu aktivieren.

Hinweis

- Wenn das Programm geändert wird, wechselt die Audiosprache zur im „DVB Menü“ festgelegten Standardsprache. Siehe “Spracheinstellung” auf Seiten 34 bis 35.

Untertitel

DVB

Viele DVB-Kanäle übertragen auch Untertitel-Informationen. DVB # Sie können diese aufrufen und auf dem Bildschirm anzeigen lassen.

1 Während der Anzeige eines DVB-Programms drücken Sie hierzu [SUBTITLE].

- Wenn das Programm keine Untertitelinformationen besitzt, erscheint „Keine Informationen“.



2 Wählen Sie „Eingeschaltet“ mit [◀ / ▶].

- Wenn Sie keine Untertitel anzeigen wollen, wählen Sie mit **[◀ / ▶]** die Option „Ausgeschaltet“.

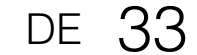
3 Wählen Sie mit [▲ / ▼] die gewünschte Untertitelsprache.

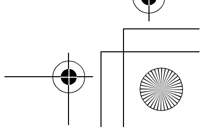
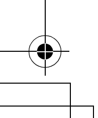
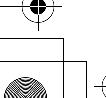
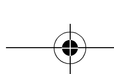
- Die verfügbaren Untertitelsprachen hängen vom jeweiligen DVB-Programm ab.

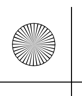
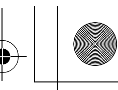
4 Drücken Sie [ENTER], um die Einstellungen zu aktivieren.

Hinweis

- Wenn das Programm geändert wird, wechselt die Untertitelsprache zur im „DVB Menü“ festgelegten Standardsprache. Siehe “Spracheinstellung” auf Seiten 34 bis 35. Wenn die Standard-Untertitelsprache im neuen Programm nicht verfügbar ist, werden keine Untertitel angezeigt.





DVB-Menüeinstellung

Sie können im DVB Menü Einstellungen für den digitalen Tuner vornehmen.

PIN-Code-Einstellung für den Jugendschutz

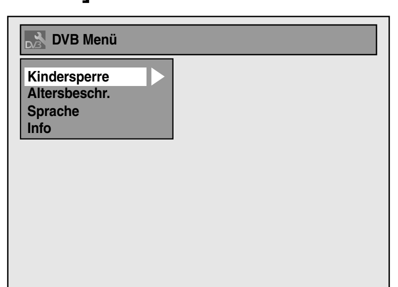
DVB

Sie können „Kindersperre“ auf „EIN“ oder „AUS“ einstellen und auch den PIN-Code ändern.

1 Im Stoppmodus drücken Sie [SETUP].

2 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „DVB Menü“, drücken Sie dann [ENTER].

3 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Kindersperre“, drücken Sie dann [ENTER].



4 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „EIN“ oder „AUS“, drücken Sie dann [ENTER].

5 So stellen Sie „Kindersperre“ auf „EIN“:

1) Geben Sie mit **[den Zahlentasten]** den gewünschten PIN-Code aus und drücken Sie dann auf **[ENTER]**.
2) Geben Sie zur Bestätigung den PIN-Code mit **[den Zahlentasten]** erneut ein und drücken Sie dann auf **[ENTER]**.

So stellen Sie „Kindersperre“ auf „AUS“:

Geben Sie den PIN-Code mit **[den Zahlentasten]** ein.

- Bei der Eingabe des PIN-Codes können Sie mit **[◀]** oder **[CLEAR]** bereits eingegebene Ziffern löschen.

6 Drücken Sie [SETUP], um abzubrechen.

Hinweis

- Sobald „Kindersperre“ auf „EIN“ eingestellt ist, ist der PIN-Code nötig, um gesperrte Kanäle anzuzeigen, oder mit Timer-Aufnahme aufzuzeichnen, sowie wenn Sie das „Auto-Suchlauf“ für DVB oder „Kanäle bearbeiten“ durchführen.
- Wenn Sie den PIN-Code vergessen, drücken Sie zum Löschen **[4]**, **[7]**, **[3]**, **[7]**.

Alterseinstellung

DVB

Sie können jedes Programm je nach dem Altersfreigabesignal, das mit dem DVB-Programm gesendet wird, sperren.

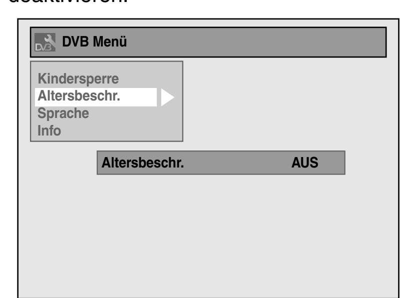
1 Führen Sie Schritte 1 bis 2 in „PIN-Code-Einstellung für den Jugendschutz“ auf dieser Seite aus.

2 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Altersbeschr.“, drücken Sie dann [ENTER].

- Wenn „Kindersperre“ auf „EIN“ eingestellt ist, geben Sie den PIN-Code ein, um zum nächsten Schritt zu gehen.

3 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] die gewünschte Einstellung, drücken Sie dann [ENTER].

- Wählen Sie „AUS“, um „Altersbeschr.“ zu deaktivieren.



4 Drücken Sie [SETUP], um abzubrechen.

- Sobald „Altersbeschr.“ eingestellt wurde, ist der PIN-Code erforderlich, um ein Programm anzusehen, das die Altersfreigabe überschreitet.
- Um „Altersbeschr.“ zu aktivieren, muss „Kindersperre“ auf „EIN“ eingestellt sein. Wie „Kindersperre“ eingestellt wird, finden Sie in „PIN-Code-Einstellung für den Jugendschutz“ auf dieser Seite.

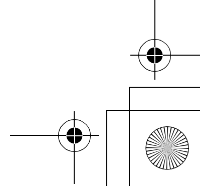
Spracheinstellung

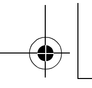
DVB

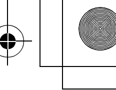
1 Führen Sie Schritte 1 bis 2 in „PIN-Code-Einstellung für den Jugendschutz“ auf dieser Seite aus.

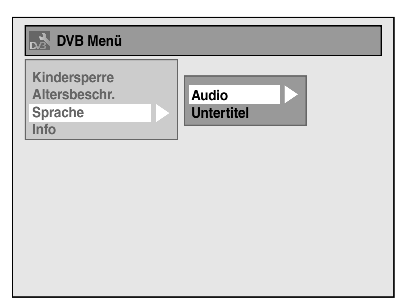
2 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Sprache“, drücken Sie dann [ENTER].

3 Wählen Sie den Punkt für die Sprachänderung mit [▲ / ▼], und drücken Sie dann [ENTER].







Audio : Stellen Sie die Audiosprache ein
Untertitel : Stellen Sie die Untertitelsprache ein

4 Wählen Sie mit [▲ / ▼] eine Sprache aus und drücken Sie dann auf [ENTER].

5 Drücken Sie [SETUP], um abzubrechen.

Hinweis

- Die Audio- und Untertitelspracheinstellung könnte bei manchen Programmen nicht zur Verfügung stehen.
- Für die Änderung der Audiosprache, siehe "Multiaudio" auf Seite 33.
- Für die Anzeige der Untertitel oder Wahl der Untertitelsprache, siehe "Untertitel" auf Seite 33.

Info

DVB

Sie können die aktuelle DVB-Systemsoftwareversion dieses Geräts anzeigen.

1 Führen Sie Schritte 1 bis 2 in "PIN-Code-Einstellung für den Jugendschutz" auf Seite 34 aus.

2 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Info", drücken Sie dann [ENTER].

3 Drücken Sie [SETUP], um abzubrechen.

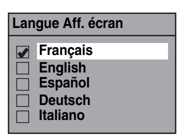
Wahl der Bildschirm-Menüsprache (OSD)

1 Im Stoppmodus drücken Sie [SETUP]. Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Allgemeine Einstellung", drücken Sie dann [ENTER].

2 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Anzeige", drücken Sie dann [ENTER].

3 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Langue Aff. écran", drücken Sie dann [ENTER].

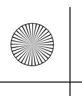
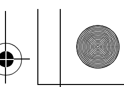
4 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] die gewünschte Bildschirm-Menüsprache, drücken Sie dann [ENTER].



5 Drücken Sie [SETUP], um abzubrechen.

Einführung | Anschlüsse | Grundlegende Einrichtung | Aufnahme | Wiedergabe | Bearbeitung | Funktionseinrichtung | VHS-Funktionen | Sonstiges





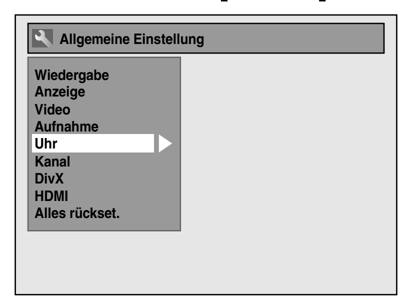
Einstellung der Uhrzeit

Automatische Uhrzeiteinstellung

Dieses Gerät empfängt Zeitsignale von analogen / DVB-Kanälen und stellt die Uhrzeit automatisch ein. Stellen Sie vor der Automatischen Uhrzeiteinstellung die Kanäle ein.

1 Im Stoppmodus drücken Sie [SETUP]. Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Allgemeine Einstellung“, drücken Sie dann [ENTER].

2 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Uhr“, drücken Sie dann [ENTER].



3 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Automat. Uhreinstellung“, drücken Sie dann [ENTER].

4 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „EIN“, drücken Sie dann [ENTER].

5 Drücken Sie [SETUP], um abzubrechen.

6 Drücken Sie [I/⏻ ON/STANDBY], um das Gerät auszuschalten.

- Die automatische Uhrzeitfunktion ist aktiviert.
- Das Gerät ruft bei jedem Abschalten die Uhrzeit auf.
- Lassen Sie das Gerät 10 Sekunden aus, damit es die Uhrzeit einstellen kann.

Tipp

- Wenn Sie „Automat. Uhreinstellung“ abbrechen wollen, wählen Sie mit **[▲ / ▼]** die Option „AUS“ und drücken bei Schritt **4** dann **[ENTER]**.

Hinweis

- Die Standardeinstellung für „Automat. Uhreinstellung“ ist „EIN“.
- Die Uhrzeit kann sich selbst einstellen, sobald Sie das Antennenkabel und das Netzkabel anschließen. In diesem Fall erscheint die aktuelle Zeit auf der vorderen Anzeige.
- Wenn nur analoge Kanäle im Gerät gespeichert sind:
  - Der „901“ zugewiesene Kanal muss das PDC-Signal empfangen, um die Uhrzeit automatisch einzustellen.
  - Das Gerät wird die Uhrzeit korrigieren, indem es beim Ausschalten PDC-Signale empfängt.
  - Zwischen 23:00 und 1:00 ist die automatische Uhrzeiteinstellung auch dann deaktiviert, wenn das Gerät ausgeschaltet ist.
- Wenn Sie in Ihrem Gebiet keinen Kanal mit Zeitsignal empfangen, kann die Uhrzeit nicht automatisch eingestellt werden. In diesem Fall muss die Zeit manuell eingestellt werden.
- Das Gerät korrigiert auch automatisch die Uhrzeit um 8:00 und 1:10, wenn es sich im Standby-Modus befindet, oder Sie den DVB-Kanal ansehen.

Manuelle Uhrzeiteinstellung

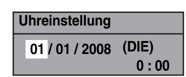
1 Im Stoppmodus drücken Sie [SETUP]. Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Allgemeine Einstellung“, drücken Sie dann [ENTER].

2 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Uhr“, drücken Sie dann [ENTER].

3 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Uhreinstellung“, drücken Sie dann [ENTER].

Das Standarddatum erscheint.

4 Drücken Sie erneut [ENTER].



5 Geben Sie mit den [▲ / ▼] das Datum (Tag / Monat / Jahr) ein.

Drücken Sie die [▶], um den Cursor auf das nächste Feld zu schieben. Wenn Sie zum vorherigen Feld zurückgehen möchten, drücken Sie [◀].

6 Geben Sie mit den [▲ / ▼] die Uhrzeit (Stunden / Minuten) ein, drücken Sie dann [ENTER].

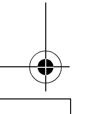
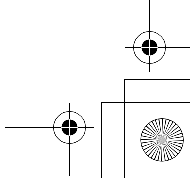
Die Uhr fängt an zu laufen.

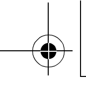
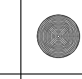
- Obwohl die Sekunden nicht angezeigt werden, wird von Null an zu zählen begonnen.

7 Drücken Sie [SETUP], um abzubrechen.

Hinweis

- Ihre Uhrzeiteinstellung geht verloren, wenn ein Stromausfall eintritt oder der Stecker des Geräts länger als 30 Sekunden herausgezogen ist.

Aufnahme

Information zur DVD-Aufnahme

Disktypen

Mit diesem Gerät können DVD-RW/-R und DVD+RW/+R Disks verwendet werden.
Auf DVD-R/+R-Disks können Sendungen nur einmal aufgezeichnet werden. Der Inhalt kann zwar wieder gelöscht werden, allerdings wird der Speicherplatz nicht mehr freigegeben.
Auf DVD-RW/+RW-Disks können Sendungen wiederholt aufgezeichnet und auch wieder gelöscht werden.
Es gibt 3 Aufzeichnungsformate: VR-Modus, Video-Modus und +VR-Modus. Für Disks des Typs DVD-RW sind der VR- und der Video-Modus verfügbar, während für Disks des Typs DVD-R nur der Video-Modus verfügbar ist. Der +VR-Modus ist für DVD+RW/+R Disks verfügbar.

Der Video-Modus besitzt dasselbe Aufzeichnungsformat wie im Handel erhältliche, bespielte DVD-Videos. Mit diesem Format aufgenommene Disks können mit den meisten DVD-Playern abgespielt werden. Sie müssen diese Disks allerdings finalisieren (siehe Seite 59), bevor Sie sie auf anderen DVD-Playern abspielen. Solange die im Video-Modus aufgezeichneten Disks nicht finalisiert wurden, können Sie sie mit diesem Gerät weiter beschreiben oder bearbeiten. Der VR (Videoaufnahme)-Modus ist ein Grundaufnahmeformat für DVD-RW-Disks.
Der VR-Modus bietet erweiterte Bearbeitungsmöglichkeiten, und Sie können Ihr Material mehrmals aufnehmen und bearbeiten, allerdings kann es nur auf einem mit dem VR-Modus kompatiblen Gerät wiedergegeben werden. Vor der Wiedergabe auf einem anderen Gerät ist eine Finalisierung empfehlenswert.
Der +VR-Modus ist ein Aufnahmeformat für DVD+RW/+R Disks. Der +VR-Modus bietet grundlegende Bearbeitungsfunktionen und kann in den meisten DVD-Playern abgespielt werden. Vor der Wiedergabe auf einem anderen Gerät ist eine Finalisierung empfehlenswert.

Aufnahmemodus

Sie können unter 5 Optionen einen Aufnahmemodus wählen.
Die Aufnahmezeit hängt vom von Ihnen wie folgt zu wählenden Aufnahmemodus ab.

Aufnahme-modus	Aufnahmezeit			Bild- / Tonqualität
	DVD 12 cm	DVD 8 cm	Fest-platte	
XP	60 min	18 min	33 Std.	☆☆☆☆☆
SP	120 min	36 min	66 Std.	☆☆☆☆
LP	240 min	72 min	133 Std.	☆☆☆
EP	360 min	108 min	200 Std.	☆☆
SLP	480 min	144 min	267 Std.	☆

- Die Aufnahmezeiten sind Schätzwerte und können von der tatsächlichen Aufnahmezeit abweichen.
- Die Ton- und Bildqualität wird schlechter, je länger die Aufnahmezeit wird.

Einschränkungen der Aufnahme

Sie können mit diesem Gerät keine urheberrechtsgeschützten Videos aufzeichnen. Urheberrechtsgeschützte Videos umfassen DVD-Videos und manche Satellitensender.
Wenn urheberrechtsgeschütztes Material erkannt wird, wird die Aufnahme automatisch pausiert oder gestoppt und eine Fehlermeldung erscheint auf dem Bildschirm.
Sie können Videos des Typs „nur einmal kopieren“ nur mit einer DVD-RW-Disk im VR-Modus mit Content Protection for Recordable Media (CPRM) (Kopierschutz) oder auf die interne Festplatte aufzeichnen.
Bei der Aufnahme einer Fernsehsendung oder von einem externen Eingang können Sie Kopierkontrollinformation auf dem Bildschirm anzeigen lassen.
CPRM ist ein Verschlüsselungs-Kopierschutzsystem zum Schutz von „einmal kopieren“-Fernsehsendungen.
Dieses Gerät ist CPRM-kompatibel, was bedeutet, dass Sie einmal kopierbare Fernsehsendungen aufnehmen können, aber Sie können keine Kopien dieser Aufnahmen herstellen. CPRM-Aufnahmen können nur auf spezifisch mit CPRM kompatiblen DVD-Playern wiedergegeben werden.

Information zum Kopierschutz

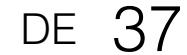
Manche Satellitensender verfügen über kopiergeschützte Information. Wenn Sie von Ihnen aufnehmen möchten, lesen Sie Folgendes.

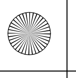
Disktyp / -format		Grati-skopie	Einmal-kopieren	Kopierverbot
HDD		☆	☆	—
VR DVD-RW	Vers. 1.1/ Vers. 1.2	☆	—	—
	Vers. 1.1/ Vers. 1.2CPRM-kompat.	☆	☆	—
Video DVD-RW	Vers. 1.1/ Vers. 1.2	☆	—	—
	Vers. 1.1/ Vers. 1.2CPRM-kompat.	☆	—	—
DVD-R	Vers. 2.0	☆	—	—
DVD+RW		☆	—	—
DVD+R		☆	—	—
VHS		☆	☆	☆

☆ : Beschreibbar
— : Nicht beschreibbar

Hinweis

- Mit diesem Gerät können keine CD-RW- oder CDR-Disks aufgezeichnet werden.
- Auf einem Personalcomputer oder einem DVD- oder CD-Recorder aufgezeichnete DVD-RW/-R, DVD+RW/+R und CD-RW/-R-Disks könnten nicht wiedergegeben werden, wenn die Disk beschädigt oder verschmutzt ist oder sich Feuchtigkeit auf der Linse des Rekorders gebildet hat.





- Wenn Sie eine Disk mit einem Personalcomputer aufzeichnen, könnte diese auf Grund der Einstellungen der Anwendungssoftware zur Erstellung der Disk nicht wiedergegeben werden, obwohl sie in einem kompatiblen Format aufgezeichnet wurde. (Informieren Sie sich beim Software-Herausgeber näher dazu.)
- Auf mit diesem Gerät im Videomodus aufgezeichnete Disks können mit anderen DVD-Rekordern keine weitere Information aufgezeichnet werden.
- Es ist nicht möglich, eine mit diesem Gerät auf anderem DVD-Rekorder formatierte DVD-RW-Disk zu benutzen, außer wenn der Inhalt der Disk auch mit diesem Gerät aufgezeichnet wurde.
- Wenn die Aufnahme mit der Variablen-Bitrate (VBR)-Methode durchgeführt wird, könnte die tatsächliche Restaufnahmezeit etwas kürzer sein als auf dem Bildschirmmenü angezeigt wird. Dies hängt von dem Bild ab, das Sie aufzeichnen.

Disks für andere DVD-Player wiedergabefähig machen (Finalisieren)

Nach der Aufnahme müssen Sie die Disk finalisieren, um sie auf anderen Playern abzuspielen. (Siehe Seite 59.)
Sie können die Disks nicht auf anderen DVD-Rekordern finalisieren.

Nach der Finalisierung

- Nachdem DVD-R Disks finalisiert wurden:
  - wird automatisch ein Titelmenü erstellt.
  - ist eine Finalisierung aufheben nicht möglich.
  - wird eine weitere Aufnahme oder Bearbeitung nicht mehr möglich.
- Nachdem DVD-RW (Videomodus) Disks finalisiert wurden:
  - wird automatisch ein Titelmenü erstellt.
  - ist eine Finalisierung aufheben möglich. (Siehe Seite 59.)
  - ist ein weiteres Bespielen oder Bearbeiten möglich, wenn die Finalisierung aufgehoben wird. (Siehe Seite 59.)
- Nachdem DVD-RW (VR-Modus) Disks finalisiert wurden:
  - wird ein Titelmenü nicht erstellt.
  - ist eine Finalisierung aufheben möglich. (Siehe Seite 59.)
  - ist ein weiteres Bespielen oder Bearbeiten möglich, wenn die Finalisierung aufgehoben wird. (Siehe Seite 59.)
- Nach der Finalisierung von DVD+RW Disks:
  - wird automatisch ein Titelmenü erstellt.
  - ist eine Finalisierung aufheben möglich. (Siehe Seite 59.)
  - ist ein weiteres Bespielen oder Bearbeiten möglich, auch wenn die Finalisierung nicht aufgehoben wird.
- Nach der Finalisierung von DVD+R Disks:
  - wird automatisch ein Titelmenü erstellt.
  - ist eine Finalisierung aufheben nicht möglich.
  - wird eine weitere Aufnahme oder Bearbeitung nicht mehr möglich.

Die Festplatte (HDD)

Die Festplatte ist ein spezielles Gerät mit einer hohen Aufzeichnungsdichte, das für die Aufzeichnung von sehr langen Sendungen oder Filmen oder für den schnellen Suchlauf geeignet ist. Andererseits ist hier die Wahrscheinlichkeit eines Defekts jedoch größer. Benutzen Sie Ihre Festplatte, um aufgenommene Filme auf eine DVD zu kopieren, um ihre wertvollen Videofilme zu schützen.

Die Festplatte ist ein temporärer Speicherplatz:
Die Festplatte ist kein permanenter Speicherplatz für die aufgezeichneten Inhalte. Verwenden Sie sie nur als Zwischenspeicher, bis Sie die Programme einmal angesehen haben; bearbeiten Sie sie dann und überspielen Sie sie auf eine DVD.

Sichern (kopieren) Sie alle Daten sofort, wenn Sie bemerken, dass die Festplatte unregelmäßig arbeitet:
Wenn mechanische Probleme an der Festplatte vorliegen, schleifende oder andere Geräusche hörbar sind oder blockförmige Störungen am Bild zu sehen sind. Wenn Sie die Festplatte trotzdem weiter verwenden, können diese Fehler schlimmer werden, bis die Festplatte letztendlich überhaupt nicht mehr einsatzfähig ist. Sofern diese Symptome auftreten, überspielen Sie die Festplattendaten sofort auf eine DVD.
Die Wiederherstellung der Daten von einer defekten Festplatte kann unter Umständen unmöglich sein.
Über die verbleibende Festplatten-Aufnahmezeit:
Beim Aufzeichnen auf Festplatte kann die angezeigte Restaufnahmezeit von der tatsächlichen Restaufnahmezeit abweichen, da dieses Gerät mit Variable Bit Rate-Codierung arbeitet, wodurch sich die Aufnahmedatenmenge mit der Bildinformationsmenge ändert. Stellen Sie vor der Aufzeichnung auf Festplatte sicher, dass genügend Speicherplatz auf der Festplatte vorhanden ist. Löschen Sie notfalls einige nicht mehr benötigte Aufnahmen. (Nur durch das Löschen der Wiedergabelisten wird kein Speicherplatz frei gemacht.)

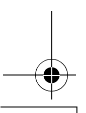
Maximal aufnehmbare Titel/Kapitel

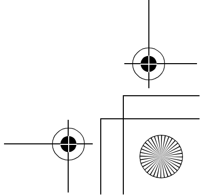
Festplatte:
600 Originaltitel
600 Playlists
99 Kapitel pro Originaltitel/Playlist-Titel

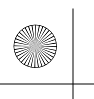
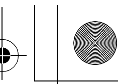
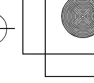
DVD im VR-Modus:
Je 99 Titel pro Playlist und Original
Je 999 Kapitel pro Playlist und Original

Video-Modus-DVD:
99 Titel pro Disk
99 Kapitel pro Titel

DVD im +VR-Modus:
49 Titel pro Disk
254 Kapitel pro Disk
99 Kapitel pro Titel






Formatieren einer Disk

Wahl des Aufnahmeformats eines DVD-RW-Rohlings

Video DVD-RW | VR DVD-RW

Wird ein DVD-RW/+RW -Rohling eingelegt, beginnt das Gerät automatisch mit der Initialisierung der Disk. Eine DVD+RW Disk wird immer im +VR-Modus formatiert, und eine DVD-RW Disk entweder im Video- oder im VR-Modus, je nach Einstellung des Aufnahmeformat-Modus des Geräts. Bevor Sie einen DVD-RW-Rohling einlegen, müssen Sie das Aufnahmeformat auf den gewünschten Modus einstellen. Sie können die DVD-RW-Disk nach der ersten Verwendung auch manuell formatieren.

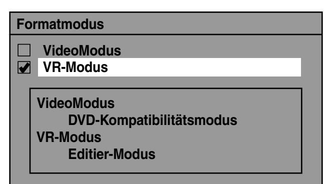
1 Im Stoppmodus drücken Sie [SETUP].

2 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „DVD Menü“, drücken Sie dann [ENTER].

3 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Format“, drücken Sie dann [ENTER].

4 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Formatmodus“, drücken Sie dann [ENTER].

5 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „VideoModus“ oder „VR-Modus“, drücken Sie dann [ENTER].



6 Drücken Sie [SETUP], um abzubrechen.

7 Legen Sie eine leere Disk ein.
Die Formatierung startet.

8 Das Formatieren ist beendet.
Das „100%“ ist beendet.

Hinweis

- Die Aufnahmeformateinstellung gilt nur für DVD-RW-Disks. Sie können das Aufnahmeformat einer DVD-R-Disk und DVD+RW/+R-Disk nicht ändern.
- Sie können keine zwei Formate auf einer DVD-RW-Disk mischen.
  Wenn Sie eine vorher aufgezeichnete Disk einlegen, kann das Aufnahmeformat nicht geändert werden, sogar dann nicht, wenn Sie es im „Einstellungen“ Menü ändern.

Aufnahmen kompatibel machen

DVD+RW | DVD+R

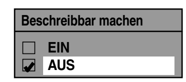
Mit dieser Funktion können Sie auf anderen Geräten aufgenommene, nicht finalisierte Disks im +VR-Modus auf diesem Gerät aufnehmbar machen. Wenn Sie weitere Aufnahmen mit „Beschreibbar machen“ auf „EIN“ auf diesem Gerät durchführen, wird die Titelliste automatisch in den Stil dieses Geräts konvertiert.

1 Im Stoppmodus drücken Sie [SETUP]. Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Allgemeine Einstellung“, drücken Sie dann [ENTER].

2 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Aufnahme“, drücken Sie dann [ENTER].

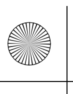
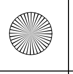
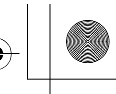
3 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Beschreibbar machen“, drücken Sie dann [ENTER].

4 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „EIN“ oder „AUS“, drücken Sie dann [ENTER].



EIN: Wenn Sie weitere Aufnahmen auf Disks machen, die in anderen Geräten aufgenommen wurden, wird die Titelliste ersetzt.
AUS: Weitere Aufzeichnungen auf eine Disk verbieten, die eine von anderen Geräten erstellte Titelliste hat.

5 Drücken Sie [SETUP], um abzubrechen.

Einstellung des Bildformats für Video-Modus-Aufnahmen



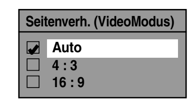
Das Bildformat für Video-Modus-Aufnahmen ist einstellbar.

1 **Im Stoppmodus drücken Sie [SETUP]. Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Allgemeine Einstellung“, drücken Sie dann [ENTER].**

2 **Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Aufnahme“, drücken Sie dann [ENTER].**

3 **Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Seitenverh. (VideoModus)“, drücken Sie dann [ENTER].**

4 **Wählen Sie mit [▲ / ▼] die gewünschte Einstellung aus und drücken Sie dann auf [ENTER].**



Auto (Standard):	Die Aufzeichnung erfolgt mit dem Bildformat des gesendeten Programms, mit dessen Aufnahme Sie begonnen haben.
4:3 :	Aufgenommen im Bildformat 4:3.
16:9 :	Aufgenommen im Bildformat 16:9.

5 **Drücken Sie [SETUP], um abzubrechen.**

Hinweis

- Bei der Festplatte und einer DVD-RW im VR-Modus erfolgt die Aufzeichnung des Bildes in dem Bildformat, in dem das Programm, das Sie aufnehmen, gesendet wird, unabhängig von der Einstellung für „Seitenverh. (VideoModus)“.
- Bei einer DVD+RW/+R-Disk wird das Bild immer im Seitenverhältnis 4:3 aufgenommen.

Einstellung automatischer Kapitel



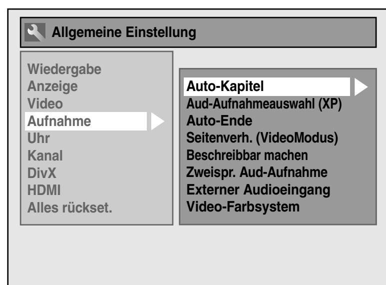
DVD+RW DVD+R

Das Gerät fügt während der Aufnahme in regelmäßigen Abständen (werkseitig alle 15 Minuten) Kapitel ein. Sie können diese Funktion im Menü Auto-Kapitel ausschalten oder die Zeitspanne der Abstände ändern.

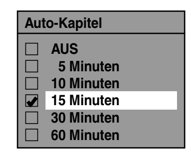
1 **Im Stoppmodus drücken Sie [SETUP]. Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Allgemeine Einstellung“, drücken Sie dann [ENTER].**

2 **Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Aufnahme“, drücken Sie dann [ENTER].**

3 **Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Auto-Kapitel“, drücken Sie dann [ENTER].**



4 **Wenn Sie „Auto-Kapitel“ ausschalten möchten, wählen Sie mit den [▲ / ▼] „AUS“, drücken Sie dann [ENTER].**

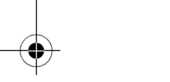
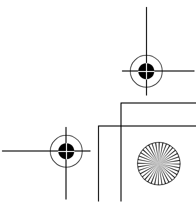


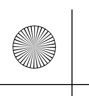
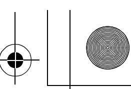
Wenn Sie die Zeitspanne der Abstände für „Auto-Kapitel“, ändern möchten, wählen Sie die gewünschte Zeitspanne mit [▲ / ▼] und drücken dann [ENTER].

5 **Drücken Sie [SETUP], um abzubrechen.**

Hinweis

- Das Intervall für das automatische Setzen von Kapitelmarken kann sich bis zu zwei Minuten von der gewählten Option unterscheiden.
- Bei der Aufnahme wird nach der maximalen Kapitelmarke eine weitere hinzugefügt.



Manuelles Neuformatieren einer Disk



Wenn Sie eine DVD-RW/+RW-Disk verwenden, können Sie die Disk durch Eingabe von „Format“ formatieren. Sie können eine DVD-RW entweder für Video-Modus- oder VR-Modus-Aufnahmen formatieren. Eine DVD+RW-Disk kann formatiert werden, um alle Daten auf der Disk zu löschen.

Hinweis

- Wenn Sie die Disk neu formatieren, wird der Inhalt der Disk gelöscht.
- Stellen Sie sicher, dass das Aufnahmeformat auf den gewünschten Modus eingestellt ist. (Siehe Schritte **1** bis **6** in “Wahl des Aufnahmeformats eines DVD-RW-Rohlings” auf Seite 39.)

Legen Sie eine beschreibbare Disk ein.

1 Im Stoppmodus drücken Sie [SETUP].

2 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „DVD Menü“, drücken Sie dann [ENTER].

3 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Format“, drücken Sie dann [ENTER].

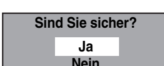
4 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Start“, drücken Sie dann [ENTER].

Bei einer DVD+RW wählen Sie mit [**▲** / **▼**] die Option „Ja“ und drücken dann [**ENTER**].

Es wird ein Dialogfenster eingeblendet, in dem Sie Ihre Auswahl bestätigen müssen.

5 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Ja“, drücken Sie dann [ENTER].

z.B.) DVD-RW im VR-Modus



Die Formatierung startet.
Wenn Sie das Formatieren abbrechen möchten, wählen Sie „Nein“.

6 Das Formatieren ist beendet.

Hinweis

- Eine mit einem anderen DVD-Recorder formatierte Disk kann nicht in diesem Gerät verwendet werden. Wenn Sie eine Disk in einem anderen DVD-Rekorder verwenden wollen, formatieren Sie die Disk mit dem DVD-Rekorder.

Tonmoduswahl

Dieses Gerät kann zweisprachige Sendungen empfangen.

Sie können durch Drücken von **[AUDIO ◎)]** zwischen Modi wechseln. Jeder Modus wird auf dem Fernsehbildschirm angezeigt. Wenn Sie einen DVB-Kanal aufzeichnen, wird nur der Soundausgabekanal aufgezeichnet.

Einstellung des externen Audioeingangs

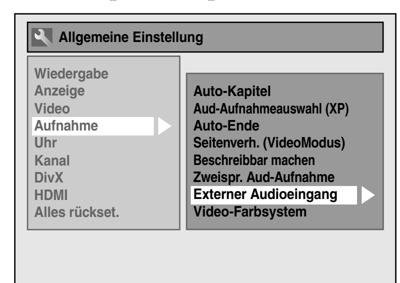


Wenn der externe Eingangston eine zweisprachige Sendung ist, können Sie für die Aufnahme der Festplatte/DVD „Stereo“ oder „Zweisprach.“ wählen. Diese Einstellung gilt nur für die Aufnahme externer Signale (AV1/AV2/AV3).

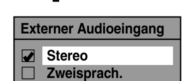
1 Im Stoppmodus drücken Sie [SETUP]. Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Allgemeine Einstellung“, drücken Sie dann [ENTER].

2 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Aufnahme“, drücken Sie dann [ENTER].

3 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Externer Audioeingang“, drücken Sie dann [ENTER].



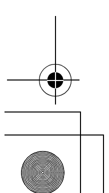
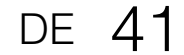
4 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Stereo“ oder „Zweisprach.“, drücken Sie dann [ENTER].

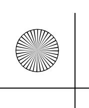
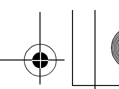


5 Drücken Sie [SETUP], um abzubrechen.

Tipp

- Wenn Sie „Stereo“ wählen:
  Der Ton wird als „Stereoton“ aufgezeichnet.
- Wenn Sie „Zweisprach.“ wählen:
  Der Ton wird als „zweisprachton“ aufgezeichnet. (Details finden Sie unter “Einstellung zweisprachigen Aufnahmetons” auf Seite 42.)

Einstellung zweisprachigen Aufnahmetons



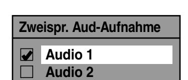
Sie können „Audio 1“ oder „Audio 2“ wählen, um eine zweisprachige Sendung im Videomodus oder +VR-Modus aufzunehmen.
Diese Einstellung gilt nur für die Aufnahme eines analogen Kanals.

1 Im Stoppmodus drücken Sie [SETUP]. Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Allgemeine Einstellung“, drücken Sie dann [ENTER].

2 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Aufnahme“, drücken Sie dann [ENTER].

3 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Zweispr. Aud-Aufnahme“, drücken Sie dann [ENTER].

4 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Audio 1“ oder „Audio 2“, drücken Sie dann [ENTER].



5 Drücken Sie [SETUP], um abzubrechen.

Hinweis

- Wenn Sie auf eine Festplatte oder VR Modus Disk aufnehmen wird sowohl „Audio 1“ als auch „Audio 2“ aufgezeichnet, und das ungeachtet Ihrer Voreinstellung. Beim Abspielen können Sie entweder Tonformat oder die Kombination beider als Wiedergabeton wählen.

Aufnahme Tonwahl (XP)



DVD+RW DVD+R

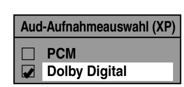
Das Gerät ermöglicht qualitativ hochwertige Tonaufnahmen. Zu diesem Zweck muss die Aufnahmemodus auf XP gesetzt werden.

1 Im Stoppmodus drücken Sie [SETUP]. Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Allgemeine Einstellung“, drücken Sie dann [ENTER].

2 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Aufnahme“, drücken Sie dann [ENTER].

3 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Aud-Aufnahmeauswahl (XP)“, drücken Sie dann [ENTER].

4 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „PCM“ oder „Dolby Digital“, drücken Sie dann [ENTER].

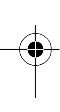


PCM: Audio-Aufnahme in PCM für die beste Tonqualität.
Dolby Digital: Audio-Aufnahme in Dolby Digital für gute Tonqualität.

5 Drücken Sie [SETUP], um abzubrechen.

Hinweis

- „PCM“ steht für Pulse Code Modulation. Bei diesem Verfahren werden analoge Toninformationen ohne Komprimierung der Audiodaten in digitale Informationen umgewandelt.
- Wenn der Aufnahmemodus nicht auf XP, eingestellt ist, zeichnet das Gerät immer im „Dolby Digital“ Audioformat auf, auch wenn Sie „PCM“ gewählt haben.




Aufnahme allgemein






Führen Sie untenstehende Schritte aus, um eine Fernsehsendung aufzuzeichnen.
(Siehe Seite 93 für VHS-Aufnahme.)

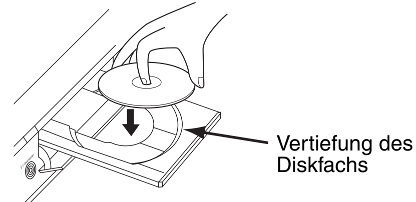
1 Drücken Sie [I/⏻ ON/STANDBY], um das Gerät einzuschalten.

Schalten Sie Ihr TV an und versichern Sie sich, dass der AV-Kanal ausgewählt wurde, mit der das Gerät verbunden ist.

Wenn Sie auf die Festplatte aufnehmen, drücken Sie [HDD] und machen dann mit Schritt 5 weiter.
Wenn Sie auf eine Disk aufnehmen, drücken Sie [DVD].

2 Drücken Sie [OPEN/CLOSE ⏏], um das Diskfach zu öffnen.

3 Legen Sie eine Disk mit nach oben weisendem Etikett ins Diskfach. Achten Sie darauf, dass die Disk in die Vertiefung des Diskfachs gleitet.



4 Drücken Sie [OPEN/CLOSE ⏏], um das Diskfach zu schließen.

5 Wählen Sie mit [REC MODE] den Aufnahmemodus. (Siehe Seite 37.)

6 Drücken Sie [INPUT SELECT ⊕], um DVB, analog oder den externen Eingangsmodus zu wählen, und wählen Sie dann mit [PROG. ∧ / ∨] oder [den Zahlentasten] den aufzunehmenden Kanal.

7 Drücken Sie zum Starten der Aufnahme [REC ●].

Das Zeichen „● HDD“ oder „● DVD“ erscheint kurz auf dem Bildschirm.

Drücken Sie **[PAUSE ❚❚]**, um die Aufnahme zu pausieren. Drücken Sie erneut **[PAUSE ❚❚]** oder **[REC ●]**, um die Aufnahme zu starten.

8 Drücken Sie [STOP ■], um die Aufnahme zu stoppen.

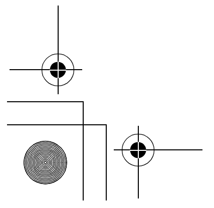
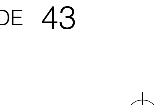
Die Ausführung dieses Betriebsschritts kann einen Moment dauern.

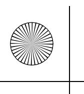
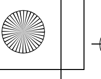
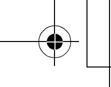
Tipp

- Sie können im REC-Pausenmodus den Kanal wechseln.

Hinweis

- Die Aufnahme startet sofort und geht weiter, bis die Disk voll ist oder Sie die Aufnahme beenden.
- Sie können den Aufnahmemodus im REC-Modus oder REC-Pausenmodus nicht ändern.
- Auch wenn die aufzuzeichnende Sendung im SECAM-System vorliegt, wandelt das Gerät das Format während der Aufzeichnung automatisch in das PAL-System um.
- Wenn ein externes Gerät an AV2 angeschlossen ist, wird das Bild des externen Geräts angezeigt, außer während der DVD-Wiedergabe dieses Geräts. Schalten Sie das externe Gerät aus, oder drücken Sie **[DISPLAY]**, um das Bild dieses Geräts anzuzeigen.
- Sie können einen Titel auf einem Gerät abspielen und gleichzeitig auf ein anderes Gerät aufnehmen. Wählen Sie dafür einfach das Gerät aus (HDD oder DVD), das Sie für die Wiedergabe verwenden möchten, und drücken Sie während der HDD / DVD-Aufnahme auf die Taste **[HDD]** oder **[DVD]**. Fahren Sie dann wie bei der normalen Wiedergabe fort.
- Bei gleichzeitiger Wiedergabe und Aufnahme wählen Sie die entsprechende Komponente durch Drücken von **[HDD]** oder **[DVD]**, bevor Sie **[PAUSE ❚❚]** oder **[STOP ■]** drücken, um den Vorgang zu pausieren bzw. zu stoppen.
- NTSC-Aufnahmen sind mit diesem Gerät nicht erlaubt.

One-Touch-Timer-Aufnahme (OTR)

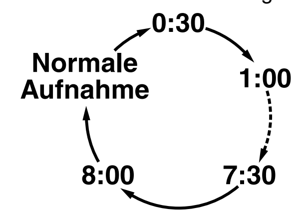


Dies ist eine bequeme Art, die Aufnahmezeit in 30-Minutenblöcken einzustellen. Achten Sie darauf, dass auf der aufzuzeichnenden Disk genug Platz für die von Ihnen eingestellte Zeit vorhanden ist. (Siehe Seite 94 für VHS-Aufnahme.)

1 Führen Sie Schritte 1 bis 6 in “Aufnahme allgemein” auf Seite 43 aus.

2 Drücken Sie wiederholt [REC ●], bis die gewünschte Aufnahmezeit (30 Minuten bis 8 Stunden) auf dem Fernsehbildschirm erscheint.

Die One-Touch-Timer-Aufnahme beginnt.



- Wenn das Gerät ans Ende der festgelegten Zeit gelangt, schaltet es sich automatisch aus.
- Um die Aufnahmezeit während der One-Touch-Timer-Aufnahme zu ändern, drücken Sie wiederholt **[REC ●]**, bis die gewünschte Dauer erscheint.
- Um die One-Touch-Timer-Aufnahme innerhalb der festgelegten Zeit abzubrechen, drücken Sie **[STOP ■]**.

Tipp

- Die Restaufnahmezeit erscheint während der One-Touch-Timer-Aufnahme auf dem Fernsehbildschirm. Drücken Sie **[DISPLAY]**, um sie auf dem Fernsehbildschirm zu sehen.
- Während der One-Touch-Timer-Aufnahme wird die Restaufnahmezeit auf dem Frontdisplay angezeigt.
- Im Unterschied zur Timer-Aufnahme steht Ihnen während der One-Touch-Timer-Aufnahme folgende Funktion zur Verfügung.
  - Das Gerät auszuschalten. (Die One-Touch-Timer-Aufnahme mit Eintastenbedienung wird deaktiviert.)
  - Verwenden Sie **[REC ●]** auf der Fernbedienung.

Hinweis

- Sie können während der One-Touch-Timer-Aufnahme nicht die Pausenfunktion verwenden.
- Das Gerät wird unter folgenden Umständen automatisch ausgeschaltet.
  - Es ist kein Platz mehr auf der Disk vorhanden.
  - Ein Stromausfall tritt auf.
- Wenn ein externes Gerät an AV2 angeschlossen ist, wird das Bild des externen Geräts angezeigt, außer während der DVD-Wiedergabe dieses Geräts. Schalten Sie das externe Gerät aus, oder drücken Sie **[DISPLAY]**, um das Bild dieses Geräts anzuzeigen.

Timer-Aufnahme



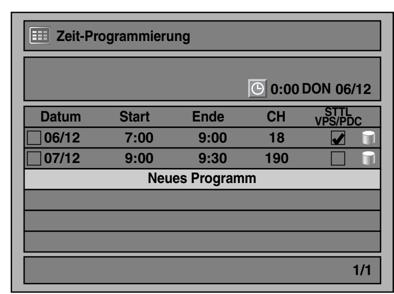
Sie können das Gerät zur Aufnahme von bis zu 36 Programmen, und bis zu einem Monat im Voraus programmieren. Tägliche oder wöchentliche Programmaufnahmen sind ebenfalls möglich.
- Achten Sie darauf, die Uhrzeit einzustellen, bevor Sie eine Timer-Aufnahme eingeben.

Legen Sie eine beschreibbare Disk ein.

1 Im Stoppmodus drücken Sie [TIMER PROG.].

Die „Zeit-Programmierung“-Liste erscheint.

2 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Neues Programm“, drücken Sie dann [ENTER].

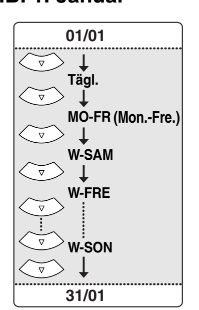


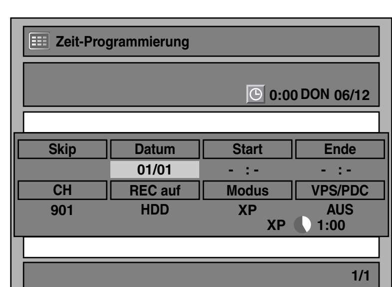
- Bei 7 oder mehr Sendungen blättern Sie um mit **[SKIP ◀◀ / ▶▶]**.

3 Geben Sie mit den [▲ / ▼] das Datum ein, drücken Sie dann die [▶].

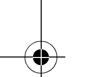
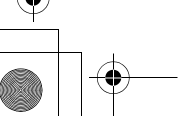
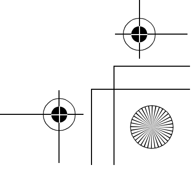
Mit jedem Tastendruck zum aktuellen Datum auf **[▼]** wechselt der zeitgesteuerte Aufnahmemodus wie folgt.

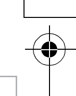
z.B. 1. Januar





4 Geben Sie mit den [▲ / ▼] die Anfangs- und Endzeit ein, drücken Sie dann die [▶].



5 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] die Kanalnummer, drücken Sie dann die [▶].

Wählen Sie „AV1“, „AV2“ oder „AV3“, um von der externen Eingang aufzunehmen.

6 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] das Aufnahmemedium („HDD“ oder „DVD“), drücken Sie dann die [▶].

7 Wählen Sie den Aufnahmemodus mit [▲ / ▼], drücken Sie dann [▶].

Siehe “Aufnahmemodus” auf Seite 37.

8 Für DVB-Kanal-Aufnahme:
Wählen Sie mit [▲ / ▼] die Optionen „STTL“, „EIN“ oder „AUS“.

Wenn Sie „STTL“ auf „EIN“ einstellen, werden die Untertitel ebenfalls aufgezeichnet.

- Wenn der analoge Kanal gewählt ist, wird „VPS/PDC“ statt „STTL“ angezeigt.

Für Analog-Kanal-Aufnahme:
Wählen Sie mit [▲ / ▼] die Optionen „VPS/PDC“, „EIN“ oder „AUS“.

Siehe “VPS (Videoprogramm-System) / PDC (Programmanzeigekontrolle)” auf Seite 46.

- Wenn der DVB-Kanal gewählt ist, wird „STTL“ statt „VPS/PDC“ angezeigt.
- VPS/PDC-System ist nur für die Festplatte verfügbar.
- Das VPS/PDC-System ist nicht für „Tägl.“ und „MO-FR“ Timer-Programme verfügbar.

9 Drücken Sie [ENTER], wenn die gesamte erforderliche Information eingegeben ist.

Ihre Programmeinstellung wird gespeichert.

- Wiederholen Sie Schritte **2** bis **9**, um ein weiteres Programm einzugeben.
- Drücken Sie zum Abbrechen **[TIMER PROG.]**.
- Wenn sich 2 oder mehr Sendungen überschneiden, erscheint „Timer-Programme überschneiden sich“ und die Überschneidung wird in blau angezeigt. Für die Korrektur der Überschneidung siehe “Überprüfung, Löschung oder Korrektur der Zeit-Programmierungsinformation” auf Seite 46.

Zeit-Programmierung

0:00 DON 06/12

Datum	Start	Ende	CH	STTL VPS/PDC
06/12	7:00	9:00	18	✔
07/12	9:00	9:30	190	
07/12	17:00	18:00	901	

Neues Programm

1/1

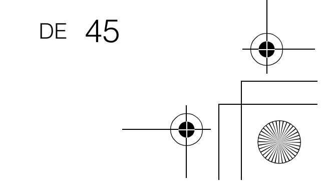
Das Symbol ⏲ erscheint auf der vorderen Anzeige.

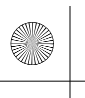
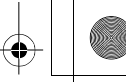
Hinweis

- Sollten Sie die Uhr noch eingestellt haben, wird das Zeiteinstellungsfenster anstelle der Zeit-Programmierung-Liste eingeblendet. Fahren Sie von Schritt **4** in “Manuelle Uhrzeiteinstellung” auf Seite 36 fort, bevor Sie den Timer programmieren.
- Drücken Sie **[▲ / ▼]**, um den Cursor in der „Zeit-Programmierung“-List zu bewegen.
- Wenn Sie ein Timer-Programm mit VPS/PDC-Funktion haben und einen anderen Kanal ansehen, erscheint 15 Minuten vor Programmstart eine Bestätigungsmeldung (die Meldung erscheint erneut 30 Sekunden vor Programmstart). Der Kanal wechselt 15 Sekunden vor Programmstart automatisch zum einprogrammierten Kanal.

Alternativaufnahme (nur DVD)...

Wenn sich keine beschreibbare Disk im Laufwerk befindet, wenn auf der Disk nicht genug Speicherplatz für die gesamte Aufnahme verfügbar ist, oder wenn es sich bei dem Material um ein nur einmal „kopierbares“ Programm handelt, das man nicht auf einer DVD, entdeckt das Gerät dies und speichert automatisch auf der Festplatte ab, selbst wenn DVD als Aufnahmemedium gewählt ist. Wenn der freie Speicherplatz auf der Festplatte geringer als die DVD ist, führt das Gerät keine Alternativaufnahme aus. Diese Funktion ist nur bei der Timer-Aufnahme verfügbar. Sie ist nicht bei der One-Touch-Timer-Aufnahme verfügbar.



VPS (Videoprogramm-System) / PDC (Programmanzeigekontrolle)

Das Videoprogramm-System (VPS) oder die Programmanzeigekontrolle (PDC) stellen sicher, dass die für die Timer-Aufnahme einprogrammierten Sendungen von Anfang bis Ende aufgenommen werden, selbst wenn die tatsächliche Sendezeit von der geplanten durch Verspätung oder Verlängerung der Programmdauer abweicht. Wenn ein Programm unterbrochen wird, wird auch die Aufnahme automatisch angehalten und fortgesetzt, wenn das Programm wieder beginnt.

Wenn das VPS/PDC-Signal aufgrund von Empfangsstörungen verschwindet, oder ein Sender kein reguläres VPS/PDC-Signal ausstrahlt, findet die Timer-Aufnahme im Normalmodus statt (ohne VPS/PDC), selbst wenn VPS/PDC einprogrammiert war. Wenn die Startzeit der VPS/PDC-Timer-Aufnahme an einem bestimmten Tag zwischen 0:00 und 3:59 liegt, ist die VPS/PDC-Funktion von 20:00 am Vortag bis 4:00 am nächsten Tag aktiv. Wenn die Startzeit der VPS/PDC-Timer-Aufnahme an einem bestimmten Tag zwischen 4:00 und 23:59 liegt, ist die VPS/PDC-Funktion von 0:00 am Tag bis 4:00 am nächsten Tag aktiv. Das bedeutet, dass das jeweilige Programm korrekt aufgenommen wird, wenn es innerhalb dieser Periode ausgestrahlt wird. Wenn der Timer falsch programmiert ist, bleibt diese Einstellung wirksam, bis Sie sie aufheben. Wie eine falsche Timer-Einstellung aufgehoben wird, beschreibt „Überprüfung, Löschung oder Korrektur der Zeit- Programmierungsinformation“ auf dieser Seite.

Hinweis

- Diese Funktion ist nur bei analogen Kanälen verfügbar.

Überprüfung, Löschung oder Korrektur der Zeit-Programmierungsinformation

1 Drücken Sie [TIMER PROG.].

2 A) Um das Timer-Programm zu löschen:

1) Wählen Sie mit [▲ / ▼] das Programm aus, das Sie löschen möchten, und drücken Sie dann auf **[ENTER]**.
2) Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Löschen“, drücken Sie dann **[ENTER]**.
Das Bestätigungsfenster wird eingeblendet.
3) Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Ja“, drücken Sie dann **[ENTER]**.

B) Um das Timer-Programm zu korrigieren:

1) Wählen Sie mit [▲ / ▼] das Programm aus, das Sie korrigieren möchten, und drücken Sie dann auf **[ENTER]**.
2) Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Programmwechsel“, drücken Sie dann **[ENTER]**.
3) Korrigieren Sie das Timer-Programm mit [▲ / ▼ / ◀ / ▶], und drücken Sie dann auf **[ENTER]**.

3 Drücken Sie [TIMER PROG.], um abzubrechen.

Überprüfung der laufenden Timer-Programmierung Drücken Sie [TIMER PROG.].

Periodische Timer-Aufnahme überspringen

Sie können die periodische (Tägl., Mo-Fr oder Wöchentlich) Timer-Aufnahme zeitweilig deaktivieren.

1 Im Stoppmodus drücken Sie [TIMER PROG.].

2 Wählen Sie mit [▲ / ▼], die zu überspringende periodische Timer-Aufnahme und drücken Sie dann auf [ENTER].

3 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Programmwechsel“, drücken Sie dann [ENTER].

4 Bewegen Sie den Cursor mit [◀ / ▶] zum Feld „Skip“ und wählen Sie mit [▲ / ▼] die Option „EIN“ und drücken dann [ENTER], um die Einstellung zu aktivieren.

- „✔“ erscheint auf der linken Seite des Timer-Programms.
- Nach dem einmaligen Überspringen des Programms geht die Einstellung zu „AUS“ zurück.

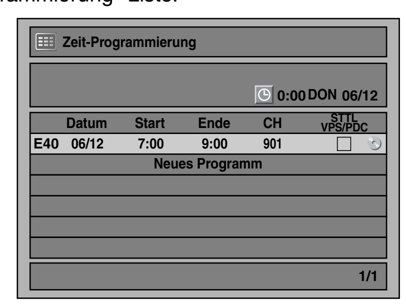
Stoppen der laufenden Timer-Aufnahme

Drücken Sie auf der Frontkonsole des Geräts [■ STOP], um die Aufnahme zu stoppen, oder halten Sie auf der Fernbedienung [STOP ■] 2 Sekunden lang gedrückt.

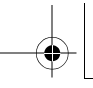
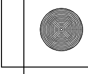
- Sie können auch die laufende Timer-Aufnahme stoppen, indem Sie das Timer-Programm löschen. Drücken Sie während der Timer-Aufnahme **[TIMER PROG.]** und folgen Sie dann **2**-**A)** und **3** in „Überprüfung, Löschung oder Korrektur der Zeit-Programmierungsinformation“ auf dieser Seite.

Probleme bei der Beendigung der Zeit-Programmierung

Die Fehlernummer erscheint auf der „Zeit-Programmierung“-Liste.



Das Fehlerprogramm erscheint in Grau mit einer Fehlernummer.

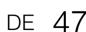
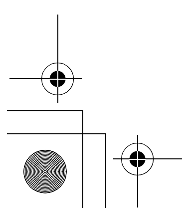
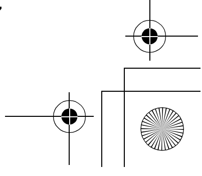
Die Fehlernummern zeigen folgendes an:

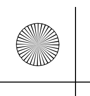
E1–E22, E37–E39	: Aufnahmefehler
E23–E24	: Unbeschreibbare Disk
E25/E51	: • Kopiergeschützte Sendung : • Es kann nicht aufgezeichnet werden, weil ein NTSC / PAL-60-Signal empfangen wird.
E26–E28	: Kopiergeschützte Sendung
E29	: Schreibgeschützte Disk
E30	: Volle Disk
E31	: Es wurden bereits 99 Titel aufgezeichnet (Videomodus)
E32	: Es wurden bereits 99 Titel aufgezeichnet (VR-Modus)
E33	: Es wurden bereits 999 Kapitel aufgezeichnet
E34	: Kein Platz für Kontrollinformationen vorhanden
E35	: Volle PCA (Energiekalibrierungsbereich)
E36	: Bereits finalisierte Videoformatdisk
E40	: • Auf Grund sich überschneidender Zeit-Programmierungen wurden Teile nicht aufgezeichnet. : • Die Aufnahme wurde nicht zur Anfangszeit gestartet.
E41	: Stromausfall
E42	: Keine Disk
E43	: Bereits 49 Titel aufgenommen (+VR-Modus)
E44	: Bereits 254 Kapitel aufgezeichnet (+VR-Modus)
E45	: Kopiergeschützte Sendung
E46	: Wenn „Beschreibbar machen“ auf „AUS“ eingestellt ist, können andere Geräte nicht mehr auf eine Disk aufnehmen. (+VR-Modus)
E47	: Bereits 600 Titel auf Festplatte aufgezeichnet.
E49–E50	: Die Festplattenaufnahme wird wegen mangelnden Speicherplatzes abgebrochen.

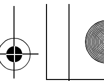
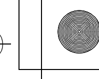
- Timer-Programm mit Fehlernummer wird gelöscht, sobald der Eingabeschirm für das Programm angezeigt wird.

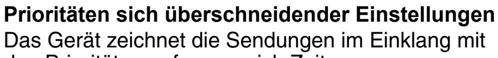
Tipps zur Timer-Aufnahme

- Wenn ein Stromausfall eintritt oder der Stecker des Geräts länger als 30 Sekunden herausgezogen ist, gehen die Uhrzeiteinstellung und alle Timereinstellungen verloren.
- Wenn keine Disk eingelegt ist, oder die eingelegte Disk nicht beschreibbar (finalisierte DVD-RW/-R, finalisierte DVD+R, eine voll aufgenommene Disk, etc.) ist, führt das Gerät eine Alternativaufnahme auf der Festplatte durch. (Siehe Seite 45.)
- Wenn eine Timer-Aufnahme abgeschlossen ist, und keine Timer-Aufnahme in den nächsten 4 Minuten beginnt, werden Sie gefragt, ob Sie das Gerät ausschalten wollen (mit Ausnahme der unten aufgelisteten Situationen).
  - Während Festplatten- oder DVD-Wiedergabe.
  - Während der Anzeige von Menüs oder Informationen auf dem Bildschirm.
- Wenn Sie „Ja“ wählen, oder nicht innerhalb einer Minute antworten, wird das Gerät automatisch abgeschaltet.
- Wenn die einprogrammierten Start- und Endzeiten früher sind als die aktuelle Zeit, wird die Einstellung nicht akzeptiert und gelöscht, damit sie erneut festgelegt werden kann.
- Die in „DVB Menü“ gewählte Audiosprache wird für die Timer-Aufnahme des digitalen TV-Programms aufgenommen.
- Es können keine Timer-Aufnahmen mit Aufnahmezeiten über 12 Stunden durchgeführt werden.
- Ab 4 Minuten vor der einprogrammierten Startzeit darf das Gerät nicht mehr ausgeschaltet werden.
- Ab 15 Sekunden vor der einprogrammierten Startzeit darf der Kanal nicht mehr gewechselt werden.
- **[REC ●]** funktioniert ab 2 Minuten vor der einprogrammierten Startzeit nicht mehr. Wenn während der regulären oder OT-Timer-Aufnahme die 2-Minuten-Marke erreicht wird, wird die laufende Aufnahme gestoppt.
- Die Wiedergabe der DVD/CD ist nicht gestattet, wenn weniger als 2 Minuten Zeit bis zum programmierten Start einer Aufnahme auf DVD verbleiben. Wenn während der DVD/CD-Wiedergabe die 2-Minuten-Marke erreicht wird, wird die Wiedergabe gestoppt
- Wenn sich 2 oder mehr Sendungen überschneiden, erscheint „Timer-Programme überschneiden sich“ und die Überschneidung wird in blau angezeigt. Für die Korrektur der Überschneidung siehe “Überprüfung, Löschung oder Korrektur der Zeit-Programmierungsinformation” auf Seite 46.
- Wenn die Anfangszeit früher und die Endzeit später als die aktuelle Uhrzeit eingestellt sind, beginnt die Aufnahme sofort nach Drücken von **[ENTER]** bei Schritt **9** auf Seite 45.

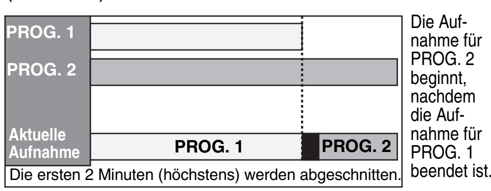


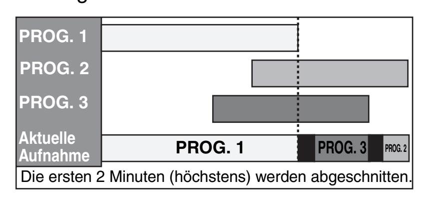


Prioritäten sich überschneidender Einstellungen
Das Gerät zeichnet die Sendungen im Einklang mit den Prioritäten auf, wenn sich Zeit-Programmierungen überschneiden.

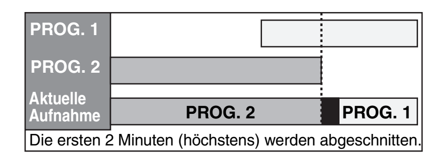
Wenn die Anfangszeiten identisch sind:
- Die zuerst eingestellte Zeit-Programmierung (PROG. 1) hat Priorität.



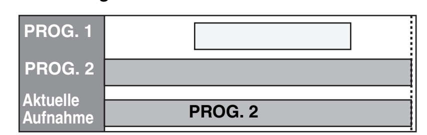
Wenn Beginn- und Endzeiten der jeweiligen Programme unterschiedlich sind:
- Das Programm mit der früheren Beginnzeit hat Vorrang.



Wenn sich die Aufnahmezeit teilweise überschneidet:
- Die Zeit-Programmierung mit der früheren Anfangszeit (PROG. 2) hat Priorität. PROG. 1 beginnt, nachdem die Aufnahme von PROG. 2 beendet ist.

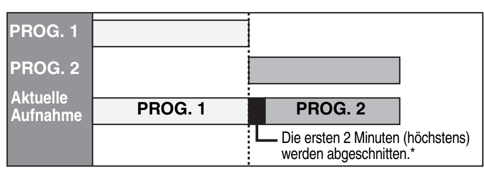


Wenn sich die Aufnahmezeit komplett überschneidet:
- Die kürzere Zeit-Programmierung (PROG. 1) wird nicht aufgenommen.



Hinweis zur Aufnahme von DVDs
- Wenn sich die Aufnahmezeit von zwei Programmen überschneidet oder die Endzeit eines Programms identisch mit der Beginnzeit eines anderen Programms ist, werden (höchstens) die ersten 2 Minuten des nachfolgenden Programms abgeschnitten.

Wenn die Endzeit des aktuell aufgezeichneten Programms und die Startzeit des folgenden Programms identisch sind:
- Der Anfang von PROG. 2 wird eventuell abgeschnitten.



* Wenn die abgeschnittene Zeit mehr als 3 Minuten beträgt, erscheint die Fehlernummer „E40“ in der „Zeit-Programmierung“-Liste.

Timer-Aufnahme (EPG)

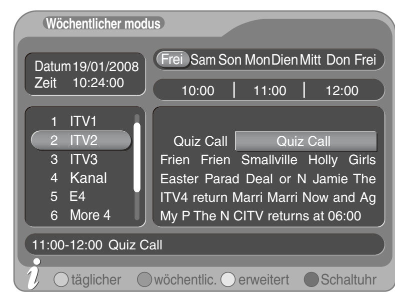


Mit einem EPG-System können Sie die DVB-Kanal-Aufnahme viel einfacher programmieren. Sie können nur ein Programm wählen und die Auswahl eingeben.

1 Während der Anzeige eines DVB-Programms drücken Sie hierzu [GUIDE].

Eine Liste der DVB-Programme wird angezeigt.

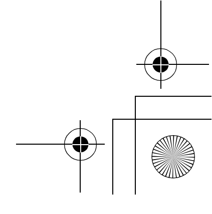
z.B. Wöchentlicher modus

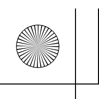


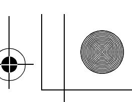
Drücken Sie **[ROT]** oder **[GRÜN]**, um „Täglicher modus“ oder „Wöchentlicher modus“ zu ändern.

2 Wählen Sie mit den [▲ / ▼ / ◀ / ▶] das gewünschte Programm, drücken Sie dann [ENTER] oder [BLAU].

3 Wählen Sie mit [▲ / ▼ / ◀ / ▶] „Ende“, „REC auf“, „Modus“ und „STTL“ und drücken Sie dann [ENTER].







Satellitenlink



Sie können das Gerät so einrichten, dass die Aufnahme startet, sobald das Scart-Steuersignal vom externen Tuner erkannt wird.

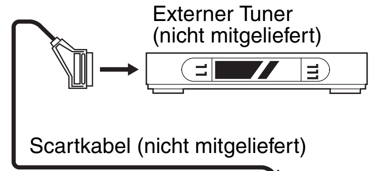
Bereiten Sie die Satelliten-Link-Zeitgeber-Aufnahme vor:

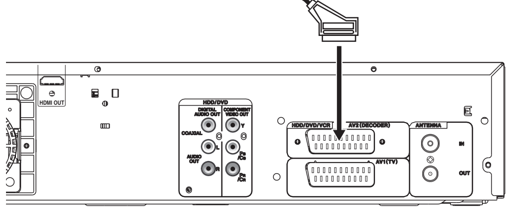
[Vorbereitung des externen Tuners]

- Der externe Tuner sollte mit irgendeiner Art von Zeitmesserfunktion ausgerüstet sein. Zeitmesserfunktion des Tuners benutzend, setzen Sie es auf die Zeit in der Sie aufnehmen wollen und stellen Sie es auf aus, wenn Sie mit dem Aufnehmen beenden wollen. (Beziehen Sie sich auf das Handbuch des Tuners, wie der Timer einzustellen ist.)
- Schalten Sie den externen Tuner ab, nachdem Sie die Einstellungen vorgenommen haben.

[Vorbereitung auf diesem Gerät]

- Versichern Sie sich, dass Sie zuerst den gewünschten Aufnahmemodus wählen.

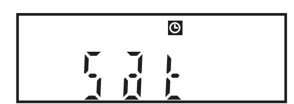




1 Drücken Sie im Stoppmodus [HDD] und wählen Sie dann mit [REC MODE] den Festplatten-Aufnahmemodus.

2 Drücken Sie [SAT.LINK].

- „Sat“ erscheint auf der Frontkonsolenanzeige und das Gerät schaltet in den Satelliten-Link-Standby-Modus.



Um die Satellitenlinkfunktion während des Satellitenlink-Standby Modus abzubrechen:
Drücken Sie **[I/⏻ ON/STANDBY]** oder **[SAT.LINK]**, um das Gerät einzuschalten.

Um die Satellitenlinkfunktion während der Satellitenlinkaufnahme zu stoppen:
Drücken Sie auf der Frontkonsole des Geräts **[■ STOP]**, oder halten Sie auf der Fernbedienung **[STOP ■]** 2 Sekunden lang gedrückt.

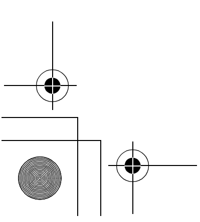
Hinweis

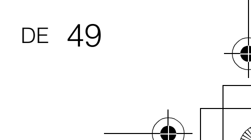
- Das Aufnahmebild wird verzerrt sein, wenn ein Kopierschutzsignal während der Satellitenlink-Zeitaufnahme bemerkt wird.
- Unter folgenden Umständen funktioniert **[SAT.LINK]** nicht:
  - Einstellungsmenüs werden angezeigt.
  - „Zeit-Programmierung“-Menü wird angezeigt.
  - Die Titelliste oder eine Dateiliste wird angezeigt.
- Im folgenden finden Sie Beispiele für Situationen, in denen sich eine normale Timer-Aufzeichnung und eine Satellitenlink-Timeraufzeichnung überschneiden.

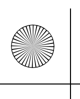
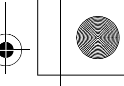
	Beispiel 1
Timer-Aufnahme	
Satellitenlink	
Aktuelle Aufnahme	

	Beispiel 2
Timer-Aufnahme	
Satellitenlink	
Aktuelle Aufnahme	

	Beispiel 3
Timer-Aufnahme	
Satellitenlink	
Aktuelle Aufnahme	






Einstellungen für ein externes Gerät

Video-Farbsystem

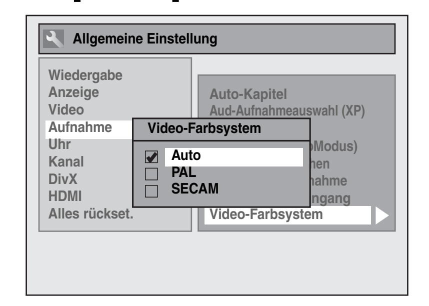
Wenn Sie von einem externen Gerät aufnehmen oder eine Videokassette auf DVD kopieren, können Sie das Format auf Auto, PAL oder SECAM einstellen.

1 Im Stoppmodus drücken Sie [SETUP]. Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Allgemeine Einstellung“, drücken Sie dann [ENTER].

2 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Aufnahme“, drücken Sie dann [ENTER].

3 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Video-Farbsystem“, drücken Sie dann [ENTER].

4 Wählen Sie mit [▲ / ▼] „Auto“, „PAL“ oder „SECAM“, drücken Sie dann [ENTER].



Auto	:	Das Videofarbsystem wird automatisch nach dem Aufnahmematerial eingestellt.
PAL	:	Das Videofarbsystem wird auf PAL eingestellt.
SECAM	:	Das Videofarbsystem wird auf SECAM eingestellt.

5 Drücken Sie [SETUP], um abzubrechen.

Hinweis

• Wenn während der Aufnahme ein anderes Signal als PAL oder SECAM entdeckt wird, wird eine Fehlermeldung angezeigt und die Aufnahme pausiert. Die Aufnahme wird fortgesetzt, sobald ein PAL- oder SECAM-Signal entdeckt wird.

Aufnahme von einem externen Gerät



DVD+RW DVD+R VHS

Bevor Sie von einem externen Gerät aufzeichnen, siehe Seite 22 zur Beschreibung der Anschlüsse.

1 Schalten Sie den Fernseher und das Gerät ein, und wählen Sie den Fernsehereingang, an den das Gerät angeschlossen ist.

Wenn Sie auf die Festplatte aufnehmen, drücken Sie zuerst [HDD].
Wenn Sie auf eine Disk aufnehmen, drücken Sie [DVD] und legen eine beschreibbare Disk ein.
Wenn Sie auf eine Videokassette aufnehmen, drücken Sie [VCR] und legen eine beschreibbare Videokassette ein.

2 Wählen Sie den Eingang, an den das externe Gerät angeschlossen ist (AV1, AV2, oder AV3).

Zur Verwendung der Eingangsbuchsen auf der Geräte-Rückseite, wählen Sie Position „AV1“ oder „AV2“ durch Drücken von **[INPUT SELECT ⊕]** oder **[PROG. ∧ / ∨]**.
Zur Verwendung der Eingangsbuchsen auf der Frontkonsole dieses Geräts, wählen Sie Position „AV3“ durch Drücken von **[INPUT SELECT ⊕]** oder **[PROG. ∧ / ∨]**.

3 Wählen Sie mit [REC MODE] einen Aufnahmemodus. (Siehe Seite 37.)

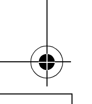
4 Drücken Sie [● REC] auf dem Gerät, um die Aufnahme zu starten.

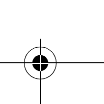
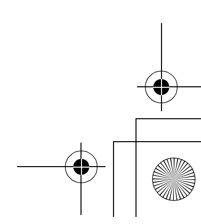
5 Drücken Sie die [PLAY]-Taste auf dem externen Gerät.

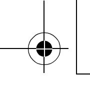
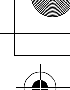
6 Drücken Sie [■ STOP] (HDD/DVD) oder [⏏ / ■ EJECT/STOP] (VHS) auf dem Gerät, um die Aufnahme zu stoppen.

Hinweis

• Wird während einer Aufnahme ein anderes Signal als PAL oder SECAM entdeckt, wird die Aufnahme unterbrochen. (Details finden Sie unter „Video-Farbsystem“ auf dieser Seite aus.)
• Wenn ein externes Gerät an AV2 angeschlossen ist, wird das Bild des externen Geräts angezeigt, außer während der DVD-Wiedergabe dieses Geräts. Schalten Sie das externe Gerät aus, oder drücken Sie **[DISPLAY]**, um das Bild dieses Geräts anzuzeigen.



Informationen über das DV-Kopieren

Mit dieser Funktion können Sie ganz einfach den Inhalt des DVC (digitaler Video-Camcorder) auf HDD, DVD oder VHS. (Siehe Seite 94 für „DVC-zu-VHS-Kopie“ kopieren.)
Wenn sich der DVC im Videomodus befindet, können Sie wichtige DVC-Funktionen über die Fernbedienung dieses Geräts kontrollieren.

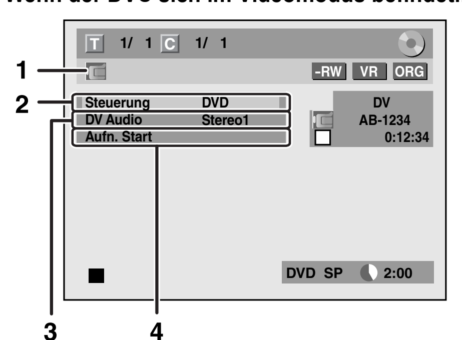
Anleitung zu DV und zur Bildschirmanzeige

1 Schließen Sie den DVC mit einem DV-Kabel an die DV input-Buchse an der Frontkonsole an. (Verwenden Sie ein DV-Kabel mit 4-Pin-Stecker, das der IEEE 1394-Norm entspricht.)

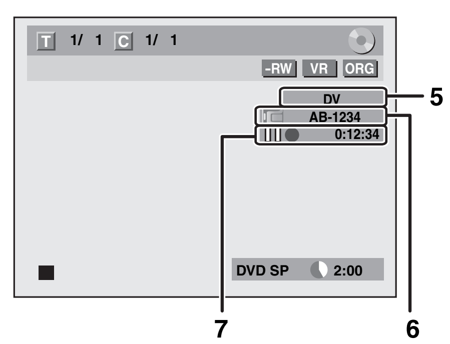
2 Drücken Sie mehrmals [INPUT SELECT ⊕], um den entsprechenden externen Eingangskanal für DV input (AV4) zu wählen.

3 Drücken Sie [DISPLAY], um die DVC-Informationen auf dem Bildschirm anzuzeigen.

Wenn der DVC sich im Videomodus befindet...



Wenn der DVC sich im Kameramodus befindet...



Das Menü ändert sich je nach DVC-Modus. Schalten Sie den DVC auf Videomodus, um Kopierinformationen zu sehen.

Folgende Anweisungen verwenden die Fernbedienung dieses Geräts.

1 DV-Symbol

2 Anzeige für aktives Gerät
- Wenn „Steuerung“ markiert ist, drücken Sie **[ENTER]**, um die Geräte anzuzeigen, die Sie mit der Fernbedienung dieses Geräts kontrollieren können. Wählen Sie mit **[▲ / ▼]** das Gerät aus, das Sie kontrollieren möchten, und drücken Sie dann auf **[ENTER]**.
  - Wählen Sie „HDD“ / „DVD“, um dieses Gerät mit der Fernbedienung dieses Geräts zu kontrollieren.
  - Wählen Sie „DVC“, um Ihren DVC mit der Fernbedienung dieses Geräts zu kontrollieren.

3 Audio-Aufnahmemodus
- „DV Audio“ kann geändert werden. Wenn „DV Audio“ gewählt ist, drücken Sie **[ENTER]**, um das „DV Audio“-Menü anzuzeigen. Wählen Sie mit **[▲ / ▼]** die Audiooption aus, die Sie verwenden möchten, und drücken Sie dann auf **[ENTER]**.
  - Wählen Sie „Stereo1“, um den Stereosound zu kopieren.
  - Wählen Sie „Stereo2“, um den nach der Aufnahme hinzugefügten Sound zu kopieren.
  - Wählen Sie „Mix“, um Stereo1 und Stereo2 zu bearbeiten.

4 Befehlsmenü
- „Aufn. Start“ oder „Aufn. Pause“ wird eingeblendet.

5 Externer Eingangskanal

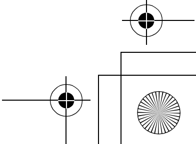
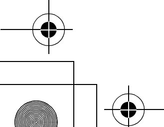
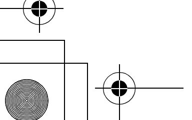
6 Produktbezeichnung Ihres DVC
- Wenn das Gerät das Eingangssignal des DVC nicht erkennt, oder es sich um ein unbekanntes Produkt handelt, erscheint statt dessen „Kein Gerät“ oder „****“.

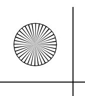
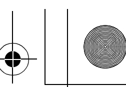
7 Status der aktuellen Aktion und Zeitzähler
Bedeutung (Verfügbare Symbole unterscheiden sich eventuell je nach DVC):

DVC befindet sich im Stoppmodus.
DVC befindet sich im Wiedergabemodus.
DVC befindet sich im Pausenmodus.
DVC ist im schnellen Vorlauf. (Standardgeschwindigkeit)
DVC ist im schnellen Vorlauf. (schneller als oben)
DVC ist im schnellen Vorlauf. (schneller als oben)
DVC ist im langsamen Vorlauf. (Standardgeschwindigkeit)
DVC ist im langsamen Vorlauf. (schneller als oben)
DVC ist im langsamen Vorlauf. (schneller als oben)
DVC ist im schnellen Vorlauf. (im Stoppmodus)
DVC ist im schnellen Rücklauf. (im Stoppmodus)
DVC ist im schnellen Rücklauf. (Standardgeschwindigkeit)
DVC ist im schnellen Rücklauf. (schneller als oben)
DVC ist im schnellen Rücklauf. (schneller als oben)
DVC ist in langsamer Rücklauf-Wiedergabe.
DVC nimmt auf.
DVC befindet sich im Pausen-Aufnahmemodus.

Weitere Informationen finden Sie in der Dokumentation Ihres DVC.





DVC-zu-Festplatte/DVD-Kopie



DVD+RW DVD+R

Bevor Sie auf einen DVC aufzeichnen, siehe Seite 22 zur Beschreibung der Anschlüsse. (Siehe Seite 94 für DVC-zu-VHS-Kopie.)

Vorbereitung der DV-Kopie (DVC zu Festplatte):
- Vergewissern Sie sich, dass sich der DVC im Videomodus befindet.

Vorbereitung der DV-Kopie (DVC zu DVD):
- Legen Sie eine beschreibbare DVD ein.
- Vergewissern Sie sich, dass sich der DVC im Videomodus befindet.

Wenn Sie auf die Festplatte aufnehmen, drücken Sie zuerst [HDD].
Wenn Sie auf eine Disk aufnehmen, drücken Sie zuerst [DVD].

1 Wählen Sie den „DV"-Kanal mit [INPUT SELECT ⊖] oder [PROG. ∧ / ∨].

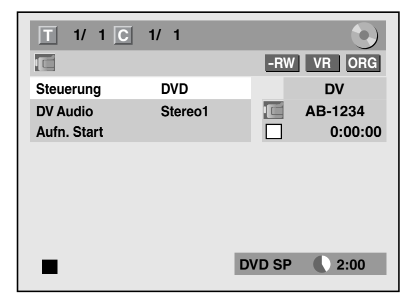


2 Drücken Sie [REC MODE], um einen Aufnahmemodus zu wählen. (Siehe Seite 37.)

3 Drücken Sie [DISPLAY].

4 Wenn „Steuerung" markiert ist, drücken Sie [ENTER], um die Geräte anzuzeigen, die Sie mit der Fernbedienung dieses Geräts kontrollieren können. Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „DVC", drücken Sie dann [ENTER].

z.B.) DVC zu DVD kopieren



Sie können jetzt Ihren DVC mit der Fernbedienung dieses Geräts kontrollieren.

5 Drücken Sie [PLAY ►], um mit der DVC-Wiedergabe zu beginnen, und den Punkt zu finden, wo Sie mit dem Kopieren anfangen wollen. Drücken Sie [STOP ■], wenn Sie den gewünschten Startpunkt erreicht haben.

6 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Aufn. Start", drücken Sie dann [ENTER].

Das Kopieren beginnt.

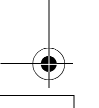
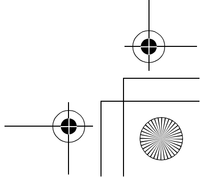
So beenden Sie das Kopieren:

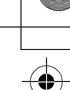
1 Wählen Sie mit den **[▲ / ▼]** „Steuerung", drücken Sie dann **[ENTER]**.
2 Wählen Sie mit **[▲ / ▼]** die Option „HDD" / „DVD" (je nach verwendetem Aufnahmegerät) und drücken Sie dann **[ENTER]**.
3 Drücken Sie **[STOP ■]**.

Hinweis

- Wenn Sie **[ENTER]** bei Schritt **6** drücken, spult das Band einige Sekunden zurück, so dass das Kopieren genau beim Drücken von **[PAUSE ❚❚]** beginnt, statt beim **[STOP ■]** bei Schritt **5**.
- Die Einheit sendet kein Ausgangssignal an den DVC.
- Schließen Sie den DVC direkt an das Gerät an, um einen problemlosen Betrieb zu gewährleisten. Verbinden Sie dieses Gerät und den DVC nicht über ein anderes Gerät.
- Schließen Sie nicht mehr als einen DVC an.
- Das Gerät kann nur mit DVCs verbunden werden. Andere DV-Geräte, wie Kabel-/SAT-Receiver oder D-VHS VCR werden nicht unterstützt.
- Wenn während der Kopie vom DVC zu HDD oder DVD am DVC kein Videosignal entdeckt wird, wird die Aufnahme pausiert, und am Bildschirm blinkt „●" auf. Die Aufnahme wird fortgesetzt, wenn das Gerät wieder ein Videosignal entdeckt.
- Wenn der DVC sich im Kameramodus befindet "Anleitung zu DV und zur Bildschirmanzeige" auf Seite 51.
- Datums-/Zeitdaten und Kassettenspeicherdaten werden nicht aufgezeichnet.
- Bilder mit Kopierschutzsignal können nicht aufgenommen werden.
- Ein DV-Eingang kann den Übertragungsmodus nach der IEEE 1394-Norm namens „Fire Wire" verwenden. Er dient als Schnittstelle zwischen dem PC und Peripheriegeräten wie „i.Link" (eingetragene Marke von SONY). Er ermöglicht verlustarmes digitales Kopieren zwischen DV-Geräten.
- Man kann nicht gleichzeitig vom DVC auf Festplatte und DVD aufnehmen.






Informationen über das Kopieren

Sie können von HDD / DVD auf Videokassette oder von Videokassette auf HDD / DVD kopieren. Diese Funktion ist nur möglich, wenn die DVD oder Videokassette nicht urheberrechtsgeschützt ist.
Vor dem Kopieren müssen Sie die Aufnahme auf DVD-RW / R, DVD+RW / +R oder Videokassette vorbereiten. Siehe Seiten 37 bis 38 (HDD / DVD) oder Seite 93 (VHS).

Unterschieden zwischen Kopieren und Verschieben:

Kopieren : Nach dem Kopieren verbleibt das Originalprogramm.

Verschieben : Nach dem Kopieren verbleibt das Originalprogramm nicht.

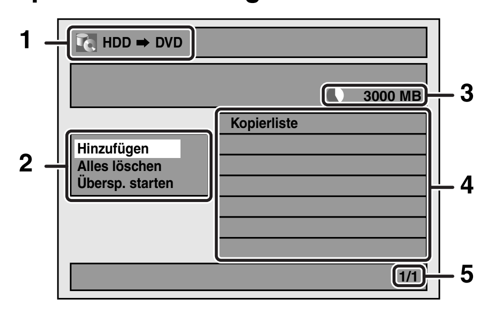
Verfügbare Kopierrichtung für einmal kopierbare Sendung:

Von	Zu	
HDD (Intern)	DVD-RW (VR) (CPRM-kompatibel)	○*1,*2
	DVD-RW (VR) (Nicht CPRM-kompatibel)	×
	DVD-RW (Video)	×
	DVD-R / +RW / +R	×
	Videokassette	○*2
DVD-RW (VR)	HDD (Intern)	×
	Videokassette	○*2
Videokassette	HDD (Intern)	○
	DVD-RW (VR) (CPRM-kompatibel)	○*2
	DVD-RW (VR) (Nicht CPRM-kompatibel)	×
	DVD-R / +RW / +R	×

○: Verfügbar
×: Nicht verfügbar

***1** Das (aufgezeichnete) Programm wird verschoben (Es wird von der Festplatte gelöscht.)
***2** Sie können das aufgezeichnete Programm nicht wieder auf die Festplatte oder DVD-RW kopieren. (Ein Kopierschutzsignal wird auf die Videokassette aufgenommen.) (Siehe Seite 37 für Details über CPRM.)

Kopiermenü-Anzeige



1 **Kopierrichtung**
2 **Kopiermenü**
3 **Verbleibender Speicher**
4 **Kopierliste**
5 **Aktuelle Seitenzahl /Gesamtseitenzahl**

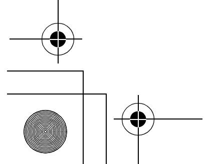
Kopier-Aufnahmemodus

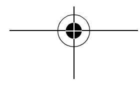
„Hoch“
Dieses Gerät ermöglicht eine Hochgeschwindigkeitskopie von der Festplatte auf DVD oder von einer DVD-RW im VR-Modus auf die Festplatte.
Beim Hochgeschwindigkeitskopieren können Sie einen Titel wesentlich schneller kopieren als beim Kopieren mit normaler Geschwindigkeit, ohne dass Bild- und Klangqualität hiervon beeinträchtigt würden. (Wenn Sie beispielsweise einen im SLP-Modus aufgezeichneten Titel auf DVD-R oder DVD+R kopieren, beträgt die Kopiergeschwindigkeit das 32fache der normalen Kopiergeschwindigkeit .)
- Die Dauer der Hochgeschwindigkeitskopie hängt vom Aufnahmemodus und der Titelgröße ab.
- Die Hochgeschwindigkeitskopie ist unter folgenden Bedingungen nicht verfügbar:
  - der Aufnahmemodus ist nicht auf „Hoch“ eingestellt.
  - Kopiermodus von einer DVD-RW/-R im Videomodus oder DVD+RW/+R auf die Festplatte.
  - nicht genug Speicher auf der Disk.
  - Kopieren eines im Modus EP oder SLP aufgezeichneten Titels auf DVD+RW / +R Disks.
- Hochgeschwindigkeitskopie eines Festplattentitels mit zweisprachigem Audio ist nur auf VR-modus-DVD-RW möglich.

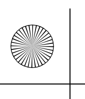
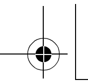
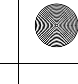
„Auto“
Wenn „Auto“ als Aufnahmemodus gewählt ist, berechnet das Gerät den verbleibenden Speicher auf der Disk und wählt automatisch den besten verfügbaren Aufnahmemodus.
- Wenn der verfügbare Disk-Speicherplatz zu begrenzt ist, kann die Aufnahme gekürzt werden.

Hinweis
- Beim normalen Kopieren können Sie das Wiedergabebild des kopierten Titels sehen (Audio kann nicht geändert werden). Bei der Hochgeschwindigkeitskopie erscheint kein Wiedergabebild.
- Wenn Sie einen Festplattentitel mit zweisprachigem Audio auf Videomodus-DVD-RW / -R oder DVD+RW / +R kopieren, müssen Sie im „Zweispr. Aud-Aufnahme“-Menü ein passendes Audioformat wählen. Siehe “Einstellung zweisprachigen Aufnahmetons” auf Seite 42.
- Um eine mit NTSC aufgenommene DVD zu kopieren, stellen Sie „TV System“ auf „PAL“. Siehe „**9.** TV System“ auf Seite 88.
- Wenn Sie während des Kopierens stoppen, wird der Inhalt bis zu dem Punkt kopiert, an dem Sie anhalten (mit Ausnahme der Hochgeschwindigkeitskopie). Bei der Hochgeschwindigkeitskopie wird nichts kopiert, wenn Sie vorher aufhören.
- Um den laufenden Kopiervorgang zu stoppen, drücken Sie auf der Vorderseite **[■ STOP]** oder drücken 2 Sekunden lang auf der Fernbedienung **[STOP ■]**. Wenn Sie die Hochgeschwindigkeitskopie oder das Kopieren einmal kopierbarer Sendungen beenden, erscheint eine Bestätigungsmeldung. Wählen Sie mit den **[▲ / ▼]** „Ja“, drücken Sie dann **[ENTER]**.

Weitere Aufnahme-Modi
Informationen über andere Aufnahme-Modi finden Sie auf Seite 37.





Vor dem Beginn des Kopierens

HDD auf DVD / DVD auf HDD

Sie können Daten zwischen Festplatte und DVD kopieren.

Einschränkung (DVD zu HDD):
- Wenn beim Kopieren ein Kopierschutzsignal entdeckt wird, wird das Kopieren abgebrochen.

Vorbereitung der Kopie (HDD zu DVD):
- Legen Sie eine beschreibbare DVD ein.

Vorbereitung der Kopie (DVD zu HDD):
- Legen Sie eine zu kopierende Disk ein.
- Mit anderen Geräten kopierte Disks können nicht kopiert werden.

VHS auf HDD / DVD

Sie können den Inhalt einer Videokassette auf HDD oder DVD kopieren.

Einschränkung:
- Wenn beim Kopieren ein Kopierschutzsignal entdeckt wird, wird das Kopieren abgebrochen.
- Einmal kopierbare Sendungen, die direkt vom Fernseher aufgenommen wurden, können auf Festplatte und CPRM-kompatible DVD-RW im VR-Modus kopiert werden.
- Einmal kopierbare Sendungen, die von HDD / DVD auf Videokassette kopiert wurden, können nicht wieder von der Videokassette auf HDD / DVD kopiert werden.

Einschränkung (VHS zu HDD):
- Bei der VHS-HDD-Kopie erkennt das Gerät die verbleibende Zeit der Festplatte als Kopierdauer. Die maximale Dauer beträgt 12 Stunden.

Einschränkung (VHS zu DVD):
- Sie können nicht auf finalisierte DVDs im Videomodus kopieren.
- Sie können nicht auf DVDs im geschützten VR-Modus kopieren.

Vorbereitung der Kopie:
- Legen Sie eine zu kopierende Videokassette ein.

Vorbereitung der Kopie (VHS zu HDD):
- Vergewissern Sie sich, dass auf der Festplatte genug Platz vorhanden ist.

Vorbereitung der Kopie (VHS zu DVD):
- Legen Sie eine beschreibbare DVD ein.
- Vergewissern Sie sich, dass auf der DVD genug Platz vorhanden ist.

HDD / DVD zu VHS

Man kann den Inhalt der Festplatte/ DVD auf eine Videokassette kopieren.

Einschränkung:
- Wenn beim Kopieren ein Kopierschutzsignal entdeckt wird, wird das Kopieren abgebrochen.

Einschränkung (DVD zu VHS):
- Inhalte von auf diesem Gerät erstellten DVDs können kopiert werden. Andere Disks können nicht kopiert werden.

Vorbereitung der Kopie:
- Legen Sie eine beschreibbare Videokassette mit intakter Sicherungslasche ein.
- Vergewissern Sie sich, dass die Kassette genug Platz für die Aufnahme hat.

Vorbereitung der Kopie (DVD zu VHS):
- Legen Sie eine zu kopierende Disk ein.

One-Touch-Kopie



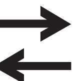






Sie können die Kopie mit einem Tastendruck starten.

One-Touch-Kopie zwischen HDD und DVD


Wenn Sie einen Titel in die Festplatte aufnehmen, drücken Sie zuerst [HDD].
Wenn Sie einen Titel in eine Disk aufnehmen, drücken Sie zuerst [DVD].

Drücken Sie während der Wiedergabe des zu kopierenden Titels auf [DUBBING].

Wenn Sie von der Festplatte abspielen, beginnt sofort eine Kopie von der Festplatte auf DVD. Wenn Sie eine DVD abspielen, beginnt sofort eine Kopie der DVD auf die Festplatte.

(nur HDD zu DVD)

Drücken Sie während der Wiedergabe des zu kopierenden Titels vorne auf **[DUBBING HDD > DVD]**.
Die HDD-DVD-Kopie beginnt.

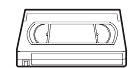
So stoppen Sie den laufenden Kopiervorgang:

Drücken Sie an der Frontkonsole **[■ STOP]**.
Drücken Sie 2 Sekunden lang **[STOP ■]** auf der Fernbedienung.

Hinweis

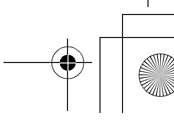
- Bei der Kopie von DVD zu HDD, ist für finalisierte DVD-R, DVD-RW im Videomodus oder DVD+R nur One-Touch-Kopie verfügbar.
- Das Kopieren beginnt vom Anfang des wiedergegebenen Titels an.
- Das Gerät kopiert nur den wiedergegebenen Titel.
- Wenn der Titel im Wiederaufnahmemodus war beginnt die Kopie ab Ende des gestoppten Titels.
- Beim Kopieren von der Festplatte auf DVD oder im VR-Modus von DVD/RW auf Festplatte wird der Aufnahmemodus automatisch auf „High“ eingestellt, wenn die Bedingungen erfüllt sind.
- Wenn die Hochgeschwindigkeitskopie nicht zur Verfügung steht, wird der Titel in normaler Geschwindigkeit mit dem Aufzeichnungsmodus des Titels kopiert.
- Wenn der Titel auf einem DVD-Recorder eines anderen Herstellers aufgezeichnet wird, wird er in normaler Geschwindigkeit in dem Aufzeichnungsmodus kopiert, den Sie mit **[REC MODE]** festlegen.
- Ist auf der Disc nicht genügend Platz für normales oder Hochgeschwindigkeitskopieren im Aufzeichnungsmodus des Titels, dann wird der Titel in normaler Geschwindigkeit und im Modus “Auto” kopiert. Ist auf der Disk nicht genügend Platz für normales oder Hochgeschwindigkeitskopieren im SLP-Modus, dann wird der Titel in normaler Geschwindigkeit im SLP-Modus kopiert, bis der Speicherplatz auf der Disk erschöpft ist.
- Wenn Sie vorne im Stopp-Modus **[DUBBING HDD > DVD]** drücken, ohne einen Titel zu wählen beginnt das Gerät, den letzten Titel in der Originalliste oder Playlist zu kopieren. Es beginnt mit dem Kopieren des Titels in der Originalliste, wenn diese zuletzt gewählt war. Es beginnt mit dem Kopieren des Titels in der Playlist, wenn diese zuletzt gewählt war.

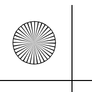
One-Touch-Kopie von VHS zu DVD





Wenn Sie einen Titel auf der Videokassette kopieren, drücken Sie zuerst [VCR].



1 Drücken Sie [PLAY ▶], um die Wiedergabe der zu kopierenden Videokassette zu starten.

2 Drücken Sie am Punkt, wo die Kopie beginnen soll, [STOP ■] oder [PAUSE ❚❚].

3 Drücken Sie an der Frontkonsole [DUBBING VCR 〉 DVD].

Die Kopie beginnt hier und geht bis zum Ende.

So stoppen Sie den laufenden Kopiervorgang:
Drücken Sie an der Frontkonsole **[■ STOP]**.
Drücken Sie 2 Sekunden lang **[STOP ■]** auf der Fernbedienung.

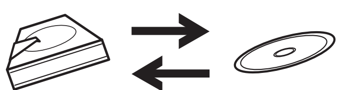
Hinweis

- Aufgrund des digitalen Tracking kann das Videobild nach beginn des Kopierens verzerrt wirken. Dabei handelt es sich jedoch um keine Störung. Spielen Sie die Videokassette, bis das Bild klar ist und beginnen Sie dann das Kopieren.
- Das Kopieren dauert so lange wie die Wiedergabe.

Ein-Titel-Kopie zwischen HDD und DVD



Mit dieser Funktion können Sie einen spezifischen Titel aus der Liste zum Kopieren auswählen.



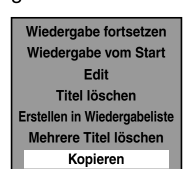
Wenn Sie einen Titel in die Festplatte aufnehmen, drücken Sie zuerst [HDD].
Wenn Sie einen Titel in eine Disk aufnehmen, drücken Sie zuerst [DVD].

1 Drücken Sie [TOP MENU].

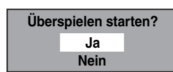
2 Wählen Sie mit den [▲ / ▼ / ◀ / ▶] den zu kopierenden Titel, drücken Sie dann [ENTER].

3 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Kopieren“, drücken Sie dann [ENTER].

z.B.) HDD Original



4 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Ja“, drücken Sie dann [ENTER].



Das Kopieren des gewählten Titels beginnt.

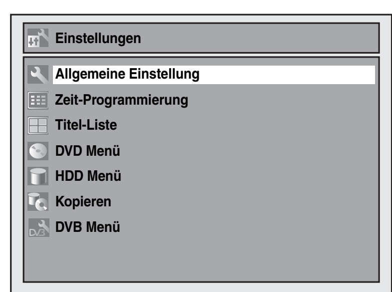
So stoppen Sie den laufenden Kopiervorgang:
Drücken Sie an der Frontkonsole **[■ STOP]**.
Drücken Sie 2 Sekunden lang **[STOP ■]** auf der Fernbedienung.

Kopieren ausgewählter Titel

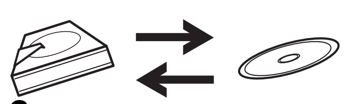


1 Im Stoppmodus drücken Sie [SETUP].

2 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Kopieren“, drücken Sie dann [ENTER].

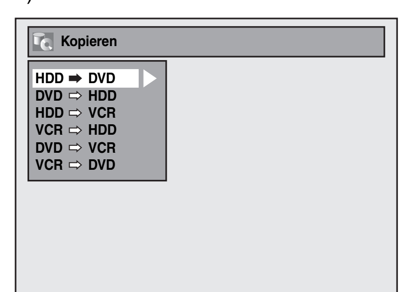


HDD auf DVD / DVD auf HDD

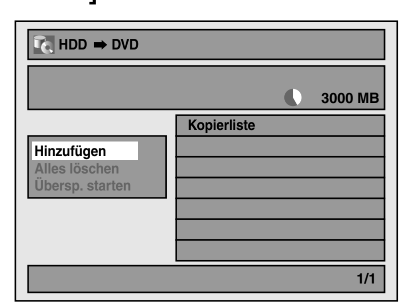


3 <u>HDD ➔ DVD</u>
Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „HDD ➔ DVD“, drücken Sie dann [ENTER].
<u>DVD➔HDD</u>
Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „DVD➔HDD“, drücken Sie dann [ENTER].

z.B.) HDD ➔ DVD

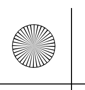
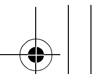
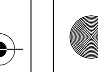


4 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Hinzufügen“, drücken Sie dann [ENTER].



- Wenn Sie vorher eine Kopie registriert haben, erscheint diese in der Kopien-Titelliste.

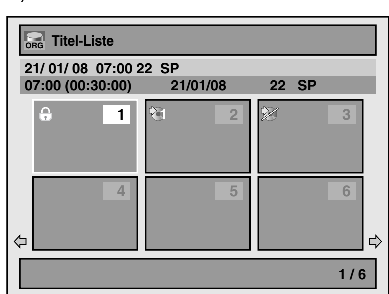
Einführung
Anschlüsse
Grundlegende Einrichtung
Aufnahme
Wiedergabe
Bearbeitung
Funktionseinrichtung
VHS-Funktionen
Sonstiges



5 Wählen Sie mit den [▲ / ▼ / ◀ / ▶] den gewünschten Titel, drücken Sie dann [ENTER].

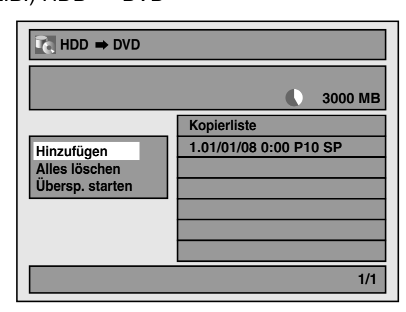
z.B.) HDD



Der Titel ist jetzt in der Kopierliste registriert.

6 Wiederholen Sie Schritt 4 bis 5, bis alle zu kopierenden Titel registriert sind.

z.B.) HDD ➔ DVD



So löschen Sie einen Titel:

1 Gehen Sie zur Kopierliste und wählen Sie einen Titel mit [▲ / ▼]. Drücken Sie dann **[ENTER]**.
2 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Löschen“, drücken Sie dann **[ENTER]**.
3 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Ja“, drücken Sie dann **[ENTER]**.

So verschieben Sie einen Titel:

1 Gehen Sie zur Kopierliste und wählen Sie einen Titel mit [▲ / ▼]. Drücken Sie dann **[ENTER]**.
2 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Verschieben“, drücken Sie dann **[ENTER]**.
3 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] den gewünschten Einfügungspunkt, drücken Sie dann **[ENTER]**.

So löschen Sie alle Titel in der Kopien-Titelliste:

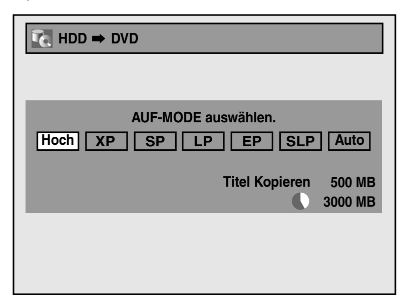
1 Wählen Sie mit **[▲ / ▼]** die Option „Alles löschen“ im Kopiermenü und drücken Sie dann auf **[ENTER]**.
2 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Ja“, drücken Sie dann **[ENTER]**. Ein endgültige Bestätigung erscheint.
3 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Ja“, drücken Sie dann **[ENTER]**.

- Um zwischen dem Kopiermenü und der Kopierliste zu wechseln, drücken Sie [◀ / ▶].

7 Nachdem Sie alle gewünschten Titel hinzugefügt haben, wählen Sie mit [▲ / ▼] aus dem Kopiermenü „Übersp. starten“ und drücken dann auf [ENTER].

8 Wählen Sie mit den [◀ / ▶] den gewünschten Aufnahmemodus, drücken Sie dann [ENTER].

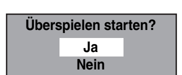
z.B.) HDD ➔ DVD



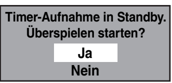
Die Bestätigungsmeldung wird eingeblendet.

- Je nach der Kopierrichtung sind andere Aufnahmemodi verfügbar.
- Beim Kopieren von der Festplatte auf DVD können Sie „Hoch“ wählen, um eine Hochgeschwindigkeitskopie zu erstellen (weitere Details finden Sie unter “Kopier-Aufnahmemodus” auf Seite 53).

9 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Ja“, drücken Sie dann [ENTER].



Wenn das Kopieren bei Beginn der Timer-Aufnahme weitergeht, erscheint die nächste Anzeige.



Das Kopieren beginnt.

- Die Vorbereitung der Kopie kann etwas Zeit beanspruchen.

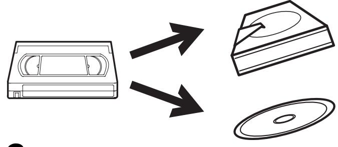
So stoppen Sie den laufenden Kopiervorgang:

Drücken Sie an der Frontkonsole **[■ STOP]**.
Drücken Sie 2 Sekunden lang **[STOP ■]** auf der Fernbedienung.

Hinweis

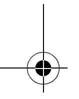
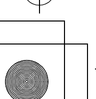
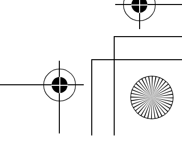
- Die Gerätemodusänderung ist nur zwischen HDD und DVD während der Videokassette-auf-HDD/DVD-Kopie möglich.
- Das Kopieren wird 2 Minuten vor Beginn der Timer-Aufnahme abgebrochen.

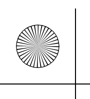
VHS auf HDD / DVD



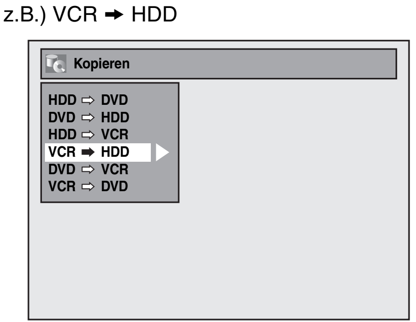
3 VHS ➔ HDD

Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „VCR ➔ HDD“, drücken Sie dann [ENTER].

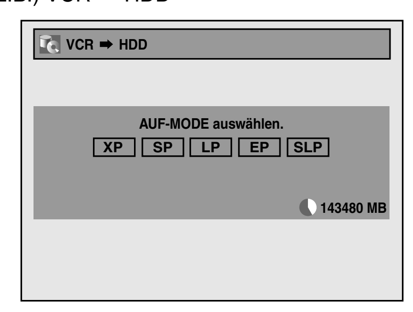






VHS ➔ DVD
Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „VCR ➔ DVD", drücken Sie dann [ENTER].
z.B.) VCR ➔ HDD

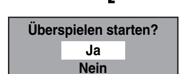


4 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] den gewünschten Aufnahmemodus, drücken Sie dann [ENTER].
z.B.) VCR ➔ HDD

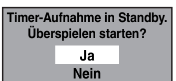


Die Bestätigungsmeldung wird eingeblendet.

5 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Ja", drücken Sie dann [ENTER].



Wenn das Kopieren bei Beginn der Timer-Aufnahme weitergeht, erscheint die nächste Anzeige.

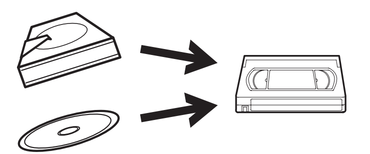


Das Kopieren beginnt.
• Die Vorbereitung der Kopie kann etwas Zeit beanspruchen.

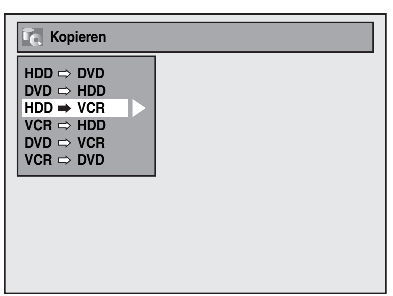
So stoppen Sie den laufenden Kopiervorgang:
Drücken Sie an der Frontkonsole **[■ STOP]**.
Drücken Sie 2 Sekunden lang **[STOP ■]** auf der Fernbedienung.

Hinweis
• Das Kopieren beginnt, wenn das Band anhält.
• Aufgrund des digitalen Tracking kann das Bild nach Beginn des Kopierens verzerrt wirken. Dabei handelt es sich jedoch um keine Störung. Spielen Sie die Kassette ab, bis das Bild klar ist, legen Sie dann den Aufnahmestartpunkt fest und beginnen Sie das Kopieren.
• Das Kopieren wird 2 Minuten vor Beginn der Timer-Aufnahme abgebrochen.

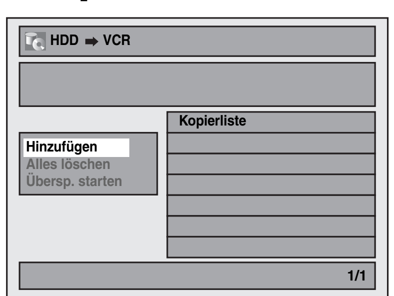
HDD / DVD zu VHS



3 HDD ➔ VHS
Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „HDD ➔ VCR", drücken Sie dann [ENTER].
DVD ➔ VHS
Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „DVD ➔ VCR", drücken Sie dann [ENTER].
z.B.) HDD ➔ VCR

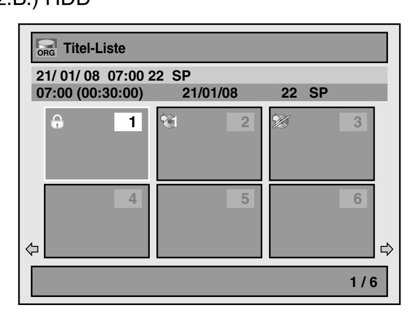


4 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Hinzufügen", drücken Sie dann [ENTER].

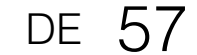


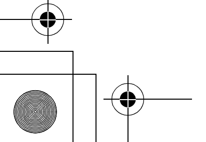
• Wenn Sie vorher eine Kopie registriert haben, erscheint diese in der Kopien-Titelliste.

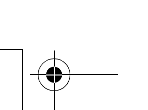
5 Wählen Sie mit den [▲ / ▼ / ◀ / ▶] den gewünschten Titel, drücken Sie dann [ENTER].
z.B.) HDD

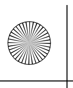
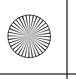
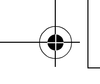
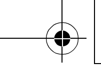


Der Titel ist jetzt in der Kopierliste registriert.



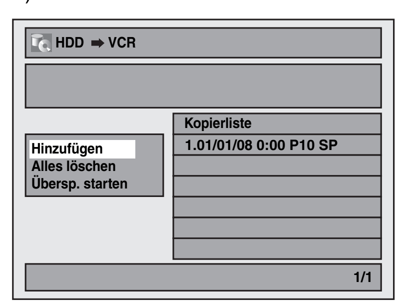




6 Wiederholen Sie Schritt 4 bis 5, bis alle zu kopierenden Titel registriert sind.

z.B.) HDD ➡ VCR



So löschen Sie einen Titel:

1 Gehen Sie zur Kopierliste und wählen Sie einen Titel mit [▲ / ▼]. Drücken Sie dann **[ENTER]**.
2 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Löschen“, drücken Sie dann **[ENTER]**.
3 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Ja“, drücken Sie dann **[ENTER]**.

So verschieben Sie einen Titel:

1 Gehen Sie zur Kopierliste und wählen Sie einen Titel mit [▲ / ▼]. Drücken Sie dann **[ENTER]**.
2 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Verschieben“, drücken Sie dann **[ENTER]**.
3 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] den gewünschten Einfügungspunkt, drücken Sie dann **[ENTER]**.

So löschen Sie alle Titel in der Kopien-Titelliste:

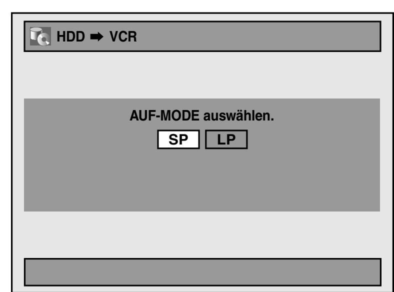
1 Wählen Sie mit [▲ / ▼] die Option „Alles löschen“ im Kopiermenü und drücken Sie dann auf **[ENTER]**.
2 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Ja“, drücken Sie dann **[ENTER]**. Ein endgültige Bestätigung erscheint.
3 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Ja“, drücken Sie dann **[ENTER]**.

- Um zwischen dem Kopiermenü und der Kopierliste zu wechseln, drücken Sie [◀ / ▶].

7 Nachdem Sie alle gewünschten Titel hinzugefügt haben, wählen Sie mit [▲ / ▼] aus dem Kopiermenü „Übersp. starten“ und drücken dann auf [ENTER].

8 Wählen Sie mit den [◀ / ▶] den gewünschten Aufnahmemodus, drücken Sie dann [ENTER].

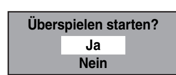
z.B.) HDD ➡ VCR



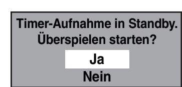
Die Bestätigungsmeldung wird eingeblendet.

- Je nach der Kopierrichtung sind andere Aufnahmemodi verfügbar.

9 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Ja“, drücken Sie dann [ENTER].



Wenn das Kopieren bei Beginn der Timer-Aufnahme weitergeht, erscheint die nächste Anzeige.



Das Kopieren beginnt.

- Die Vorbereitung der Kopie kann etwas Zeit beanspruchen.

So stoppen Sie den laufenden Kopiervorgang:
Drücken Sie an der Frontkonsole **[■ STOP]**.
Drücken Sie 2 Sekunden lang **[STOP ■]** auf der Fernbedienung.

Hinweis

- Das Kopieren wird 2 Minuten vor Beginn der Timer-Aufnahme abgebrochen.

Einstellung des Diskschutzes



Um dem versehentlichem Überschreiben, Bearbeiten oder Löschen von Aufnahmen vorzubeugen, können Sie sie mit dem „Einstellungen“ Menü schützen.

Legen Sie eine beschreibbare Disk ein.

1 Im Stoppmodus drücken Sie [SETUP].

2 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „DVD Menü“, drücken Sie dann [ENTER].

3 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Schreibschutz AUS➡ EIN“, drücken Sie dann [ENTER].

4 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Ja“, drücken Sie dann [ENTER].

Die Disk ist schreibgeschützt.

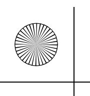
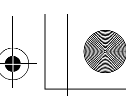
5 Drücken Sie [SETUP], um abzubrechen.

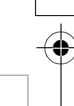
Hinweis

- Die Schreibschutz-Einstellung steht nur dann zur Verfügung, wenn eine im VR- oder +VR-Modus aufgenommene Disk eingelegt ist.
- Sie können das „Schreibschutz EIN➡ AUS“ nur dann wählen, wenn eine schreibgeschützte Disk eingelegt ist.

Zum Löschen des Schreibschutzes:

- Wählen Sie in Schritt **3** „Schreibschutz EIN➡ AUS“, wählen Sie dann „Ja“.
- Wenn Sie eine mit diesem Gerät schreibgeschützte Disk einlegen, erscheint „Schreibschutz EIN➡ AUS“ anstelle von „AUS➡ EIN“.



Finalisieren der Disks



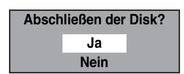
DVD+R

Sie müssen die Disks finalisieren, um sie auf anderen Geräten abzuspielen.
Das Finalisieren kann von einigen Minuten bis zu einer Stunde dauern.
Eine kürzere Aufnahmedauer auf der Disk benötigt mehr Zeit zum Finalisieren. Ziehen Sie während des Finalisierens nicht das Netzkabel heraus.

Legen Sie vor dem Finalisieren eine beschreibbare Disk ein.

1. **Im Stoppmodus drücken Sie [SETUP].**
2. **Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „DVD Menü", drücken Sie dann [ENTER].**
3. **Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Abschließen", drücken Sie dann [ENTER].**
4. **Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Ja", drücken Sie dann [ENTER].**

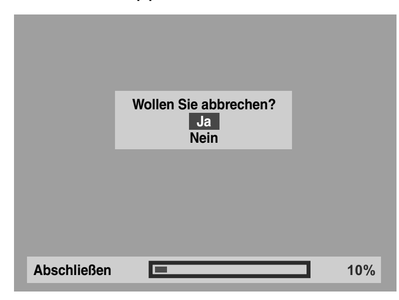
   z.B.) DVD-RW-Disk im VR-Modus



   Das Finalisieren beginnt.

Abbruch des Finalisierens (nur DVD-RW-Disk):

Drücken Sie in Schritt **4** **[STOP ■]**. Wählen Sie mit den **[▲ / ▼]** „Ja", drücken Sie dann **[ENTER]**. Das Finalisieren wird abgebrochen und das Gerät schaltet auf Stoppmodus.



Falls „⊘" erscheint, wenn **[STOP ■]** gedrückt wird, können Sie das Finalisieren nicht abbrechen, weil der Finalisierungsvorgang einen kritischen Zeitpunkt erreicht hat.

Wenn „Nein" gewählt und **[ENTER]** oder **[RETURN]** gedrückt wird, wird mit dem Finalisieren fortgefahren.

Sie können das Finalisieren einer DVD-R und DVD+RW/+R-Disk nicht abbrechen, wenn es bereits begonnen hat.

5. **Das Finalisieren ist beendet.**

Tipp

- Beim Finalisieren einer Disk im Video- und +VR-Modus wird automatisch ein Titelmenü erstellt.
- Nachdem Sie die DVD+RW Disk finalisiert haben, können Sie die Titelliste durch Drücken von **[TOP MENU]** oder das Titelmenü durch Drücken von **[DISC MENU]** aufrufen.
- Selbst nach der Finalisierung kann man auf eine DVD+RW noch aufnehmen bzw. diese bearbeiten. Nach der Finalisierung einer DVD-RW/-R oder DVD+R können Sie auf dieser Disk nichts mehr bearbeiten oder aufnehmen.
- Um die Finalisierung der Disk aufzuheben, wählen Sie unter Schritt **3** „Abschluss wiederrufen".
- Um die Finalisierung einer DVD+RW aufzuheben, nehmen Sie noch etwas auf die Disk auf.
- Wenn Sie bei einer DVD+RW Kapitel hinzugefügt oder gelöscht oder Kapitel ausgeblendet haben, müssen Sie sie finalisieren, bevor Sie dies auf anderen Geräten sehen können. Um andere Disks als DVD+RWs in anderen DVD-Playern abspielen zu können, müssen Sie sie finalisieren.

Hinweis

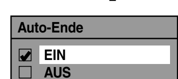
- Wenn Sie eine mit diesem Gerät finalisierte DVD-RW- Disk einlegen, erscheint „Abschluss wiederrufen" statt „Abschließen".
- Schalten Sie das Gerät während des Finalisierens NICHT aus. Dies könnte zu Störungen führen.

Automatisches Finalisieren



Sie können Disks automatisch finalisieren, sobald der Diskplatz voll wird, wenn Sie dies im „Einstellungen" Menü festgelegt haben.

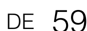
1. **Im Stoppmodus drücken Sie [SETUP]. Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Allgemeine Einstellung", drücken Sie dann [ENTER].**
2. **Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Aufnahme", drücken Sie dann [ENTER].**
3. **Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Auto-Ende", drücken Sie dann [ENTER].**
4. **Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „EIN", drücken Sie dann [ENTER].**

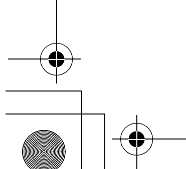
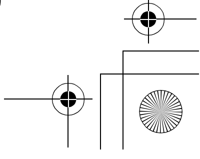


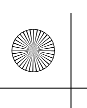
5. **Drücken Sie [SETUP], um abzubrechen.**

Hinweis

- Die automatische Finalisierungsfunktion steht bei im VR-Modus formatierten Disks oder bei DVD+RWs nicht zur Verfügung.





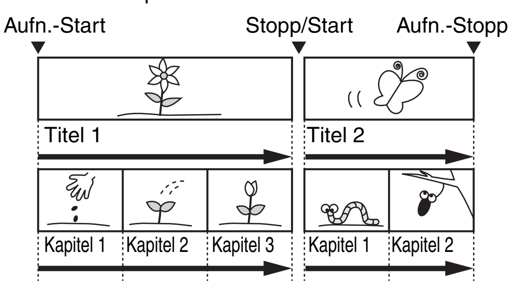


Wiedergabe

Wiedergabe allgemein

Tipp für die Wiedergabe von Festplatte bzw. DVD

Der Inhalt einer Festplatte bzw. DVD ist normalerweise in Titel unterteilt. Titel sind manchmal ihrerseits in Kapitel unterteilt.



Wiedergabe einer Festplatte / DVD-RW / DVD-R / DVD+RW / DVD+R-Disk

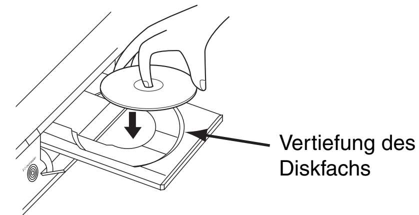


1 Drücken Sie [I/⏻ ON/STANDBY], um das Gerät einzuschalten.

Schalten Sie Ihr TV an und versichern Sie sich, dass der AV-Kanal ausgewählt wurde, mit der das Gerät verbunden ist.
Wenn Sie Titeln in Festplatte abspielen, drücken Sie **[HDD]** und machen dann mit Schritt **5** weiter.
Wenn Sie Titeln in DVD abspielen, drücken Sie zuerst **[DVD]**.

2 Drücken Sie [OPEN/CLOSE ⏏], um das Diskfach zu öffnen.

3 Legen Sie eine Disk mit nach oben weisendem Etikett ins Diskfach. Achten Sie darauf, dass die Disk in die Vertiefung des Diskfachs gleitet.



4 Drücken Sie [OPEN/CLOSE ⏏], um das Diskfach zu schließen.

5 Drücken Sie [TOP MENU], um die Titelliste anzeigen zu lassen.

Sie können auf der Festplatte oder VR-Modus-DVD-RW zwischen „Original“ und „Playlist“ wechseln, indem Sie **[DISC MENU]** verwenden.

6 Wählen Sie den gewünschten Titel mit den [▲ / ▼ / ◀ / ▶], drücken Sie dann [ENTER].

Es wird ein Dialogfenster eingeblendet.

7 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Wiedergabe vom Start“, drücken Sie dann [ENTER].

Die Wiedergabe beginnt.
Bei Titeln auf der Festplatte können Sie auch „Wiedergabe fortsetzen“ wählen, um vom Wiederaufnahmepunkt aus abzuspielen.

8 Drücken Sie [STOP ■], um die Wiedergabe zu stoppen.

Um die Disk auszuwerfen, wählen Sie **[OPEN/CLOSE ⏏]**, um das Diskfach zu öffnen und nehmen dann die Disk heraus. Drücken Sie **[OPEN/CLOSE ⏏]**, um das Diskfach zu schließen, bevor Sie das Gerät ausschalten.

Tipp

- Wird eine bereits finalisierte DVD-R (Videomodus) oder DVD-RW (Videomodus) oder DVD+R eingelegt, so wird anstelle der Thumbnails ein Titelmenü angezeigt.
- Nachdem Sie die DVD+RW Disk finalisiert haben, können Sie die Titelliste durch Drücken von **[TOP MENU]** oder das Titelmenü durch Drücken von **[DISC MENU]** aufrufen.
- Sie können die Wiedergabe von der Stelle an fortsetzen, an der Sie die Wiedergabe der Disk gestoppt haben (Fortsetzen der Wiedergabe). Siehe Seite 66 zu Einzelheiten.
- Sie können die Wiedergabe auch starten, indem Sie unter Schritt **6** und **7** **[PLAY ▶]** anstelle von **[ENTER]** drücken.

Hinweis

- Manche Disks beginnen automatisch mit der Wiedergabe.

Wiedergabe einer DVD-V / Video CD (ohne PBC-Funktion)



1 Führen Sie Schritte 1 bis 4 in „Wiedergabe einer Festplatte / DVD-RW / DVD-R / DVD+RW / DVD+R-Disk“ aus.

2 Drücken Sie [PLAY ▶], um die Wiedergabe zu starten.

Die Wiedergabe beginnt.

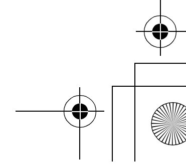
Wenn Sie ein DVD-Video abspielen, könnte ein Menü erscheinen.
Siehe Seiten 64 - 65 zu Einzelheiten.

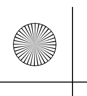
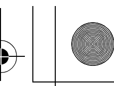
3 Drücken Sie [STOP ■], um die Wiedergabe zu stoppen.

Hinweis

- Manche Disks beginnen automatisch mit der Wiedergabe.
- Wiedergabe einer Video CD mit PBC-Funktion, siehe Seite 65.



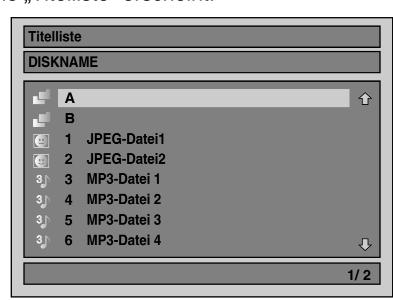
Wiedergabe einer Audio-CD, MP3 oder JPEG





1 Führen Sie Schritte 1 bis 4 in "Wiedergabe einer Festplatte / DVD-RW / DVD-R / DVD+RW / DVD+R-Disk" auf Seite 60 aus.

Die „Titelliste“ erscheint.



Drücken Sie **[TOP MENU]** oder drücken Sie **[STOP ■]**, um Titelliste zu verlassen.
Drücken Sie auf **[TOP MENU]**, um die Titelliste wieder zu öffnen.

2 Drücken Sie die [▲ / ▼], um den gewünschten Ordner oder den Track / die Datei zu wählen, drücken Sie dann [ENTER].

Wenn ein Track / eine Datei gewählt wurde:
Die Wiedergabe beginnt.

Wenn ein Ordner gewählt wurde:
Es erscheinen die Dateien des Ordners.
Drücken Sie die **[▲ / ▼]**, um den gewünschten Ordner zu wählen, drücken Sie dann **[ENTER]**.

- Drücken Sie **[PLAY ▶]**, **[ENTER]** oder **[▶]**, um zu den unteren Ordnern zu gehen.
- Drücken Sie **[◀]** oder **[RETURN]**, um zum oberen Ordner zurückzugehen.

Tipps zu Audio-CD-Tracks und MP3- bzw. JPEG-Dateien:

- Ordner werden mit dem Icon dargestellt.
- Audio-CD-Tracks werden mit dargestellt.
- MP3-Dateien werden mit dem Icon dargestellt. Die Wiedergabe startet ab dem gewählten Track und geht weiter zu den jeweils nächsten.
- JPEG-Dateien werden mit dem Icon dargestellt.
- Das Gerät kann bis zu 255 Ordner und bis zu 99 Tracks / 999 Dateien erkennen.
- Ist für einen Datei- bzw. Ordnernamen nicht genug Platz vorhanden, werden überzählige Zeichen mit „...“ angezeigt.
- Nicht abspielbare Ordner und Tracks bzw. Dateien können je nach Aufnahmebedingungen angezeigt werden.
- Für in Variabler Bitrate (VBR) aufgezeichnete MP3-Dateien könnte das Gerät eventuell nicht die aktuelle Spielzeit anzeigen.
- Wenn sich keine Dateien im Ordner befinden, erscheint „Keine Dateien“.
- Es dauert eine Weile, bis JPEG-Dateien hoher Auflösung oder großen Formats aufgerufen sind.
- Progressive JPEGs (in progressivem Format gespeicherte JPEG-Dateien) können auf diesem Gerät nicht wiedergegeben werden.
- JPEG-Dateien von 12 MB oder mehr können nicht wiedergegeben werden.

Es wird empfohlen, die auf diesem Gerät abzuspielenden Dateien mit folgenden Merkmalen aufzuzeichnen:

[MP3]
- Abtastfrequenz : 44,1 kHz oder 48 kHz
- Konstante Bitrate : 112 kbps bis 320 kbps

[JPEG] Bildgröße
- Obergrenze : 6.300 x 5.100 Pixels
- Untergrenze : 32 x 32 Pixels
- Kapazitätsgrenze : weniger als 12 MB

Hinweis

- MP3-Dateien können mit einem MD- oder DAT-Deck nicht als digitaler Ton aufgezeichnet werden.
- Dateien anderer Erweiterungen als „.mp3 (MP3)“ oder „.jpg / .jpeg (JPEG)“ werden nicht in der Titelliste aufgeführt.
- Manche in der Titelliste aufgeführten Ordner oder Tracks könnten auf Grund ihres Aufnahmestatus nicht zur Wiedergabe geeignet sein.
- In der Titelliste werden nur bis zu 8 Ordner oder Titelnamen angezeigt.

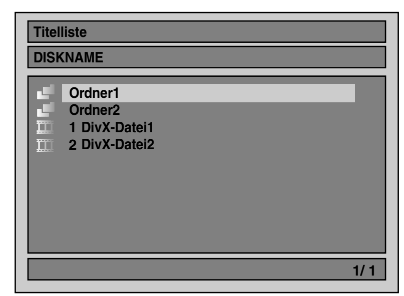
Hinweise zu JPEG:
Nachdem die Datei 5 bis 10 Sekunden angezeigt ist (in "Diaschau" auf Seite 73 eingestellt), zeigt der Bildschirm die nächste Datei an.
Während JPEG angezeigt werden, drücken Sie **[▶]** oder **[◀]**, um das Bild um 90 Grad im Uhrzeigersinn bzw. gegen den Uhrzeigersinn zu drehen. (Nicht verfügbar, wenn das Menübildschirm erscheint.)

Wiedergabe einer DivX®



1 Führen Sie Schritte 1 bis 4 in "Wiedergabe einer Festplatte / DVD-RW / DVD-R / DVD+RW / DVD+R-Disk" auf Seite 60 aus.

Die „Titelliste“ erscheint.



Drücken Sie **[TOP MENU]** oder drücken Sie **[STOP ■]**, um Titelliste zu verlassen.
Drücken Sie auf **[TOP MENU]**, um die Titelliste wieder zu öffnen.

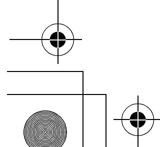
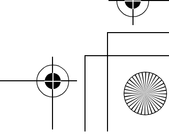
2 Drücken Sie die [▲ / ▼], um den gewünschten Ordner oder die Datei zu wählen, drücken Sie dann [ENTER].

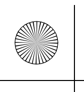
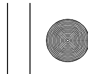
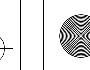
Wenn eine Datei gewählt wurde:
Die Wiedergabe beginnt.

Wenn ein Ordner gewählt wurde:
Es erscheinen die Dateien des Ordners.
Drücken Sie auf **[▲ / ▼]**, um die gewünschte Datei oder den gewünschten Ordner auszuwählen, und drücken Sie dann **[ENTER]**.

- Drücken Sie **[PLAY ▶]**, **[ENTER]** oder **[▶]**, um zu den unteren Ordnern zu gehen.
- Drücken Sie **[◀]** oder **[RETURN]**, um zum oberen Ordner zurückzugehen.



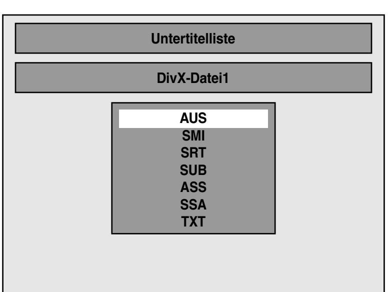



DivX®-Untertitel

Der vom Benutzer angelegte Untertitel kann während der DivX®-Wiedergabe angezeigt werden.

1 Nach Auswahl der DivX®-Datei erscheint die „Untertitelliste“.



2 Wählen Sie mit [▲ / ▼] die Erweiterung aus, die Sie anzeigen möchten, und drücken Sie dann auf [ENTER]. DivX® wird mit Untertiteln abgespielt. Der Untertitel kann nicht angezeigt werden, wenn die Option „AUS“ ausgewählt wurde.

- Wenn mehrere Erweiterungen vorhanden sind, wird die Erweiterungenauswahl in der „Untertitelliste“ angezeigt.

Hinweis

- „DivX Untertitel“ muss im DivX-Menü aktiviert werden. (Siehe „DivX Untertitel“ auf Seite 91.)
- Die Wiedergabe-Datei und die Untertitel-Datei müssen denselben Namen haben.
- Die Wiedergabe-Datei und die Untertitel-Datei müssen im selben Ordner abgelegt sein.
- Nur Untertiteldateien mit folgenden Erweiterungen werden unterstützt: .smi (.SMI), .srt (.SRT), .sub (.SUB), .ass (.ASS), .ssa (.SSA), .txt (.TXT). (.sub (.SUB) und .txt (.TXT) Dateien werden eventuell nicht erkannt.)
- Untertitel, welche die Wiedergabe-Laufzeit der DivX®-Datei überschreiten, werden nicht angezeigt.

DivX® VOD



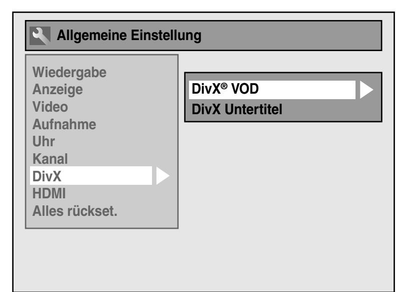
Mit diesem Gerät können Sie von DivX® Video-On-Demand (VOD) Services gekaufte oder gemietete Dateien wiedergeben. Sie finden die Dateien im Internet. Wenn Sie DivX® VOD-Dateien über das Internet kaufen oder mieten, werden Sie aufgefordert einen Registrierungscode einzugeben. Unter diesem Menüpunkt erhalten Sie den Registrierungscode.

1 Drücken Sie [SETUP].

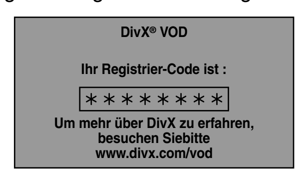
2 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Allgemeine Einstellung“, drücken Sie dann [ENTER].

3 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „DivX“, drücken Sie dann [ENTER].

4 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „DivX® VOD“, drücken Sie dann [ENTER].

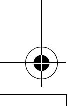


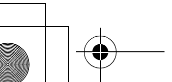
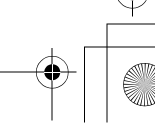
Ihr Registrierungscode wird eingeblendet.

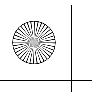


Hinweis

- Ein Registrierungscode gilt nur für eine DivX® VOD-Datei.
- Bevor Sie einen weiteren Code erhalten, müssen Sie zuerst die Datei aus dem Internet herunter laden und auf diesem Gerät abspielen.
- Sie müssen diesen Schritt jedes Mal einhalten, wenn Sie eine DivX® VOD-Datei über das Internet kaufen oder mieten.
- Für weitere Informationen zu DivX® besuchen Sie uns bitte unter http://www.divx.com/vod.





Es wird empfohlen, die auf diesem Gerät abzuspielenden Dateien mit folgenden Merkmalen aufzuzeichnen:

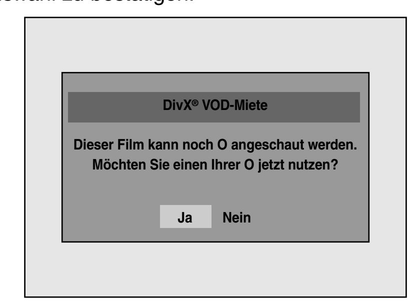
[DivX®]
- Offizielles DivX® Certified Produkt

• Abspielbarer Codec von AVI-Dateien	: DivX®3.x, DivX®4.x, DivX®5.x, DivX®6.x
• Maximale Bildgröße	: 720 x 480 @30 fps 720 x 576 @25 fps
• Audiowiedergabefrequenz	: 8 kHz - 48 kHz
• Audio Typ	: MPEG1 audio layer 3 (MP3), MPEG1 audio layer 2, Dolby Digital

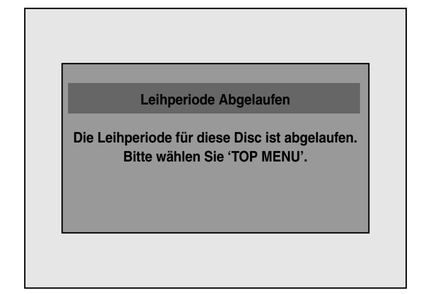
Hinweise für das erworbene oder gemietete offizielle DivX® Certified-Produkt

- Wenn Sie eine DivX®-Datei über die offizielle Webseite von DivX® Video namens DivX® Video-On-Demand (VOD) Services gekauft oder gemietet haben, ist jedes Mal, wenn Sie eine neue Datei von DivX® VOD Services erwerben, ein neuer Registrierungscode erforderlich. Siehe „DivX® VOD“ auf Seite 62.
- Die Wiedergabehäufigkeit einiger DivX® VOD-Dateien ist limitiert (eine Wiedergabe über die Begrenzung hinaus ist nicht möglich). Wenn Ihre DivX® VOD-Datei über eine solche Beschränkung verfügen, wird ein entsprechender Bestätigungsbildschirm eingeblendet.

  Verwenden Sie **[◀ / ▶]**, um „Ja“ zu wählen, wenn Sie die Datei wiedergeben wollen, oder ansonsten „Nein“. Drücken Sie dann **[ENTER]**, um Ihre Auswahl zu bestätigen.

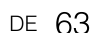


- Sie können keine DivX® VOD-Dateien abspielen, der Mietdauer überschritten wurde. Drücken Sie in diesem Fall **[TOP MENU]** und wählen Sie andere Dateien aus, die abgespielt werden können.

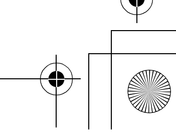


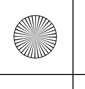
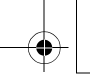
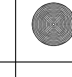
Tipp

- Bei DivX® handelt es sich um Codec (Komprimierung/Entkomprimierung), wobei Bilder zu sehr kleinen Datenmengen komprimiert werden können. Diese Software kann Videodaten aus fast jeder Quelle zu einer Größe komprimieren, die ohne Beeinträchtigung der Bildqualität über das Internet versendet werden kann.
- Dateien mit der Endung „.avi“ und „.divx“ sind DivX®-Dateien. Alle Dateien mit der Endung „.avi“ werden als MPEG4 erkannt.
- Dateien mit einer anderen Endung als „.avi“ und „.divx“ werden im DivX®-Menü nicht aufgeführt. Allerdings werden je nach Aufnahmebedingungen nicht abspielbare Gruppen oder Spuren eventuell eingeblendet.
- Selbst wenn die Datei die Endung „.avi“ und „.divx“ hat, kann diese Gerät nicht wiedergegeben werden, wenn sie nicht im DivX®-Format aufgenommen worden sein sollte.
- Ordner werden als Gruppen, Dateien als Spuren bezeichnet.
- Vor dem Dateinamen wird das Symbol eingeblendet.
- Eine Disk kann maximal 255 Ordner oder 999 Dateien erkennen.
- In einem Ordner können bis zu 8 Hierarchien erkannt werden. Dateien ab der 9. Hierarchie können nicht wiedergegeben werden.
- Sollte die Spur über die Anzeigefläche des Bildschirms reichen, wird ein Abwärtspfeil „⇩“ eingeblendet. Dieser weist darauf hin, dass der Benutzer einen weiteren Teil auf der nächsten Seite ansehen kann. Die aktuelle Seitenzahl und die Anzahl der Gesamtseiten werden rechts neben dem Abwärtspfeil „⇩“ eingeblendet.
- Ist für einen Datei- bzw. Ordnernamen nicht genug Platz vorhanden, werden überzählige Zeichen mit „...“ angezeigt.
- Sie können die Diskaufnahme in mehreren Sitzungen wiedergeben.
- Nachdem Sie eine Disk eingelegt und **[PLAY ▶]** gedrückt haben, kann es eine Weile dauern, bis die Hör- und Bilddateien ausgegeben werden.
- Während der Wiedergabe von Dateien, die mit hohen Bitraten aufgenommen worden sind, wird die Bildwiedergabe gelegentlich unterbrochen.
- Selbst, wenn eine Disk mit dem DivX®-Logo versehen ist, könnte es möglich sein, dass bestimmte Daten aufgrund ihrer Eigenschaften, Bit Raten, der Audioformateinstellungen usw. nicht wiedergegeben werden können.
- Verwenden Sie bei der Herstellung von DivX®-Dateien die von DivX, Inc. empfohlene Software.
- DivX®-Dateien, deren Dateigröße 2 GB überschreitet, können nicht abgespielt werden.
- Wenn Sie versuchen, eine DivX®-Datei wiederzugeben, deren Bildschirmauflösung von diesem Gerät nicht unterstützt wird, wird die Wiedergabe gestoppt und eine Fehlermeldung erscheint.
- Bei sehr großen DivX®-Dateien kann es eine Weile dauern, bis die Wiedergabe startet (gelegentlich mehr als 20 Sekunden).
- Sollte es nicht möglich sein DivX®-Dateien auf CDs wiederzugeben, überspielen Sie die Dateien auf eine DVD und versuchen erneut, die Wiedergabe zu starten.
- Für weitere Informationen zu DivX® besuchen Sie uns bitte unter http://www.divx.com.

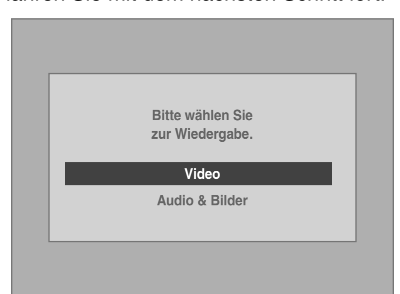




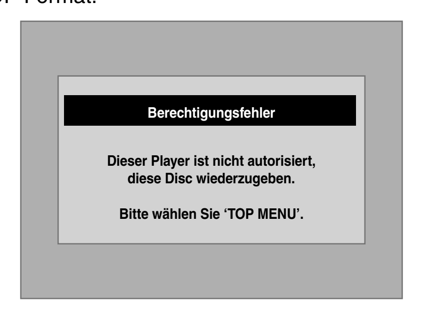


- Wenn Sie eine CD-RW/-R mit DivX®-Dateien einlegen, die mit MP3- und JPEG-Dateien gemischt sind, wird der Bildschirm Wiedergabe-Medien-Auswahl eingeblendet. Wählen Sie bitte „Video“ aus und fahren Sie mit dem nächsten Schritt fort.



- Drücken Sie **[DISC MENU]**, um den Bildschirm Wiedergabe-Medien-Auswahl während einer Unterbrechung aufzurufen.
- Wenn Sie am Bildschirm Wiedergabe-Medien-Auswahl „Audio & Bilder“ anstelle von „Video“ auswählen, können die MP3-/JPEG-Dateien auf diese Gerät abgespielt werden.
- DivX® VOD-Dateien mit abweichenden Registrierungscodes können von diese Gerät nicht wiedergegeben werden. Drücken Sie **[TOP MENU]** und wählen Sie andere Dateien aus, die abgespielt werden können.
- Dieses Gerät unterstützt keine DivX®-Dateien im UDF-Format.



Wiedergabe von Disks mit dem Diskmenü



Auf einer DVD befindet sich ein Diskmenü, das den Inhalt aufführt und mit dem Sie die Wiedergabe einrichten können. Das Menü könnte verschiedene Untertitelsprachen, besondere Merkmale und Kapitelwahl anbieten. Normalerweise erscheint diese Information automatisch, wenn Sie die Wiedergabe starten, aber manchmal müssen Sie **[DISC MENU]** drücken, um das Menü aufzurufen.

1 Drücken Sie [DISC MENU].

Wenn die Funktion nicht zur Verfügung steht, könnte „⊘“ auf dem Fernsehbildschirm erscheinen.

2 Wählen Sie mit den [▲ / ▼ / ◀ / ▶] einen Menüpunkt, drücken Sie dann [ENTER].

Wiederholen Sie diesen Schritt, bis alle Merkmale eingestellt sind, oder um die Wiedergabe der Disk vom Menü aus zu starten. Folgende Funktionen stehen zur Verfügung.

[DISC MENU]-Taste:
Ruft das Diskmenü auf, das von Disk zu Disk verschieden ist, und identisch mit dem Titelmenü sein kann.

[▲ / ▼ / ◀ / ▶] Tasten:
Schieben den Cursor auf dem Bildschirm von Menüpunkt zu Menüpunkt.

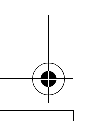
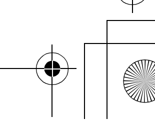
[ENTER]-Taste:
Wählt die aktuell markierte Menüoption.

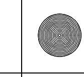
[den Zahlentasten]:
Zum Wählen einer nummerierten Menüoption (auf gewissen Disks verfügbar).

3 Drücken Sie [DISC MENU], um aus dem Menü zu gehen.

Hinweis

- Menüs sind von Disk zu Disk verschieden. Siehe zu Einzelheiten die der Disk beiliegende Information.




Wiedergabe einer Disk mit dem Titelmenü






Manche DVDs haben ein Titelmenü, das die auf der DVD erhältlichen Titel aufführt. Sie können die Wiedergabe solcher Disks von einem bestimmten Titel an starten.

Wenn Sie mit diesem Gerät eine Disk im Video- oder +VR-Modus finalisieren, wird automatisch ein Titel-Menü erstellt.

1 Drücken Sie [TOP MENU].

Die Titel-Menü erscheint.

- Bei manchen Disks erscheint das Titel-Menü automatisch.

Wenn die Funktion nicht zur Verfügung steht, könnte „⃠“ auf dem Fernsehbildschirm erscheinen.

2 Wählen Sie mit den [▲ / ▼ / ◀ / ▶] den gewünschten Menüpunkt, drücken Sie dann [ENTER].

Die Disk beginnt die Wiedergabe ab dem von Ihnen gewählten Titel. Folgende Funktionen stehen zur Verfügung.

[TOP MENU]-Taste:
Ruft das „Titel-Menü“ der DVD auf, das von Disk zu Disk verschieden ist.

[▲ / ▼ / ◀ / ▶] Tasten:
Schieben den Cursor auf dem Bildschirm von Menüpunkt zu Menüpunkt.

[ENTER]-Taste:
Wählt die aktuell markierte Menüoption.

[den Zahlentasten]:
Zum Wählen einer nummerierten Menüoption (auf gewissen Disks verfügbar).

3 Drücken Sie [TOP MENU], um abzubrechen.

Hinweis

- **[TOP MENU]** ist bei manchen DVDs nicht verfügbar.
- Menüs sind von Disk zu Disk verschieden. Siehe zu Einzelheiten die der Disk beiliegende Information.
- Bei auf diesem Gerät finalisierten DVD+RWs drücken Sie **[DISC MENU]**, um das Titel-Menü anzuzeigen.

PBC Funktion für Video CDs



Dieses Gerät entspricht ver.1.1 und ver.2.0 der Video CD Standard Wiedergabe-Kontrollfunktion (PBC). Damit können Sie interaktive Software mit Menübildschirmen wiedergeben. Siehe die mit der Video CD ausgelieferten Informationen.
Ver.1.1 (ohne PBC Funktion): Sie können immer noch Musik und Bilder von der CD wiedergeben.
Ver.2.0 (mit PBC-Funktion): „Pbc“ erscheint auf dem Schirm, wenn eine Video CD mit PBC-Funktion abgespielt wird.

Tipp

- Bei Wiedergabe einer Video CD mit PBC-Funktion erscheint auf der vorderen Anzeige statt der Wiedergabezeit und Titelnummer „Pbc“.

Hinweis

- Manche Aktionen können nicht ausgeführt werden, es sei denn die Funktion wird automatisch oder von Ihnen abgebrochen.
- Aktionen, die nicht verfügbar sind, wenn die PBC-Funktion auf „EIN“ eingestellt ist, werden mit folgendem Symbol gekennzeichnet:



Wiedergabe einer Video CD mit dem Titelmenü



1 Bei der Wiedergabe einer Video CD mit der PBC-Funktion erscheint das Titel-Menü automatisch.

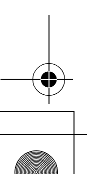
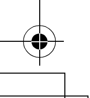
2 Drücken Sie [den Zahlentasten], um den gewünschten Titel zu wählen.

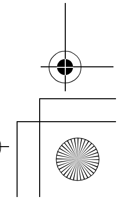
Die Wiedergabe beginnt mit dem gewählten Titel.

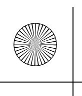
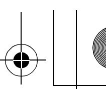
3 Drücken Sie [RETURN], um zum Titelmenü zurückzugehen.

Hinweis

- Während das Bildschirmmenü erscheint, können Sie Schritte **2** und **3** nicht ausführen.



Abbrechen und Wiederherstellen der PBC-Funktion

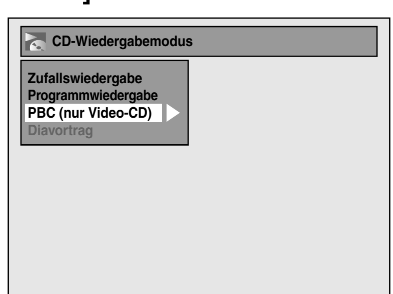

(PBC OFF)

Legen Sie eine Video CD ein.

1 Im Stoppmodus drücken Sie [SETUP].

2 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „CD-Wiedergabemodus“, drücken Sie dann [ENTER].

3 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „PBC (nur Video-CD)“, drücken Sie dann [ENTER].



4 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „AUS“, drücken Sie dann [ENTER].

5 Drücken Sie [SETUP], um abzubrechen.

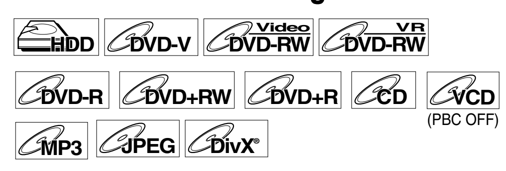
Um die Funktion PBC wiederherzustellen, wählen Sie oben „EIN“ in Schritt **4**.

Hinweis

- Die Standardeinstellung für „PBC (nur Video-CD)“ ist „EIN“.

Spezielle Wiedergabe

Fortsetzen der Wiedergabe



Sie können die Wiedergabe ab der Stelle, an der sie gestoppt wurde, fortsetzen.

1 Drücken Sie während der Wiedergabe [STOP ■].

Die Fortsetzungsmeldung erscheint.

2 Drücken Sie [PLAY ►].

In ein paar Sekunden wird die Wiedergabe ab der Stelle fortgesetzt, an der sie zuvor gestoppt wurde. Selbst wenn Sie das Gerät ausschalten, können Sie die Wiedergabe nach dem Wiedereinschalten des Geräts an der selben Stelle fortsetzen.
Bei Titeln auf der Festplatte können Sie auch vom Wiederaufnahmepunkt aus abspielen, indem Sie „Wiedergabe fortsetzen“ bei Schritt **7** von “Wiedergabe einer Festplatte / DVD-RW / DVD-R / DVD+RW / DVD+R-Disk” auf Seite 60 wählen.

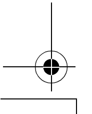
Löschen der Wiedergabefortsetzung und Starten der Wiedergabe am Anfang der Disk:
Drücken Sie bei gestoppter Wiedergabe **[STOP ■]**.

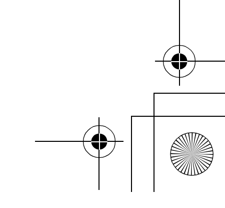
Für HDD:
Sie können für jeden Titel einen Wiederaufnahmepunkt festlegen.

Für DVD-Videos, DVD+RW/+R, DVD-RW/-R, Video CD, Audio CD, MP3-Dateien, JPEG-Dateien, und DivX®-Dateien:
Sie können pro Disk einen Wiederaufnahmepunkt festlegen.

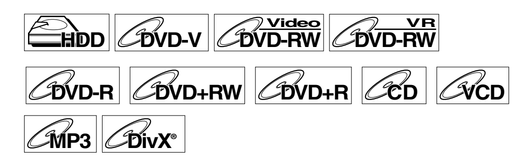
Hinweis

- Wenn Sie bei Video CDs PBC im „Einstellungen“ menü aktivieren, ist die Wiederaufnahmefunktion deaktiviert.
- Bei MP3- und JPEG-Dateien wird die Wiedergabe am Anfang des Tracks, an dem die Wiedergabe gestoppt wurde, fortgesetzt.



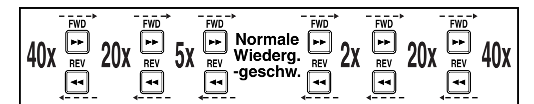


Schnellvorlauf / Schnellrücklauf



1 Drücken Sie während der Wiedergabe [FWD ▶▶] oder [REV ◀◀].

Mit jedem Drücken von **[FWD ▶▶]** oder **[REV ◀◀]** wechselt die ungefähre Geschwindigkeit wie folgt.
Eine Wiedergabe im Schnellvorlauf oder Schnellrücklauf durch Titel (bei DVDs) oder Tracks / Dateien (bei Video CD / MP3 / DivX®) ist nicht möglich.

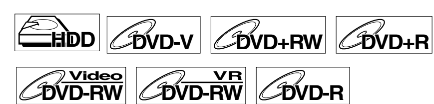


- Für Audio-CDs und MP3-Dateien ist die Geschwindigkeit mit Ton ungefähr auf das 8x-fache festgelegt.
- Für Video CDs, sind die ungefähren Vorwärts/ Rückwärtsgeschwindigkeiten 2x, 8x und 16x.
- Die Vorlaufgeschwindigkeit von DivX®-Dateien beträgt das 2x-, 20x- und 40x-fache, die Rücklaufgeschwindigkeit das 5x-, 20x- und 40x-fache.
- Um zur Wiedergabe in normaler Geschwindigkeit zurückzukehren, drücken Sie **[PLAY ▶]**.
- Die Bildqualität von DivX®-Dateien in Schnellrücklauf ist niedriger als in Schnellvorlauf.
- Bei einigen DivX®-Dateien könnte die Suche in Schnellvor/-rücklauf nicht funktionieren.

Tipp

- Die Vorlauf- / Rücklaufgeschwindigkeiten werden mit folgenden Icons angezeigt.
  Vorlauf (Ungef. Geschw.):
  2x: ▶▸
  20x: ▶▸▸
  40x: ▶▸▸▸
  Rücklauf (Ungef. Geschw.):
  5x: ▶◂
  20x: ▶◂◂
  40x: ▶◂◂◂

Variablen Sprung / Variable Wiederholung



Sie können während der Wiedergabe in den im „Wiedergabe"-Menü festgelegten Intervallen vorwärts oder rückwärts springen. Wie Sie das Intervall festlegen wird in „**8.** Var. Sprung/Wiederh." auf Seite 88 beschrieben.
Drücken Sie während der Wiedergabe [VARIABLE SKIP], um vorwärts zu springen.
Drücken Sie [VARIABLE REPLAY], um rückwärts zu springen.

Pause

HDD | DVD-V | Video DVD-RW | VR DVD-RW | DVD-R | DVD+RW | DVD+R | CD | VCD | MP3 | JPEG | DivX®

1 Drücken Sie während der Wiedergabe [PAUSE ❚❚].

Die Wiedergabe wird mit stummgeschaltetem Ton pausiert.

2 Drücken Sie [PLAY ▶], um die Wiedergabe fortzusetzen.

Schnelle Wiedergabe

HDD | DVD-V | Video DVD-RW | VR DVD-RW | DVD-R | DVD+RW | DVD+R

Die Funktion schnelle Wiedergabe steht nur während der Wiedergabe zur Verfügung.

Die schnelle Wiedergabe steht nur für Disks im Dolby Digital-Format zur Verfügung. Während dieses etwas schnelleren Vor- und Rücklaufs bleibt die Klangqualität erhalten.

1 Drücken Sie während der Wiedergabe [1.3x/0.8x PLAY].

▶x0,8 : Drücken Sie während der Wiedergabe einmal **[1.3x/0.8x PLAY]**.
Die Wiedergabe erfolgt in der 0,8-fachen Normalgeschwindigkeit.

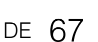
▶x1,3 : Drücken Sie während der Wiedergabe zweimal **[1.3x/0.8x PLAY]**.
Die Wiedergabe erfolgt in der 1,3-fachen Normalgeschwindigkeit.

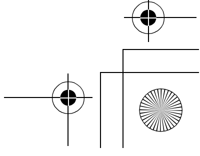
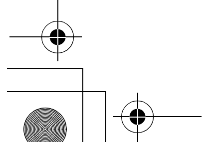
▶ : Drücken Sie dreimal **[1.3x/0.8x PLAY]**, um zur normalen Geschwindigkeit zurückzukehren.
Keine Wirkung.

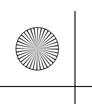
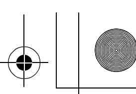
2 Drücken Sie [PLAY ▶], um die Wiedergabe fortzusetzen.

Hinweis

- In diesem Modus kann die Audioeinstellung (Sprache) nicht verändert werden.
- Diese Funktion steht an einigen Punkten einer Disk evtl. nicht zur Verfügung.
- Audio ist PCM im Modus schnelle Wiedergabe.
- Wenn Sie in der Einstellung „TV System" „PAL" wählen (siehe Seite 88), so ist diese Funktion nicht mit der Diskaufnahme bei der Anwendung des NTSC Systems möglich.



Wiedergabe Schritt für Schritt

HDD DVD-V Video DVD-RW VR DVD-RW DVD-R DVD+RW DVD+R VCD DivX®

1 Drücken Sie während der Wiedergabe [PAUSE ❚❚].

2 Drücken Sie wiederholt [SKIP ⏮ / ⏭].

Mit jedem Tastendruck von **[SKIP ⏭]**, geht die Wiedergabe bei stummgeschaltetem Ton jeweils ein Vollbild (oder einen Schritt) nach vorn.
Um ein Vollbild (oder einen Schritt) rückwärts zu gehen, drücken Sie **[SKIP ⏮]**.

Halten Sie **[SKIP ⏭]** gedrückt, um kontinuierlich vorwärts zu gehen.
Um kontinuierlich rückwärts zu gehen, halten Sie **[SKIP ⏮]** gedrückt.

3 Drücken Sie [PLAY ▶], um die Wiedergabe fortzusetzen.

Hinweis

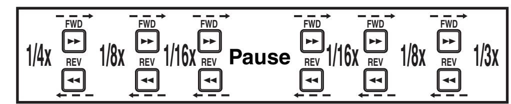
- Die schrittweise Wiedergabe steht nur Video CD und Disks mit bei DivX®- Dateien zur Verfügung.

Langsam vorwärts / langsame Wiedergabe rückwärts



1 Drücken Sie während der Wiedergabe [PAUSE ❚❚], drücken Sie dann [FWD ▶▶] oder [REV ◀◀].

Mit jedem Drücken von **[FWD ▶▶]** oder **[REV ◀◀]** wechselt die ungefähre Geschwindigkeit wie folgt. (Der Ton ist hier stummgeschaltet.)



Um zur normalen Wiedergabe zurückzukehren, drücken Sie **[PLAY ▶]**.

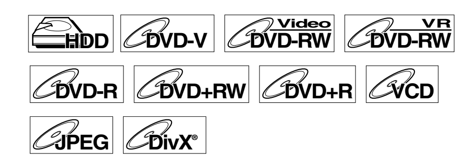
Tipp

- Die Vorlauf- / Rücklaufgeschwindigkeiten werden mit folgenden Icons angezeigt.
  Vorlauf (Ungef. Geschw.):
  1/16x: ❙▶▸
  1/8x: ❙▶▸▸
  1/3x: ❙▶▸▸▸
  Rücklauf (Ungef. Geschw.):
  1/16x: ❙▶◂
  1/8x: ❙▶◂◂
  1/4x: ❙▶◂◂◂

Hinweis

- Bei einigen DivX®-Dateien ist der Schnellvor- eventuell nicht möglich.
- Die Zeitlupenwiedergabe steht nur bei Video CDs und Disks mit DivX®- Dateien zur Verfügung.

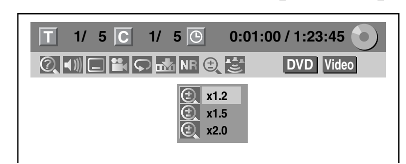
Zoom



JPEG DivX®

1 Drücken Sie während der Wiedergabe [DISPLAY].

2 Wählen Sie mit [◀ / ▶] das Icon 🔍 und drücken Sie dann [ENTER].



Es stehen vier Optionen zur Verfügung, „x1.0“, „x1.2“, „x1.5“, und „x2.0“. Diese werden außer dem aktuellen Zoombereich angezeigt.

3 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] den gewünschten Zoomfaktor, drücken Sie dann [ENTER].

Der Zoombereich erscheint.

4 Wählen sie mit den [▲ / ▼ / ◀ / ▶] die gewünschte Zoom-Position, drücken Sie dann [ENTER].

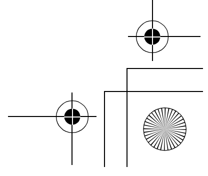
Die Zoom-Wiedergabe beginnt.

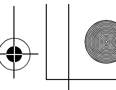
Tipp

- Um die Zoom-Funktion abzubrechen, wählen Sie mit den **[▲ / ▼]** „x1.0“, drücken Sie dann **[ENTER]**.

Hinweis

- Wenn ein kleinerer Faktor als der aktuell gewählte Faktor gewählt wird, wird der Zoom-Bereich nicht angezeigt.
- Bei manchen JPEG-Dateien können Sie das Zoombild nicht als Diaschau sehen.



Markierungseinstellung

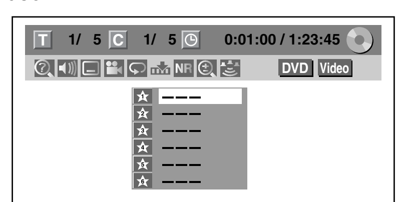


Sie können eine spezifische Stelle auf der Disk festlegen, an die später zurückgekehrt wird.

1 Drücken Sie während der Wiedergabe [DISPLAY].

2 Wählen Sie das Icon mit [◀ / ▶], drücken Sie dann innerhalb 1 Sekunde [ENTER] oder warten Sie 1 Sekunde, um die Markierungsliste anzuzeigen.

z. B.) Markierungseinstellungsmenü für DVD-Video



3 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] die gewünschte Markierungsnummer. Wenn die Disk die gewünschte Stelle erreicht, drücken Sie [ENTER].

Die Titel- (Track-) nummer und die Zeit erscheinen.

4 Um zur Markierung zurückzukehren, wählen Sie die gewünschte Markierungsnummer mit [▲ / ▼] und drücken Sie dann auf [ENTER].

Tipp

- Um eine Markierung zu löschen, wählen Sie die zu löschende Markierungsnummer, drücken Sie dann **[CLEAR]**.
- Sie können bis zu 6 Stellen markieren.

Hinweis

- Alle Markierungen werden gelöscht, wenn Sie folgendermaßen vorgehen.
  - Diskfach öffnen (nur CD/DVD)
  - Ausschalten (nur CD/DVD)
  - Weitere Aufnahme auf Disk (nur DVD)
  - Einen Titel bearbeiten (nur DVD)
  - Titel Teilen (nur HDD)
  - Titelszene löschen (nur HDD)
  - Wechseln Sie den Modus zwischen Original und Playlist. (nur DVD-RW-Disk im VR-Modus)
- Die Markierungseinstellung ist nicht verfügbar, wenn Sie die Video CD mit der PBC-Funktion wiedergeben.

Verfolgen der Wiedergabe während der Aufnahme



Sie können während der laufenden Aufnahme einen Titel wiedergeben, der von Anfang aufgenommen wird.

1 Drücken Sie während der Aufnahme [PLAY ▶].

Die Wiedergabe des Titels, den Sie aufnehmen, beginnt am Anfang.
- Auf der Frontkonsolenanzeige erscheint die abgelaufene Zeit.

2 Um die Wiedergabe zu stoppen, drücken Sie einmal auf [STOP ■].

Die Frontkonsolenanzeige zeigt nun die abgelaufene Aufnahmezeit.
Wenn Sie **[STOP ■]** zweimal drücken, wird die Aufnahme abgebrochen.

Mit der [TIME SLIP] Taste

Mit der **[TIME SLIP]** können Sie mit einem Tastendruck das Programm an der Stelle fortsetzen, wo Sie aufgehört haben, selbst wenn Sie beim Fernsehen von der Couch aufgestanden sind.

1 Wenn Sie vom TV-Gerät weggehen, drücken Sie zweimal [TIME SLIP]. (Wenn Sie das Fernsehprogramm auf die Festplatte aufnehmen, drücken Sie einmal.)

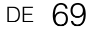
Falls sich das Gerät nicht im HDD-Aufnahmemodus befindet, beginnt die Aufnahme der Fernsehsendung nach dem ersten Tastendruck. Nach dem zweiten Tastendruck (oder dem ersten, wenn sich das Gerät im HDD-Aufnahmemodus befindet) wird das Bild angehalten, aber die Aufnahme fortgesetzt. (Als ob Sie eine Live-Fernsehsendung pausieren).

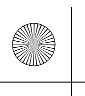
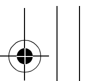
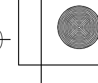
2 Wenn Sie zurück kommen, drücken Sie erneut [TIME SLIP].

Die Pause wird aufgehoben, und die Wiedergabe startet an dem Punkt, wo das Bild in Schritt **1** angehalten wurde.
- Während Sie die aufgezeichnete Sendung ansehen, können Sie die Wiedergabe durch Drücken von **[TIME SLIP]** pausieren und wieder starten.

3 Drücken Sie einmal auf [STOP ■], um die Live-Sendung wiederaufzunehmen. Drücken Sie zweimal [STOP ■], um die Aufnahme zu stoppen.





- **[TIME SLIP]** ist während der DVD-Aufnahme nicht verfügbar.
- Wenn Sie **[TIME SLIP]** drücken, während sich das Gerät im DVD-Modus befindet, wechselt der Ausgabemodus automatisch zu HDD, und das Gerät verfolgt die Wiedergabe des Titels, der aufgenommen wird.
- Sie können auch während des Verfolgens der Wiedergabe spezielle Wiedergabefunktionen wie **[REV ◀◀]**, **[FWD ▶▶]** etc. verwenden.
- Die mit **[TIME SLIP]** aufgenommenen Programme werden in der Titelliste gespeichert.
- **[REC ●]** ist während des Verfolgens der Wiedergabe ungültig.
- Einige Sekunden bevor dem aktuellen Aufnahmepunkt können Sie keinen schnellen Vorlauf mehr durchführen.

Gleichzeitige Wiedergabe und Aufnahme



Im HDD-Modus können Sie ein Programm aufnehmen und dabei einen andren Titel auf der gleichen Komponente wiedergeben (HDD).
Drücken Sie hierzu während der Aufnahme **[TOP MENU]**, wählen Sie einen Titel, der abgespielt werden soll, und drücken Sie dann **[PLAY ▶]**.
(Sie können die Wiedergabe auch vom Titellisten-Menü aus starten.)

Um einen Titel bei laufender Aufnahme wiederzugeben, siehe „Verfolgen der Wiedergabe während der Aufnahme“ auf Seite 69 (nur bei Festplatte).

Hinweis

- Eine Video CD, Audio-CD, auf eine Disk aufgenommene MP3/JPEG-Dateien und DivX®-Dateien können ebenfalls während einer Festplattenaufnahme wiedergegeben werden.

Suche

Titel- / Kapitelsuche



Mit den [SKIP |◀◀ / ▶▶|] Tasten

1 Drücken Sie während der Wiedergabe [SKIP ▶▶|], um den aktuellen Titel oder das aktuelle Kapitel zu überspringen und zum Nächsten zu gehen.

Das Gerät geht zum jeweils nächsten Titel oder Kapitel weiter.

Um wieder zurück zum vorhergehenden Titel oder Kapitel zu gelangen, drücken Sie kurz hintereinander zweimal auf **[SKIP |◀◀]**.

Hinweis

- Auf der Festplatte ist die Kapitelsuche mit **[SKIP |◀◀ / ▶▶|]** nur innerhalb des gleichen Titels verfügbar.

Mit der [DISPLAY] Taste

1 Drücken Sie während der Wiedergabe [DISPLAY].

2 Wählen Sie mit [◀ / ▶] das Icon und drücken Sie dann [ENTER].

T für die Titelnummer wird hervorgehoben.

Suche eines Titels:

3 Geben Sie mit den [▲ / ▼] oder [den Zahlentasten] die zu suchende Titelnummer ein, drücken Sie dann [ENTER].

Die Titelsuche beginnt.

Tipp

- Die Gesamtzahl der Kapitel und die Spielzeit des gewählten Titel werden ebenfalls angezeigt.

Suche eines Kapitels:

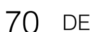
3 Drücken Sie die [◀ / ▶], um die Nummer auf der rechten Seite des C-Icons hervorzuheben.

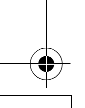
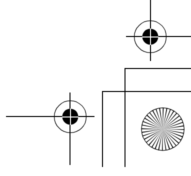
4 Geben Sie mit den [▲ / ▼] oder [den Zahlentasten] die zu suchende Kapitelnummer ein, drücken Sie dann [ENTER].

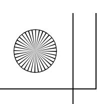
Die Kapitelsuche beginnt.

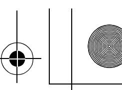
Tipp

- Die Titelnummer und die Spielzeit des gewählten Kapitels werden ebenfalls angezeigt.







Tracksuche



(PBC OFF)

Mit den [SKIP |◀◀ / ▶▶|] Tasten

1 Drücken Sie während der Wiedergabe [SKIP ▶▶|], um den aktuellen Track zu überspringen und zum Nächsten zu gehen.

Das Gerät geht zum jeweils nächsten Track weiter.
Um wieder zurück zum vorhergehenden Track zu gelangen, drücken Sie kurz hintereinander zweimal auf **[SKIP |◀◀]**. Das Gerät geht um einen Track zurück.

Mit der [DISPLAY] Taste

Springen Sie bei Audio-CD zu Schritt **2**.

1 Drücken Sie während der Wiedergabe [DISPLAY].

2 Wählen Sie mit [◀ / ▶] das Icon und drücken Sie dann [ENTER].

T wird für die Tracknummer hervorgehoben.

3 Geben Sie mit den [▲ / ▼] oder [den Zahlentasten] die zu suchende Tracknummer ein, drücken Sie dann [ENTER].

Die Tracksuche beginnt.

Tipp

- Bei Video CDs können Sie die Tracksuche im Stopp-Modus ausführen, ohne PBC manuell zu deaktivieren.

Hinweis

- Während der Zufallswiedergabe oder Programmwiedergabe können Sie nicht nach dem gewünschten Track suchen.

Direkte Suche



Sie können direkt den gewünschten Track suchen.

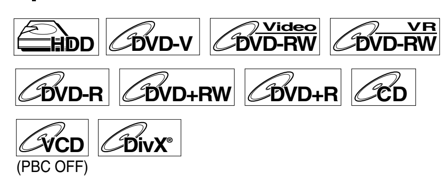
Mit [den Zahlentasten]

1 Drücken Sie, wenn das Anzeigemenü nicht angezeigt wird, während der Wiedergabe [den Zahlentasten], um die gewünschte Tracknummer zu wählen.

Hinweis

- Während der Zufallswiedergabe oder Programmwiedergabe können Sie den gewünschten Track nicht direkt suchen.

Spielzeitsuche



(PBC OFF)

Springen Sie bei Audio-CD zu Schritt **2**.

1 Drücken Sie während der Wiedergabe [DISPLAY].

2 Wählen Sie mit [◀ / ▶] das Icon und drücken Sie dann [ENTER].

T für die Titel- oder Tracknummer wird hervorgehoben.

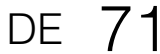
3 Drücken Sie die [◀ / ▶], um hervorzuheben.

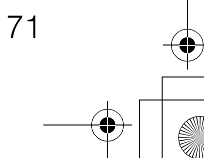
4 Geben Sie mit den [▲ / ▼] oder [den Zahlentasten] die gewünschte Spielzeit ein, drücken Sie dann [ENTER].

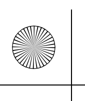
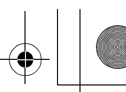
Die Spielzeitsuche beginnt.

Hinweis

- Während Wiederholungswiedergabe oder Programmwiedergabe können Sie nicht nach der gewünschten Zeit suchen.
- Die Titel- und die Kapitelnummer der eingestellten Spielzeit werden ebenfalls angezeigt.
- Die Spielzeitsuchfunktion steht nur im selben Track oder Titel zur Verfügung.

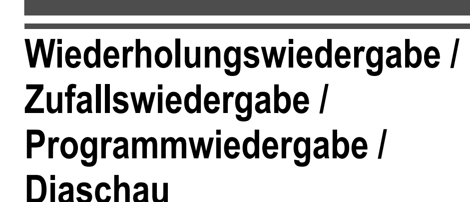




Wiederholungswiedergabe / Zufallswiedergabe / Programmwiedergabe / Diaschau

Wiederholungswiedergabe



Springen Sie bei Audio-CD oder MP3 zu Schritt **2**.

1 Drücken Sie während der Wiedergabe [DISPLAY].

2 Wählen Sie das Icon mit [◀ / ▶], drücken Sie dann innerhalb 1 Sekunde [ENTER] oder warten Sie 1 Sekunde, um das Auswahl-Menü anzuzeigen.

3 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] die zu wiederholende Option, drücken Sie dann [ENTER].

Die gewählte Wiederholungswiedergabe beginnt. Folgende Funktionen stehen zur Verfügung.

Titel:
Der aktuelle Titel wird wiederholt wiedergegeben. (nur HDD, DVD)

Kapitel:
Das aktuelle Kapitel wird wiederholt wiedergegeben. (nur HDD, DVD)

Alle:
Die aktuelle Disk wird wiederholt wiedergegeben. (nur DVD-RW (im VR-Modus), Audio-CD, Video CD, MP3, JPEG und DivX®)

A-B:
Der A-B-Punkt wird wiederholt wiedergegeben. (nur HDD, DVD, Audio-CD, Video CD und DivX®)
Wenn Sie **[ENTER]** drücken, während A-B markiert ist, wird die A-B-Wiederholung eingestellt.

- Drücken Sie erneut **[ENTER]** um den Startpunkt (A) festzulegen.
- Drücken Sie **[ENTER]** nachdem Sie Punkt (A) festgelegt haben, um den Endpunkt (B) zu wählen.

Track:
Der aktuelle Track wird wiederholt wiedergegeben. (nur Audio-CD, Video CD, MP3, JPEG und DivX®)

Gruppe:
Die aktuelle Gruppe wird wiederholt wiedergegeben. (nur MP3, JPEG und DivX®)

Tipp

- Um die Wiederholungswiedergabe abzubrechen, wählen Sie in Schritt **3** „AUS“. Die Wiederholungswiedergabe wird ebenfalls abgebrochen, wenn Sie die Wiedergabe stoppen.

Hinweis

- Punkt B für die Wiederholungs-Wiedergabe A-B sollte innerhalb des gleichen Titels oder des gleichen Tracks sein wie Punkt B.
- Sie können während der Zufallswiedergabe von MP3 und JPEG-Dateien nicht „Gruppe“ wählen.
- Kapitel / Track Wiederholung wird abgebrochen, wenn Kapitel / Track nach vorne/hinten übersprungen wird.
- Bei einigen DivX®-Dateien könnte es sein, dass die A-B-Wiederholfunkion Abspielfunktion nicht funktioniert.
- Bei Video CDs mit PBC-Funktion, funktioniert die Wiederholungswiedergabe nicht, wenn PBC aktiviert ist.

Zufallswiedergabe




Sie können diese Funktion verwenden, um eine Disk in zufälliger statt in aufgezeichneter Reihenfolge abzuspielen.

1 Im Stoppmodus drücken Sie [SETUP].

2 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „CD-Wiedergabemodus“, drücken Sie dann [ENTER].

Das Menü „CD-Wiedergabemodus“ wird eingeblendet.

3 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Zufallswiedergabe“, drücken Sie dann [ENTER].

Die Zufallswiedergabe beginnt.

Tipp

- Um die Zufallswiedergabe abzubrechen, drücken Sie während der Zufallswiedergabe zweimal **[STOP ■]**. „AUS“ erscheint auf dem Bildschirm.
- Bei Video CDs mit PBC-Funktion wird die Einstellung PBC automatisch deaktiviert, wen die Zufallswiedergabe beginnt.

Hinweis

- Wenn Sie den Track während der Zufallswiedergabe bis ans Ende vorspulen, wird der nächste Track wieder in normaler Geschwindigkeit wiedergegeben.
- Während der Zufallswiedergabe kann die Suchfunktion, außer mit den Tasten **[SKIP |◀◀ / ▶▶|]**, nicht verwendet werden. Durch Drücken von **[SKIP |◀◀]** kann nur an den Anfang des laufenden Tracks zurückgekehrt werden.

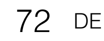
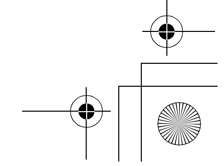
Programmwiedergabe



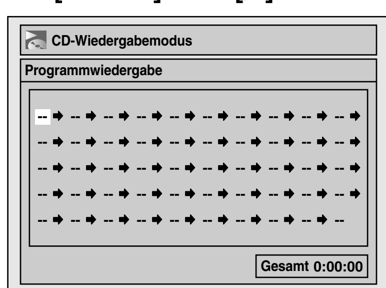
Sie können die Disk in der von Ihnen gewünschten Reihenfolge programmieren.

1 Führen Sie Schritte 1 bis 2 in „Zufallswiedergabe“ auf dieser Seite aus.

2 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Programmwiedergabe“, drücken Sie dann [ENTER].

3 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] den gewünschten Track, drücken Sie dann [ENTER] oder [▶].



4 Drücken Sie [PLAY ▶], um die Programmwiedergabe zu starten.

Tipp

- Um die gewählten Tracks zu löschen, drücken Sie **[CLEAR]**.
- Sie können bis zu 50 Trackeingaben vornehmen.
- Um die Programmwiedergabe abzubrechen, drücken Sie während der Programmwiedergabe zweimal **[STOP ■]**. „AUS“ erscheint auf dem Bildschirm.
- Sie können den gewünschten Track auch mit **[den Zahlentasten]** in Schritt **3** wählen.
- Bei Video CDs mit PBC-Funktion wird die Einstellung PBC automatisch deaktiviert, wen die Programmwiedergabe beginnt.

Hinweis

- Wenn Sie den Track während der Programmwiedergabe bis ans Ende vorspulen, wird der nächste Track wieder in normaler Geschwindigkeit wiedergegeben.
- Während der Programmwiedergabe kann die Suchfunktion, außer mit den Tasten **[SKIP ◀◀ / ▶▶]**, nicht verwendet werden.

Diaschau



Sie können die Anzeigezeit zwischen 5 und 10 Sekunden einstellen.

1 Führen Sie Schritte 1 bis 2 in „Zufallswiedergabe“ auf Seite 72 aus.

2 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Diavortrag“, drücken Sie dann [ENTER].

3 Wählen Sie die Anzeigezeit mit den [▲ / ▼], drücken Sie dann [ENTER].

4 Drücken Sie [SETUP], um abzubrechen.

Hinweis

- Es dauert eine Weile, bis JPEG-Dateien hoher Auflösung aufgerufen sind.

Wahl des Audio- und Videoformats

Sie können das wiederzugebende Audio- und Videoformat zum Inhalt der Disk passend wählen.

Wechseln der Untertitel



Auf manchen DVD-Videos stehen die Untertitel in einer oder mehreren Sprachen zur Verfügung. Die verfügbaren Sprachen sind im Allgemeinen auf der Disk-Hülle aufgedruckt. Sie können die Untertitelsprache jederzeit während der Wiedergabe wechseln.

1 Drücken Sie während der Wiedergabe [DISPLAY].

Oder drücken Sie während der Wiedergabe auf **[SUBTITLE]** und setzen Sie mit Schritt **3** fort.

2 Wählen Sie das Icon mit [◀ / ▶], drücken Sie dann innerhalb 1 Sekunde [ENTER] oder warten Sie 1 Sekunde, um das Auswahl-Menü anzuzeigen.

3 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] die gewünschte Untertitel-sprache, drücken Sie dann [ENTER].

Die Untertitel werden in der gewählten Sprache angezeigt. Wenn Sie „AUS“ wählen, erlöschen die Untertitel.

Hinweis

- Bei manchen Disks kann man die Untertitelsprache nur vom Diskmenü aus wechseln. Drücken Sie **[TOP MENU]** oder **[DISC MENU]**, um das Diskmenü aufzurufen.
- Wenn in Schritt **3** ein 4stelliger Code im Untertitelmenü erscheint, lesen Sie “Sprachcode” auf Seite 101.
- Bei Speichermedien mit DivX®-Dateien zeigt der Bildschirm nur die Anzahl der Untertitel- Sprachen an.

Wechseln der Tonspur



Bei der Wiedergabe von in zwei oder mehreren Tonspuren (oft in verschiedenen Sprachen) aufgezeichneten DVD-Videos können Sie diese während der Wiedergabe wechseln.
Bei der Wiedergabe der Titel im Festplattenmodus oder von im VR-Modus aufgezeichneten DVD-RW-Disks, die mit zweisprachigem Audio aufgenommen wurden, können Sie Audio 1 (L), Audio 2 (R) oder eine Kombination beider (L / R) wählen.
Bei der Wiedergabe von Audio-CDs oder Video CDs können Sie zwischen linkem und rechtem Kanal und Stereo wechseln.
Springen Sie bei Audio-CD zu Schritt **2** oder drücken Sie **[AUDIO]** und springen Sie zu Schritt **3**.

1 Drücken Sie während der Wiedergabe [DISPLAY].

Oder drücken Sie während der Wiedergabe auf **[AUDIO]** und setzen Sie mit Schritt **3** fort.

2 Wählen Sie das Icon [Icon] mit [◀ / ▶], drücken Sie dann innerhalb 1 Sekunde [ENTER] oder warten Sie 1 Sekunde, um das Auswahl-Menü anzuzeigen.

3 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] die gewünschte Tonspur oder den Audiokanal, drücken Sie dann [ENTER].

Bei einem DVD-Video, DVD-RW im VR-Modus oder DivX®-Dateien:
Die Tonspur wechselt.
Beispiel:
Englisch → Spanisch → Französisch
Wenn der Titel Tonwiedergabe von Kanal 1 und Kanal 2 erlaubt, können Sie ferner L (Audio 1), R (Audio 2) oder L/R (Audio 1/Audio 2) einstellen.
Mit einer Audio CD oder Video CD:
Der Audiokanal wechselt.
Beispiel:
L/R → L → R

Hinweis

- Bei manchen Disks kann man die Tonspur nur vom Diskmenü aus wechseln. Drücken Sie **[TOP MENU]** oder **[DISC MENU]**, um das Diskmenü aufzurufen.

Einschalten des virtuellen Surround-Systems



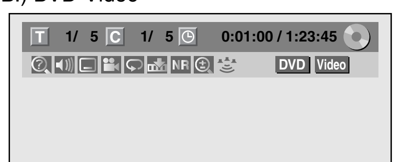
Sie können mit Ihrer vorhandenen 2-Kanal-Stereoanlage stereophonen Raumklang erleben.
Springen Sie bei Audio-CD oder MP3 zu Schritt **2**.

1 Drücken Sie während der Wiedergabe [DISPLAY].

Das Anzeigemenü wird eingeblendet.

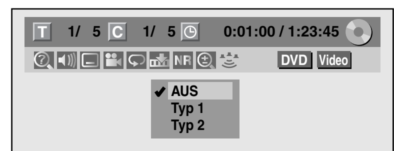
2 Wählen Sie das Icon [Icon] mit [◀ / ▶], drücken Sie dann innerhalb 1 Sekunde [ENTER] oder warten Sie 1 Sekunde, um das Auswahl-Menü anzuzeigen.

Das Virtuelle Surround-Menü erscheint.
z.B.) DVD-Video



3 Wählen Sie mit [▲ / ▼] „AUS“, „Typ 1“ oder „Typ 2“, drücken Sie dann [ENTER].

z.B.) DVD-Video



- AUS: Kein Effekt
- Typ 1: Natürlicher Effekt
- Typ 2: Verstärkter Effekt

Hinweis

- Sollte der Ton gestört sein, stellen Sie bitte virtuellen Surround auf „AUS“.
- Die Einstellung bleibt ausgeschaltet „AUS“, wenn das Gerät abgeschaltet wird.

Wechseln der Kamera-Blickwinkel



Manche Szenen der DVD-Videos wurden in zwei oder mehr Blickwinkeln aufgenommen. Auf der Diskhülle befindet sich normalerweise ein Sichtwinkel-Icon, wenn die Disk über Mehrfachblickwinkelszenen verfügt.

1 Drücken Sie während der Wiedergabe [DISPLAY].

Das Blickwinkel-Icon erscheint, wenn der Kamera-Blickwinkel gewechselt werden kann. (Nur dann verfügbar, wenn das Blickwinkel-Icon rechts unten auf dem Fernsehbildschirm erscheint.)

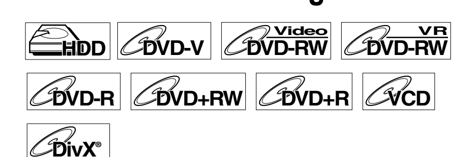
2 Wählen Sie mit [◀ / ▶] das Icon [Icon] und drücken Sie dann [ENTER].

Der Blickwinkel wechselt mit jedem Tastendruck von **[ENTER]**.

Hinweis

- Wenn der Kamerawinkel im „Einstellungen“ Menü auf „AUS“ steht, so wird das [Icon] Symbol nur beim Zurückspielen der Disk auf der Anzeige angezeigt. (Siehe Seite 88.)
- Auch wenn das Icon [Icon] nicht erscheint, können Sie den Blickwinkel wählen, wenn der wiedergegebene Titel mindestens zwei Mehrfachblickwinkelszenen hat.

Rauschunterdrückung



1 Drücken Sie während der Wiedergabe [DISPLAY].

2 Wählen Sie das Icon [NR] mit [◀ / ▶], drücken Sie dann innerhalb 1 Sekunde [ENTER] oder warten Sie 1 Sekunde, um das Auswahl-Menü anzuzeigen.

Das Rauschunterdrückungsmenü wird angezeigt.

3 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] die gewünschte Funktion, drücken Sie dann [ENTER].

Diese Funktion reduziert das Rauschen während der Bildwiedergabe. Wenn Sie Disks in Langzeitmodi wie EP oder SLP abspielen, wählen Sie „Typ 1“ oder „Typ 2“.
„Typ 2“ ist wirksamer.
Stellen Sie die Funktion bei der Wiedergabe von Disks mit geringem Rauschen wie z.B. DVD-Videos auf „AUS“.

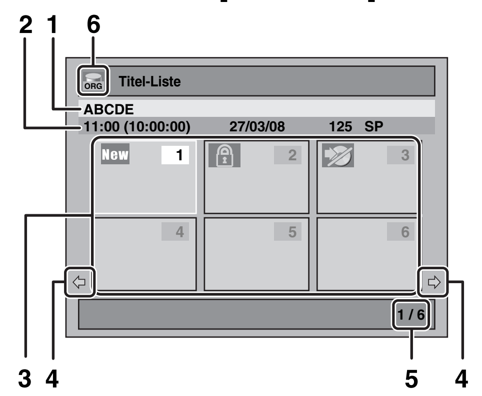


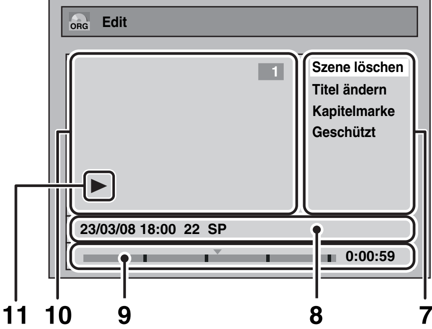
Bearbeitung

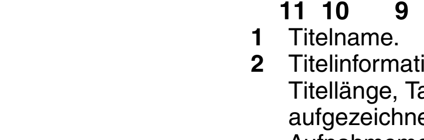
Leitfaden für eine Titelliste

Mithilfe der Titelliste können Sie auf der Disk aufgenommene Titel ganz einfach überprüfen. Sie können für die Wiedergabe einen Titel aus dieser Liste auswählen und die Titel nach Belieben einfach bearbeiten.

Wählen Sie [HDD] oder [DVD] und drücken Sie dann [TOP MENU].







1 Titelname.
2 Titelinformation über Aufzeichnungszeit, Titellänge, Tag / Monat / Jahr, aufgezeichneter Kanal und Aufnahmemodus.
3 Titelliste: Liste der auf Festplatte oder DVD aufgezeichneten Titel. Jeder Titel hat ein Indexbild. Das Indexbild für den gewählten Titel kann in Bewegung gesehen werden. Die folgenden Symbole können auf dem Indexbild angezeigt werden.
   - New : Zeigt an, dass der Titel noch nie abgespielt wurde.
   - : Zeigt an, dass der Titel geschützt ist.
   - : Zeigt an, dass der Titel kopiergeschützt ist.
   - : Zeigt an, dass der Titel eine einmal kopierbare Sendung ist.
   - ● : Wenn Sie während der Aufnahme die Liste aufrufen, wird auf dem Indexbild des Titels, der momentan aufgenommen wird, „●“ angezeigt. Bei DVD+RW/+Rs erscheint am Ende der Titelliste immer ein leere Titel.
4 Pfeil: Zeigt an, dass eine vorige / nächste Seite verfügbar ist.
5 Titellisten-Seitenzahl: Aktuelle Seite / Gesamtseitenzahl.
6 Das Icon „Titelliste“ zeigt den Typ der angezeigten Titelliste an.
   - ORG : HDD (Original)-Modus
   - PL : HDD (Playlist)-Modus
   - ORG : VR (Original)-Modus
   - PL : VR (Playlist)-Modus
   - +VR : +VR-Modus
   - Video : Videomodus
7 Untermenü: Untermenüs für das ausgewählte Menü werden hier angezeigt.
8 Titelname (editierbar): Wenn Sie dem Titel keinen Namen zuweisen, werden Aufnahmedatum, -zeit, Kanal und Aufnahmemodus hier angezeigt.
9 Wiedergabeverlauf-Balken: Zeigt den Verlauf der Wiedergabe an.
10 Vorschaufenster: Eine Vorschau des ausgewählten Titels wird hier angezeigt.
11 Wiedergabestatus: Zeigt den Status der laufenden Wiedergabe eines ausgewählten Titels an.

Drücken Sie auf [RETURN], um die Titelliste zu verlassen.

Disks bearbeiten

Sie werden sehen, die Bearbeitung von Disks ist ganz einfach. Dieses Gerät bietet benutzerfreundliche Bearbeitungsfunktionen.

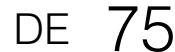
Die Bearbeitung folgender Punkte aus einer Titelliste ist möglich:

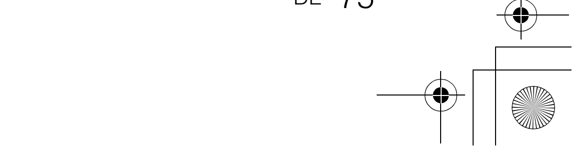
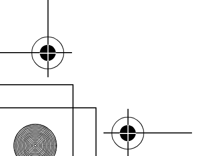
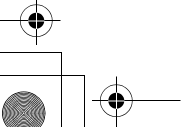
- **Zuweisung eines Namens zu einem Titel**
- **Titel Teilen**
- **Titel Kombinieren**
- **Titel einer Playlist hinzufügen**
- **Löschen aller Playlist**
- **Titelschutz Einstellen oder Aufheben**
- **Kapitelmarkierungen Hinzufügen oder Löschen**
- **Titel oder Teile von Titeln Löschen**

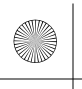
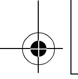
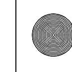
(Mögliche Bearbeitungsfunktionen sind von Aufnahmeformat und Bearbeitungsmethode abhängig.)

Wofür steht „Original“ oder „Playlist“?

Für diese Titelliste gibt es 2 Typen: Original und Playlist.







Original:
Original ist die Liste der aufgezeichneten Programme (Titel) während der Aufnahme. Original ist für HDD und DVD-RW verfügbar. Denken Sie daran, dass die Bearbeitung der Titel in Original wie das Bearbeiten der Originaldaten ist. Wenn Sie beispielsweise einen Titel in Original löschen, ist er nicht wiederherstellbar.


Original
: Kann in HDD Original bearbeitet werden


Original
: Kann bei im VR-Modus bearbeitet werden DVD-RWs Original

Playlist:
Playlist ist die Kopie von Original. Sie können die Titel in der Playlist nach Wunsch bearbeiten, ohne die Originaldaten im Original zu beeinflussen. Es ist wie eine Sicherung für das Original. Löschen einer Playlist löscht nicht das entsprechende Original. Aber wenn Sie ein Original löschen, werden die entsprechenden Playlists gelöscht. Playlist ist nur für die Festplatte und DVD-RWs im VR-Modus verfügbar.


Playlist
: Kann in HDD Wiedergabeliste bearbeitet werden


Playlist
: Kann bei im VR-Modus bearbeitet werden DVD-RWs Playlist

Über Bearbeitungsmarken:
Wo ein Titel bearbeitet wird, beispielsweise wenn ein Titel geteilt oder kombiniert wird, werden Bearbeitungsmarken eingefügt. Diese Markierungen dienen als Kapitelmarkierungen, wenn Sie ein Kapitel suchen, können aber nicht wie Kapitelmarkierungen gelöscht werden. Wenn zudem ein Titel mit Kapitelmarkierungen von der DVD auf die Festplatte kopiert wird, werden diese Markierungen nach dem Kopieren zu Bearbeitungsmarken.

Die Verwendung dieser Bearbeitungsfunktionen zur Abänderung eines urheberrechtlich geschützten Inhalts kann - für private Zwecke ausgenommen - nach den Urheberrechtsgesetzen der Vereinigten Staaten und anderer Länder verboten sein und zivilrechtliche wie auch strafrechtliche Verfolgung nach sich ziehen.

Hinweis
- Für DVD-R- oder DVD-RW-Disks im Videomodus und DVD+RW/+Rs steht keine Playlist zur Verfügung.
- Eine in einem anderen Videosystem als PAL, wie z.B. NTSC, aufgezeichnete Disk kann nicht bearbeitet werden.
- Nach der Finalisierung einer DVD-RW/-R oder DVD+R können Sie keine Informationen auf dieser Disk mehr bearbeiten.

Löschen von Titeln



Unbenötigte Titel können gelöscht werden.
Wird eine Original von einer Festplatte oder DVD-RW im VR-Modus gelöscht, wird der Speicherplatz auf der bespielbaren Disk größer. Auch wenn eine Playlist gelöscht wird, bleibt das Original der Playlist bestehen und der Speicherplatz auf der bespielbaren Disk wird nicht größer.
Der bespielbare Speicherplatz auf einer DVD-RW im Video-Modus und DVD+RW wird größer, wenn der letzte Titel auf einer Titelliste gelöscht wird. Wird jedoch der Titel gelöscht, ändert sich dadurch der Speicherplatz bei einer DVD-R und DVD+R nicht.

Hinweis
- Gelöschte Titel können nicht wiederhergestellt werden.

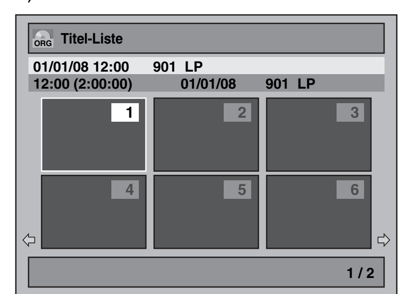
Wenn Sie die Festplatte bearbeiten wollen, drücken Sie zuerst [HDD].
Wenn Sie die Disk bearbeiten wollen, drücken Sie zuerst [DVD].

1 Im Stoppmodus drücken Sie [TOP MENU].

Titel-Liste wird eingeblendet.
Drücken Sie bei der Festplatte bzw. DVD-RW im VR-Modus **[DISC MENU]**, um zwischen „Original“ und „Playlist“ zu wechseln.

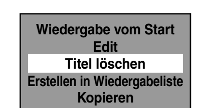
2 Drücken Sie am gewünschten Titel [ENTER] zusammen mit der Taste [▲ / ▼ / ◀ / ▶].

z.B.) DVD-RW-Disk im VR-Modus

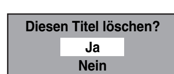


Es wird ein Dialogfenster eingeblendet.

3 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Titel löschen“, drücken Sie dann [ENTER].



4 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Ja“, drücken Sie dann [ENTER].



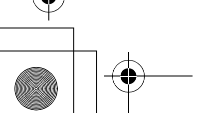
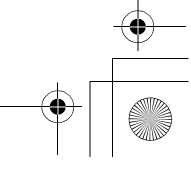
„Sind Sie sicher?“ wird eingeblendet. Wählen Sie mit den **[▲ / ▼]** „Ja“, drücken Sie dann **[ENTER]**.
Der Titel wird gelöscht.

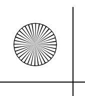
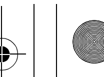
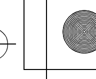
5 Drücken Sie [RETURN] oder [STOP ■], um abzubrechen.

Der Schreibvorgang auf der Disk startet.
Das Beschreiben der Disk mit Daten könnte eine Weile dauern.

Hinweis
- Wenn Sie den Titel auf einer DVD+RW löschen, erscheint der gelöschte Titel als „Leer“.
- Sie können „Leer“ nicht überschreiben.





Löschen ausgewählter Titel

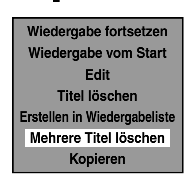


Titel, die Sie nicht mehr brauchen, können gelöscht werden.
Denken Sie daran, dass gelöschte Titel nicht wiederhergestellt werden können.

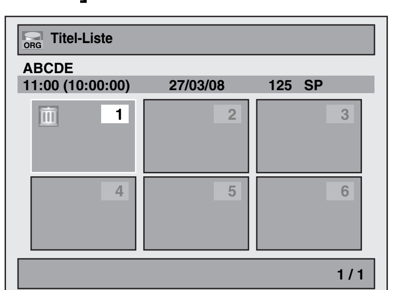
1 Drücken Sie [HDD], dann [TOP MENU].

2 Wählen Sie mit [▲ / ▼ / ◀ / ▶] den Titel aus, den Sie löschen möchten, und drücken Sie dann auf [ENTER].

3 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Mehrere Titel löschen“, drücken Sie dann [ENTER].

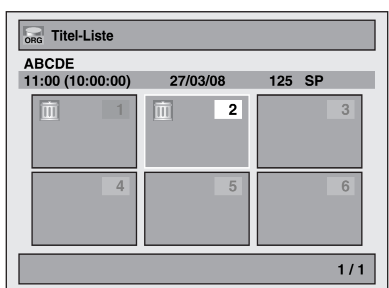


4 Wählen Sie mit [▲ / ▼ / ◀ / ▶] andere Titel aus, die Sie löschen möchten, und drücken Sie dann auf [ENTER].



Das Papierkorbsymbol erscheint, um anzuzeigen, dass die Titelnummer gelöscht werden soll.

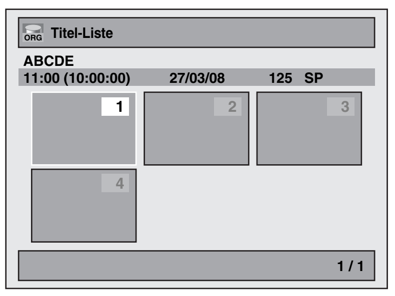
5 Wiederholen Sie Schritt 4, bis Sie alle zu löschenden Titel gewählt haben.



So entfernen Sie das Papierkorbsymbol vom Titel:
Wählen Sie den Titel mit dem Papierkorbsymbol und drücken Sie dann **[ENTER]**.

6 Drücken Sie [CLEAR].
Die Bestätigungsmeldung wird eingeblendet.

7 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Ja“, drücken Sie dann [ENTER].



Ein endgültige Bestätigung erscheint. Wählen Sie „Ja“, drücken Sie dann **[ENTER]**.

Bearbeitung des Titelnamens

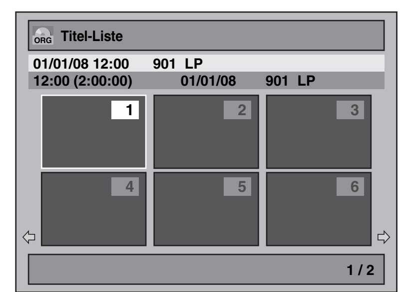


Sie können die Titelnamen mit diesem Menü bearbeiten.
Die von Ihnen bearbeiteten Titelnamen erscheinen in der Titelliste.

Wenn Sie die Festplatte bearbeiten wollen, drücken Sie zuerst [HDD].
Wenn Sie die Disk bearbeiten wollen, drücken Sie zuerst [DVD].

1 Im Stoppmodus drücken Sie [TOP MENU].
Titel-Liste wird eingeblendet.
Drücken Sie bei der Festplatte bzw. DVD-RW im VR-Modus **[DISC MENU]**, um zwischen „Original“ und „Playlist“ zu wechseln.

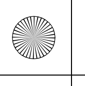
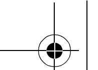
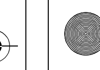
2 Drücken Sie am gewünschten Titel [ENTER] zusammen mit der Taste [▲ / ▼ / ◀ / ▶].
z.B.) DVD-RW-Disk im VR-Modus



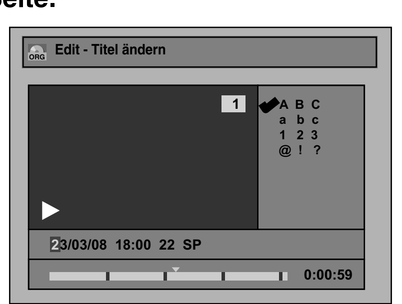
Es wird ein Dialogfenster eingeblendet.

3 Wählen Sie mit [▲ / ▼] „Edit“ aus, drücken Sie dann [ENTER].
Das Menü Edit wird eingeblendet.

4 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Titel ändern“, drücken Sie dann [ENTER].
Es erscheint ein Fenster zur Eingabe des Titelnamens.

5 Siehe zur Eingabe des Titelnamens „Leitfaden zur Titelnamenbearbeitung“ auf dieser Seite.



Wenn Sie die Titelnameneingabe beendet haben, drücken Sie **[ENTER]**.

6 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Ja“, drücken Sie dann [ENTER].

Der von Ihnen bearbeitete Name wird zum Titel.

7 Drücken Sie [RETURN] gefolgt von [RETURN] oder [STOP ■], um abzubrechen.

Der Schreibvorgang auf der Disk startet.
Das Beschreiben der Disk mit Daten könnte eine Weile dauern.

Leitfaden zur Titelnamenbearbeitung

Schritt 1: Wählen Sie mit den **[▲ / ▼]** die gewünschte Buchstabengruppe, drücken Sie dann **[ENTER]**.
Schritt 2: Drücken Sie mit untenstehender Liste als Leitfaden wiederholt **[den Zahlentasten]**, bis der gewünschte Buchstabe erscheint.

Wahl / Drücken	ABC	abc	123	@ ! ?
0	<Leertaste>	<Leertaste>	0	<Leertaste>
1	–	–	1	! ” # $ % & ’ ( ) * + , - . / : ; < = > ? @ [ ] ^ _ { | }
2	ABC	abc	2	–
3	DEF	def	3	–
4	GHI	ghi	4	–
5	JKL	jkl	5	–
6	MNO	mno	6	–
7	PQRS	pqrs	7	–
8	TUV	tuv	8	–
9	WXYZ	wxyz	9	–

- Die eingegebenen Zeichen werden automatisch zu „@ ! ?“, sobald Sie **[1]** drücken, nachdem Sie „ABC“ oder „abc“ Modus gewählt haben.

Hinweis

- Um Buchstaben zu löschen, drücken Sie wiederholt **[CLEAR]**. Halten Sie **[CLEAR]** gedrückt, um alle Buchstaben zu löschen.
- Drücken Sie **[◀ / ▶]**, um den Cursor nach links oder rechts zu bewegen.
- Sie können bis zu 30 Buchstaben eingeben.
- Nicht lesbare Zeichen werden durch Asteriske (*) ersetzt. Beim Löschen könnten angrenzende Zeichen in Asteriske (*) oder Ähnliches umgewandelt werden.

Kapitelmarken manuell hinzufügen oder löschen



Sie können einem Titel Kapitelmarkierungen hinzufügen. Nachdem ein Titel in Kapitel eingeteilt wurde, können Sie die Kapitelsuchoption verwenden. Sie können an jeder beliebigen Stelle Kapitelmarkierungen setzen.

Wenn Sie die Festplatte bearbeiten wollen, drücken Sie zuerst [HDD].
Wenn Sie die Disk bearbeiten wollen, drücken Sie zuerst [DVD].

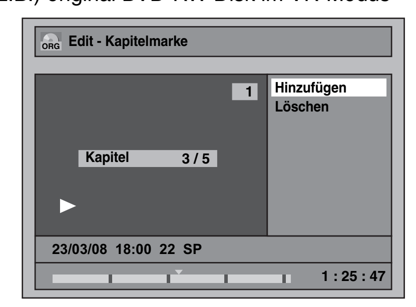
1 Führen Sie Schritte 1 bis 3 in “Bearbeitung des Titelnamens” auf Seite 77 aus.

2 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Kapitelmarke“, drücken Sie dann [ENTER].

**3 Suchen Sie mit den Tasten [SKIP ⏮ / ⏭], [REV ◀◀], [FWD ▶▶], [PLAY ▶] und [PAUSE ❚❚] die Stelle, an der Sie eine neue Kapitelmarkierung erstellen möchten.
Oder verwenden Sie [SKIP ⏮ / ⏭], um eine Kapitelmarkierung zu suchen, die Sie löschen möchten.**

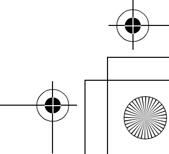
4 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Hinzufügen“ oder „Löschen“, drücken Sie dann [ENTER].

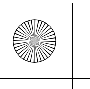
z.B.) original DVD-RW-Disk im VR-Modus



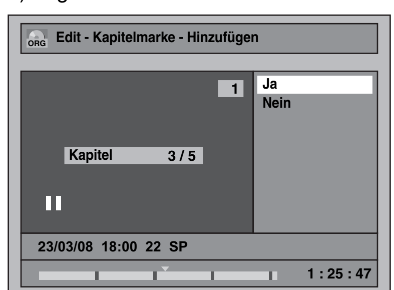
Sie können das erste Kapitel eines Titels nicht löschen.

5 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Ja“, drücken Sie dann [ENTER].



z.B.) original DVD-RW-Disk im VR-Modus



Eine Kapitelmarkierung wird hinzugefügt.

Hinzufügen einer Kapitelmarkierung:
Wenn Sie in Schritt **4** „Hinzufügen“ wählen, wird an der von Ihnen festgelegten Stelle eine neue Kapitelmarkierung erstellt.

Löschen einer Kapitelmarkierung:
Wenn Sie in Schritt **4** „Löschen“ wählen, wird die von Ihnen gewählte Kapitelmarkierung gelöscht.

6 Drücken Sie [RETURN].

7 Drücken Sie erneut [RETURN] gefolgt von [RETURN] oder [STOP ■], um abzubrechen.

Bei der DVD werden die Daten gleich auf die Disk geschrieben.
Die Ausführung dieses Betriebsschritts kann einen Moment dauern.

Hinweis

- Maximale Kapitelanzahl für jeden Datenträger:
  Festplatte : 99 Kapitel pro Titel
  DVD im VR-Modus : Je 999 Kapitel pro ganzer Playlist und Original
  DVD im +VR-Modus: 254 Kapitel pro Disk, 99 Kapitel pro Titel
- Nur bezüglich der Bearbeitung von DVDs: Sie dürfen je nach Dauer des Titels oder der Anzahl der Kapitel eventuell keine Kapitelmarkierungen hinzufügen.
- Nur bezüglich der Bearbeitung von DVDs: je nach Aufnahmezeit oder bearbeitetem Inhalt kann die verbleibende Zeit auf der Disk absinken, wenn Sie Kapitelmarkierungen hinzufügen, oder ansteigen, wenn Sie Kapitelmarkierungen löschen.

Kapitelmarken für eine DVD-RW im Video-Modus direkt hinzufügen oder löschen

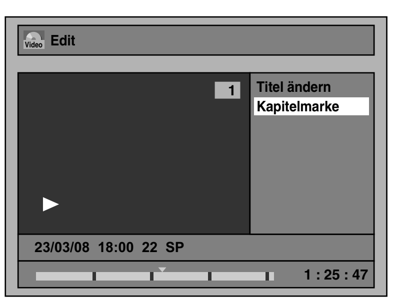


Bei Titeln auf einer DVD-RW im Video-Modus können Sie das Kapitel bei jedem gewählten Zeitintervall direkt setzen bzw. bearbeiten. Sie können auch alle Kapitelmarken auf einmal löschen.
Sie können das Intervall der Kapitelmarkierungen nur für Titel über 5 Minuten einstellen.

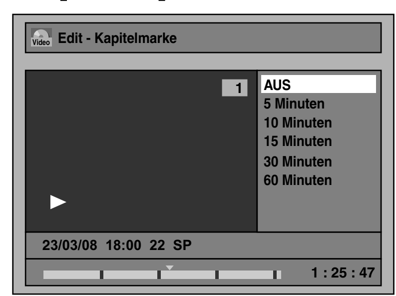
Drücken Sie [DVD] zuerst.

1 Führen Sie Schritte 1 bis 3 in “Bearbeitung des Titelnamens” auf Seite 77 aus.

2 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Kapitelmarke“, drücken Sie dann [ENTER].



3 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] die gewünschte Spielzeit, drücken Sie dann [ENTER].



4 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Ja“, drücken Sie dann [ENTER].

Die Kapitelmarkierungen werden hinzugefügt.
Wenn Sie in Schritt **3** „AUS“ wählen, werden alle Kapitelmarkierungen gelöscht.

5 Drücken Sie [RETURN] gefolgt von [RETURN] oder [STOP ■], um abzubrechen.

Der Schreibvorgang auf der Disk startet.
Das Beschreiben der Disk mit Daten könnte eine Weile dauern.

Hinweis

- Sie können die Kapitelmarkierung eines Titels unter 5 Minuten nicht auswählen.
- Sie können keinen Kapitelmarkierungsabstand wählen, der die Länge eines Titels überschreitet.
- Die Länge der Kapitel könnte etwas von dem in Schritt **3** festgelegten Kapitel abweichen.
- Eine Kapitelmarkierung könnte je nach Aufnahmeinhalt zeitversetzt gesetzt werden.
- Kapitelmarken lassen sich nicht bei Titeln hinzufügen, die von Festplatte kopiert werden.
- Kapitelmarken lassen sich nicht bei Titeln hinzufügen, die von Festplatte kopiert werden.

Kapitel ausblenden

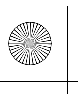


Sie können Kapitel aus der Titelliste ausblenden. Während der Wiedergabe werden ausgeblendete Kapitel übersprungen.

Drücken Sie [DVD] zuerst.

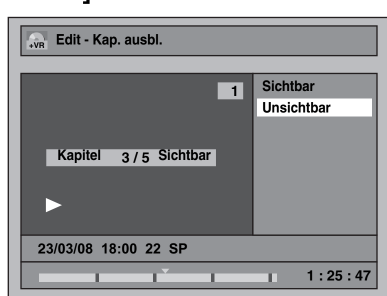
1 Führen Sie Schritte 1 bis 3 in “Bearbeitung des Titelnamens” auf Seite 77 aus.

2 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Kap. ausbl.“, drücken Sie dann [ENTER].



3 **Mit [SKIP |◀◀ / ▶▶|], [PLAY ▶] und [PAUSE ❚❚] können Sie das auszublendende Kapitel wählen.**

4 **Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Unsichtbar“, drücken Sie dann [ENTER].**



5 **Drücken Sie [RETURN].**

6 **Drücken Sie erneut [RETURN] gefolgt von [RETURN] oder [STOP ■], um abzubrechen.**

Der Schreibvorgang auf der Disk startet.
Das Beschreiben der Disk mit Daten könnte eine Weile dauern.

Wenn Sie ausgeblendete Kapitel auf „Sichtbar“ stellen wollen, wählen Sie das anzuzeigende Kapitel. Verwenden Sie dann [▲ / ▼] um „Sichtbar“ in Schritt 4 auf dieser Seite zu wählen.
Die Daten werden sofort auf die Disk geschrieben.

Hinweis

- „Unsichtbar“ erscheint bei der Vorschau des ausgeblendeten Kapitels im Vorschaufenster.
- Sind alle Kapitel im Titel „Unsichtbar“, dann erscheint „Unsichtbar“ in einem Thumbnail der Titelliste.

Titelschutz



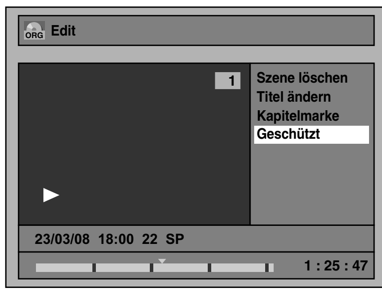
Um der versehentlichen Bearbeitung oder dem Löschen von Titeln vorzubeugen, können Sie sie im Original-Menü schützen.

Wenn Sie die Festplatte bearbeiten wollen, drücken Sie zuerst [HDD].
Wenn Sie die Disk bearbeiten wollen, drücken Sie zuerst [DVD].

1 **Führen Sie Schritte 1 bis 3 in “Bearbeitung des Titelnamens” auf Seite 77 aus.**

2 **Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Geschützt“, drücken Sie dann [ENTER].**

z.B.) original DVD-RW-Disk im VR-Modus



3 **Drücken Sie erneut [ENTER].**



Der Schreibvorgang auf der DVD startet.
Das Beschreiben der Disk mit Daten könnte eine Weile dauern.

- Wenn der Titel bereits geschützt ist, erscheint statt dessen „EIN➡ AUS“. Drücken Sie **[ENTER]**, um den Schutz des Titels zu deaktivieren.
- Der geschützte Titel wird mit dem Icon 🔒 markiert.

4 **Drücken Sie [RETURN] gefolgt von [RETURN] oder [STOP ■], um abzubrechen.**

Der Schreibvorgang auf der DVD startet.
Das Beschreiben der Disk mit Daten könnte eine Weile dauern.

So schützen Sie eine ganze Disk (nur DVD-RW-Disk im VR-Modus, DVD+RW/ +R):
Wählen Sie im Diskmenü „Schreibschutz AUS➡ EIN“ und dann „Ja“. Siehe “Einstellung des Diskschutzes” auf Seite 58.

Teilen eines Titels



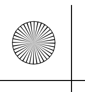
Sie können einen Titel in zwei neue Titel aufteilen.

Wenn Sie die Festplatte bearbeiten wollen, drücken Sie zuerst [HDD].
Wenn Sie die Disk bearbeiten wollen, drücken Sie zuerst [DVD].

1 **Führen Sie Schritte 1 bis 3 in “Bearbeitung des Titelnamens” auf Seite 77 aus.**

2 **Verwenden Sie die Tasten [SKIP |◀◀ / ▶▶|], [REV ◀◀], [FWD ▶▶], [PLAY ▶] und [PAUSE ❚❚] um die Stelle zu suchen, an der Sie den Titel teilen möchten.**

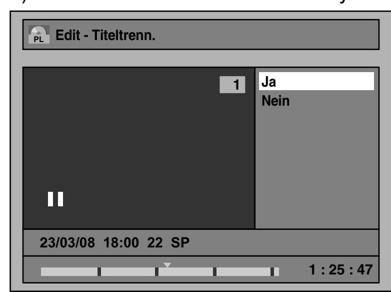




3 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Titeltrenn.“, drücken Sie dann [ENTER].

4 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Ja“, drücken Sie dann [ENTER].

z.B.) DVD-RW-Disk im VR-Modus Playlist



Der Titel wird in zwei neue Titel des selben Titelnamens aufgeteilt.

Für DVD+RW	: Der Schreibvorgang auf der Disk startet. Das Beschreiben der Disk mit Daten könnte eine Weile dauern.
Für HDD und DVD-RW im VR-Modus	: Fahren Sie mit Schritt **5** fort.

5 Drücken Sie [RETURN] oder [STOP ■], um abzubrechen.

Der Schreibvorgang auf der DVD startet.
Das Beschreiben der Disk mit Daten könnte eine Weile dauern.

Hinweis

- Sie können den Titel einer Disk nicht teilen, wenn die Anzahl der Aufnahmetitel das Maximum von 600 (Festplatte), oder 99 (-RW) oder 49 (+RW) erreicht, oder die Anzahl der Aufnahmekapitel das Maximum von 999 (-RW) oder 254 (+RW) erreicht.
- Ist auf der Festplatte nicht genügend Aufzeichnungskapazität vorhanden, dann können Sie einen Titel des Festplattenoriginals nicht unterteilen.

Zusammenlegen von Titeln



Playlist



Playlist

Sie können zwei Titel zu einem einzigen Titel zusammenlegen.

Wenn Sie die Festplatte bearbeiten wollen, drücken Sie zuerst [HDD].
Wenn Sie die Disk bearbeiten wollen, drücken Sie zuerst [DVD].

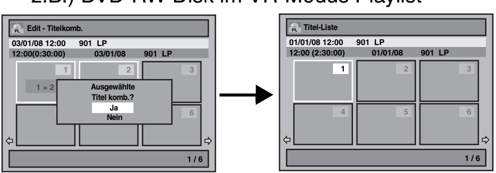
1 Führen Sie Schritte 1 bis 3 in “Bearbeitung des Titelnamens” auf Seite 77 aus.

2 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Titelkomb.“, drücken Sie dann [ENTER].

3 Wählen Sie mit den [▲ / ▼ / ◀ / ▶] einen zu kombinierenden Titel, drücken Sie dann [ENTER].

4 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Ja“, drücken Sie dann [ENTER].

Die zwei Titel werden zu einem einzigen Titel zusammengelegt.
z.B.) DVD-RW-Disk im VR-Modus Playlist



5 Drücken Sie [RETURN] oder [STOP ■], um abzubrechen.

Der Schreibvorgang auf der DVD startet.
Das Beschreiben der Disk mit Daten könnte eine Weile dauern.

Hinweis

- Sie können den selben Titel nicht zweimal wählen und ihn in einen einzigen Titel verwandeln.
- Wenn einer der zwei Originaltitel gelöscht wird, wird auch der zusammengelegte neue Titel gelöscht.

Titel einer Playlist hinzufügen



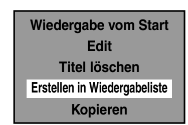
Original Original

Bei der Festplatte oder einer DVD-RW im VR-Modus können Sie der Playlist beliebig Titel hinzufügen.

Wenn Sie die Festplatte bearbeiten wollen, drücken Sie zuerst [HDD].
Wenn Sie die Disk bearbeiten wollen, drücken Sie zuerst [DVD].

1 Führen Sie Schritte 1 bis 2 in “Löschen von Titeln” auf Seite 76 aus.

2 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Erstellen in Wiedergabeliste“, drücken Sie dann [ENTER].



3 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Ja“, drücken Sie dann [ENTER].

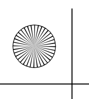
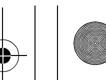
Der Titel wird in der Playlist hinzugefügt.

4 Drücken Sie [RETURN] oder [STOP ■], um abzubrechen.

Der Schreibvorgang auf der DVD startet.
Das Beschreiben der Disk mit Daten könnte eine Weile dauern.

Tipp

- Um einen Titel aus der Playlist zu löschen, lesen Sie “Löschen von Titeln” auf Seite 76.
- Wenn die Anzahl der Playlist das Maximum erreicht (siehe Seite 38), oder wenn die Gesamtzahl der Kapitelmarkierungen der Playlists 999 erreicht (nur für DVD-RW im VR-Modus), kann „Erstellen in Wiedergabeliste“ nicht gewählt werden.

Löschen aller Playlists



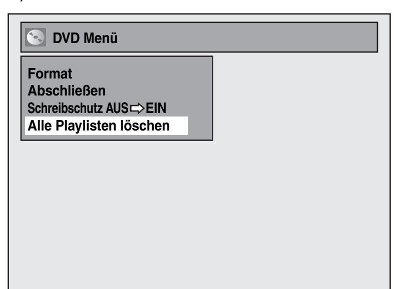
Alle Playlists können gelöscht werden, wenn diese nicht länger gebraucht werden.

1 Drücken Sie [SETUP].

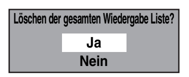
2 Wählen Sie mit [▲ / ▼] „DVD Menü“ (für DVD) oder „HDD Menü“ (für HDD) und drücken Sie dann [ENTER].

3 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Alle Playlisten löschen“, drücken Sie dann [ENTER].

z.B.) DVD



4 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Ja“, drücken Sie dann [ENTER].



„Sind Sie sicher?“ wird eingeblendet. Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Ja“, drücken Sie dann **[ENTER]**. Die Playlist wird gelöscht.

Der Schreibvorgang auf der DVD startet.
Das Beschreiben der Disk mit Daten könnte eine Weile dauern.

Hinweis

- Die verfügbare Aufnahmezeit auf der Disk erhöht sich durch das Löschen der Playlist nicht.

Löschen von Teilen der Titel



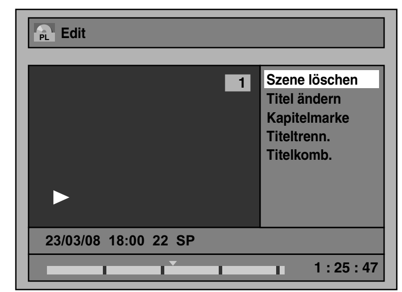
Sie können einen bestimmten Teil eines Titels löschen.
Der Originaltitel bleibt unverändert erhalten, auch wenn ein Titel aus der Playlist gelöscht wird.

Wenn Sie die Festplatte bearbeiten wollen, drücken Sie zuerst [HDD].
Wenn Sie die Disk bearbeiten wollen, drücken Sie zuerst [DVD].

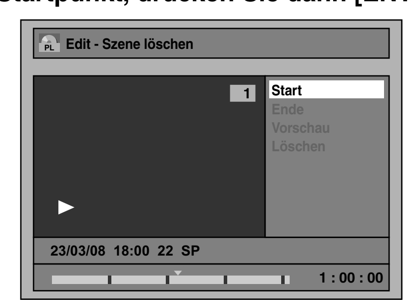
1 Führen Sie Schritte 1 bis 3 in “Bearbeitung des Titelnamens” auf Seite 77 aus.

2 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Szene löschen“, drücken Sie dann [ENTER].

z.B.) DVD-RW-Disk im VR-Modus Playlist

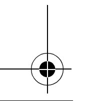


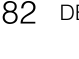
3 Suchen Sie mit den Tasten [SKIP |◀◀ / ▶▶|], [REV ◀◀], [FWD ▶▶], [PLAY ▶] und [PAUSE ❙❙] den Startpunkt, drücken Sie dann [ENTER].

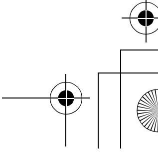


Verwenden Sie dann erneut die Tasten [SKIP |◀◀ / ▶▶|], [REV ◀◀], [FWD ▶▶], [PLAY ▶] und [PAUSE ❙❙] um zum Endpunkt zu gelangen. Drücken Sie dann [ENTER].



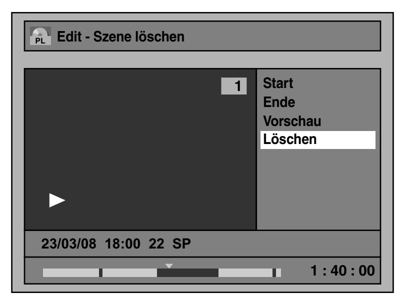




Der Cursor geht auf „Vorschau".
Die Leiste am unteren Bildschirmrand zeigt die Gesamtlänge und Spielzeit des Titels an. Der Bereich, der gelöscht werden soll, wird in Rot angezeigt.
Sie können die Vorschau durch Drücken von **[ENTER]** einsehen.
- 5 Sekunden vor und nach dem gelöschten Punkt sind für die Wiedergabe der Vorschau vorgesehen.

4 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Löschen", drücken Sie dann [ENTER].



5 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Ja", drücken Sie dann [ENTER].

„Sind Sie sicher?" wird eingeblendet. Wählen Sie mit den **[▲ / ▼]** „Ja", drücken Sie dann **[ENTER]**.



Der Teil des Titels wird gelöscht.

6 Drücken Sie [RETURN] gefolgt von [RETURN] oder [STOP ■], um abzubrechen.

Der Schreibvorgang auf der DVD startet.
Das Beschreiben der Disk mit Daten könnte eine Weile dauern.

Hinweis

- Sie können bei einer DVD-RW im VR-Modus „Szene löschen" nicht wählen, wenn die Anzahl der Kapitelmarkierungen in der Original oder Playlist 999 ist. (Hängt vom Inhalt ab. In manchen Fällen ist es nicht möglich, die Option „Szene löschen" zu wählen, bevor 999 Kapitelmarken erreicht sind.)
- Wenn eine Szene aus einem Original gelöscht wird, wird die Szene auf der Playlist ebenfalls gelöscht.

Löschen aller Titel auf der Festplatte



Drücken Sie **[STOP ■]**, wenn Sie eine Disk abspielen.

1 Drücken Sie [SETUP].

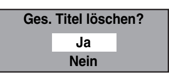
2 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „HDD Menü", drücken Sie dann [ENTER].

3 Wählen Sie mit [▲ / ▼] die gewünschte Löschoption und drücken Sie dann auf [ENTER].

Wählen Sie „Alle Titel löschen", wenn Sie alle Titel, einschließlich der geschützten Titel, löschen wollen.
Wählen Sie „Alle ungeschützten Titel löschen", wenn Sie nur die ungeschützten Titel löschen wollen.
Wählen Sie „Alle Playlisten löschen", wenn Sie alle Playlists löschen wollen.

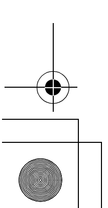


4 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Ja", drücken Sie dann [ENTER].

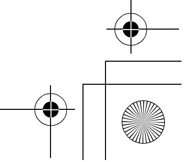


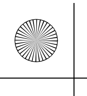
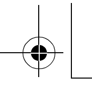
„Sind Sie sicher?" wird eingeblendet. Wählen Sie mit den **[▲ / ▼]** „Ja", drücken Sie dann **[ENTER]**.
Die Titel sind gelöscht.

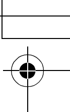
Einführung | Anschlüsse | Grundlegende Einrichtung | Aufnahme | Wiedergabe | Bearbeitung | Funktionseinrichtung | VHS-Funktionen | Sonstiges







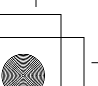
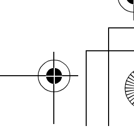



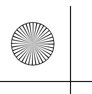


Funktionseinrichtung

Die folgende Tabelle umfasst Inhalte, die Sie einstellen können, sowie Standardeinstellungen.
Konsultieren Sie die folgende Tabelle für einen einwandfreien Betrieb.

Einstellungen		Optionen (der markierte Eintrag ist standardmäßig eingestellt)			Inhalt
Allgemeine Einstellung	Wiedergabe	Kindersicherung An ➡ Seite 86		Alle Ebene 1 bis 8	Stellt den Kinderschutz für die DVD-Wiedergabe ein.
		Audio Out ➡ Seiten 86-87	Dynamiksteuerung	EIN AUS	Komprimiert den Lautstärkebereich.
			PCM	48kHz 96kHz	Stellt ein, ob der mit 96 kHz aufgezeichnete Ton auf 48 kHz heruntergemischt wird oder nicht.
			Dolby Digital	PCM Stream	Stellt ein, ob Dolby Digital in PCM konvertiert oder als Dolby Digital-Signal ausgegeben wird.
			MPEG	PCM Stream	Stellt ein, ob MPEG in PCM konvertiert oder als MPEG-Signal ausgegeben wird.
			DTS	EIN AUS	Stellt ein, ob DTS-Signal ausgegeben wird oder nicht.
		Disk-Menüsprache ➡ Seite 87		Französisch Englisch Spanisch Deutsch Italienisch Andere	Stellt die Sprache für das Disk-Menü ein.
		Sprache Audio ➡ Seite 87		Original Französisch Englisch Spanisch Deutsch Italienisch Andere	Stellt die Audiosprache ein.
		Sprache Untertitel ➡ Seite 88		AUS Französisch Englisch Spanisch Deutsch Italienisch Andere	Stellt die Sprache für die Untertitel ein.
		Kamerawinkel ➡ Seite 88		EIN AUS	Legt fest, ob das Blickwinkelsymbol angezeigt wird oder nicht.
		Standbildmodus ➡ Seite 88		Auto Halbbild Vollbild	Stellen Sie den Standbildtyp während der Wiedergabeunterbrechung ein.
		Var. Sprung/Wiederh. ➡ Seite 88		Variablen Sprung 5 Sekunden 15 Sekunden 30 Sekunden 1 Minute 5 Minuten	Legt fest, wie viel Zeit durch Drücken von **[VARIABLE SKIP]** übersprungen wird.
				Variable Wiederholung 5 Sekunden 15 Sekunden 30 Sekunden 1 Minute 5 Minuten	Legt fest, wie viel Zeit durch Drücken von **[VARIABLE REPLAY]** zurückgesprungen wird.
		TV System ➡ Seite 88		PAL Auto	Stellt das Fernsehersystem ein.
	Anzeige	Bildschirm-Menüsprache ➡ Seite 89		Français English Español Deutsch Italiano	Auswahl der Bildschirm-Menüsprache (OSD).
		Bildschirmschoner ➡ Seite 89		AUS 5 Minuten 10 Minuten 15 Minuten 30 Minuten	Zur Einstellung der Leerlaufzeit, bevor der Bildschirmschoner anspringt.
		FL-Dimmer ➡ Seite 89		Auto Hell Dunkel	Legt die Helligkeit der Frontkonsolen anzeige fest.
	Video	Bildformat ➡ Seite 90		4:3 Letter Box 4:3 Pan & Scan 16:9 Breit	Passt die Bildgröße an das Seitenverhältnis des Fernsehgeräts an.
		Video aus ➡ Seite 90		SCART (RGB) Komponenten (Progressive) Komponenten (Zeilenspr.)	Stellt den Video-Ausgabemodus ein.

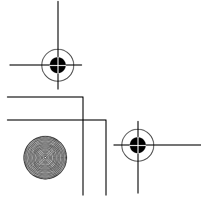



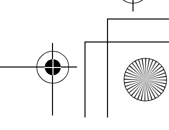


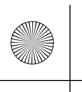
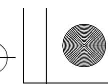
Einstellungen		Optionen (der markierte Eintrag ist standardmäßig eingestellt)			Inhalt
Allgemeine Einstellung	Aufnahme	Auto-Kapitel ➥ Seite 40		AUS 5 Minuten 10 Minuten 15 Minuten 30 Minuten 60 Minuten	Periodisch Kapitelmarkierungen einfügen.
		Aud-Aufnahmeauswahl (XP) ➥ Seite 42		PCM Dolby Digital	Legen Sie den Audiotyp für die Aufzeichnung fest. (Nur wenn der Aufnahmemodus auf „XP“ eingestellt wurde.)
		Auto-Ende ➥ Seite 59		EIN AUS	Gerät für die automatische Finalisierung der Disk einstellen.
		Seitenverh. (VideoModus) ➥ Seite 40		Auto 4:3 16:9	Bildformat für Aufnahme im Video-Modus einstellen.
		Beschreibbar machen ➥ Seite 39		EIN AUS	Stellt das Verbot weiterer Aufnahmen auf (AUS) oder Ersetzen der Titelliste nach Aufnahme auf (EIN).
		Zweispr. Aud-Aufnahme ➥ Seite 42		Audio 1 Audio 2	Audioart für Aufzeichnungen einstellen.
		Externer Audioeingang ➥ Seite 41		Stereo Zweisprach.	Externe Audioeingangsart für Aufzeichnungen einstellen.
		Video-Farbsystem ➥ Seite 50		Auto PAL SECAM	Stellt das Video-Farbsystem automatisch auf „PAL“ oder „SECAM“. Stellt das Video-Farbsystem auf „PAL“. Stellt das Video-Farbsystem auf „SECAM“.
	Uhr	Automat. Uhreinstellung ➥ Seite 36		EIN AUS	Automatisch Uhrzeit einstellen.
		Uhrzeiteinstellung ➥ Seite 36			Uhrzeit manuell einstellen.
	Kanal	Land ➥ Seite 28		Frankreich Spanien Deutschland Italien Schweiz	Stellt die DVB-Kanäle auf den Kanalplan des jeweiligen Lands ein.
		Auto-Suchlauf (DVB & ANALOG) ➥ Seite 25			Automatisches Suchen der DVB-Kanäle und analogen Kanäle.
		Einrichtung DVB	Kanäle bearbeiten ➥ Seite 29		DVB-Kanäle sperren, Favoritenliste bearbeiten.
			Auto-Suchlauf ➥ Seite 27		Automatisches Suchen der DVB-Kanäle.
			Manueller Suchlauf ➥ Seite 28		Manuelles Suchen der DVB-Kanäle.
			Signalinformation ➥ Seite 31		Detaillierte Informationen über den aktuellen DVB-Kanal anzeigen.
		Einrichtung Analogkanäle	Auto-Suchlauf ➥ Seite 25		Automatisches Suchen der analogen Kanäle.
			Manueller Suchlauf ➥ Seite 26		Manuelles Suchen der analogen Kanäle.
			Verschieben ➥ Seite 27		Legt den analogen Kanal auf einen anderen Platz.
	DivX	DivX® VOD ➥ Seite 62			DivX® VOD-Registrierungscode eingeben.
		DivX Untertitel ➥ Seite 91		AUS Englisch Französisch Spanisch Deutsch Italienisch Schwedisch Holländisch Russisch1 Russisch2 Ungarisch Polnisch Tschech. Hebräisch	Stellt die Sprache für DivX®-Untertitel ein.
	HDMI	Format ➥ Seite 91		RGB YCbCr	Farbraum für die HDMI-Ausgabe festlegen.
		HDMI Audio ➥ Seite 91		EIN AUS	Festlegen, ob das HDMI-Audiosignal ausgegeben wird, oder nicht.
		RGB-Bereich ➥ Seite 92		Normal Erweitert	Schwarz-Weiß-Kontrast für HDMI-RGB-Ausgabe festlegen.
	Alles rückset. ➥ Seite 92				Auf Standardeinstellung einstellen.

Hinweis

- Jede Einstellungsänderung bleibt übernommen, auch wenn die Stromzufuhr abgeschaltet wird.
- Ist ein Punkt gerade nicht verfügbar, wird dieser in den Einstellungen grau dargestellt.





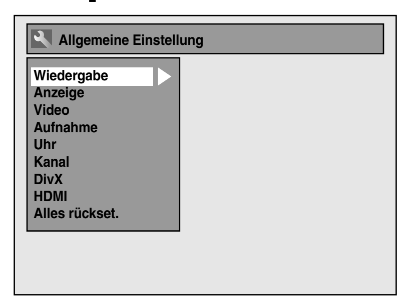





Wiedergabe

1 Im Stoppmodus drücken Sie [SETUP]. Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Allgemeine Einstellung“, drücken Sie dann [ENTER].

2 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Wiedergabe“, drücken Sie dann [ENTER].



3 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] den gewünschten Menüpunkt, drücken Sie dann [ENTER].



4 Lesen Sie die Schritte 1. bis 9. auf Seite 86 bis 89 und legen Sie die gewünschte Option fest.

5 Wenn Sie diese Einstellung durchgeführt haben, drücken Sie zum Beenden auf [SETUP].

1. Kindersicherung An (Standard: Alle) (nur DVD)

Stufe für „Kindersicherung An“ einstellen.

Ändern der „Kindersicherung An“-Stufe mit [▲ / ▼], dann [ENTER] drücken.

Nehmen Sie einen der folgenden Schritte vor.



Kindersicherungsstufe

Alle: Alle Kindersicherungen werden gelöscht.

8: DVD-Software jeden Grades (Erwachsene / allgemein / Kinder) kann wiedergegeben werden.

7 bis 2: Nur für den allgemeinen Gebrauch und Kinder bestimmte DVD-Software kann wiedergegeben werden.

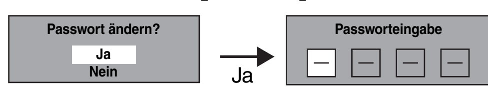
1: Nur für Kinder bestimmte DVD-Software kann wiedergegeben werden.

Hinweis

- Funktion „Kindersicherung An“ könnte auf manchen Disks nicht zur Verfügung stehen.
- Es könnte schwer festzustellen sein, ob manche DVDs die Kindersicherungsfunktion unterstützen. Achten Sie darauf, dass die „Kindersicherung An“-Funktion so arbeitet, wie Sie sie eingestellt haben.
- Halten Sie das Passwort irgendwo fest für den Fall, dass Sie es vergessen.

Es wurde noch kein Passwort festgelegt

Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Ja“, drücken Sie dann [ENTER]. Geben Sie ein neues Passwort mit [den Zahlentasten] ein und drücken Sie dann auf [ENTER].



Ihre Einstellung ist aktiviert.

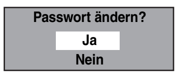
Wenn Sie „Nein“ auswählen, drücken Sie **[SETUP]**, um abzubrechen.

Es wurde bereits ein Passwort festgelegt

Geben Sie mit [den Zahlentasten] das aktuelle Passwort ein.



Wenn Sie das Passwort ändern wollen, wählen Sie „Ja“ mit **[▲ / ▼]** und drücken Sie dann **[ENTER]**.



Geben Sie ein neues Passwort mit [den Zahlentasten] ein und drücken Sie dann auf [ENTER].



Ihre Einstellung ist aktiviert.

Hinweis

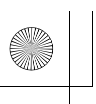
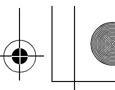
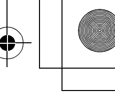
- Drücken Sie **[CLEAR]**, um falsch eingegebene Zahlen zu löschen.
- Wenn Sie Ihr Passwort vergessen haben oder alle Einstellungen in „Kindersicherung An“ löschen wollen, geben Sie mit **[den Zahlentasten]** im Optionsfenster **[4]**, **[7]**, **[3]**, **[7]** ein. Ihr Passwort wird gelöscht und die Kindersicherungsstufen werden auf „Alle“ gestellt.

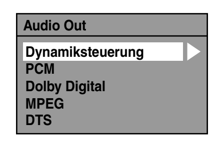
2. Audio Out

Wählen Sie die passende Audio-Einstellung für Ihr externes Gerät.

Dies betrifft nur die Wiedergabe einer Disk. Wählen Sie mit den [▲ / ▼] den gewünschten Menüpunkt, drücken Sie dann [ENTER].



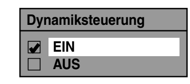






Dynamiksteuerung (Standard: EIN) (nur DVD)

Stellen Sie sie auf „EIN“, um den Dynamikumfang enger zu stecken.

Wählen Sie mit den [▲ / ▼] eine Einstellung, drücken Sie dann [ENTER].



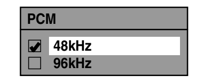
Ihre Einstellung ist aktiviert.
Die „Dynamiksteuerung“-Funktion ist nur bei einer analogen Audio-Verbindung wirksam.

Hinweis

- Die „Dynamiksteuerung“-Funktion ist nur bei Disks wirksam, die im Dolby Digital-Format aufgenommen wurden.

PCM-Abtastung (Standard: 48kHz)

Wählen Sie mit den [▲ / ▼] eine Einstellung, drücken Sie dann [ENTER].



Ihre Einstellung ist aktiviert.

48kHz: Wenn Ihr Verstärker / Decoder NICHT 96 kHz PCM-kompatibel ist, wählen Sie „48kHz“. Bei 96 kHz aufgezeichneter Ton wird auf 48 kHz heruntergemischt.

96kHz: Wenn Ihr Verstärker / Decoder NICHT 96 kHz PCM-kompatibel ist, wählen Sie „96kHz“. Der Ton wird auf 96 kHz heruntergemischt.

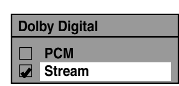
Hinweis

Bei der Wiedergabe einer Disk mit Urheberrechtsschutz:

- Selbst wenn Sie „96kHz“ wählen, wird der Ton auf 48 kHz heruntergemischt.

Dolby Digital-Konvertierung (Standard: Stream)

Wählen Sie mit den [▲ / ▼] eine Einstellung, drücken Sie dann [ENTER].



Ihre Einstellung ist aktiviert.

PCM: Konvertiert Dolby Digital in PCM (2-Kanal). Wenn Ihr Verstärker / Decoder NICHT Dolby Digital-kompatibel ist, stellen Sie ihn auf „PCM“.

Stream: Gibt Dolby Digital-Signale aus. Wenn Ihr Verstärker / Decoder Dolby Digital-kompatibel ist, stellen Sie ihn auf „Stream“.

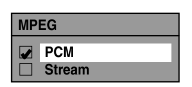
Tipp

Zur Wiedergabe einer im VR-Modus aufgezeichneten DVD-RW-Disk:

- Wenn die Tonquelle der Disk im Dolby Digital-Format ist, stellen Sie „Dolby Digital“ auf „PCM“, so dass Sie mit Ihrem Verstärker / Decoder auf Audio 1 (L), Audio 2 (R), oder eine Kombination beider (L / R) wechseln können.

Einstellungen für MPEG (Standard: PCM) (nur DVD)

Wählen Sie mit den [▲ / ▼] eine Einstellung, drücken Sie dann [ENTER].



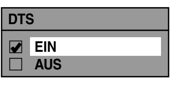
Ihre Einstellung ist aktiviert.

PCM: Konvertiert MPEG in PCM. Wenn Ihr Verstärker / Decoder NICHT MPEG-kompatibel ist, stellen Sie ihn auf „PCM“.

Stream: Gibt MPEG-Tonsignale aus. Wenn Ihr Verstärker / Decoder MPEG-kompatibel ist, stellen Sie ihn auf „Stream“.

Einstellungen für DTS (Standard: EIN) (nur DVD)

Wählen Sie mit den [▲ / ▼] eine Einstellung, drücken Sie dann [ENTER].



Ihre Einstellung ist aktiviert.

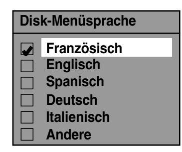
EIN: Gibt DTS-Signale aus. Wenn Ihr Verstärker / Decoder DTS-kompatibel ist, stellen Sie ihn auf „EIN“.

AUS: Es wird kein DTS-Signal ausgegeben. Wenn Ihr Verstärker / Decoder NICHT DTS-kompatibel ist, stellen Sie ihn auf „AUS“.

3. Disk-Menüsprache (Standard: French) (nur DVD)

Einstellen von „Disk-Menüsprache“.

Wählen Sie mit den [▲ / ▼] eine Einstellung, drücken Sie dann [ENTER].

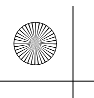
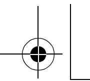
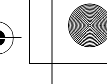


Ihre Einstellung ist aktiviert.

4. Sprache Audio (Standard: Original) (nur DVD)

Einstellen von „Sprache Audio“.

Wählen Sie mit den [▲ / ▼] eine Einstellung, drücken Sie dann [ENTER].

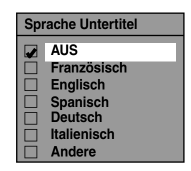


Ihre Einstellung ist aktiviert.
Wenn „Original“ gewählt wird, entspricht die Audiosprache dem Standard der eingelegten Disk.

5. Sprache Untertitel (Standard: AUS) (nur DVD)

Einstellen von „Sprache Untertitel“.

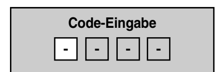
Wählen Sie mit den [▲ / ▼] eine Einstellung, drücken Sie dann [ENTER].



Ihre Einstellung ist aktiviert.

Wenn „Andere“ gewählt ist, geben Sie mit [den Zahlentasten] den passenden 4stelligen Code ein.

Siehe “Sprachcode” auf Seite 101.



Wenn Sie die Codeeingabe beendet haben, drücken Sie [ENTER].

Tipp

- Sie können die Untertitel einer DVD auch vom Diskmenü aus ändern oder ausschalten, wenn dieses zur Verfügung steht.
- Drücken Sie **[CLEAR]** oder die **[◀]**, um falsch eingegebene Zahlen zu löschen.

Hinweis

- Sie können nur von der eingelegten Disk unterstützte Sprachen wählen.
- Die Einstellung „Sprache Audio“ könnte auf manchen Disks nicht zur Verfügung stehen.

6. Kamerawinkel (Standard: EIN) (nur DVD)

Einstellen von „Kamerawinkel“.

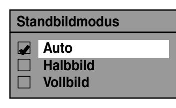
Wählen Sie mit den [▲ / ▼] eine Einstellung, drücken Sie dann [ENTER].



Ihre Einstellung ist aktiviert.

7. Standbildmodus (Standard: Auto) (nur DVD)

Wählen Sie mit den [▲ / ▼] eine Einstellung, drücken Sie dann [ENTER].



Ihre Einstellung ist aktiviert.

Auto: Wählt automatisch die optimale Einstellung für die Auflösung aus („Vollbild“ oder „Halbbild“), abhängig von den Eigenschaften der Bilddaten.

Halbbild: Wählen Sie „Halbbild“ aus, wenn auch nach der Auswahl von „Auto“ keine stabile Bildanzeige vorliegt. „Halbbild“ stabilisiert die Bilder, auch wenn die Bildqualität wegen der begrenzten Datenmenge weniger fein sein kann.

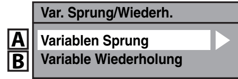
Vollbild: Wählen Sie „Vollbild“, um relativ bewegungsarme Bilder mit einer höheren Auflösung anzuzeigen. „Vollbild“ verbessert die Bildqualität, auch wenn die Bilder wegen der gleichzeitigen Ausgabe zweier Halbbild-Daten weniger stabil sein können.

Hinweis

- Ein Einzelbild auf dem Fernsehbildschirm wird als Vollbild bezeichnet. Es besteht aus zwei getrennten Bildern, die Halbbild genannt werden. Manche Bilder werden bei der Einstellung „Auto“ aufgrund ihrer Dateneigenschaften im Standbildmodus verzerrt angezeigt.

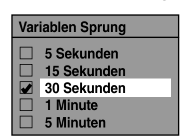
8. Var. Sprung/Wiederh.

Wählen Sie in **[VARIABLE SKIP]** oder **[VARIABLE REPLAY]** einen Zeitraum, der bei Tastendruck vor- oder zurückgesprungen wird.
Wählen Sie mit den [▲ / ▼] den gewünschten Menüpunkt, drücken Sie dann [ENTER].

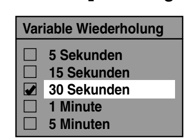


Lesen Sie die Anweisungen unten und legen Sie die gewählte Option fest.

A : Variablen Sprung (Standard: 30 Sekunden)
Legt fest, wie viel Zeit durch Drücken von **[VARIABLE SKIP]** übersprungen wird.

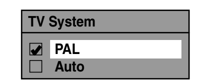


B : Variable Wiederholung (Standard: 30 Sekunden)
Legt fest, wie viel Zeit durch Drücken von **[VARIABLE REPLAY]** zurückgesprungen wird.

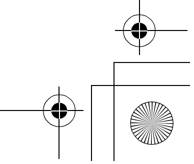


9. TV System (Standard: PAL) (nur DVD)

Wählen Sie mit den **[▲ / ▼]** eine Einstellung, drücken Sie dann **[ENTER]**.





Ihre Einstellungen werden aktiviert.

PAL: Gibt ein modifiziertes PAL-Signal zum Betrachten von mit dem NTSC-System auf einem PAL-Systemfernseher aufgezeichneten Disks aus.

Auto: Wechselt das Videosystem (PAL / NTSC) automatisch je nach Format der eingelegten Disk.

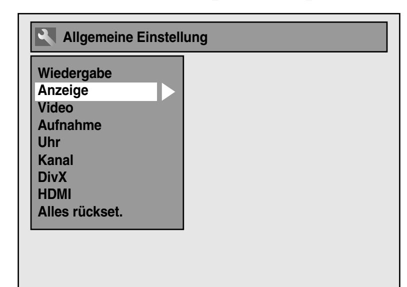
Hinweis

• Für mit dem PAL-System aufgezeichnete Disks wird ein PAL-Signal zur Betrachtung auf einem PAL-Systemfernseher ausgegeben.
• Mit dem PAL-System aufgezeichnete Disks können nicht auf einem NTSC-Systemfernseher betrachtet werden.
• Für mit dem NTSC-System aufgezeichnete Disks wird ein NTSC-Signal zur Betrachtung auf einem NTSC- oder Multisystemfernseher ausgegeben.
• Wählen Sie für mit dem NTSC-System aufgezeichnete Disks PAL, um sie auf einem PAL-Systemfernseher zu betrachten.

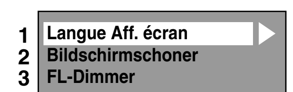
Anzeige

1 Im Stoppmodus drücken Sie [SETUP]. Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Allgemeine Einstellung“, drücken Sie dann [ENTER].

2 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Anzeige“, drücken Sie dann [ENTER].



3 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] den gewünschten Menüpunkt, drücken Sie dann [ENTER].



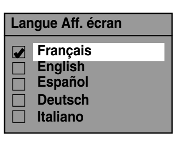
4 Lesen Sie die Schritte 1. bis 3. auf dieser Seite und wählen Sie die gewünschte Option aus.

5 Wenn Sie diese Einstellung durchgeführt haben, drücken Sie zum Beenden auf [SETUP].

1. Langue Aff. écran (Standard: Français)

Wählen Sie die Bildschirm-Menüsprache.

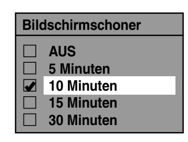
Wählen Sie mit [▲ / ▼] eine Sprache aus und drücken Sie dann auf [ENTER].



2. Bildschirmschoner (Standard: 10 Minuten)

Stellen Sie den Zeitraum ein, nach dem der Bildschirmschoner anspringt.

Wählen Sie mit den [▲ / ▼] eine Einstellung, drücken Sie dann [ENTER].

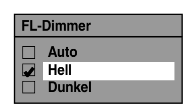


Ihre Einstellung ist aktiviert.

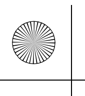
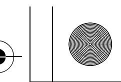
3. FL-Dimmer (Standard: Hell)

Stellen Sie die Helligkeit der Frontkonsolenanzeige ein.

Wählen Sie mit den [▲ / ▼] eine Einstellung, drücken Sie dann [ENTER].



Sie können unter „Auto“, „Hell“ und „Dunkel“ wählen.
Wenn „Auto“ gewählt wird, verdunkelt sich die Anzeige, wenn der Strom ausgeschaltet wird.

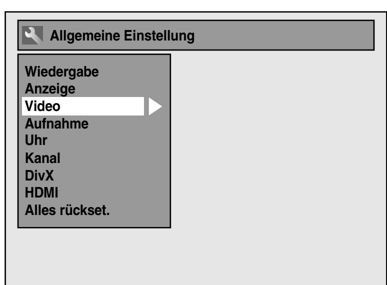





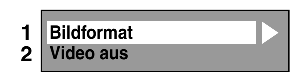
Video

1 Im Stoppmodus drücken Sie [SETUP]. Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Allgemeine Einstellung“, drücken Sie dann [ENTER].

2 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Video“, drücken Sie dann [ENTER].



3 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] den gewünschten Menüpunkt, drücken Sie dann [ENTER].



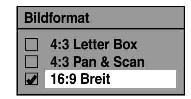
4 Lesen Sie die Schritte 1. und 2. auf dieser Seite und wählen Sie die gewünschte Option aus.

5 Wenn Sie diese Einstellung durchgeführt haben, drücken Sie zum Beenden auf [SETUP].

1. Bildformat (Standard: 16:9 Breit)

Sie können das Fernsehbildformat auf das Format der vom Gerät abzuspielenden Sendung und Ihren Fernsehbildschirm (4:3 Standard- oder 16:9 Breitbildfernseher) abstimmen.

Wählen Sie mit den [▲ / ▼] die gewünschte Einstellung und drücken Sie dann auf [ENTER].



Wenn Sie einen Standardfernseher haben:
Wählen Sie „4:3 Letter Box“, sodass schwarze Balken am oberen und unteren Bildschirmrand erscheinen, wenn ein Breitwand-Film wiedergegeben wird. Wählen Sie „4:3 Pan & Scan“ für ein Bild in voller Höhe, dessen beide Seiten angepasst wurden, wenn ein Breitwand-Film wiedergegeben wird.

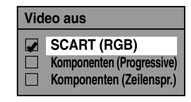
Wenn Sie einen Breitbildfernseher haben:
Wählen Sie „16:9 Breit“.

2. Video aus (Standard: SCART (RGB))

Dieses Gerät ist mit dem Progressive Scan-System kompatibel. Mit dieser Funktion sind Bilder mit höherer Auflösung möglich als bei einem herkömmlichen Ausgabesystem. Sie erhalten Progressive Scan durch Verwenden von HDMI OUT oder COMPONENT VIDEO OUT. Um Progressive Scan über den COMPONENT VIDEO OUT zu verwenden, müssen Sie den Video-Ausgangsmodus im „Einstellungen“ menü wie in den folgenden Schritten rechts beschrieben. „SCART (RGB)“ ist vorgabemäßig gewählt.

- Vergewissern Sie sich bei der Einstellung von „Video aus“, dass die AV1 (TV)-Scartbuchse mit einem Scartkabel an Ihren Fernseher angeschlossen ist.

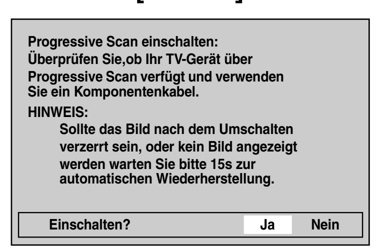
1 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] die gewünschte Einstellung und drücken Sie dann auf [ENTER].



- Wenn Ihr Fernsehgerät für progressive Abtastung geeignet ist (576p/480p), schließen Sie es an die COMPONENT VIDEO OUT-Buchsen des Geräts an, wählen „Komponenten (Progressive)“ und stellen den Fernseher auf Progressive Scan ein.
- Wenn Ihr Fernsehgerät nicht für progressive Abtastung geeignet ist, wählen Sie „Komponenten (Zeilenspr.)“ für den Komponentenanschluss, oder „SCART (RGB)“ für den Scartkabelanschluss.
- Für weitere Details siehe Seiten 20 bis 21.

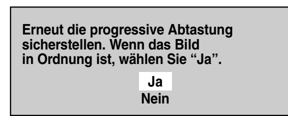
Gehen Sie nur zu Schritt 2, wenn Sie „Komponenten (Progressive)“ gewählt haben. Wenn Sie „Komponenten (Zeilenspr.)“ oder „SCART (RGB)“ einstellen, ist Ihre Einstellung aktiviert.

2 Wählen Sie „Ja“ mit [◀ / ▶] aus. Drücken Sie [ENTER].



Ein Fenster für die endgültige Bestätigung erscheint.

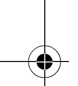
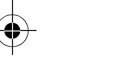
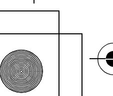
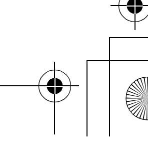
3 Wählen Sie „Ja“ mit [▲ / ▼] aus. Drücken Sie innerhalb von 15 Sekunden auf [ENTER].

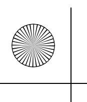
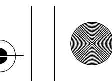
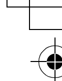


Ihre Einstellung ist aktiviert.

Hinweis

- Wenn Sie die „Video aus“-Einstellung ändern („SCART (RGB)“, „Komponenten (Zeilenspr.)“ oder „Komponenten (Progressive)“), schließen Sie das Gerät an der entsprechenden Buchse am Fernsehgerät an. Wird zum Beispiel die Einstellung auf „SCART (RGB)“ geändert, während die COMPONENT VIDEO OUT-Buchsen für den Anschluss des Fernsehers verwendet werden, kann möglicherweise ein verzerrtes Videosignal ausgegeben werden.

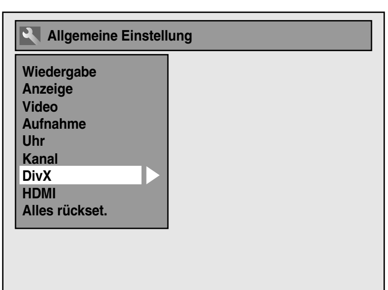





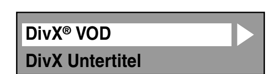
DivX®

1 **Im Stoppmodus drücken Sie [SETUP]. Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Allgemeine Einstellung“, drücken Sie dann [ENTER].**

2 **Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „DivX“, drücken Sie dann [ENTER].**



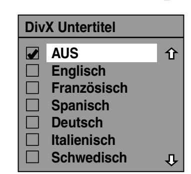
3 **Wählen Sie mit den [▲ / ▼] den gewünschten Menüpunkt, drücken Sie dann [ENTER].**



Details über „DivX® VOD“ finden Sie auf Seite 62.

DivX Untertitel (Standard: AUS)

Wählen Sie mit den [▲ / ▼] die gewünschte Einstellung und drücken Sie dann auf [ENTER].



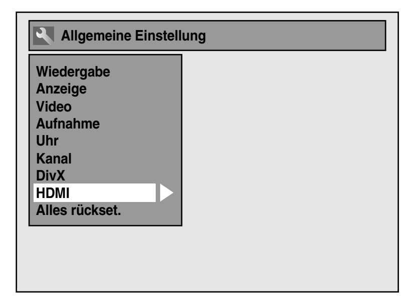
4 **Wenn Sie diese Einstellung durchgeführt haben, drücken Sie zum Beenden auf [SETUP].**

HDMI

1 **Im Stoppmodus drücken Sie [SETUP]. Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Allgemeine Einstellung“, drücken Sie dann [ENTER].**

- Vergewissern Sie sich, dass das HDMI-Kabel angeschlossen ist und der Fernseheingang auf HDMI eingestellt wurde.

2 **Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „HDMI“, drücken Sie dann [ENTER].**



3 **Wählen Sie mit den [▲ / ▼] den gewünschten Menüpunkt, drücken Sie dann [ENTER].**

1 Format
2 HDMI Audio
3 RGB-Bereich

4 **Lesen Sie die Schritte 1. bis 3. auf Seiten 91 bis 92 und wählen Sie die gewünschte Option aus.**

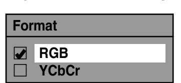
5 **Wenn Sie diese Einstellung durchgeführt haben, drücken Sie zum Beenden auf [SETUP].**

1. Format (Standard: RGB)

Sie können den Farbraum für die HDMI-Ausgabe festlegen.
Wählen Sie den passenden Farbraum für Ihr Anzeigegerät.

Wählen Sie mit den [▲ / ▼] eine Einstellung, drücken Sie dann [ENTER].

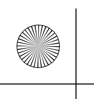
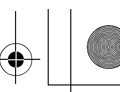
- Wenn das angeschlossene Gerät nicht mit Y/Cb/Cr kompatibel ist, wird das HDMI-Signal unabhängig von der Einstellung als RGB ausgegeben.



Ihre Einstellung ist aktiviert.

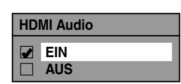
2. HDMI Audio (Standard: EIN)

Wenn Sie kein Audio über HDMI ausgeben wollen (wenn Sie beispielsweise das Audio digital über die DIGITAL AUDIO OUT (COAXIAL)-Buchse an Ihr Audiosystem leiten), können Sie die HDMI-Audioausgabe deaktivieren.

Wählen Sie mit den [▲ / ▼] eine Einstellung, drücken Sie dann [ENTER].

- Stellen Sie es auf „AUS“, wenn der HDMI-Sound nicht ausgegeben wird.



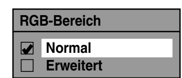
Ihre Einstellung ist aktiviert.

3. RGB-Bereich (Standard: Normal)

Sie können den RGB-Bereich anpassen, um dunkle Bereich der HDMI-Bilder heller zu machen.

Wählen Sie mit den [▲ / ▼] eine Einstellung, drücken Sie dann [ENTER].

- Wählen Sie „Erweitert“, wenn der Schwarzweißkontrast unscharf ist.
- Diese Einstellung gilt nur für die HDMI RGB-Ausgabe.

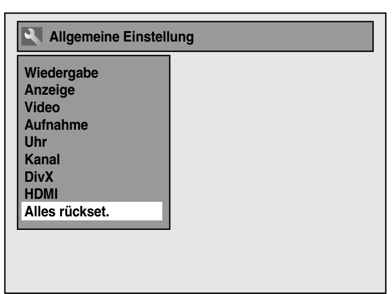


Ihre Einstellung ist aktiviert.

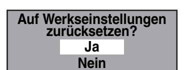
Alles rückset.

1 **Im Stoppmodus drücken Sie [SETUP]. Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Allgemeine Einstellung“, drücken Sie dann [ENTER].**

2 **Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Alles rückset.“, drücken Sie dann [ENTER].**



3 **Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Ja“, drücken Sie dann [ENTER].**

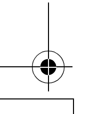
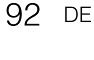
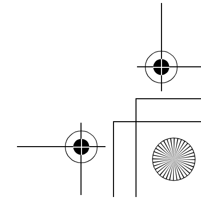


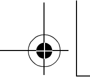
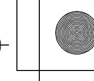
„Sind Sie sicher?“ wird eingeblendet. Wählen Sie mit den **[▲ / ▼]** „Ja“, drücken Sie dann **[ENTER]**.

4 **Wenn Sie diese Einstellung durchgeführt haben, drücken Sie zum Beenden auf [SETUP].**

Hinweis

- Die unten angeführten Einstellungen bleiben selbst nach dem Rücksetzen auf die Werkseinstellungen unverändert.
  - Uhrzeiteinstellung
  - Kanaleinstellung
  - Einstellung der Kindersperre
  - DivX® VOD-Code
  - Zeitgesteuerte Programmierung

VHS-Funktionen

Wiedergabe



1 Drücken Sie [I/⏻ ON/STANDBY], um das Gerät einzuschalten.

Schalten Sie zur Wiedergabe einer Kassette den Fernseher ein und denken Sie daran, den Eingang zu wählen, an dem das Gerät angeschlossen ist.

2 Drücken Sie [VCR].

3 Legen Sie eine zurückgespulte Kassette ein, drücken Sie dann [PLAY ▶], um mit der Wiedergabe zu beginnen.

4 Drücken Sie während der Wiedergabe [PAUSE ❙❙].

Die Wiedergabe wird pausiert und der Ton stummgeschaltet.

5 Drücken Sie [PLAY ▶], um die Wiedergabe fortzusetzen.

6 Drücken Sie [STOP ■], um die Wiedergabe zu stoppen.

7 Drücken Sie auf [OPEN/CLOSE ⏏], um die Kassette auszuwerfen.

Hinweis

- Wenn eine Kassette ohne Aufnahmelasche eingelegt wird, beginnt das Gerät automatisch mit der Wiedergabe.
- Die Abtastung wird bei der Wiedergabe automatisch angepasst. Um die Abtastung manuell anzupassen, drücken Sie **[PROG. ∧ / ∨]**.

Aufnahme und One-Touch-Timer-Aufnahme (OTR)

Aufnahme allgemein



Prüfen Sie vor der Aufnahme folgende Punkte:

- Der gewünschte Kanal wurde durch Drücken **[den Zahlentasten]** oder **[PROG. ∧ / ∨]** auf der Fernbedienung eingestellt.
- Eine Leerkassette mit Aufnahmelasche liegt im Gerät.

Bandgeschwindigkeit	Aufnahme- / Wiedergabezeit			
Kassettentyp	E60	E120	E180	E240
SP-Modus	1 Stunde	2 Stunden	3 Stunden	4 Stunden
LP-Modus	2 Stunden	4 Stunden	6 Stunden	8 Stunden

1 Schalten Sie das Gerät ein und legen Sie eine Leerkassette ein.

Achten Sie darauf, dass der Fernseheingang am Gerät eingestellt ist.

2 Drücken Sie [VCR].

3 Wählen Sie mit [REC MODE] den Aufnahmemodus.

- Der gewünschte Aufnahmemodus wird in den Geschwindigkeitsmodi SP (Standard-Geschwindigkeit) oder LP (Langspielbetrieb) durch Drücken der Taste **[REC MODE]** eingestellt.

4 Wählen Sie den zur Aufnahme gewünschten Kanal mit [PROG. ∧ / ∨] oder [den Zahlentasten].

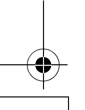
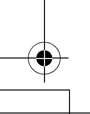
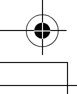
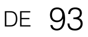
5 Drücken Sie zum Starten der Aufnahme [REC ●].

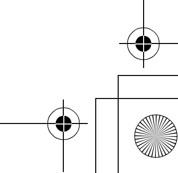
Drücken Sie zum kurzzeitigen Stoppen oder Fortsetzen der Aufnahme **[PAUSE ❙❙]**.

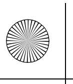
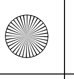
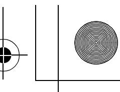


Das Gerät stoppt nach 5 Minuten in Pausestellung automatisch, um die Kassette und den Videokopf vor Schäden zu schützen.

6 Drücken Sie nach Beendigung der Aufnahme [STOP ■].

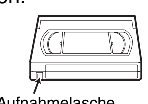




Schutz vor versehentlichem Löschen

Um einem versehentlichen Löschen auf einer bespielten Kassette vorzubeugen, brechen Sie die Aufnahmelasche heraus. Wenn sie sie später erneut bespielen möchten, überkleben Sie das Loch mit einem Klebestreifen.



One-Touch-Timer-Aufnahme



Diese Funktion gestattet Ihnen, die Aufnahmelänge bequem durch Drücken von **[REC ●]** einzustellen.

1 Schalten Sie das Gerät ein und legen Sie eine Leerkassette ein.

Achten Sie darauf, dass der Fernseheingang am Gerät eingestellt ist.

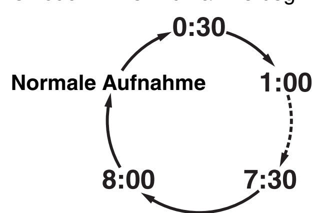
2 Drücken Sie [VCR].

3 Wählen Sie mit [REC MODE] den Aufnahmemodus. (Siehe Seite 93.)

4 Wählen Sie den zur Aufnahme gewünschten Kanal mit [PROG. ∧ / ∨] oder [den Zahlentasten].

5 Drücken Sie wiederholt [REC ●], bis die gewünschte Aufnahmezeit (30 Minuten bis 8 Stunden) auf dem Fernsehbildschirm erscheint.

Die One-Touch-Timer-Aufnahme beginnt.



- Wenn das Gerät ans Ende der festgelegten Zeit gelangt, schaltet es sich automatisch aus.
- Um die Aufnahmezeit während der One-Touch-Timer-Aufnahme zu ändern, drücken Sie wiederholt **[REC ●]**, bis die gewünschte Dauer erscheint.
- Um die One-Touch-Timer-Aufnahme innerhalb der festgelegten Zeit abzubrechen, drücken Sie **[STOP ■]**.

Tipp

- Die Restaufnahmezeit erscheint während der One-Touch-Timer-Aufnahme auf dem Fernsehbildschirm. Drücken Sie **[DISPLAY]**, um sie auf dem Fernsehbildschirm zu sehen.

Hinweis

- Wenn die VHS-One-Touch-Timer-Aufnahme während der Wiedergabe der Festplatte/DVD oder der Aufnahme beendet wird, geht der VHS auf Stoppmodus und der Festplatte/DVD bleibt im aktuellen Modus.
- Sie können während der One-Touch-Timer-Aufnahme nicht die Pausenfunktion verwenden.
- Wenn die One-Touch-Timer-Aufnahme beendet und der Strom abgeschaltet wird, geht das Gerät automatisch auf Timer-Standby-Modus, wenn eine Timer-Aufnahme programmiert wurde.

DVC-zu-VHS-Kopie



Mit dieser Funktion können Sie einfach den Inhalt des DVC (digitaler Video-Camcorder) auf VHS kopieren.

Vorbereitung der DV-Kopie (DVC zu VHS):

- Legen Sie eine beschreibbare Videokassette ein.
- Vergewissern Sie sich, dass sich der DVC im Videomodus befindet.

1 Drücken Sie [VCR].

2 Wählen Sie den „DV“-Kanal mit [INPUT SELECT ⊕] oder [PROG. ∧ / ∨].

3 Wählen Sie mit [REC MODE] den Aufnahmemodus. (Siehe Seite 93.)

4 Stoppen oder pausieren Sie den DVC an der Stelle, wo Sie mit dem Kopieren beginnen wollen.

5 Starten Sie mit der Wiedergabe des DVC.

6 Drücken Sie [REC].

Das Kopieren beginnt.

Hinweis

- Das Kopieren beginnt an der Stelle, wo das Band gestoppt wurde.

Suche

Indexsuche



1 Drücken Sie [VCR].

2 Drücken Sie [SEARCH], und es erscheint das Suchmenü.

3 Geben Sie innerhalb von 30 Sekunden mit [den Zahlentasten] die Aufnahmenanzahl ein, die Sie überspringen möchten.

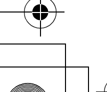
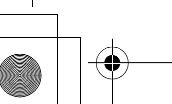
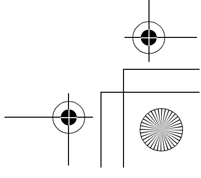
4 Drücken Sie [FWD ►►] oder [REV ◄◄], um die Indexsuche zu starten.

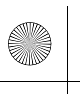
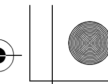
Wenn Sie in Vorwärtsrichtung gehen möchten, drücken Sie **[FWD ►►]**.
Wenn Sie in Rückwärtsrichtung gehen möchten, drücken Sie **[REV ◄◄]**.
Nach der Indexsuche gibt der VHS die Kassette automatisch wieder.

Hinweis

- Diese Funktion steht während der Aufnahme nicht zur Verfügung.
- Es wird jedesmal, wenn die Kassette bespielt wird, eine Indexmarkierung auf der Kassette gesetzt.
- Sie können Indexmarkierungen bis 20 setzen.



Spielzeitsuche



Diese Funktion gestattet Ihnen, zu einer bestimmten Stelle auf dem Band zu gehen, indem Sie die exakte Zeitspanne eingeben, die Sie überspringen möchten.

1 Drücken Sie [VCR].

2 Drücken Sie wiederholt auf [SEARCH], bis das Spielzeit- Suchmenü erscheint.

3 Geben Sie mit [den Zahlentasten] innerhalb von 30 Sekunden die Spielzeit ein, die Sie überspringen möchten.

4 Drücken Sie [FWD ▶▶] oder [REV ◀◀] um die Spielzeitsuche zu starten.

Wenn Sie in Vorwärtsrichtung gehen möchten, drücken Sie **[FWD ▶▶]**.
Wenn Sie in Rückwärtsrichtung gehen möchten, drücken Sie **[REV ◀◀]**.
Nach der Spielzeitsuche gibt das Gerät die Kassette automatisch wieder.

Hinweis

- Diese Funktion steht während der Aufnahme nicht zur Verfügung.
- Drücken Sie **[STOP ■]**, um die Suche zu stoppen.
- Wenn die Kassette während einer Suche ihr Ende erreicht, bricht das Gerät die Suche ab, und spult die Kassette zurück.
- Sie können die Zeit bis 9:59 einstellen.

Sonstige Funktionen



Drücken Sie [VCR] zuerst.

Schneller Suchlauf (Vorwärts/Rückwärts) (Bildsuche):
Drücken Sie während der Wiedergabe **[FWD ▶▶]** oder **[REV ◀◀]**.
Drücken Sie es erneut und das Gerät sucht mit Hochgeschwindigkeit (nur im LP-Modus).

Bild auf dem Fernseher während der Wiedergabe einfrieren (Standbildmodus):
Drücken Sie **[PAUSE ❚❚]**. Mit jedem Tastendruck wird Vollbild um Vollbild weitergegangen.
Wenn das Bild im Standbildmodus senkrecht zittert, stabilisieren Sie es durch Drücken von **[PROG. ∧ / ∨]**. Wenn das Bild vertikal verzerrt ist oder durchläuft, stellen Sie die vertikale Haltesteuerung Ihres Fernsehers ein, wenn dieser darüber verfügt.

Um den Bandzähler zurückzusetzen:
Drücken Sie **[CLEAR]**.

Wiedergabe im langsamen Vorlauf:
Drücken Sie während der Wiedergabe auf **[PAUSE ❚❚]** und dann auf **[FWD ▶▶]**.
Wenn Stör-Balken am Bildschirm erscheinen, ist eine Reduzierung durch Drücken auf **[PROG. ∧ / ∨]** möglich. Langsamer Rücklauf ist im VHS-Modus nicht verfügbar.

Hinweis

- Standbild- / Zeitlupen- / Pausenmodus werden nach 5 Minuten automatisch abgebrochen, um die Kassette und den Videokopf vor Schäden zu schützen.
- Um von den Modi Bildsuchlauf / Standbild / Zeitlupe zur normalen Wiedergabe zurückzukehren, drücken Sie auf **[PLAY ▶]**.

Ändern des Video-Farbsystems

Verschiedene Länder verwenden unterschiedliche Video-Farbsysteme.
Dieses Gerät unterscheidet während der Wiedergabe automatisch zwischen den Video-Farbsystemen (SECAM, PAL oder MESECAM), je nach dem Format einer aufgenommenen Videokassette oder des Eingangssignals vom Tuner oder externen Geräten.

Drücken Sie **[MODE]**, um das Video-Farbsystem manuell zu wechseln.
Jedes Mal, wenn Sie **[MODE]** drücken, wechselt das Farbsystem folgendermaßen.

→ AUTO → SECAM → PAL → MESECAM

Hinweis

- Wenn das Wiedergabebild am Fernsehschirm schwarzweiß ist, wechseln Sie das Video-Farbsystem manuell.
- Wenn Sie das Video-Farbsystem manuell wechseln, müssen Sie dies vor der Aufnahme tun. Wenn Sie das falsche Video-Farbsystem für die Aufnahme wählen, kann dies die Bildfarben verschlechtern.

Hi-Fi-Stereo-Tonsystem

Das Gerät nimmt Hi-Fi-Stereoklang auf und gibt diesen wieder.
Zusätzlich besitzt er einen A2 und NICAM Decoder. Dieses Gerät empfängt Stereo- und zweisprachige Sendungen; der Klang kann auf verschiedene Arten aufgezeichnet und wiedergegeben werden.

Tonmoduswahl
Sie können durch Drücken von **[AUDIO ◯)))]** auf der Fernbedienung jeden Modus wählen. Jeder Modus wird auf dem Fernsehbildschirm angezeigt wie folgt.

- Während der Wiedergabe der aufgenommenen Kassette im Hi-Fi-Modus

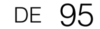
Modus	Audioausgang	Anzeige des Fernsehbildschirms
Stereo	Stereo	STEREO
L	L Audio von beiden Lautsprechern	LINKS
R	R Audio von beiden Lautsprechern	RECHTS
Normal	Mono	MONO

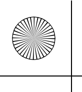
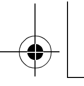
- Bei Empfang von zweisprachigen Sendungen

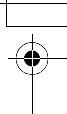
Modus	Audioausgang	Anzeige des Fernsehbildschirms
Audio 1	Audio 1 aus beiden Lautsprechern	Audio 1
Audio 2	Audio 2 aus beiden Lautsprechern	Audio 2
Audio 1 / Audio 2	• Audio 1 aus dem linken Lautsprecher • Audio 2 aus dem rechten Lautsprecher	Audio 1 Audio 2

Hinweis

- Wenn Sie Kassetten ohne Hi-Fi abspielen, gibt das Gerät automatisch Monoton wieder, egal welcher Modus eingestellt wurde.
- Wenn das Stereosignal abnimmt, wird die Sendung automatisch mit Monoton aufgezeichnet.



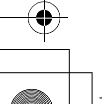
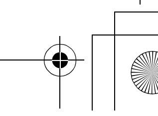


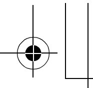
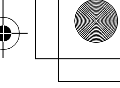
Sonstiges

Störungsbehebung

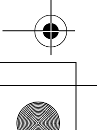
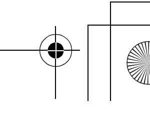
Bevor Sie dieses Gerät zur Reparatur geben, prüfen Sie untenstehende Tabelle auf mögliche Ursachen des Problems. Manchmal reicht eine einfache Prüfung oder eine geringfügige Einstellungsänderung, um das Problem zu beheben und den ordnungsgemäßen Betrieb wiederherzustellen.

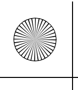
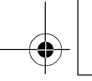
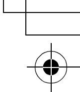
	Symptom	Maßnahme
STROM	Das Gerät lässt sich nicht einschalten.	• Prüfen Sie, ob das Stromkabel richtig angeschlossen ist. • Batterien der Fernbedienung sind schwach.
STROM	Das Gerät schaltet sich automatisch selbständig ein.	• Das Gerät schaltet sich automatisch 2 Sekunden vor der Timer-Aufnahme ein.
ALLGEMEIN	Das Gerät funktioniert nicht.	• „⊘“ oder Fehlermeldung erscheinen, wenn der Betrieb nicht möglich ist. • Batterien der Fernbedienung sind schwach oder leer.
ALLGEMEIN	Auf dem Bildschirm erscheint kein Bild, Sound oder Menü.	• Prüfen, ob Anschlüsse sicher und korrekt durchgeführt wurden. • Prüfen, ob Kabel beschädigt sind. • Prüfen, ob am Fernseher der korrekte externe Eingangskanal gewählt ist. (Siehe Seite 22.) • Prüfen Sie, ob Sie die „Kanal“-Einstellung durchgeführt haben. (Siehe Seiten 25-31.)
ALLGEMEIN	„Uhr“-Einstellung und „Kanal“-Einstellung können nicht durchgeführt werden.	• Wenn eine Aufnahme läuft, können diese Einstellungen nicht durchgeführt werden.
ALLGEMEIN	Das Gerät funktioniert nicht ordnungsgemäß.	• Es hat sich Feuchtigkeit im Inneren des Geräts niedergeschlagen. Nehmen Sie die Disk heraus und lassen Sie das Gerät ungefähr zwei Stunden eingeschaltet, bis die Feuchtigkeit verdunstet ist. (Siehe Seite 3.)
ALLGEMEIN	Die Uhr wird nicht an der Frontkonsolenanzeige eingeblendet.	• Prüfen Sie, ob das Stromkabel richtig angeschlossen ist. • (Bei Stromausfall) Prüfen Sie den Hauptschalter und die „Uhr“-Einstellung.
ALLGEMEIN	Wenn Sie das Passwort für die Kindersicherung vergessen.	• Heben Sie das Passwort und die eingestellte Stufe auf. (Siehe Seite 86.)
ALLGEMEIN	DV-Signal kann nicht eingegeben werden.	• Schalten Sie vor der Verbindung den Strom für dieses Gerät und den DVC ein und vergewissern Sie sich, dass diese Einheiten gestoppt haben. • Vom DVC kann nur ein „DVC-SD“-Signal an dieses Gerät übertragen werden. Andere Signaltypen werden nicht unterstützt. • Schließen Sie kein Gerät außer dem DVC an. Selbst wenn ein Recorder oder PC mit einem anderen DV-Anschluss verbunden ist, funktioniert die DV-Funktion nicht. • Wenn der DVC nach dem Anschließen nicht erkannt wird, schalten Sie das Gerät aus und schließen den DVC erneut an.
ALLGEMEIN	Der DVC funktioniert mit diesem Gerät nicht.	• Der Signaleingang oder der DVC-Betrieb dieses Gerät kann je nach Typ des DVCs deaktiviert sein. • Wenn kein DVC-Signal empfangen werden kann, verwenden Sie einen externen Eingang (AV2/AV3) für eine analoge Verbindung über Audio/ Videokabel. Verwenden Sie einen Scartadapter zum Anschluss an AV2. • Die DVC-Kontrolle kann je nach Typ des DVCs deaktiviert sein, selbst bei einem anderen Modus als dem Kameramodus. Schalten Sie in diesem Fall auf DVD-Kontrolle um und führen Sie während des Betriebs des DVC das normale Aufnahmeverfahren aus.
ALLGEMEIN	Bestimmte Funktionen des DVCs sind nicht verfügbar.	• Je nach Typ des DVCs sind manche Funktionen nicht verfügbar. Wenn der DVC beispielsweise den Zeitlupen-Wiedergabemodus nicht unterstützt, ist diese Funktion deaktiviert. • Bei DV (AV4) erscheint das Disk-Anzeigemenü erst, wenn die Disk-Wiedergabe ausgeführt wird.
ALLGEMEIN	DV-Audiosignal kann nicht angesteuert werden.	• Für DVC-Aufnahmen kann das Aufnahme-Audiosignal auf 12 oder 16 Bit eingestellt werden. Allerdings kann im 16-Bit-Aufnahmemodus das Audiosignal nicht angesteuert werden. Um ein Audiosignal aufzunehmen, stellen Sie den Wert auf 12 Bit.
ALLGEMEIN	Kein Bild vom HDMI-Anschluss.	• Prüfen Sie den HDMI-Anschluss. (Prüfen Sie den Status der mit HDMI verbundenen Anzeigen.) • Prüfen Sie ob das angeschlossene Monitorgerät oder andere Gerät HDCP unterstützt. (Dieses Gerät erzeugt kein Videosignal, wenn das andere Gerät HDCP nicht unterstützt.) • Prüfen Sie die Einstellung von HDMI. • Prüfen Sie, ob das Ausgabeformat dieses Geräts (HDMI-FORMAT) dem unterstützten Eingangsformat des angeschlossenen Geräts entspricht. • Wenn das Gerät über ein HDMI-Kabel mit einem unzulässigen Anzeigegerät verbunden ist, werden bei Wiedergabe einer kommerziellen DVD eventuell keine Audio- und Videosignale ausgegeben.

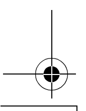



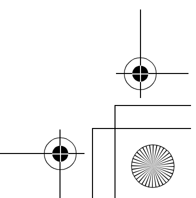
		Symptom	Maßnahme
KANAL		Der Fernsehkanal kann nicht gewechselt werden.	• Prüfen, ob Anschlüsse sicher und korrekt durchgeführt wurden. • Prüfen, ob Kabel beschädigt sind. • Versuchen Sie, die “Kanaleinstellung” zu ändern, indem Sie den Schritten auf Seiten 25-31 folgen.
KANAL		Nur bestimmte Kanäle erscheinen nicht.	• Es wurde vielleicht eingestellt, dass diese Kanäle übersprungen werden. (Siehe Seite 26.)
KANAL		Die externen Eingangskanäle (wie AV2 oder AV3) können nicht übersprungen werden.	• Dieses Gerät überspringt die externen Eingangskanäle nicht. Dabei handelt es sich jedoch um keine Störung.
AUFNAHME	ALLGEMEIN	Das Bild vom externen Gerät kann nicht angezeigt.	• Drücken Sie wiederholt **[INPUT SELECT ⊸]**. • Schalten Sie alle angeschlossenen Geräte ein. • Prüfen, ob Anschlüsse sicher und korrekt durchgeführt wurden.
AUFNAHME	HDD / DVD	Es ist keine Aufnahme möglich.	• Es ist nicht erlaubt, weniger als 2 Minuten vor dem programmierten Beginn einer Timer-Aufnahme eine Aufnahme zu starten. • Dieses Gerät kann keine Programme aufzeichnen, die Kopierschutzsignale enthalten. Dabei handelt es sich jedoch um keine Störung. • Der Speicherplatz auf dem Aufnahmemedium ist vielleicht verbraucht. Löschen Sie ggf. unnötige Dateien, oder legen Sie einen neuen beschreibbaren Datenträger ein. • Die Höchstzahl an Titeln oder Kapitel wurde überschritten. Löschen Sie unnötige Dateien, um Speicherplatz freizumachen, oder legen Sie einen neuen beschreibbaren Datenträger ein. • Prüfen, ob Anschlüsse sicher und korrekt durchgeführt wurden.
AUFNAHME	HDD / DVD	Es kann keine Timer-Aufnahme durchgeführt werden.	• Die interne Uhr des Gerät blieb auf Grund eines länger als 30 Sekunden dauernden Stromausfalls stehen. Stellen Sie die Uhr wieder ein. (Siehe Seite 36.)
AUFNAHME	DVD	Es ist keine Aufnahme möglich.	• Prüfen Sie, ob die Disk CPRM-kompatibel ist. Einmal kopierbare Sendungen können nur auf eine CPRM-kompatible Disk kopiert werden. • Prüfen Sie, ob die Disk geschützt oder finalisiert ist. Deaktivieren Sie den Schutz oder die Finalisierung. • Eine bereits in einem anderen Gerät formatierte DVD-RW im video-modus kann erst in diesem gerät zur Aufnahme verwendet werden, wenn sie im Gerät formatiert wurde. • Prüfen, ob Anschlüsse sicher und korrekt durchgeführt wurden.
AUFNAHME	DVD	Es erscheint „Reparieren“ auf dem Fernsehbildschirm. Reparieren	• Wenn während der Aufnahme, Finalisierung, Formatierung oder Bearbeitung (selbst nachdem „Reparieren“ verschwindet) ein Stromausfall eintritt, oder der Stecker herausgezogen wird, beginnt nach dem erneuten Einschalten des Geräts automatisch ein Reparaturvorgang. • Dieser könnte von einigen Minuten bis zu mehreren Stunden dauern.
AUFNAHME	DVD	Wenn Sie den Reparaturvorgang aufheben möchten. Möchten Sie einen Reparaturvorgang abbrechen? Wenn Sie “Ja” wählen, ist diese Disk ggf. nicht verwendbar. Ja Nein Reparieren	• Wenn Sie den Reparaturvorgang aufheben möchten, drücken Sie an der Vorderseite **[⏏ OPEN/CLOSE]**, wählen dann „Ja“ und drücken **[ENTER]**. Danach drücken Sie **[OPEN/CLOSE ⏏]**, um die Disk herauszunehmen. Die Disk, bei der der Reparaturvorgang abgebrochen wurde, funktioniert eventuell nicht.
AUFNAHME	DVD	Die Anzeige „ Disk beschreiben 100% “ verschwindet nicht.	• „ Disk beschreiben 100% “ bleibt 20 Sekunden lang auf dem Bildschirm, selbst wenn es 100 % erreicht hat. Dabei handelt es sich jedoch um keine Störung.
AUFNAHME	VHS	Aufnahme startet nicht sofort nach Drücken von **[REC ●]**.	• Vergewissern Sie sich, dass die Videokassette eine Sicherungslasche hat, wenn Sie eine Aufnahme durchführen. Decken Sie das Loch ggf. mit Klebeband ab.
WIEDERGABE	ALLGEMEIN	Das Fernsehbildformat entspricht nicht Ihrem Bildschirm.	• Prüfen Sie die Einstellung von „Bildformat“. (Siehe Seite 90.) • Wenn das von der Disk festgelegte Fernsehbildformat nicht von diesem Gerät unterstützt wird, wird ein anderes Fernsehbildformat verwendet.
WIEDERGABE	ALLGEMEIN	Das Wiedergabebild erscheint verzerrt. Die Farbe des Bilds ist nicht normal.	• Während des schnellen Vor- oder Rücklaufs kann das Wiedergabebild verzerrt sein. Dabei handelt es sich jedoch um keine Störung. • Direkt an TV-Gerät anschließen. Wenn Sie dieses Gerät über einen VCR oder andere Geräte an den Fernseher anschließen, kann das Bild aufgrund des Kopierschutzsignals verzerrt sein. • Prüfen, ob Kabel beschädigt sind. • Halten Sie Geräte, die elektrische Störungen verursachen könnten (wie ein Handy) vom Gerät fern.
WIEDERGABE	ALLGEMEIN	Es gibt keinen Sound und keine Untertitel.	• Schalten Sie alle angeschlossenen Geräte ein. • Prüfen Sie, ob der externe Eingangskanal korrekt eingestellt ist. • Prüfen, ob Anschlüsse sicher und korrekt durchgeführt wurden. • Wenn Sie den HDMI-Anschluss verwenden, wird kein Sound ausgegeben, wenn „HDMI Audio“ auf „AUS“ gestellt ist. • Prüfen Sie den RCA-Audiokabelanschluss. Wenn Sie ein HDMI-DVI-Konvertierungskabel verwenden, müssen Sie auch das RCA-Audiokabel anschließen. • Wenn Sie den HDMI-Anschluss verwenden, prüfen Sie, ob das Ausgabeformat dieses Geräts (HDMI-FORMAT) dem unterstützten Eingangsformat des angeschlossenen Geräts entspricht.

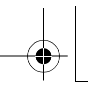
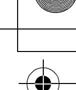



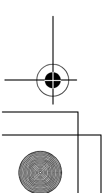
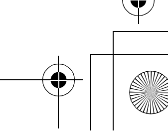
		Symptom	Maßnahme
WIEDERGABE	HDD/DVD	Die Wiedergabe startet nicht am Anfang.	• Vielleicht ist die Fortsetzungsfunktion aktiviert. Lesen Sie auf Seite 66, wie Sie den Wiederaufnahmepunkt deaktivieren.
WIEDERGABE	Festplatte	Festplatten-Wiedergabe stoppt plötzlich.	• Wenn die DVD-Aufnahme während der Festplatten-Wiedergabe endet, stoppt das Gerät die Festplatten-Wiedergabe und beginnt, Daten auf die DVD zu schreiben. Dabei handelt es sich jedoch um keine Störung.
WIEDERGABE	DVD	Es ist keine Wiedergabe möglich.	• Prüfen Sie, ob eine abspielbare Disk eingelegt ist. • Prüfen Sie, ob die Disk korrekt eingelegt ist (Etikett nach oben). • Eine auf anderen Geräten oder PCs erstellte Disk kann erst auf diesem Gerät abgespielt werden, wenn sie auf dem Gerät finalisiert wurde. • Selbst nach der Finalisierung kann die Leistung dieser Disks auf diesem Gerät nicht garantiert werden. • Die Disk ist eventuell verschmutzt oder defekt. Reinigen Sie die Disk. • Prüfen Sie, ob alle Anschlüsse korrekt vorgenommen wurden. • Prüfen Sie die Einstellung von „Kindersicherung An“. (Siehe Seite 86.) • Die Wiedergabe der DVD ist nicht gestattet, wenn weniger als 2 Minuten Zeit bis zum programmierten Start einer Timer-Aufnahme auf DVD verbleiben.
WIEDERGABE	DVD	Es gibt keinen Sound und keine Untertitel.	• Prüfen Sie, ob alle Anschlüsse korrekt vorgenommen wurden. • Prüfen Sie, ob „Audio Out“ korrekt eingestellt ist. (Siehe Seiten 86-87.) • Möglicherweise wird die gewählte Untertitelsprache nicht von der Disk unterstützt.
WIEDERGABE	DVD	Die digitale Audioeinstellung kann nicht auf Audio 1 (L), Audio 2 (R), oder eine Kombination beider eingestellt werden.	• Wenn die Audioquelle im Format Dolby Digital ist, stellen Sie im „Wiedergabe“-Menü die Option „Dolby Digital“ auf „PCM“. (nur für DVD verfügbar) (Siehe Seite 87.)
WIEDERGABE	DVD	Die Audio- oder Untertitelsprache der DVD kann nicht geändert werden.	• Die Disk unterstützt keine mehrsprachigen Untertitel. • Manche Audio- oder Untertitelsprachen können nur vom Disk-Menü aus geändert werden. Lesen Sie hierzu die Dokumentation der Disk.
WIEDERGABE	DVD	Der Blickwinkel kann nicht geändert werden.	• Obwohl die Mehrfach-Blickwinkelfunktion von der Disk unterstützt wird, bedeutet das nicht, dass alle Szenen aus mehreren Blickwinkeln aufgenommen wurden. Die Änderung des Blickwinkels ist nur für aus mehreren Blickwinkeln aufgenommene Szenen möglich.
WIEDERGABE	DVD	Die Disk kann nicht auf einem anderen Player abgespielt werden, obwohl sie ordnungsgemäß finalisiert wurde.	• Manche DVD-Player können keine auf einem anderen Player erstellten Disks abspielen. Lesen Sie hierzu das Handbuch des Geräts.
WIEDERGABE	VHS	Bildstörungen erscheinen.	• Passen Sie das Tracking an, indem Sie während der Wiedergabe einer Kassette **[PROG. ∧ / ∨]** drücken. • Eventuell ist eine Reinigung des Aufnahmekopfes möglich. Siehe “AUTOMATISCHE KOPFREINIGUNG” auf Seite 5.
WIEDERGABE	VHS	Das Gerät kann die Videokassette nicht abspielen.	• Prüfen Sie, ob sich eine Videokassette in diesem Gerät befindet.
WIEDERGABE	VHS	Der Motor läuft auch wenn Wiedergabe/ Aufnahme beendet sind.	• Der Motor kann zum effizienteren Betrieb ca. 5 Minuten lang weitet laufen. Dabei handelt es sich jedoch um keine Störung.
BEARBEITEN	HDD / DVD	Titel können nicht bearbeitet oder gelöscht werden.	• Die Titel oder die Disk selbst sind eventuell geschützt. Deaktivieren Sie den Schutz, indem Sie den Schritten auf Seite 80 für den Titelschutz und Seite 58 für Diskschutz folgen.
BEARBEITEN	HDD / DVD	Kopieren ist nicht möglich.	• Wenn die Anzahl der Titel oder Kapitel die maximale Aufnahmezahl überschreitet, ist kein Kopieren mehr möglich.
BEARBEITEN	DVD	Titel können nicht bearbeitet oder gelöscht werden.	• Die Titel auf der DVD+R/-R können nicht bearbeitet oder gelöscht werden, wenn sie finalisiert sind. Wenn es eine DVD-RW im video-modus ist, können Sie die Finalisierung aufheben, indem Sie den Schritten auf Seite 59 folgen.
BEARBEITEN	DVD	Die Kapazität der Disk steigt nicht, selbst wenn das aufgezeichnete Programm gelöscht wird.	• Bei einer DVD+RW und DVD-RW im Video-Modus steigt der Speicherplatz erst an, wenn der letzte Titel gelöscht ist. Bei einer DVD-R/+R erzeugt das Löschen eines Titels keinen freien Speicherplatz.
BEARBEITEN	DVD	Kopieren ist nicht möglich.	• Prüfen Sie, ob die Disk kompatibel ist oder gerade aufnimmt. (Siehe Seite 37.)
FERNBEDIENUNG		Die Fernbedienung funktioniert nicht.	• Keine Batterien in der Fernbedienung, oder Batterien sind schwach. Tauschen Sie die Batterien aus. • Stellen Sie sicher, dass es kein Hindernis zwischen der Fernbedienung und dem Gerät gibt. • Gehen Sie näher an das Gerät heran. (Siehe Seite 14.) • Wenn oben stehende Lösungen das Problem nicht beheben, rufen Sie bitte ein Fachkundendienstcenter an.

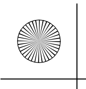
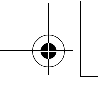
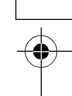


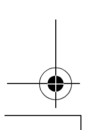
Fehlermeldung	Ursache	Lösung
Lesefehler — Bitte Disk. entnehmen.— Wiedergabe der Disk nicht möglich.	• Eine nicht wiedergabefähige Disk könnte im Gerät eingelegt sein. • Die Disk liegt falsch herum.	• Legen Sie eine Standard-Disk ein. (Siehe Seiten 9-10.) • Legen Sie die Disk mit nach oben weisendem Etikett ein.
Falscher Regionalcode — Bitte Disk. entnehmen.— Wiedergabe ist in dieser Region nicht zugelassen.	• Die Wiedergabe ist in der Region des DVD-Videos, den Sie ins Gerät eingelegt haben, nicht gestattet.	• Legen Sie ein DVD-Video mit Regionalcode 2 oder ALL ein.
Fehler Kindersicherung Die aktivierte Kindersicherung erlaubt keine Wiedergabe.	• Die aktuell im „Einstellungen“-Menü gewählte Kindersicherungsstufe gestattet die Wiedergabe dieser Disk nicht.	• Prüfen Sie die Einstellung von „Kindersicherung An“. (Siehe Seite 86.)
Aufnahmefehler Dieses Programm darf nicht aufgenommen werden.	• Die Aufnahmefunktion fand eine kopiergeschützte Sendung vor. • Die Original-Quelle ist im NTSC-System.	• Sie können keine kopiergeschützten Sendungen aufzeichnen.
Aufnahmefehler Dieses Programm kann im Video-Modus nicht aufgenommen werden.	• Sie versuchen gerade, im Videomodus eine einmal-kopieren-Sendung auf einer DVD-RW-Disk aufzuzeichnen.	• Stellen Sie das „Formatmodus“ auf „VR-Modus“. (Siehe Seite 39.)
Aufnahmefehler Kann auf dieser Disk nicht aufnehmen.	• Sie versuchen gerade, etwas auf einer nicht beschreibbaren Disk aufzuzeichnen, oder der Diskstatus genügt den Aufnahmebedingungen nicht. • Die Disk ist verschmutzt. • Die Disk ist beschädigt. • Sie versuchen, auf eine DVD-RW im VR-Modus aufzuzeichnen, die Aufnahmen von einem anderen Recorder enthält.	• Legen Sie eine beschreibbare Disk ein, und achten Sie darauf, dass der Diskstatus den Aufnahmebedingungen genügt. (Siehe Seite 37.) • Reinigen Sie die Disk mit einem Reinigungstuch. • Tauschen Sie die Disk aus. • Die Disk muss eventuell formatiert werden.
Aufnahmefehler Dieses Programm darf auf dieser Disk nicht aufgenommen werden.	• Sie versuchen gerade, eine einmal kopierbare Sendung auf einer nicht CPRM-kompatiblen DVD-Disk aufzuzeichnen.	• Legen Sie eine ver. 1.1oder ver. 1.2DVD-RW-Disk (mit CPRM kompatibel) ein.
Aufnahmefehler Disk ist schreibgeschützt.	• Sie versuchen gerade, auf eine DVD-RW-Disk im VR-Modus, DVD+RW / +R aufzuzeichnen, die im „Einstellungen“-Menü schreibgeschützt wurde.	• Entfernen Sie die Schreibschutzeinstellung im „DVD Menü“-Menü. (Siehe Seite 58.)
Aufnahmefehler Disk ist voll. (Kein Platz für neue Aufnahme)	• Sie versuchen, auf eine DVD-RW im VR-Modus aufzuzeichnen, die keinen freien Speicher mehr hat.	• Legen Sie eine beschreibbare Disk mit ausreichendem Aufnahmeplatz ein. • Löschen Sie nicht mehr benötigte Originaltitel. (Siehe Seite 76.)
Aufnahmefehler Sie können auf einer Disk nur 99 Titel aufnehmen. (Maximum 99)	• Sie versuchen gerade, eine DVD-RW / -R-Disk aufzuzeichnen, deren Aufnahmetitelanzahl die Höchstzahl (99) erreicht hat.	• Löschen Sie nicht mehr benötigte Originaltitel. (Siehe Seite 76.)
Aufnahmefehler Sie können auf einer Disk nur 999 Kapitel aufnehmen. (Maximum 999)	• Sie versuchen gerade, eine DVD-RW-Disk im VR-Modus aufzuzeichnen, deren Aufnahmekapitelanzahl die Höchstzahl (999) erreicht hat.	• Löschen Sie nicht benötigte Kapitelmarkierungen von einer Original-Liste. (Siehe Seiten 78 - 79.)
Aufnahmefehler Sie können auf einer Disk nur 49 Titel aufnehmen. (Maximum 49)	• Sie versuchen, auf eine DVD+RW/+R aufzunehmen, bei der die Anzahl der aufgenommenen Titel das Maximum erreicht hat (49).	• Löschen Sie nicht mehr benötigte Titel. (Siehe Seite 76.)
Aufnahmefehler Sie können auf einer Disk nur 254 Kapitel aufnehmen. (Maximum 254)	• Sie versuchen, auf eine DVD+RW aufzunehmen, bei der die Anzahl der aufgenommenen Kapitel das Maximum erreicht hat (254).	• Löschen Sie unnötige Kapitelmarkierungen. (Siehe Seiten 78 - 79.)
Aufnahmefehler Kann auf dieser Disk nicht aufnehmen. Informationsbereich ist voll.	• Auf dieser Disk ist kein Platz vorhanden, um die Kontrollinformation bei der Aufnahme oder Löschung von Daten einzutragen. • Wenn die Disk wiederholt bearbeitet wurde, könnte der Kontrollinformationsbereich voll werden, obwohl ausreichender Aufnahmeplatz vorhanden ist.	• Löschen Sie nicht mehr benötigte Originaltitel. (Siehe Seite 76.)

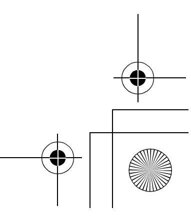



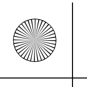
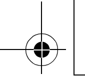
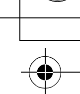




Fehlermeldung	Ursache	Lösung
Aufnahmefehler Kann auf dieser Disk nicht aufnehmen. Kalibrierbereich ist voll.	• Wenn wiederholt Aufnahmen auf einer unstabilen Disk vorgenommen werden, könnte dieser Bereich voll werden. • Mit jedem Einlegen einer Disk zur Aufnahme werden Teile des Arbeitsbereichs der Disk benutzt. Wenn Sie dies oft tun, wird der Arbeitsbereich schneller aufgebraucht und Sie können nicht die Höchstzahl an Titeln für die Disk aufnehmen.	• Legen Sie eine neue Disk ein.
Aufnahmefehler Disk wurde bereits abgeschlossen.	• Sie versuchen gerade, eine Disk aufzuzeichnen, die bereits finalisiert wurde.	• Heben Sie das Finalisieren der Disk auf. (Siehe Seite 59.)
Aufnahmefehler Disk nicht beschreibbar. Option “Beschreibbar machen” auf “EIN” setzen, um Disk zu formatieren.	• Sie versuchen, auf eine nicht finalisierte Disk im +VR-Modus aufzunehmen, die auf einem anderen Gerät aufgenommen wurde.	• Stellen Sie „Beschreibbar machen“ auf „EIN“ um das Menü zu überschreiben, und danach können Sie auf die Disk aufnehmen. (Siehe Seite 39.)
Aufnahmefehler Sie können auf einer HDD nur 600 Titel aufnehmen. (Maximum 600)	• Sie versuchen, auf die Festplatte aufzunehmen, wenn die Gesamttitelzahl bereits den Höchstwert erreicht hat.	• Löschen Sie nicht mehr benötigte Titel. (Siehe Seite 76.)
Aufnahmefehler HDD ist voll. (Kein Platz für neue Aufnahme)	• Es gibt nicht genug Speicherplatz auf der internen Festplatte.	• Löschen Sie nicht mehr benötigte Titel. (Siehe Seite 76.)

* Sollten Sie nach der Überprüfung aller Punkte der Störungsbehebung immer noch Probleme mit dem Gerät haben, schreiben Sie die Fehlernummer und die Fehlerbeschreibung auf und wenden Sie sich an Ihren Händler oder an ein Fachkundendienstcenter.

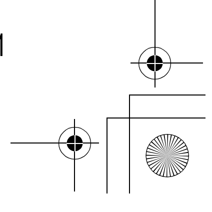


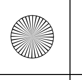
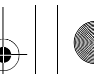
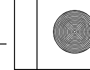


Sprachcode

Sprache	Code	Sprache	Code	Sprache	Code	Sprache	Code
Abkhasisch	4748	Grönländisch	5758	Litauisch	5866	Singalesisch	6555
Afar	4747	Guarani	5360	Mazedonisch	5957	Siswati	6565
Afrikaans	4752	Gujarati	5367	Madagassisch	5953	Slowakisch	6557
Albanisch	6563	Hausa	5447	Malay	5965	Slowenisch	6558
Amharic	4759	Hebräisch	5569	Malayalam	5958	Somalisch	6561
Arabisch	4764	Hindi	5455	Maltesisch	5966	Spanisch	5165
Armenisch	5471	Holländisch	6058	Maori	5955	Sundanesisch	6567
Assamesisch	4765	Isländisch	5565	Marathi	5964	Suaheli	6569
Aymara	4771	Indonesisch	5560	Moldavisch	5961	Schwedisch	6568
Azerbaijanisch	4772	Interlingua	5547	Mongolisch	5960	Tagalog	6658
Bashkir	4847	Interlingue	5551	Nauru	6047	Tajik	6653
Baskisch	5167	Inupiak	5557	Nepalisch	6051	Tamil	6647
Bengalisch	4860	Irisch	5347	Norwegisch	6061	Tatarisch	6666
Bhutani	5072	Italienisch	5566	Okzitanisch	6149	Telugu	6651
Bihari	4854	Japanisch	5647	Oriya	6164	Thai	6654
Bislama	4855	Javanesisch	5669	Oromo (Afan)	6159	Tibetanisch	4861
Bretonisch	4864	Jiddisch	5655	Panjabi	6247	Tigrinya	6655
Bulgarisch	4853	Kambodschanisch	5759	Pashto; Pushto	6265	Tonga	6661
Burmesisch	5971	Kannadisch	5760	Persisch	5247	Tschechisch	4965
Byelorussisch	4851	Kashmiri	5765	Polnisch	6258	Tsonga	6665
Chinesisch	7254	Kasachisch	5757	Portugiesisch	6266	Türkisch	6664
Dänisch	5047	Katalanisch	4947	Rätoromanisch	6459	Turkmenisch	6657
Deutsch	5051	Ketschua	6367	Rumänisch	6461	Twi	6669
Englisch	5160	Kinyarwanda	6469	Russisch	6467	Ukrainisch	6757
Esperanto	5161	Kirghiz	5771	Samoisch	6559	Ungarisch	5467
Estländisch	5166	Kirundi	6460	Sangho	6553	Urdu	6764
Faröisch	5261	Koreanisch	5761	Sanskrit	6547	Uzbekisch	6772
Fiji	5256	Korsisch	4961	Schottisch/ Gälisch	5350	Vietnamesisch	6855
Finnisch	5255	Kroatisch	5464	Serbisch	6564	Volapük	6861
Französisch	5264	Kurdisch	5767	Serbokroatisch	6554	Walisisch	4971
Friesisch	5271	Laotisch	5861	Sesotho	6566	Wolof	6961
Galizisch	5358	Latein	5847	Setswana	6660	Xhosa	7054
Georgisch	5747	Latvian; Lettisch	5868	Shona	6560	Yoruba	7161
Griechisch	5158	Lingala	5860	Sindhi	6550	Zulu	7267





Glossar

Abtastfrequenz

Die Häufigkeit der Abtastung des Tons innerhalb bestimmter Zeitintervalle und dessen Umwandlung in Digitaltondaten. Die Anzahl der Abtastungen in einer Sekunde wird als Abtastfrequenz definiert. Je höher die Häufigkeit, desto besser die Tonqualität.

Analogton

Ein elektrisches Signal, das unmittelbar den Ton darstellt. Wohingegen Digitalton auch ein elektrisches Signal sein kann, jedoch nur indirekt den Ton darstellt. Siehe auch „Digitalton".

Bildformat

Die Breite eines Fernsehbildschirms im Verhältnis zu seiner Höhe. Konventionelle Fernsehgeräte weisen das Verhältnis 4:3 auf (d. h. der Bildschirm ist fast ein Quadrat); Breitbildschirme weisen das Verhältnis 16:9 auf (der Bildschirm ist fast doppelt so breit wie hoch).

CPRM (Content Protection for Recordable Media) (dt. Kopierschutz)

CPRM ist ein Verschlüsselungs-Kopierschutzsystem zum Schutz von „einmal kopieren"-Fernsehsendungen (z.B. manche Satellitensendungen).

Digitalton

Eine indirekte Darstellung des Tons durch Zahlen. Während der Aufnahme wird der Ton in regelmäßigen Zeitabständen durch einen Analog/Digital-Wandler abgetastet (44.100 Mal pro Sekunde bei CD-Ton), wodurch ein Zahlenstrom entsteht. Bei der Wiedergabe erzeugt ein Analog/Digital-Wandler auf der Grundlage dieser Zahlen ein Analogsignal. Siehe auch „Abtastfrequenz" und „Analogton".

Dolby Digital

Ein von den Dolby Laboratories entwickeltes System zur Komprimierung von Digitalton. Dieses arbeitet mit Stereo (2-Kanalton) oder Mehrkanalton.

DTS (Digital Theater System)

DTS ist ein Mehrkanal-Surroundsound-System. Durch Anschluss eines DTS-Decoders können Sie dynamischen und realistischen Sound wie im Kino genießen. Die DTS-Surroundsound-Technologien wurden von DTS, Inc. entwickelt.

Finalisieren

Um aufgezeichnete DVDs auf DVD-Playern abspielen zu können. Mit diesem Gerät können DVD-RW/-R und DVD+RW/+R Disks finalisiert werden.

HDMI (High Definition Multimedia Interface)

Eine digitale Schnittstelle zwischen Audio- und Videoquelle. Sie kann über ein Kabel Komponenten-Video-, Audio-, und Kontrollsignale übertragen.

JPEG (Joint Photographic Experts Group)

JPEG ist eine Standbild-Komprimierungsmethode. Sie können JPEG-Dateien vom Computer auf CD-RW/-R-Disks kopieren und sie auf diesem Gerät abspielen.

Kapitel

So wie ein Buch in mehrere Kapitel aufgeteilt ist, enthält auch ein Titel auf einer HDD/DVD normalerweise Kapitel. Siehe auch „Titel".

Komponenten-Videoausgang

Jedes Luminanzsignal (Y) bzw. Komponentensignal (PB/CB, PR/CR) wird unabhängig ausgegeben, sodass Sie Bildfarben unverfälscht erleben können.
Durch die Kompatibilität mit Progressive Video (576p/480p) können Sie Bilder mit höherer Dichte erleben als bei Interlace-Scanning (576i/480i).

MP3 (MPEG Audio Layer 3)

MP3 ist eine Datei-Komprimierungsmethode. Sie können MP3-Dateien vom Computer auf CD-RW/-R-Disks kopieren und sie auf diesem Gerät abspielen.

PBC (nur Video CD) (Playback Control)

Mit dieser Funktion können Sie interaktive Software mit einem Menübildschirm wiedergeben.Siehe auch "Titel".

PCM (Pulse Code-Modulation)

PCM ist ein Format, das Audiodaten in Digitaldaten umwandelt. Es wird hauptsächlich für Audio-CDs und DAT verwendet. Dieses Gerät kann den Ton so realistisch wie möglich wiedergeben, indem es sogar komprimiertem Dolby Digital- und MPEG-Ton in PCM umwandelt.

Playlist

Von dieser Liste aus können Sie Inhalte einer Disk in der von Ihnen gewünschten Reihenfolge abspielen. Sie können auch direkt nach einer bestimmten Szene suchen.

Progressive Scan (576p/480p)

Eine Anzeigeart, bei der nicht jedes Einzelbild in Felder aufgeteilt wird, sondern bei der direkt durch alle Abtastzeilen jedes Einzelbildes nach der Reihe abgetastet wird. Progressive Scan zeichnet sich aus durch geringeres Bildschirmflackern und Bilder mit höherer Auflösung als bei üblichen Fernsehsignalen (576i/480i). Details zur Auswahl des Progressive Scan-Modus finden Sie auf den Seiten 20 bis 21 und 90.

Regionalcode

Disks und Player werden hierdurch bestimmten Gegenden in der Welt zugeordnet. Dieses Gerät gibt nur Disks wieder, die einen kompatiblen Regionalcode haben. Der Regionalcode Ihres Geräts befindet sich auf der Rückseite des Geräts. Manche Disks sind zu mehr als nur einer Region kompatibel (oder zu allen Regionen).

Titel

(HDD/DVD)
Eine Sammlung von Kapiteln auf einer HDD/DVD. Siehe auch „Kapitel".

(Video CD)
Der Inhalt einer Video CD. Bei der Wiedergabe einer Video CD mit der PBC-Funktion erscheint das Titelmenü automatisch.

Track

Audio-CDs und Video-CD verwenden Tracks zur Aufteilung des Inhalts einer Disk. Die Entsprechung der selben für DVDs wird Kapitel genannt. Siehe auch „Kapitel".

Videomodus

Im Videomodus wird dasselbe Aufzeichnungsformat verwendet wie auch bei käuflich erhältlichen DVDs. Mit diesem Format aufgezeichnete Disks können zwar von nahezu jedem DVD-Spieler abgespielt werden, sind aber nur eingeschränkt editierbar. Im Videomodus aufgezeichnete Disks müssen vor dem Abspielen auf einem anderen Gerät nicht finalisiert werden.

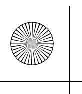
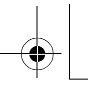
VR-Modus

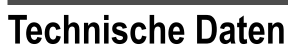
Ein allgemeines Aufzeichnungsformat für DVD-RW Disks. Der VR-Modus bietet erweiterte Bearbeitungsmöglichkeiten, und Sie können Ihr Material mehrmals aufnehmen und bearbeiten, allerdings kann es nur auf einem mit dem VR-Modus kompatiblen Gerät wiedergegeben werden. Vor dem Abspielen auf einem anderen Gerät sollte die Disk finalisiert werden.

+VR-Modus

Ein Aufnahmeformat für DVD+RW/+R Disks. Der +VR-Modus bietet grundlegende Bearbeitungsfunktionen und kann in den meisten DVD-Playern abgespielt werden. Vor der Wiedergabe auf einem anderen Gerät ist eine Finalisierung empfehlenswert.





Technische Daten

Allgemeines

System	HDD, DVD-Video, DVD-RW/-R, DVD+RW/+R, Video CD, CD-DA, CD-RW/-R, Videokassette
VHS-Videoköpfe	Vier Köpfe
Festplatte	Interne 3,5-Zoll Festplatte 160 GB
Betriebsspannung	220–240 V～ ± 10 %, 50 Hz ± 0,5 %
Stromaufnahme	48 W (Standby: 8,0 W)
Gewicht	5,8 kg
Abmessungen (Breite x Höhe x Tiefe)	435 x 99,5 x 388 mm
Betriebstemperatur	5°C bis 40°C
Betriebsfeuchtigkeit	Weiniger als 80 % (kein Beschlagen)
Fernsehformat	PAL-B/G, SECAM-LL’

Aufnahme

Aufnahmeformat	Videoaufnahmeformat (VR) (nur DVD-RW), Videoformat (DVD-RW, DVD-R), +VR Format (DVD+RW, DVD+R)
Beschreibbare Disks	DVD-ReWritable, DVD-Recordable, DVD+ReWritable, DVD+Recordable
Videoaufnahmeformat Abtastfrequenz Komprimierungsformat	 13,5 MHz MPEG
Aufnahmetonformat Abtastfrequenz Komprimierungsformat	 48 kHz Dolby Digital

Tuner

Analoge Kanäle L (SECAM L) BG (PAL B/G)	 F1 - E69 E2 - E69
DVB-T-Kanäle VHF UHF	 F5 - F10 E21 - E69

Eingabe/Ausgabe

Frontkonsole: (AV3)	
Videoeingang Eingangspegel	Ein RCA-Anschluss 1 Vp-p (75 Ω)
Audioeingang Eingangspegel	Zwei RCA-Anschlüsse 2 Vrms (Eingangsimpedanz: über 10 kΩ)
DV-Eingang DV 4-Pin-Stecker	IEEE 1394
Rückseite:	
VHF/UHF-Antennen-Eingang/Ausgang	75 Ω
Audioeingang/-Ausgang	Zwei 21-Pin Scartbuchsen (AV1, AV2)
Videoeingang/-Ausgang Eingangs-/Ausgangspegel	Zwei 21-Pin Scartbuchsen (AV1, AV2) 1 Vp-p (75 Ω) je
Komponenten-Videoausgang Ausgangspegel	Drei RCA-Anschlüsse Y: 1,0 Vp-p (75 Ω) P_B/C_B, P_R/C_R: je 0,7 Vp-p (75 Ω)
Audioausgang Ausgangspegel	Zwei RCA-Anschlüsse 2 Vrms (Ausgangsimpedanz: 680 Ω)
Digitaler Audioausgang Ausgangspegel	Ein Koaxialstecker 500 mVp-p (75 Ω)
HDMI-Ausgang	HDMI-Buchse

Hinweis

Unangekündigte Änderungen des Designs und der technischen Daten bleiben jederzeit vorbehalten.

